(56)

YESHIVA UNIVERSITY
CANTORIAL
TRAINING INSTITUTE

PROPERTY OF
CANTOR PAUL REISS

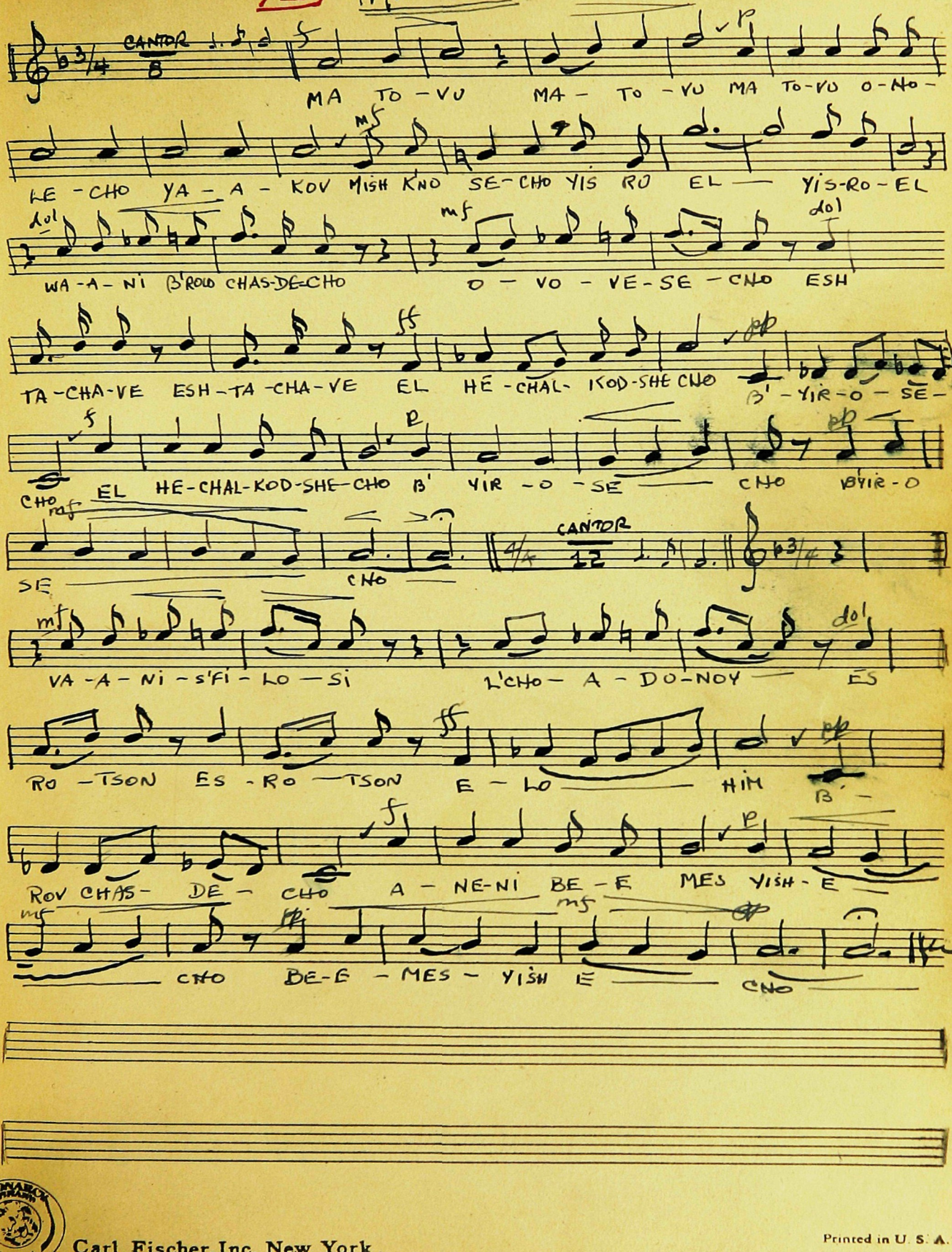
YESHIVA UNIVERSITY
CANTORIAL
TRAINING INSTITUTE

2, 71 - Ma Toru LM 23-58C

Reddish - following page 42

I. MA-TOVU (I.)

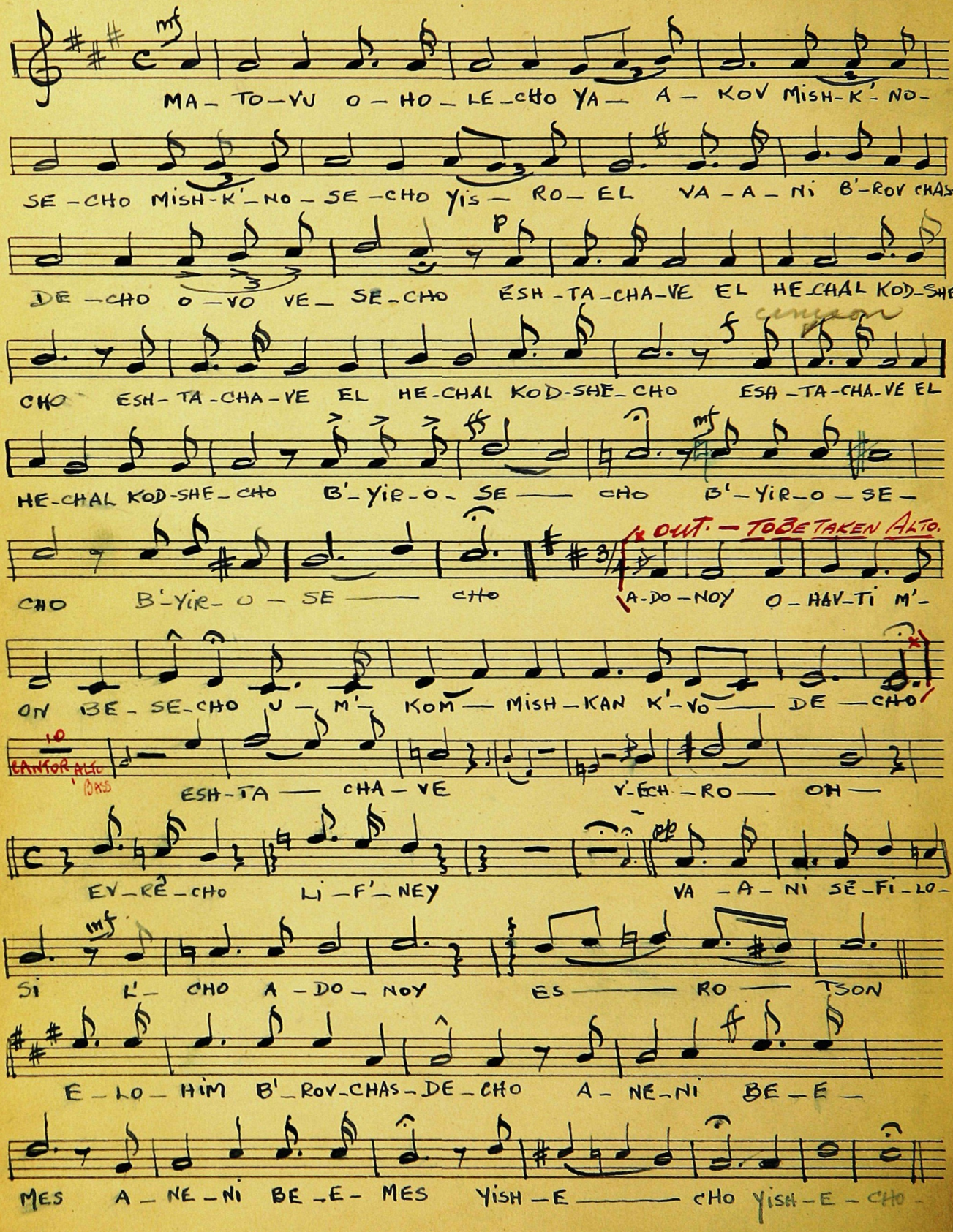
LEWANDOWSKY.

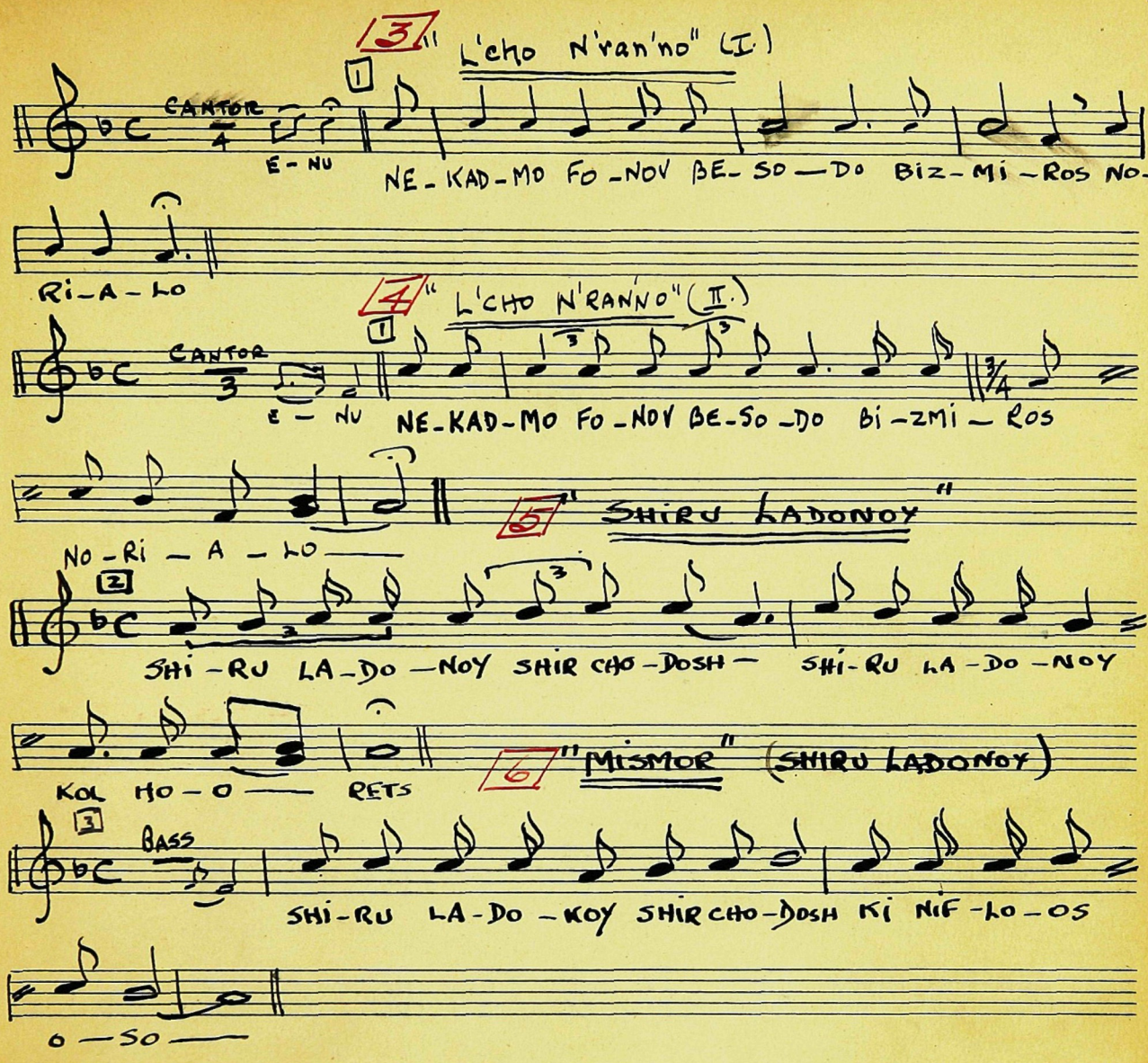


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

2. "Ma-Towu" (II.)

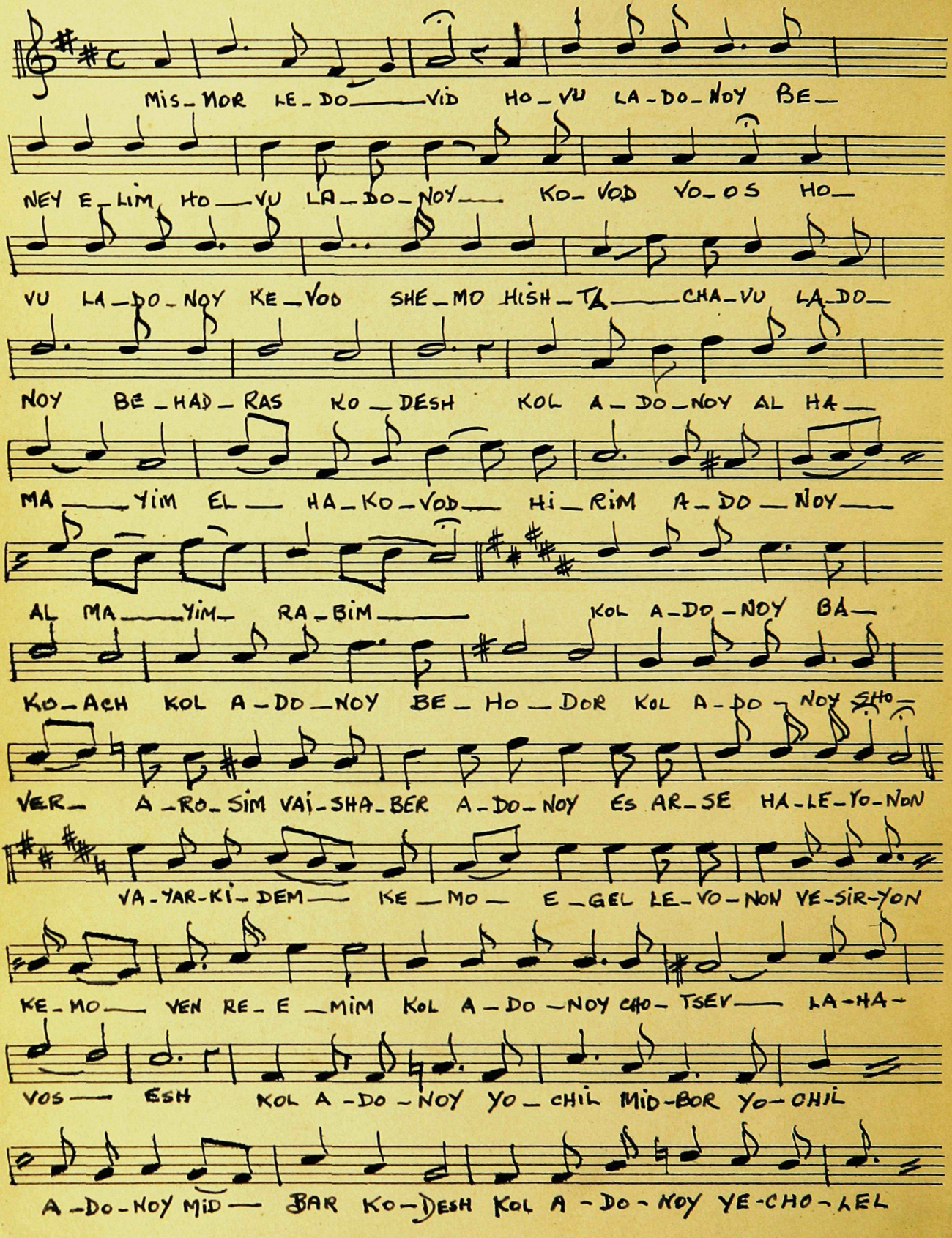

mf
MA-TO-VU O-HO-LE-CHO YA- A-KOV MISH-K'-NO-
SE-CHO MISH-K'-NO-SE-CHO YIS- RO-EL VA-A-NI B'-ROV CHAS-
p
DE-CHO O-VO VE- SE-CHO ESH-TA-CHA-VE EL HE-CHAL KOD-SHE
CHO ESH-TA-CHA-VE EL HE-CHAL KOD-SHE-CHO ESH-TA-CHA-VE EL
HE-CHAL KOD-SHE-CHO B'-YIR-O-SE- CHO B'-YIR-O-SE-
CHO B'-YIR-O-SE- CHO
* OUT. — TO BE TAKEN ALTO.
A-DO-NOY O-HAV-TI M'-
ON BE-SE-CHO U-M'- KOM- MISH-KAN K'-VO- DE-CHO
10
CANTOR ALTO
BARS
ESH-TA- CHA-VE V'-ECH-RO- OH-
EV-RE-CHO LI-F'-NEY VA-A-NI SE-FI-LO-
mf
SI L'- CHO A-DO-NOY ES- RO- TSON
E-LO-HIM B'-ROV-CHAS-DE-CHO A-NE-NI BE-E-
MES A-NE-NI BE-E-MES YISH-E- CHO YISH-E-CHO

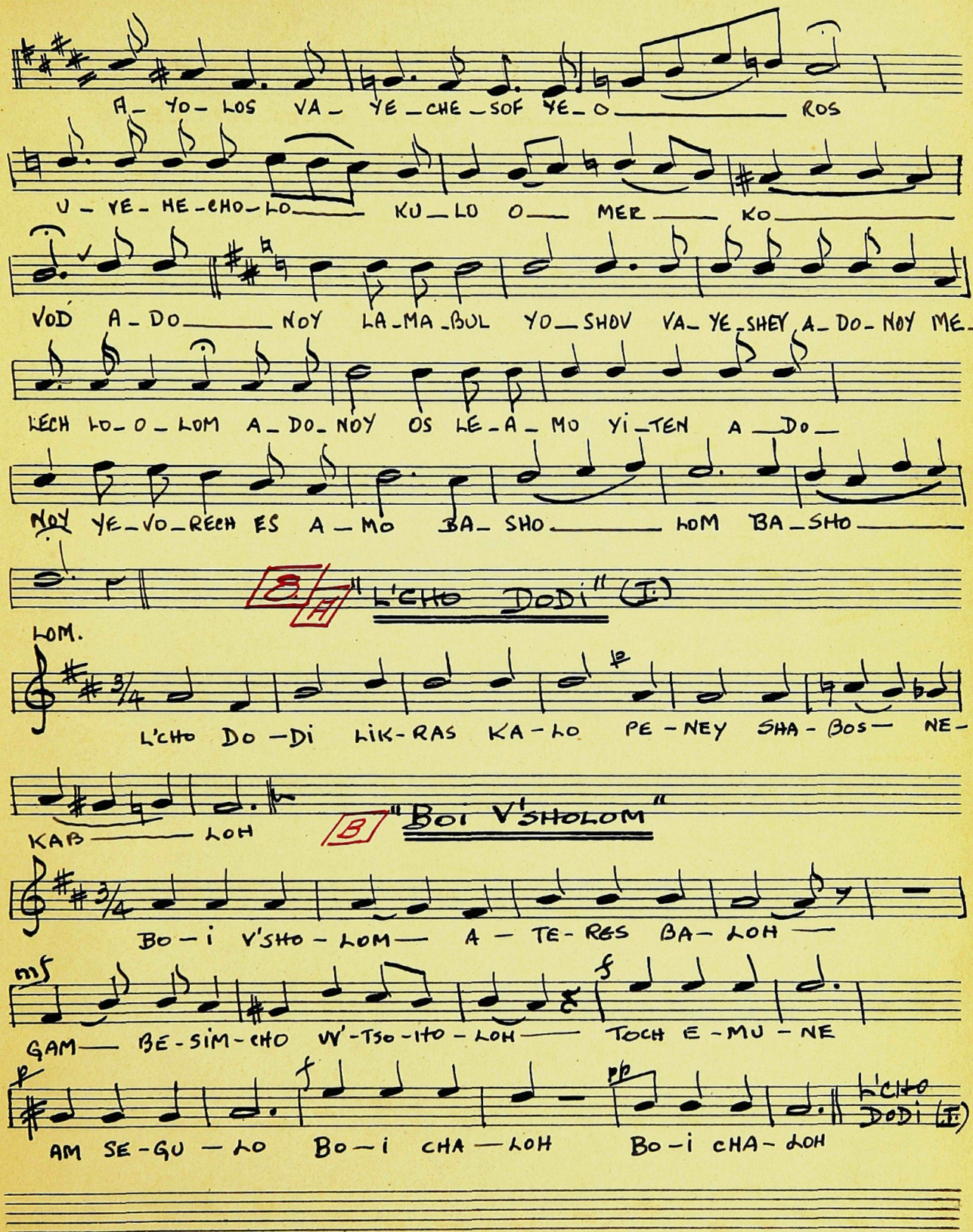


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

7 "MISMOR L'DOVID" (PSALM 29)





Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

A. "L'CHO DODI" (II.)

(CANTOR FIRST ALONE)

L'CHO — DO-DI LIK — RAS KAL-LOH — PE-NEY — SHA-

BOS — NE-KAB — LOH

B. "SHOMOR V'ZOCHOR"

SHO-MOR — VE-ZO-CHOR B'DI-BUR E-CHOD — HISH-MI-O-

NU EL HAM-YU — CHOD A-DO-NOY E-CHOD U-SHE-MO E-

CHOD LE-SHEM UL-SIF-E — RES V'LIS-HI-LOH — L'CHO DODI (II.)

C. "MIKDASH MELECH"

ALTO SOLO

(HUMM) HM —

HM — SOP-ALTO DUET

KU-MI TSE-I —

KU-MI — TSE-I — DUET

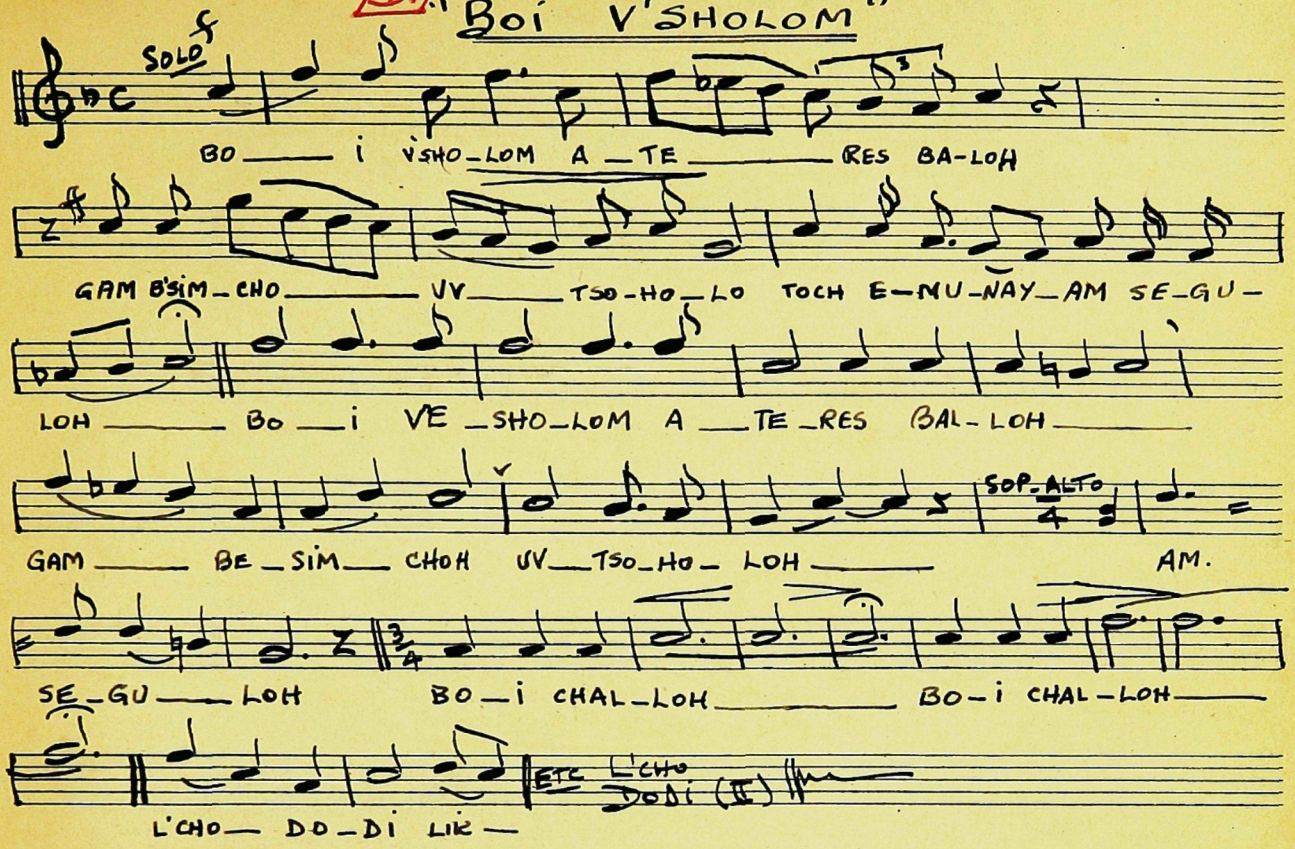
RAY-LOCH SHE-VES —

B'E — MEK HA-BO-CHOH — V'HU — YACH-MOL O-LA-YICH CHEM-LO

ETC. L'CHO DODI (II.)

L'CHO DO-DI LIK-

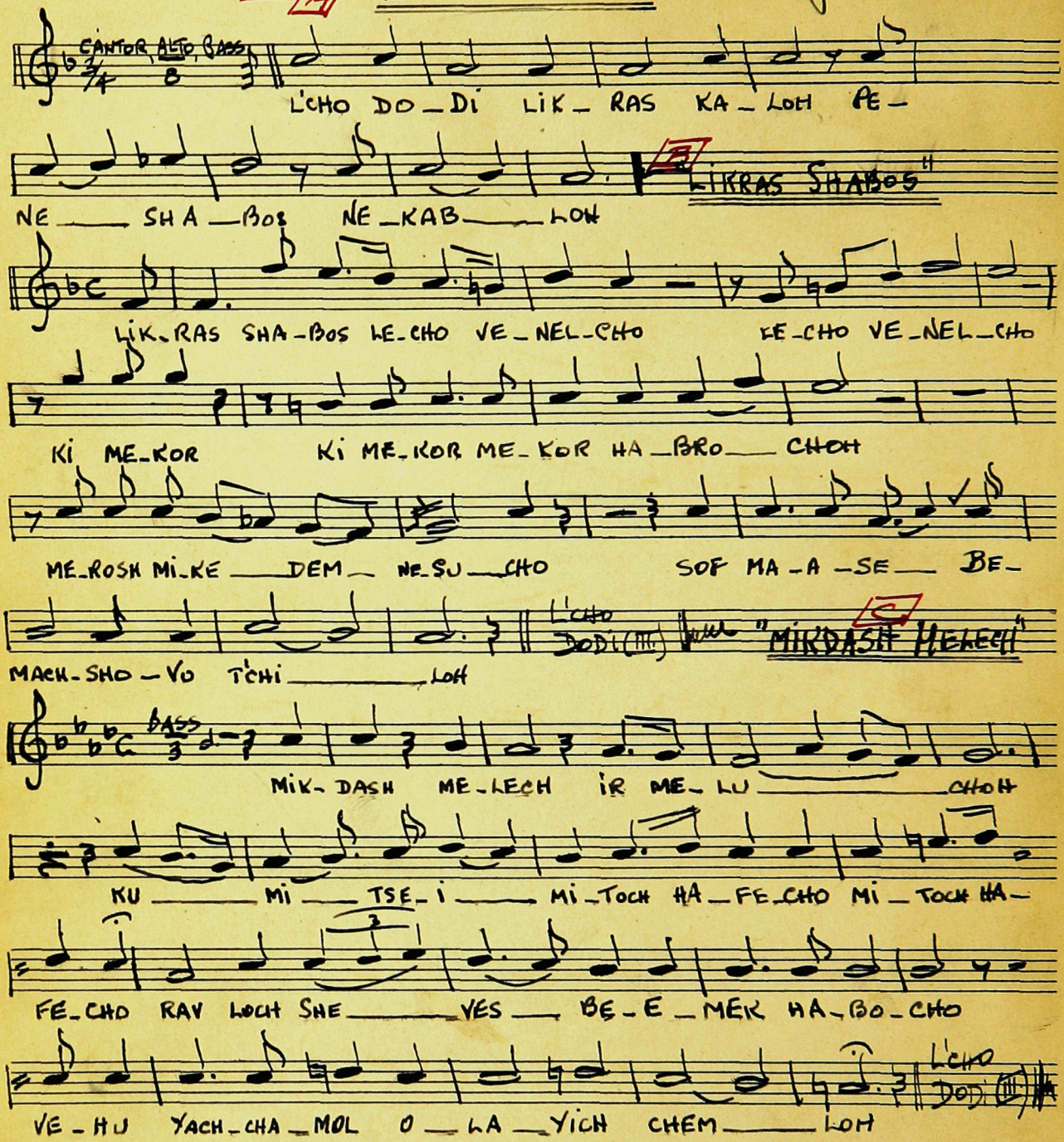
D. "Boi V'SHOLOM"



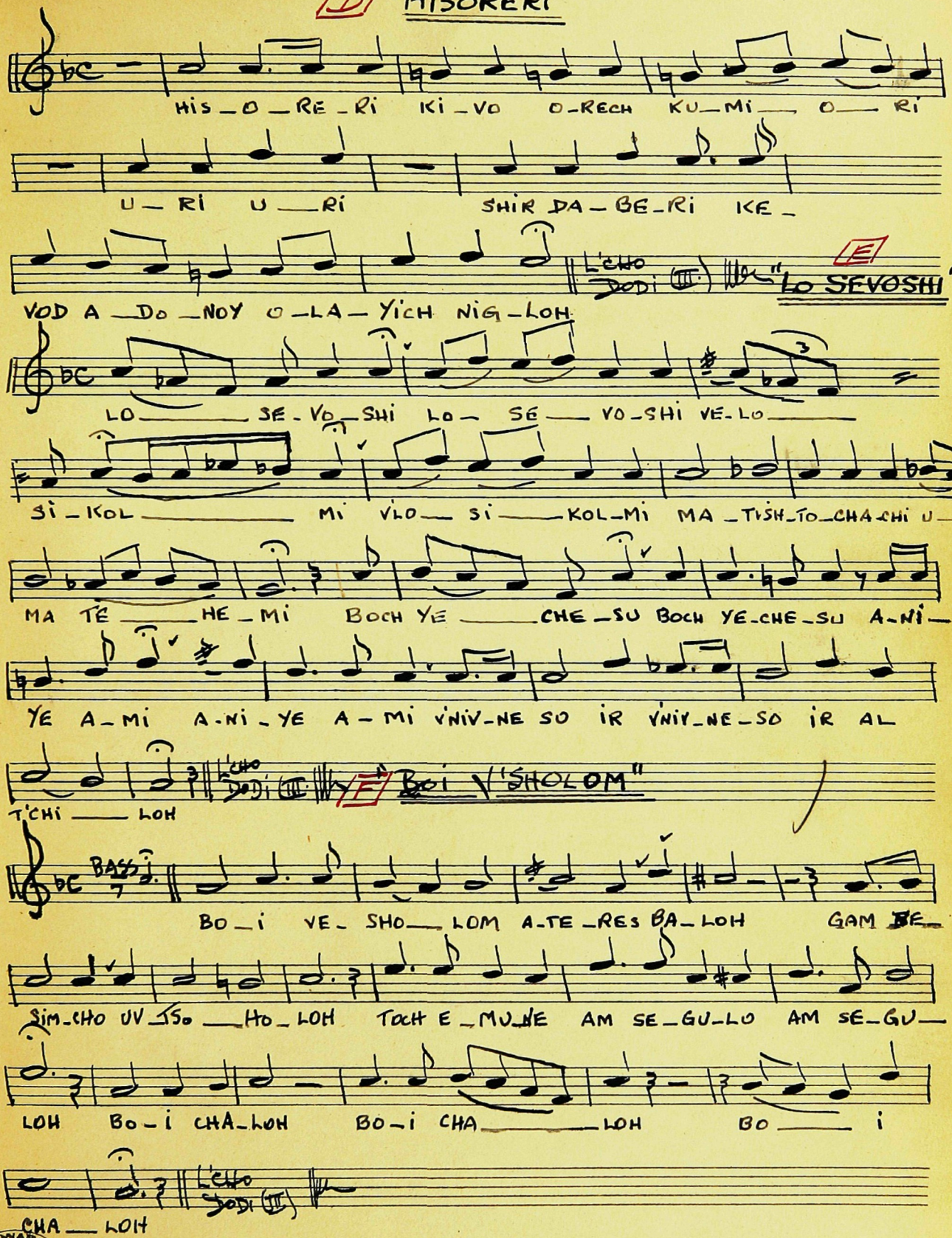
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

10 A "L'CHO DODI" (III.)



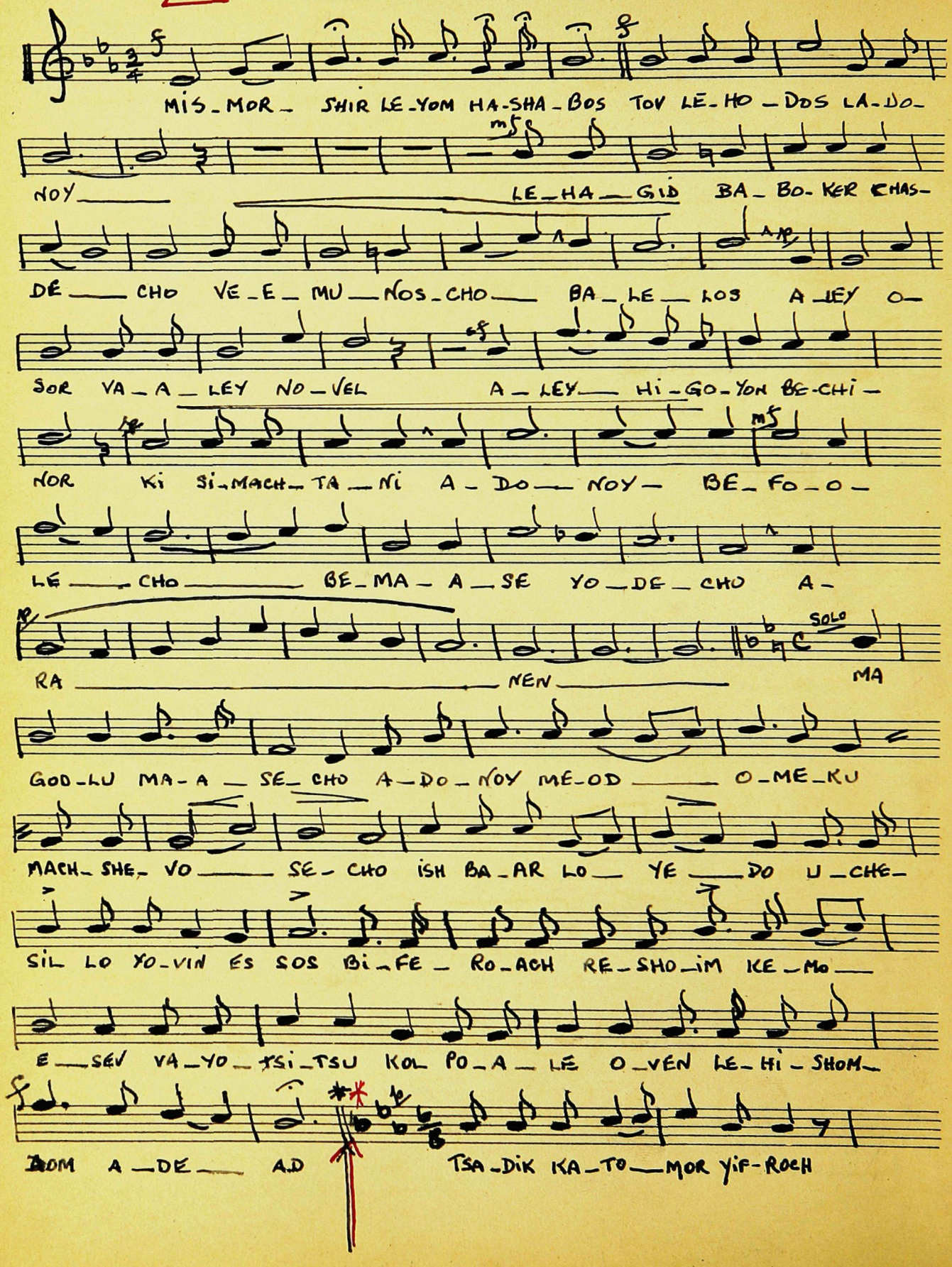
D "HISORERI"

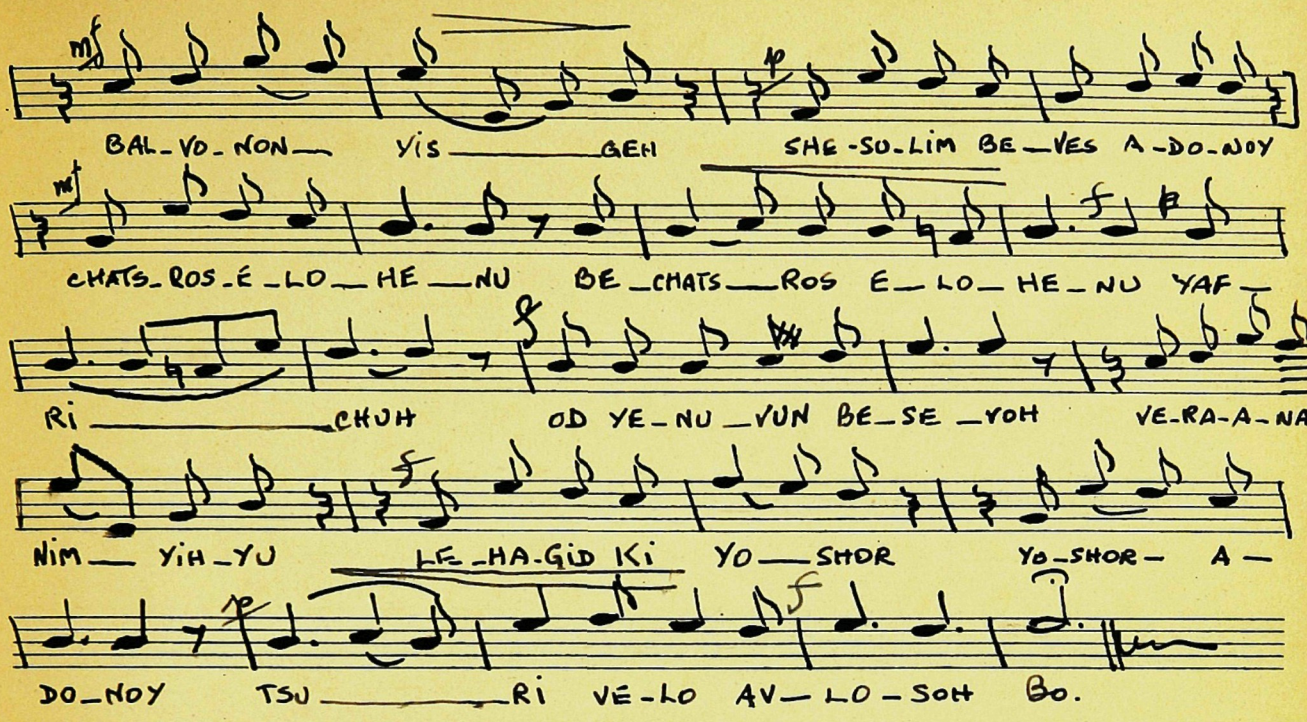


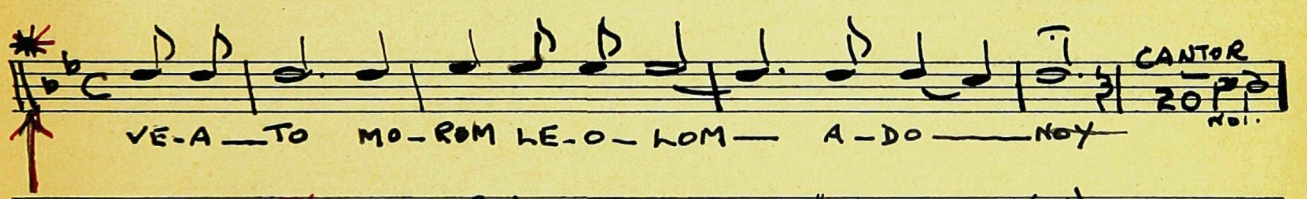
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

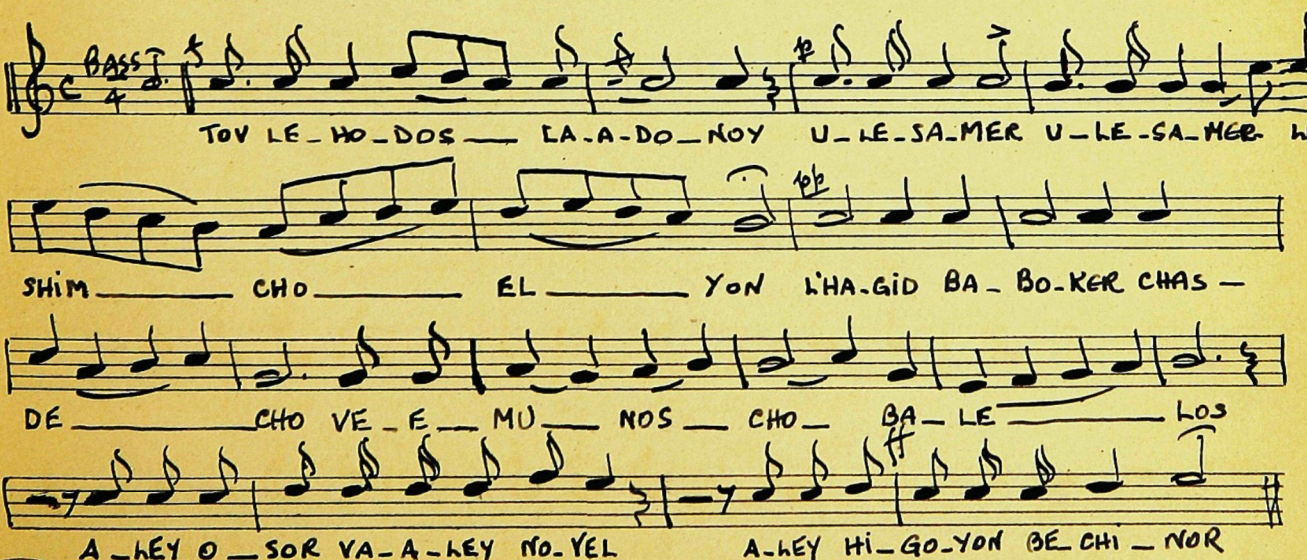
11. "MISMOR SHIR LEYOM HASHABOS" (PSALM #92)(I.)



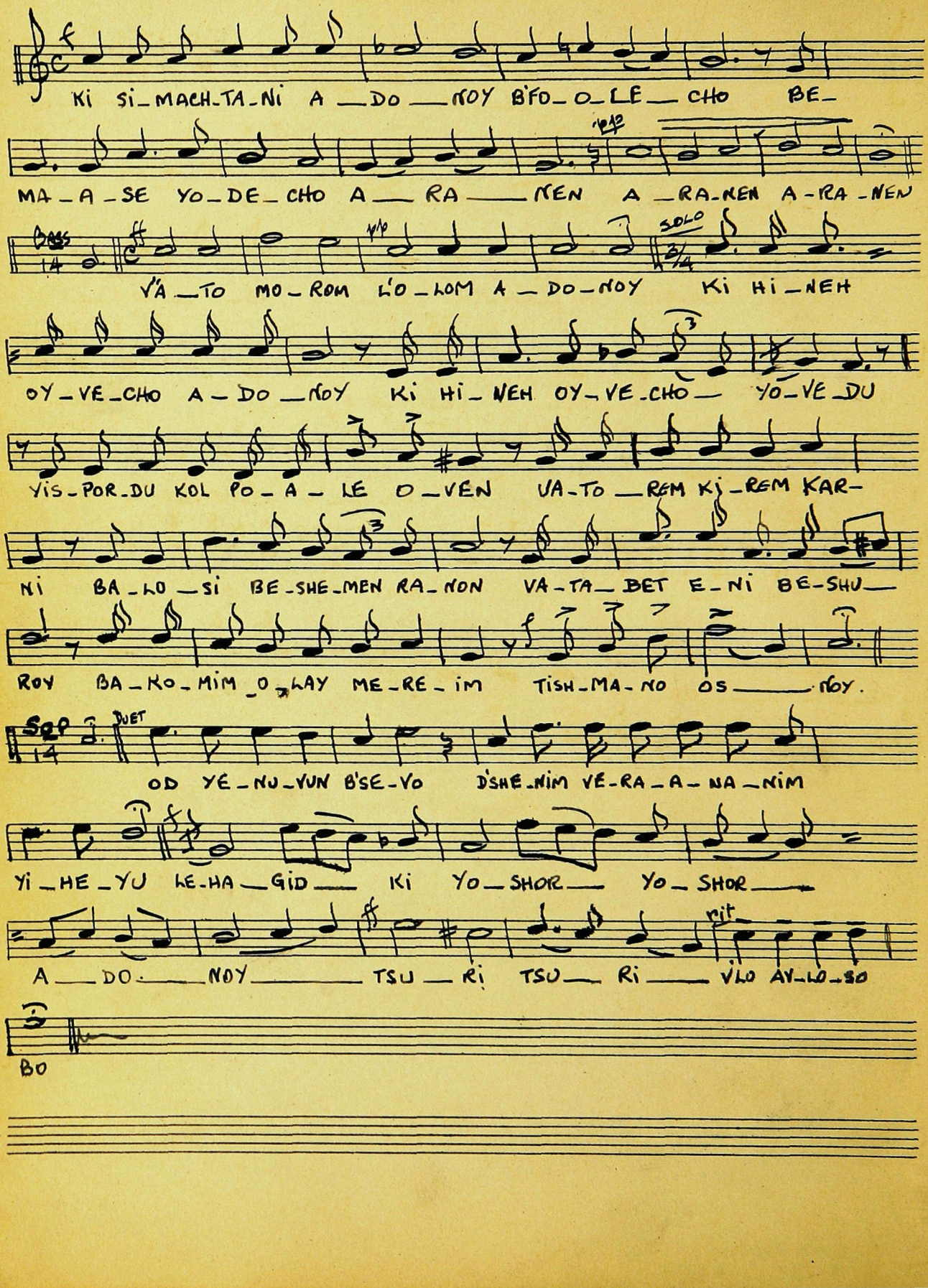




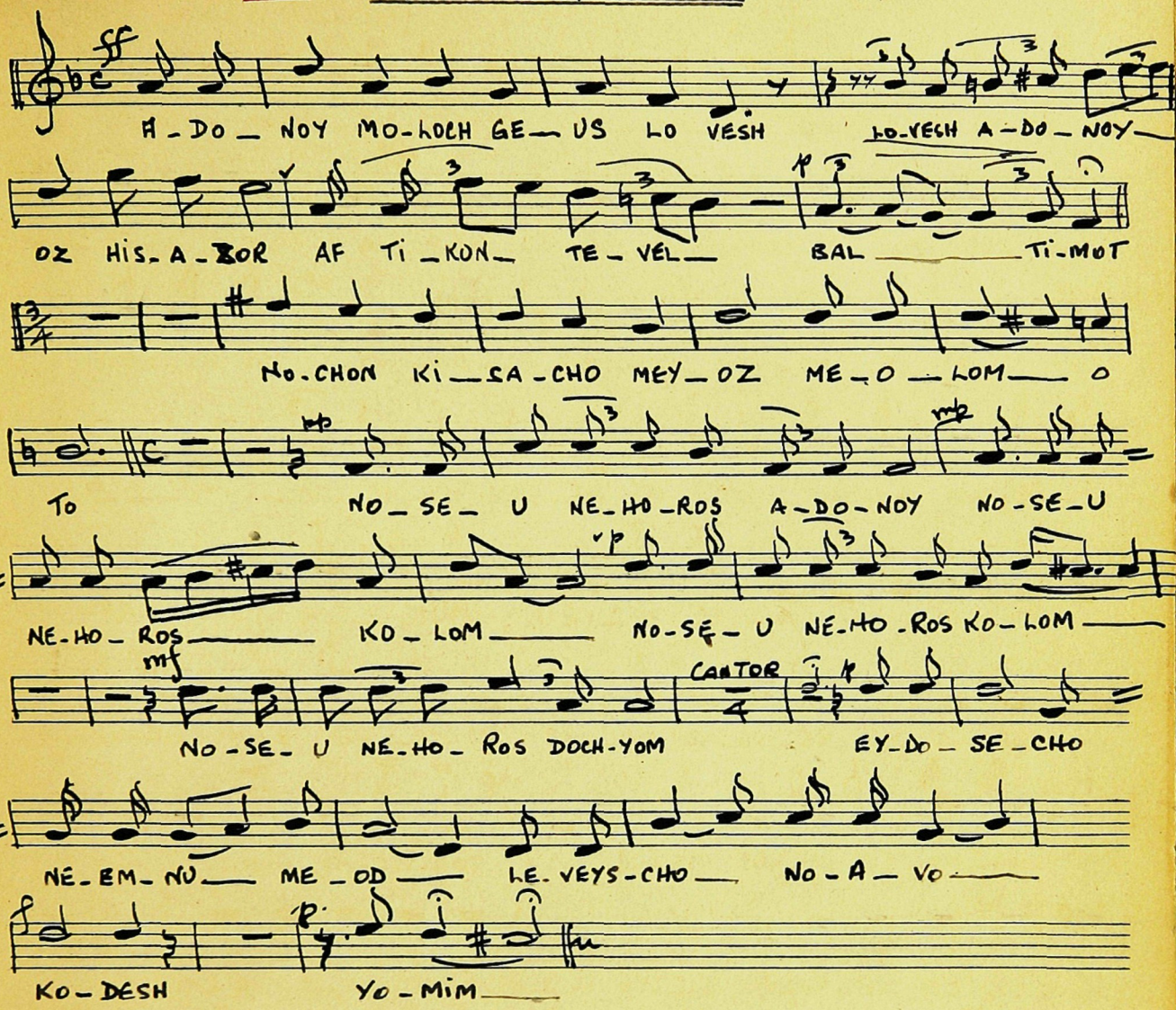
12. "MISMOR SHIR LEYOM HASHABBOS" (PSALM 92)(II:)



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.


Ki si-mach-ta-ni a-do-noy b'fo-o-le-cho be-
ma-a-se yo-de-cho a-ra-nen a-ra-nen a-ra-nen
y'a-to mo-rom l'o-lom a-do-noy ki hi-neh
oy-ve-cho a-do-noy ki hi-neh oy-ve-cho yo-ve-du
yis-por-du kol po-a-le o-ven va-to-rem ki-rem kar-
ni ba-lo-si be-she-men ra-non va-ta-bet e-ni be-shu-
roy ba-ko-mim o-lay me-re-im tish-ma-no os-noy.
SOP
DUET
od ye-nu-yun b'se-yo d'she-nim ve-ra-a-na-nim
yi-he-yu le-ha-gid ki yo-shor yo-shor
rit.
a-do-noy tsu-ri tsu-ri vi-lo ay-lo-so
BO

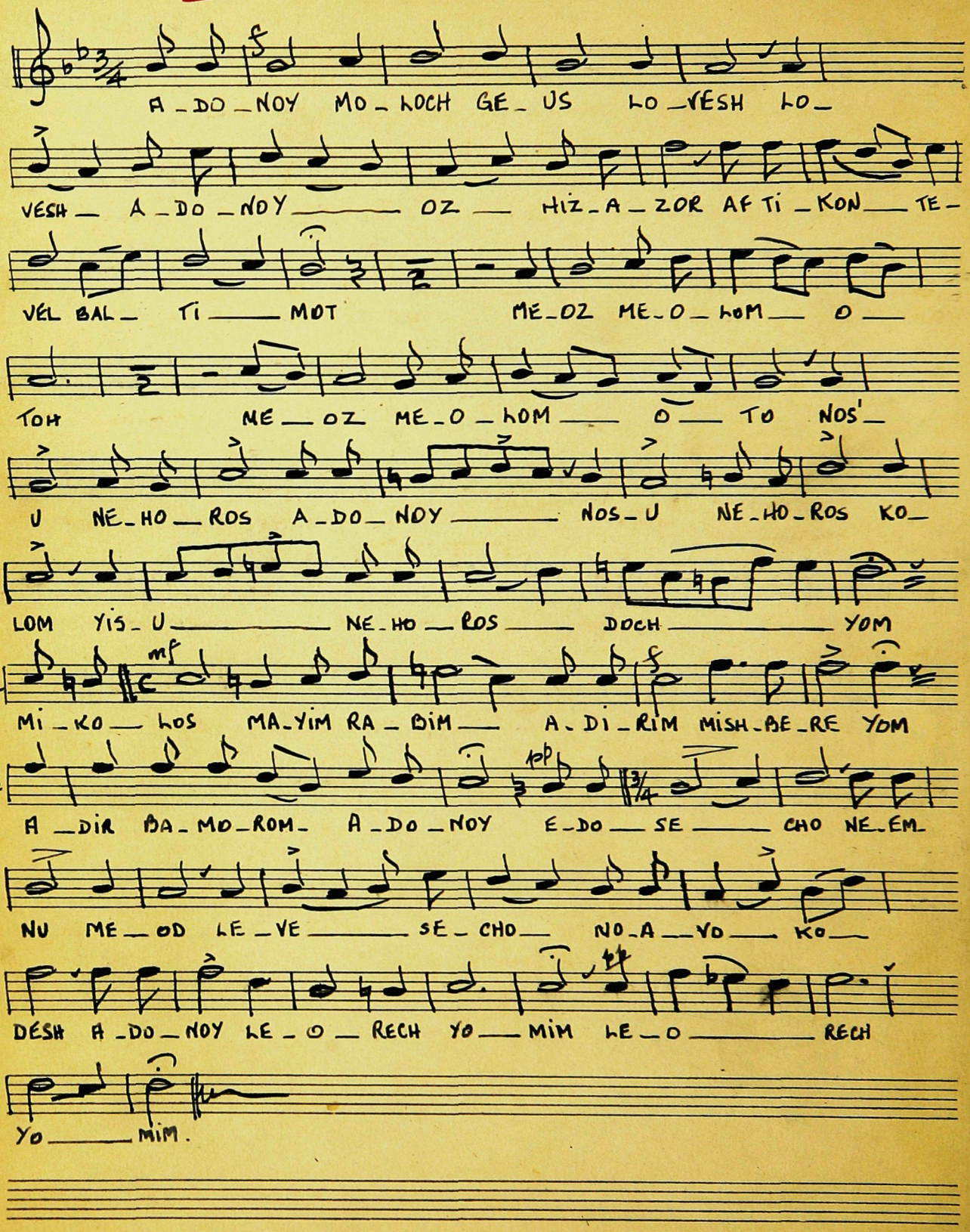
13 "ADONOY MOLOCH" (PSALM 93) (I.)



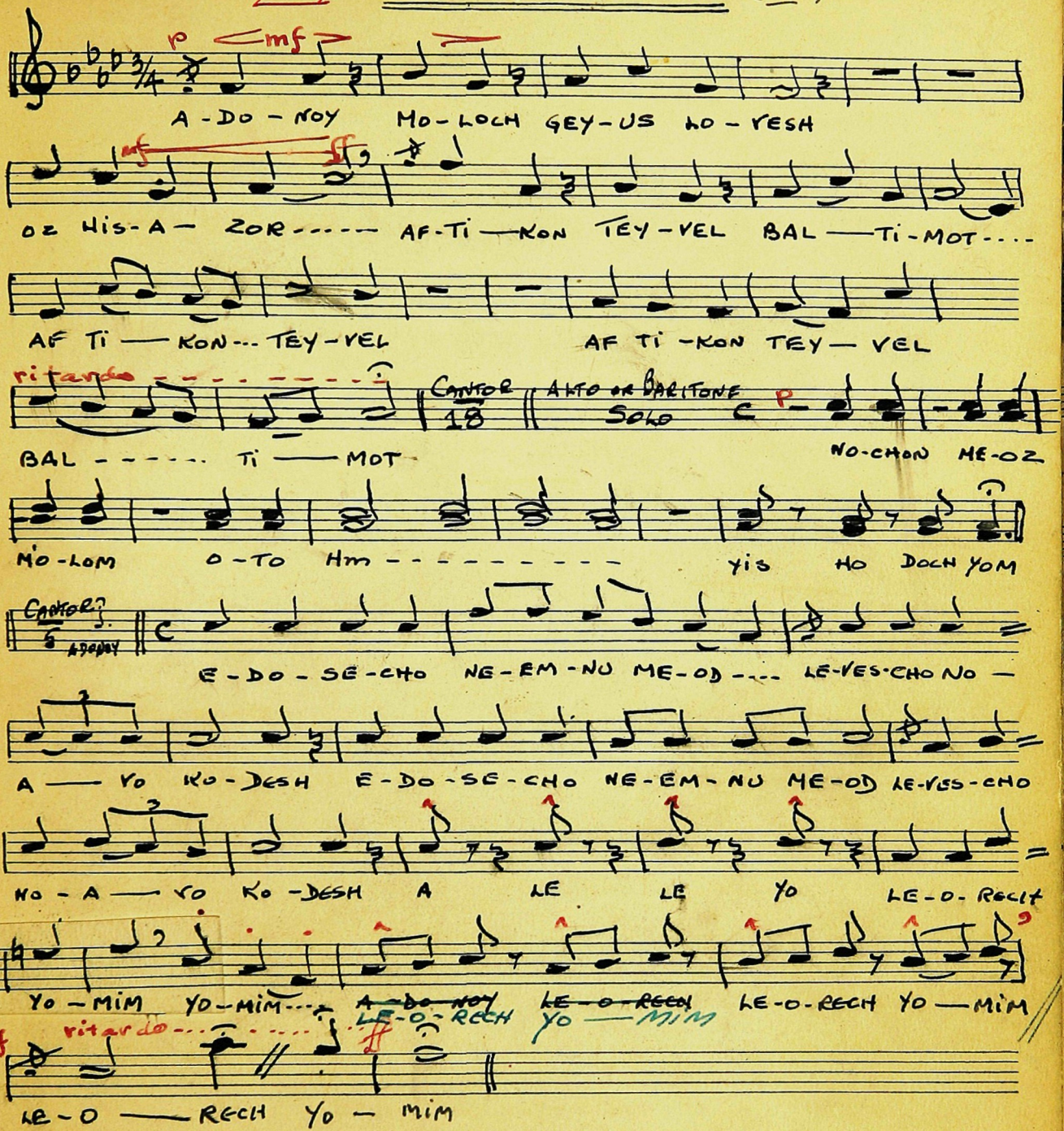
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

14 "ADONOY MOLOCH" (PSALM 93)(II.)

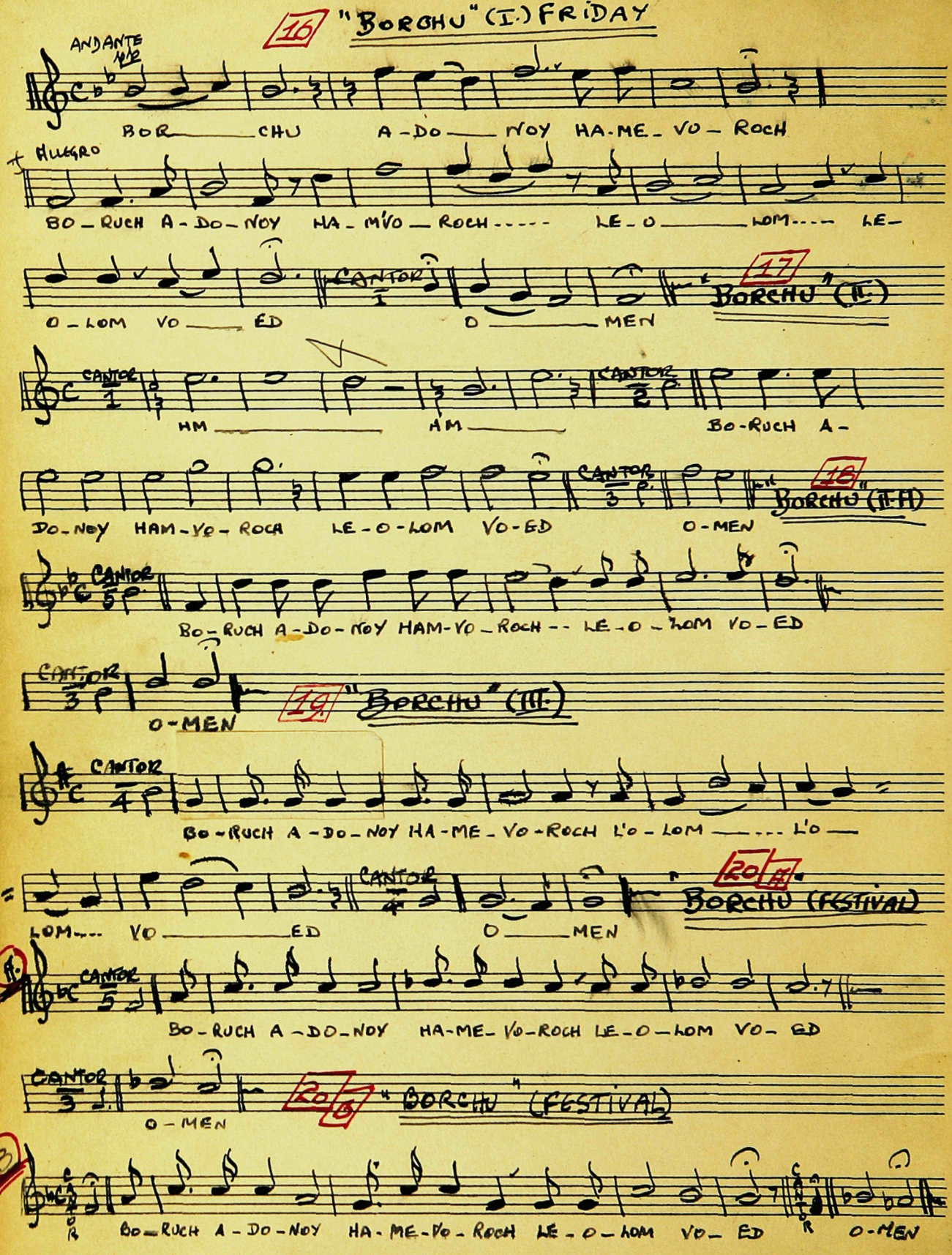


15 "ADONOY MOLOCH" (III.)

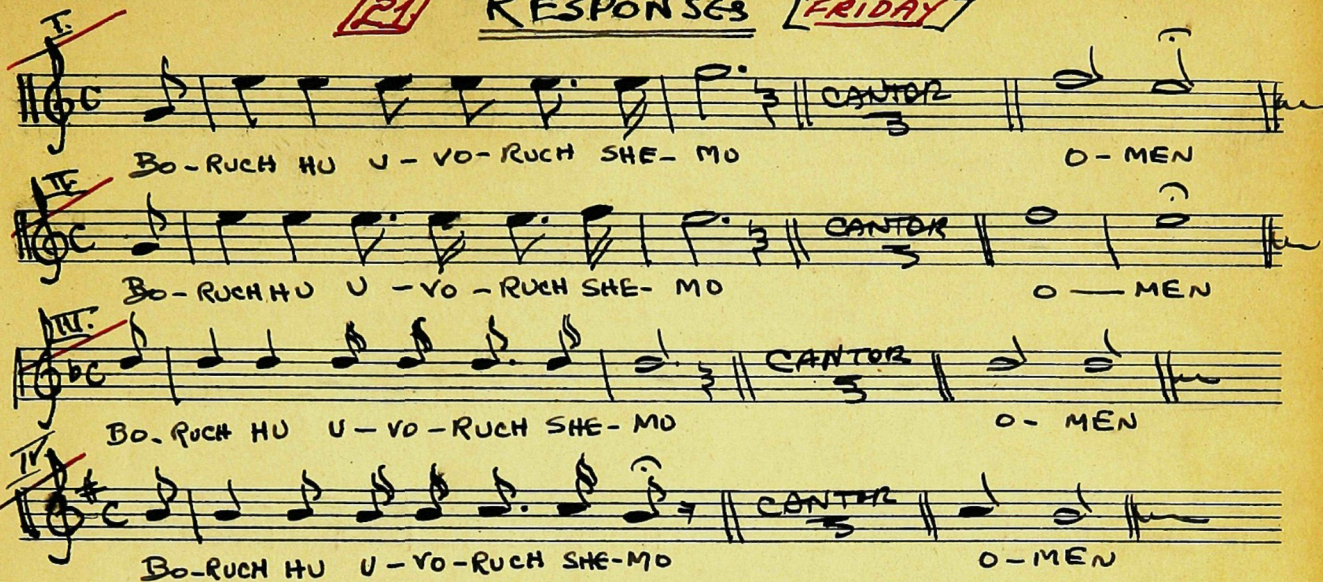


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

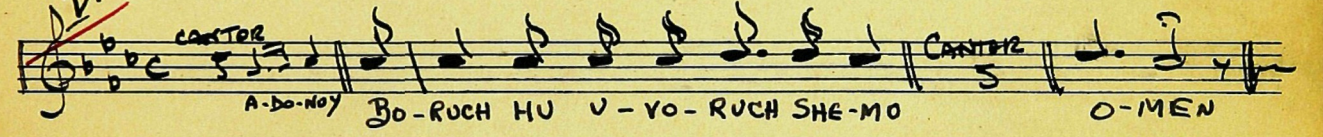
Printed in U. S. A.


16 "BORCHU" (I.) FRIDAY
ANDANTE
BOR CHU A-DO NOY HA-ME-VO-ROCH
ALLEGRO
BO-RUCH A-DO-NOY HA-MÍVO ROCH LE-O LOM LE-
O-LOM VO ED O MEN
17 BORCHU" (II.)
CANTOR 1
HM AM
CANTOR 2
BO-RUCH A-
DO-NOY HAM-VO-ROCA LE-O-LOM VO-ED O-MEN
18 BORCHU" (II-A)
CANTOR 3
BO-RUCH A-DO-NOY HAM-VO-ROCH LE-O-LOM VO-ED
CANTOR 3
O-MEN
19 "BORCHU" (III.)
CANTOR 4
BO-RUCH A-DO-NOY HA-ME-VO-ROCH L'O-LOM L'O
LOM VO ED O MEN
20 BORCHU (FESTIVAL)
A.
CANTOR 5
BO-RUCH A-DO-NOY HA-ME-VO-ROCH LE-O-LOM VO-ED
CANTOR 3
O-MEN
20 B "BORCHU" (FESTIVAL)
B
BO-RUCH A-DO-NOY HA-ME-VO-ROCH LE-O-LOM VO-ED O-MEN

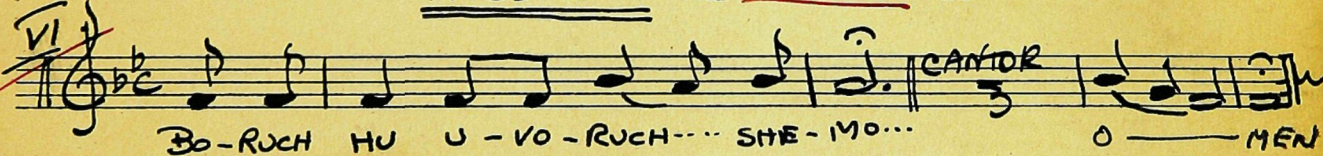
[21] "RESPONSES" [FRIDAY]



"RESPONSES FOR FESTIVALS"

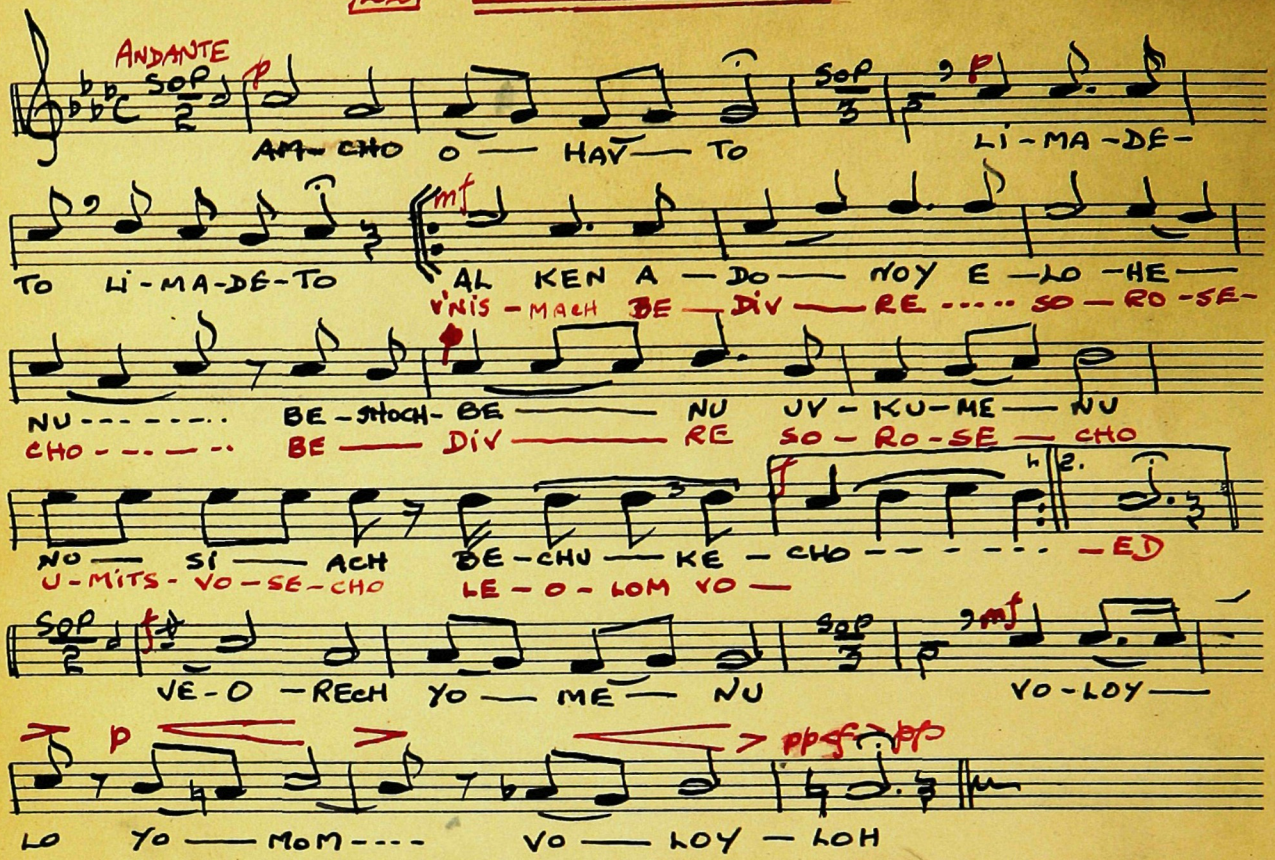


"RESONSES [FRIDAY]



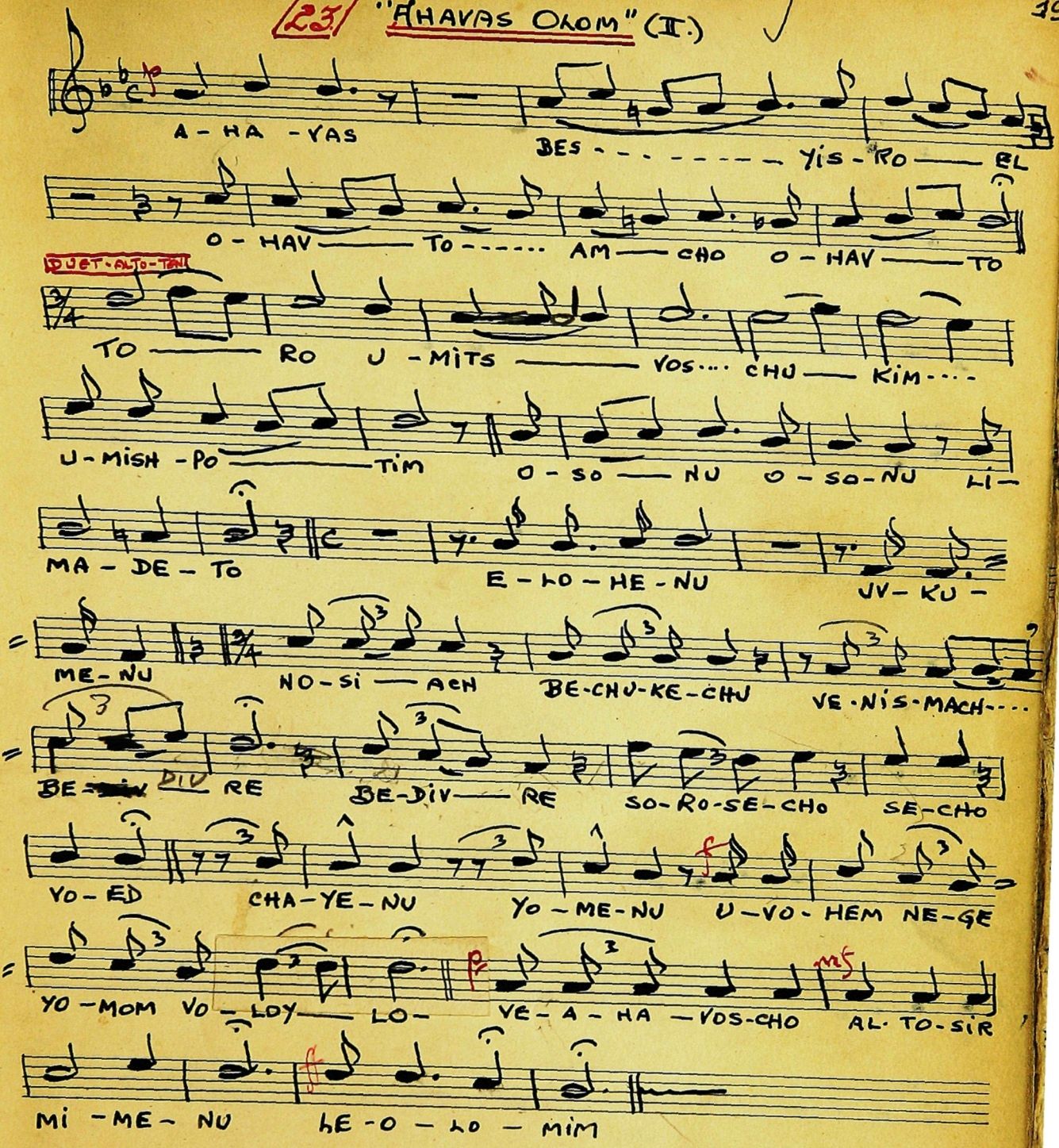
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

22 "AHAVAS OLOM" (I.)



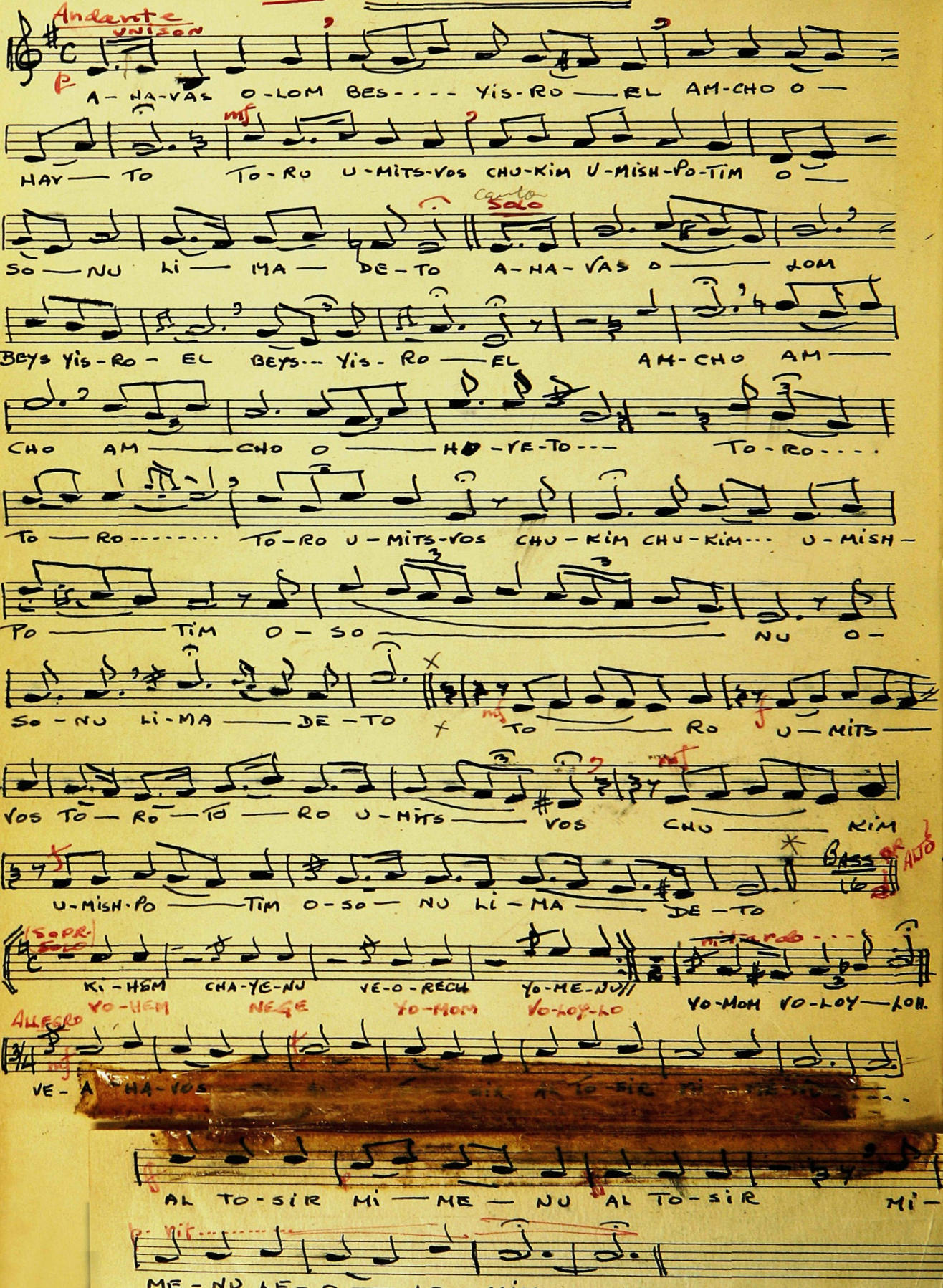
YESHIVA UNIVERSITY
CANTORIAL
TRAINING INSTITUTE

23 "AHAVAS OLOM" (II.)

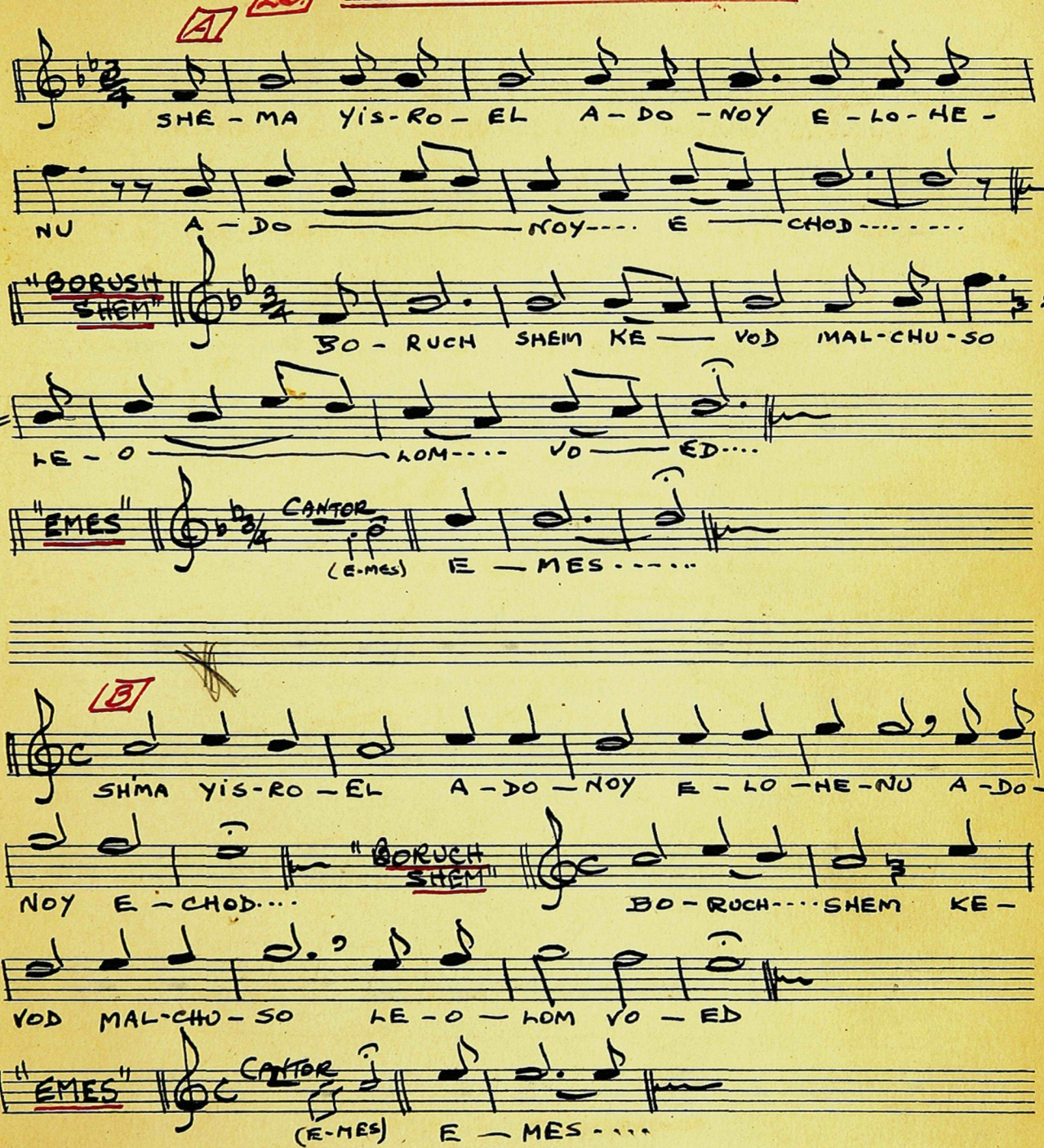


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

24 "AHAVAS OLOM"



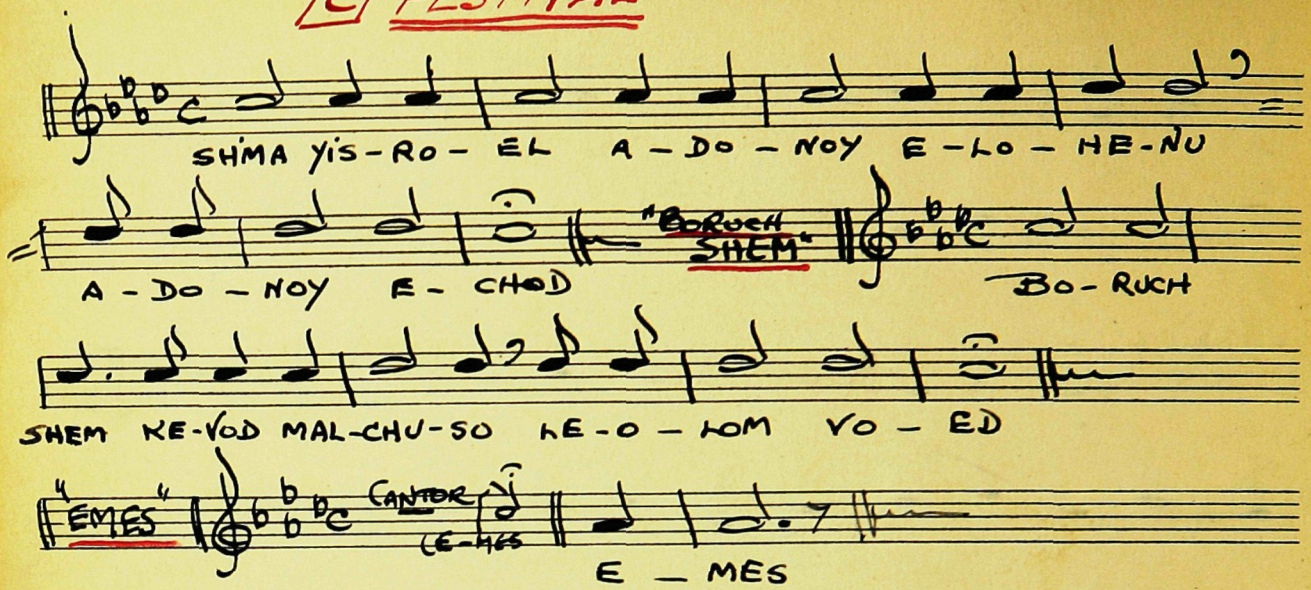
25. "SHMA - BORUCH SHEM - EMES"



NOTE: "BORUCH SHEM" IS OPTIONAL AND MAYBE OMITTED

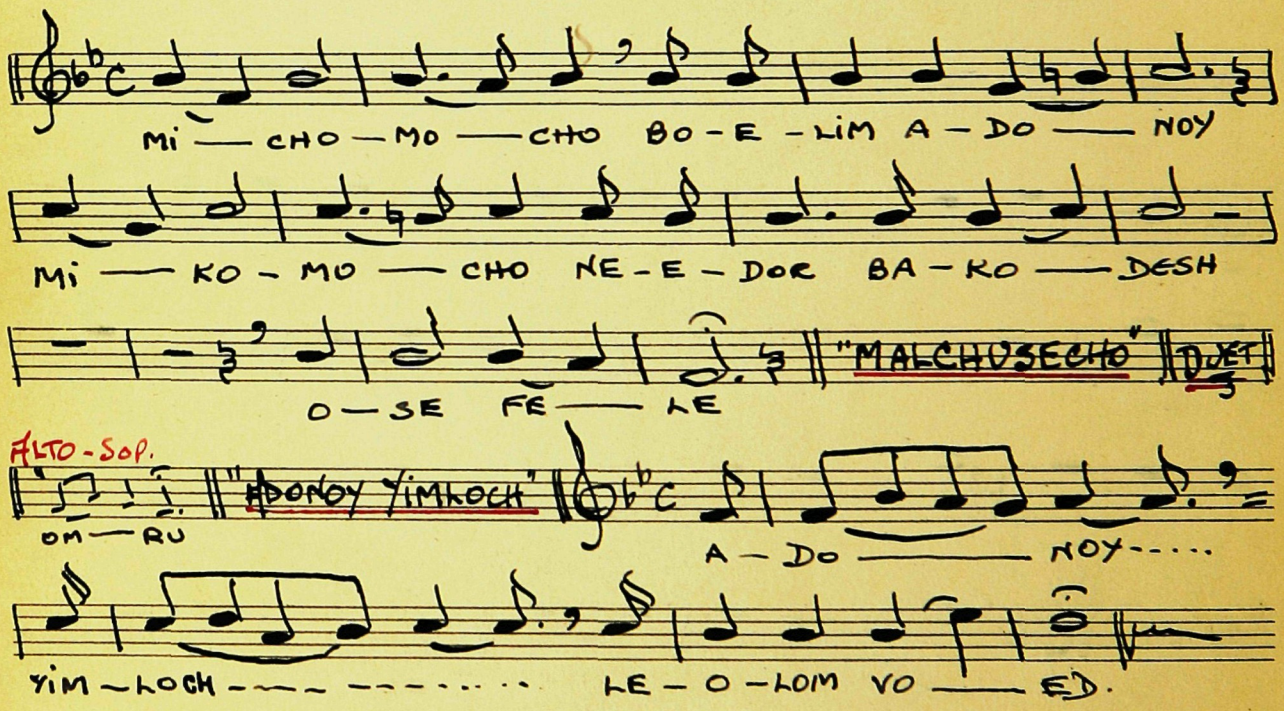
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

C FESTIVAL

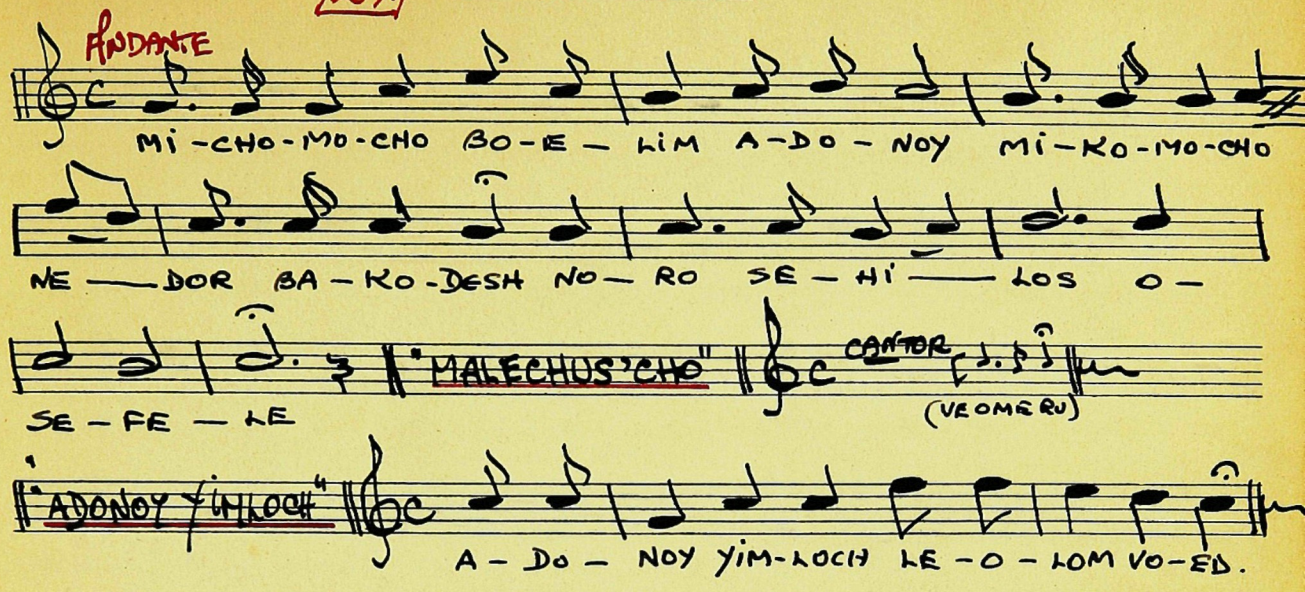


26 "MICHOMOCHO" (I.)

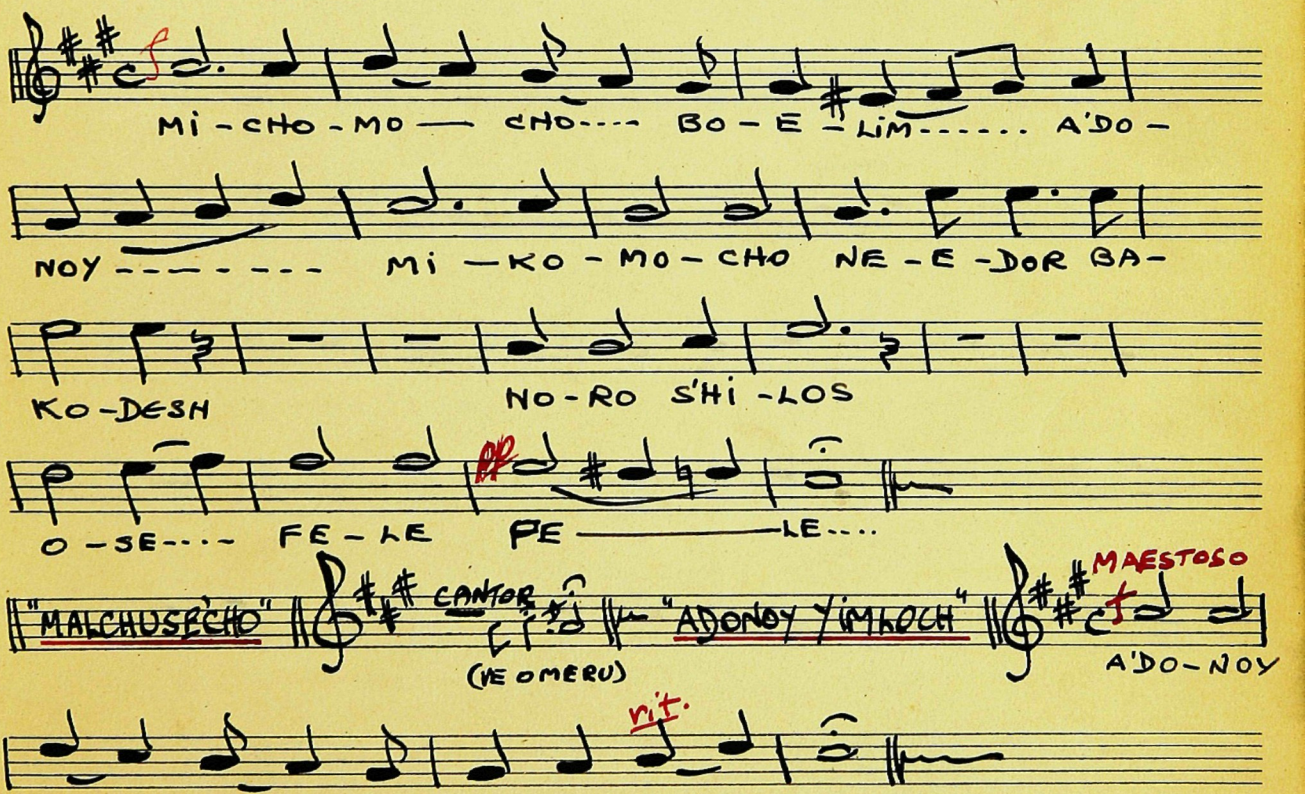
(MALCHUSECHO ADONOY YIMLOCH)



27. "MICHOMOCHO" (II.)

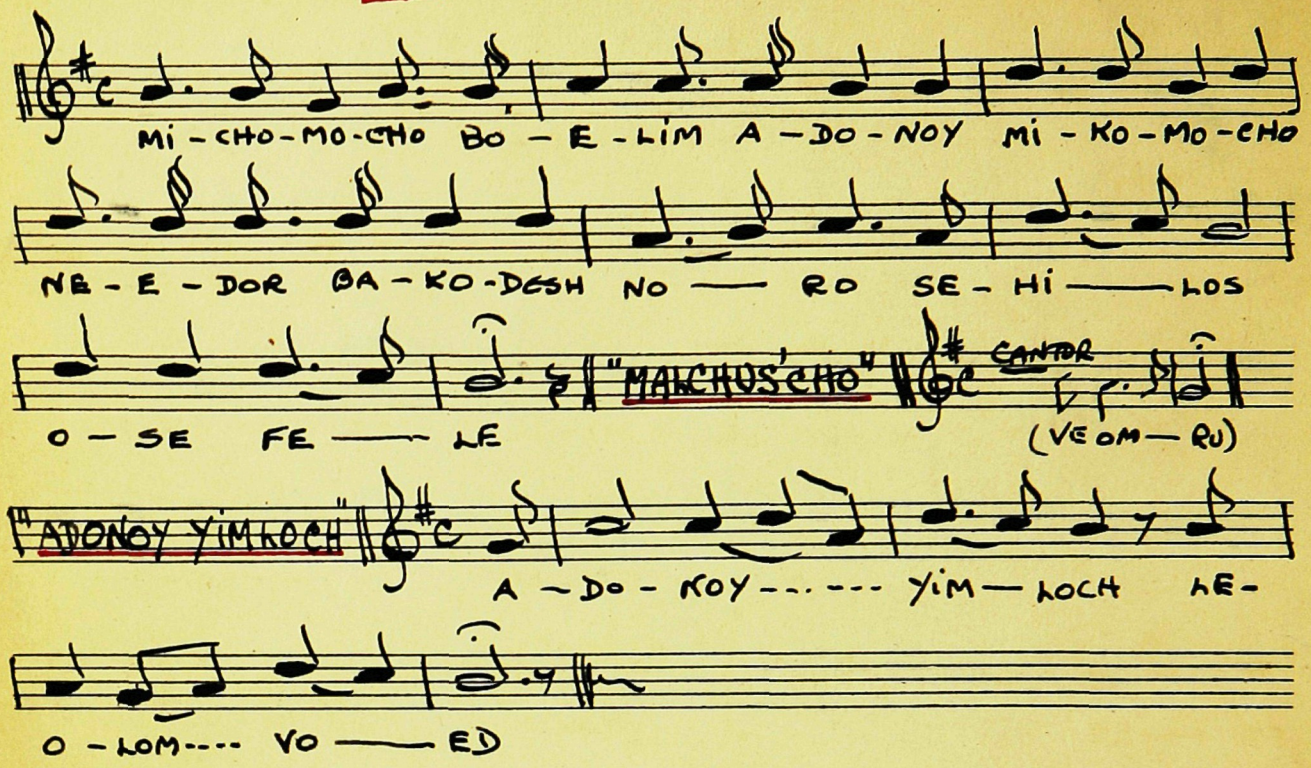


28. "MICHOMOCHO" (III.)

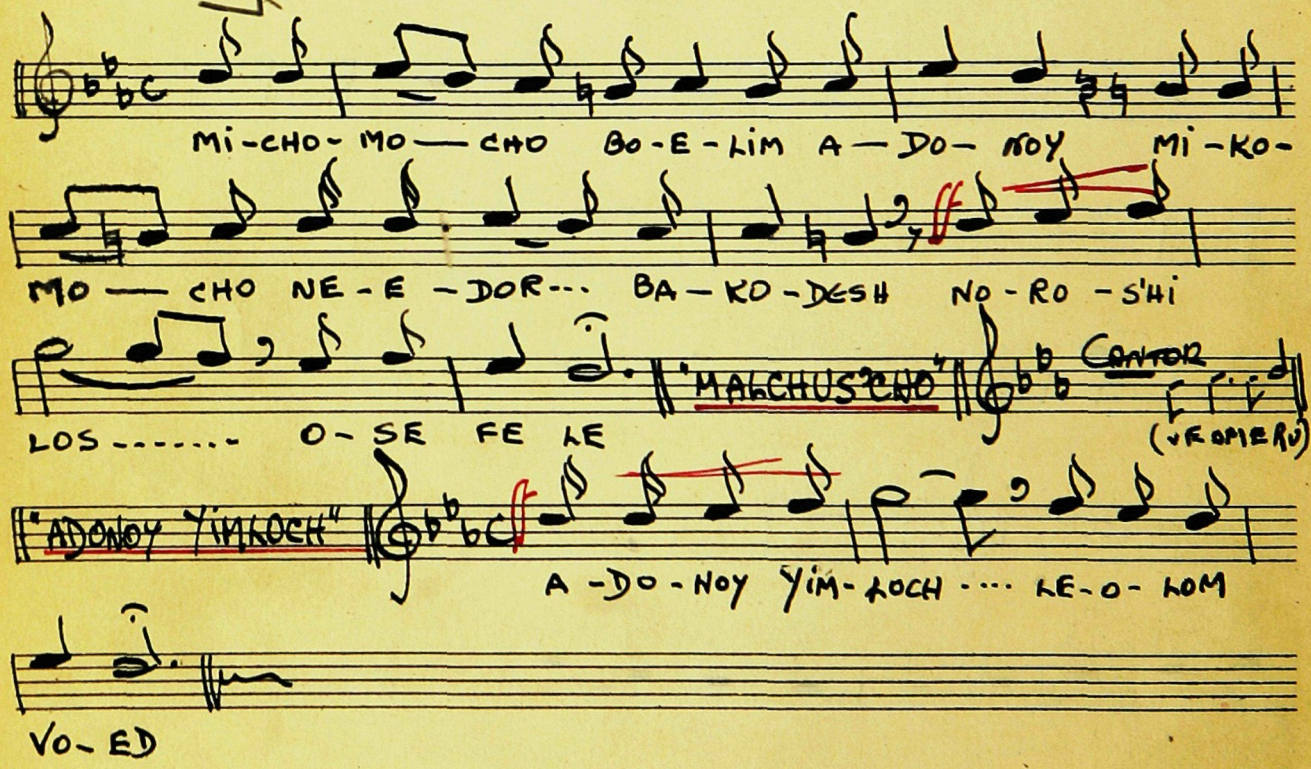


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

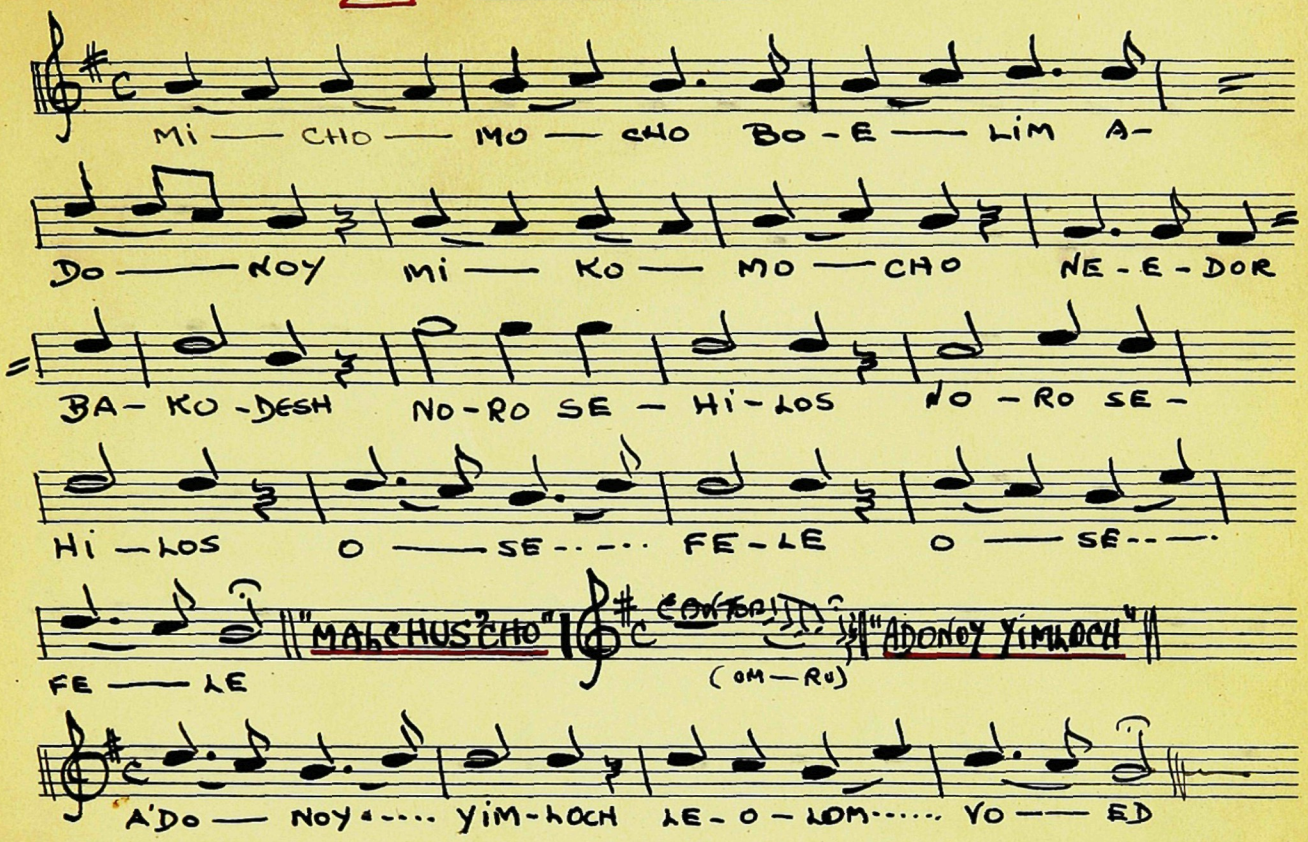
29. "MICHOMOCHO" (IV.)



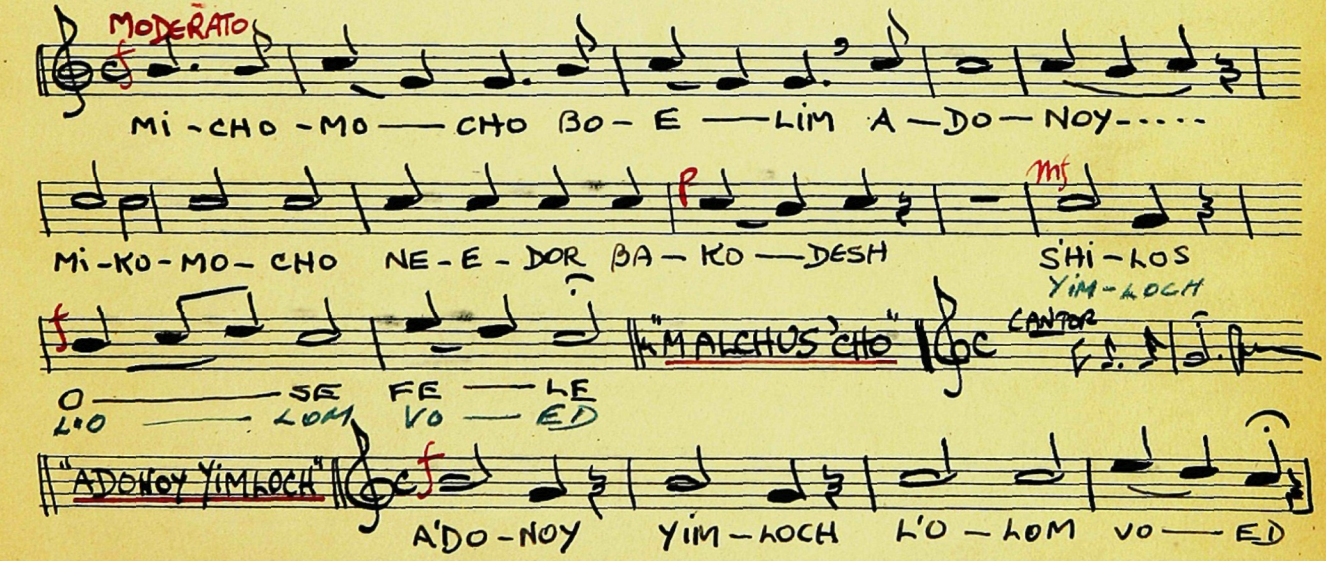
30. "MICHOMOCHO" (IV. A)



31. "MICHOMOCHO" (V.) [CHANUKAH]

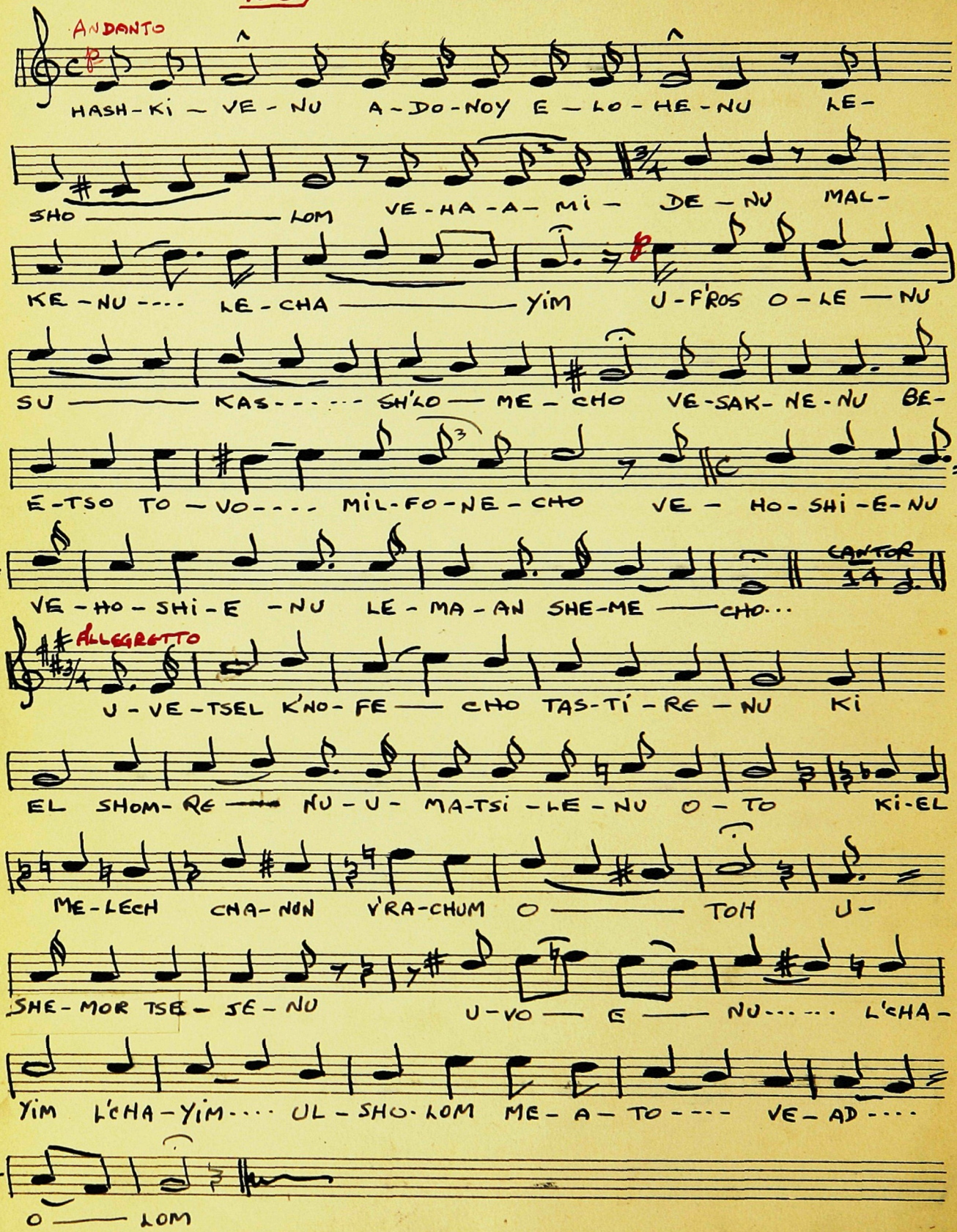


32. "MICHOMOCHO" (VI.) [PASSOVER]

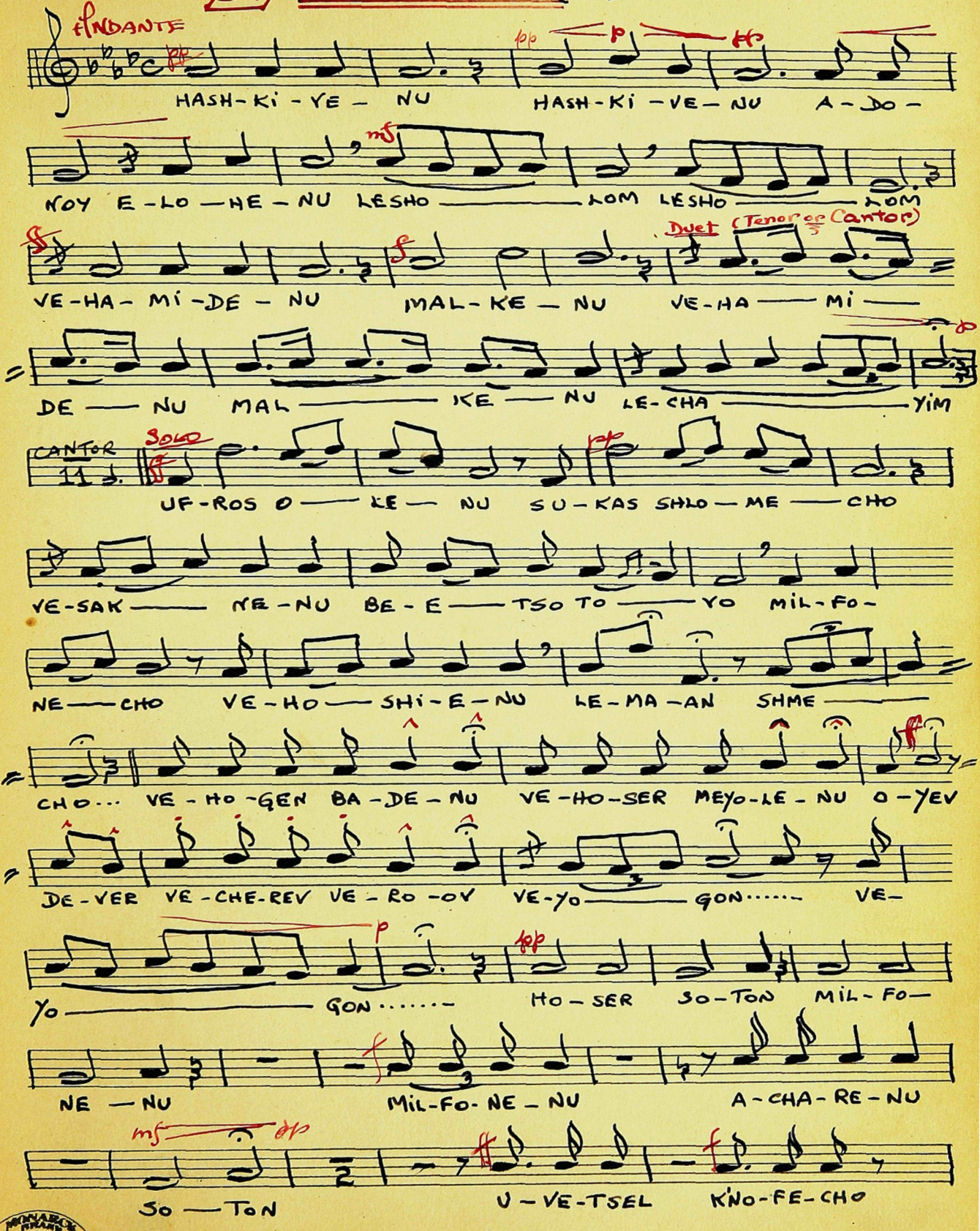


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

33. "HASHKIVENU" (I.)

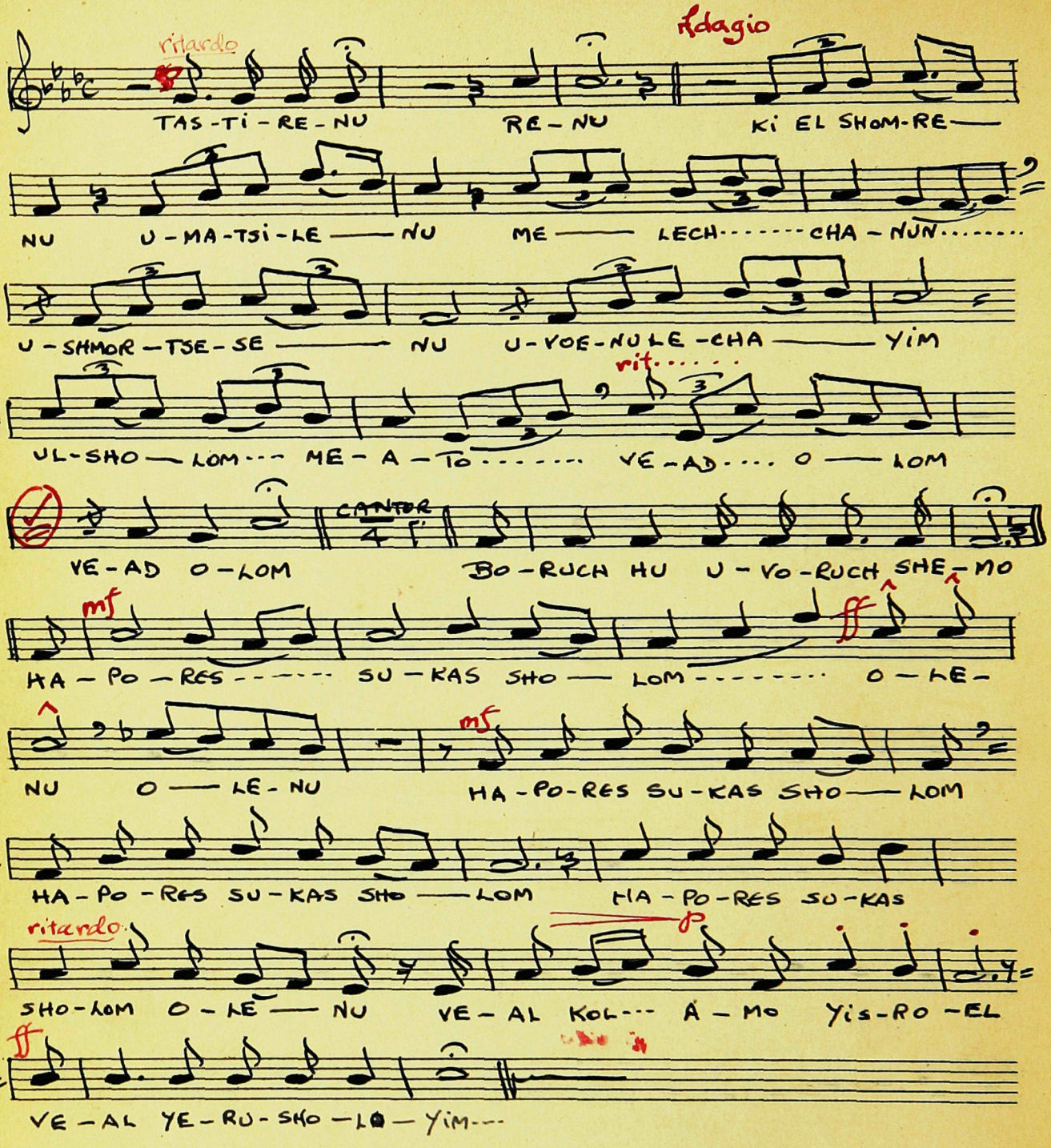


34 "HASHKIVENU" (II.)

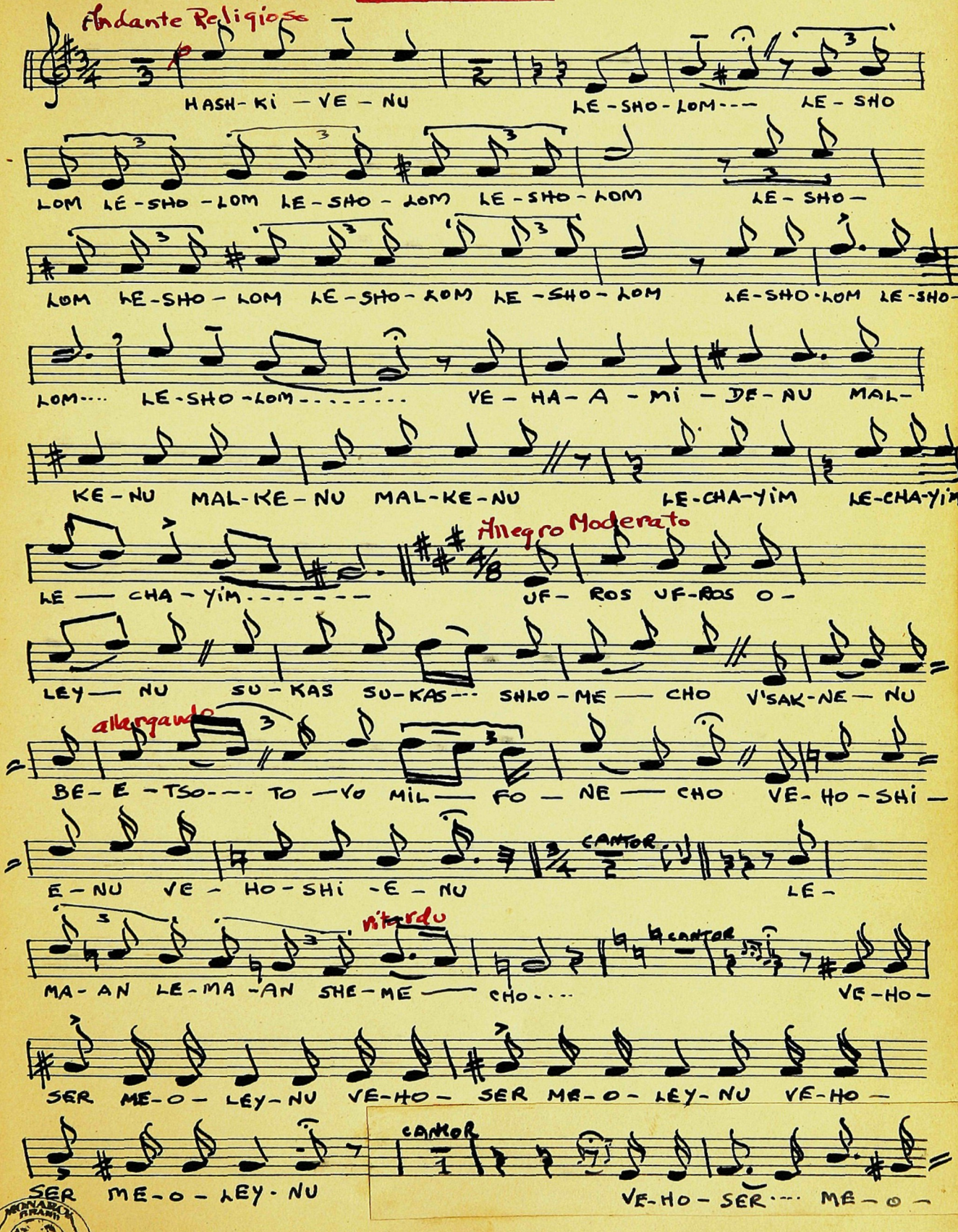


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

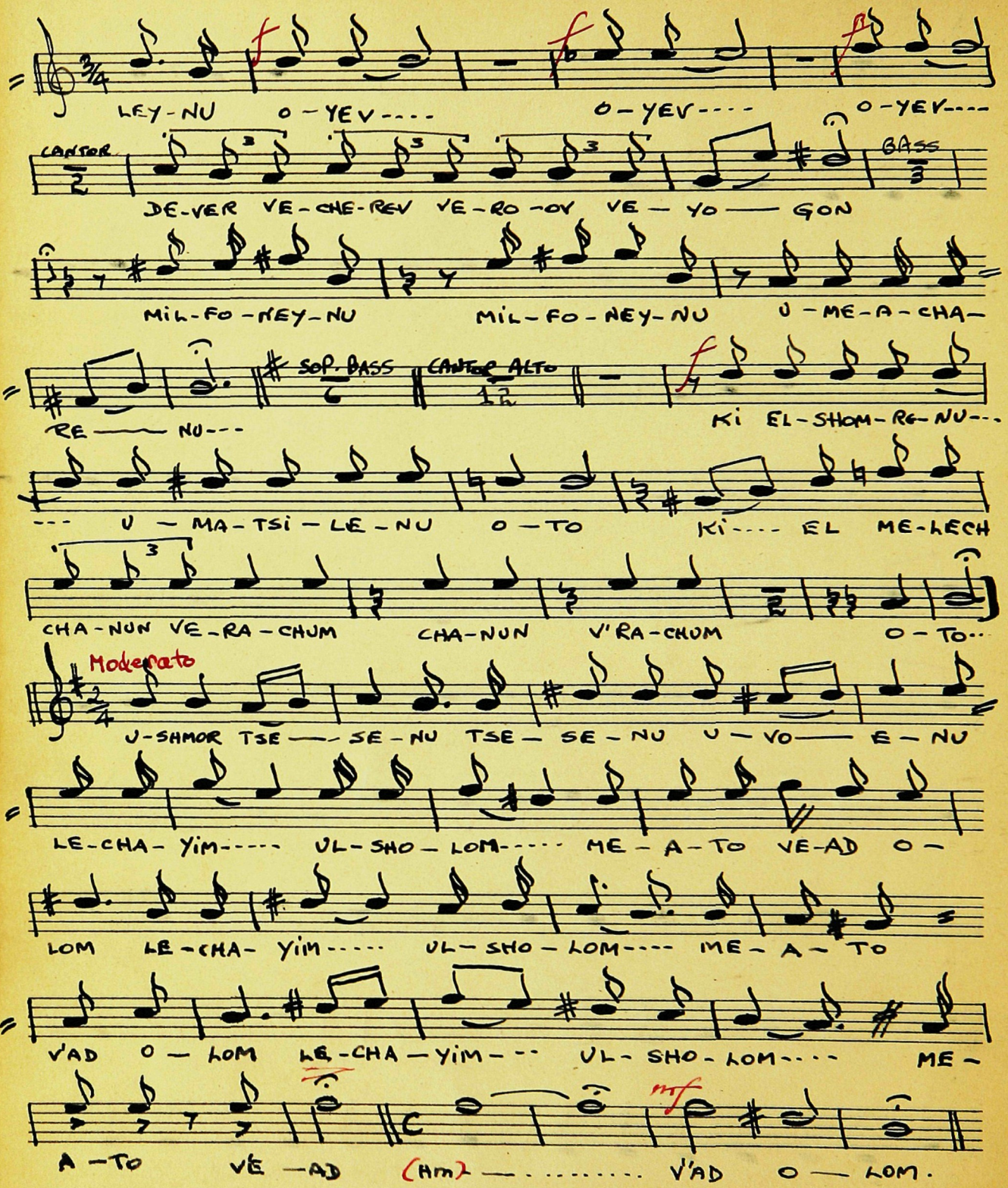

ritardo
Adagio
TAS-TI-RE-NU
RE-NU
Ki EL SHOM-RE
NU U-MA-TSI-LE NU
ME LECH CHA-NUN
U-SHMOR-TSE-SE NU
U-VOE-NU LE-CHA YIM
rit.
UL-SHO LOM ME-A-TO VE-AD O LOM
CANTOR
VE-AD O-LOM
BO-RUCH HU U-VO-RUCH SHE-MO
mf
HA-PO-RES SU-KAS SHO LOM O-LE-
NU O LE-NU
mf
HA-PO-RES SU-KAS SHO LOM
HA-PO-RES SU-KAS SHO-LOM
ritardo
p
SHO-LOM O-LE NU VE-AL KOL A-MO Yis-RO-EL
ff
VE-AL YE-RU-SHO-LA-YIM

35 "HASHKIVENU" (III.)



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

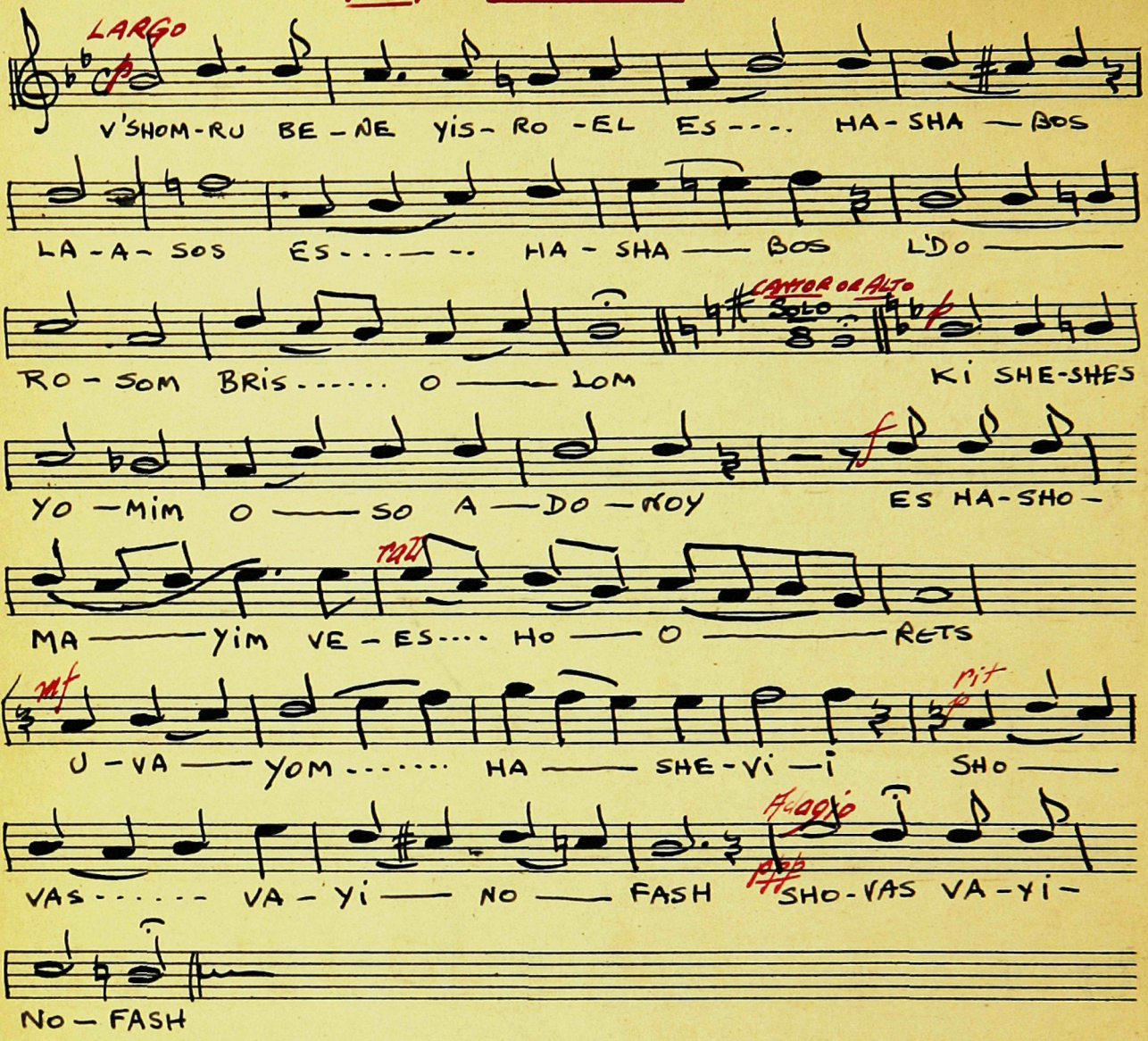

LEY-NU O-YEV---- O-YEV---- O-YEV----
CANTOR
JE-VER VE-CHE-REV VE-RO-OV VE-YO-GON
BASS
MIL-FO-NEY-NU MIL-FO-NEY-NU U-ME-A-CHA-
SOP. BASS
CANTOR ALTO
RE-NU---
Ki EL-SHOM-RE-NU---
U-MA-TSI-LE-NU O-TO
Ki---- EL ME-LECH
CHA-NUN VE-RA-CHUM CHA-NUN V'RA-CHUM O-TO..
Moderato
U-SHMOR TSE-SE-NU TSE-SE-NU U-VO-E-NU
LE-CHA-YIM---- UL-SHO-LOM---- ME-A-TO VE-AD O-
LOM LE-CHA-YIM---- UL-SHO-LOM---- ME-A-TO
V'AD O-LOM LE-CHA-YIM-- UL-SHO-LOM---- ME-
A-TO VE-AD (Hm)-------- V'AD O-LOM.



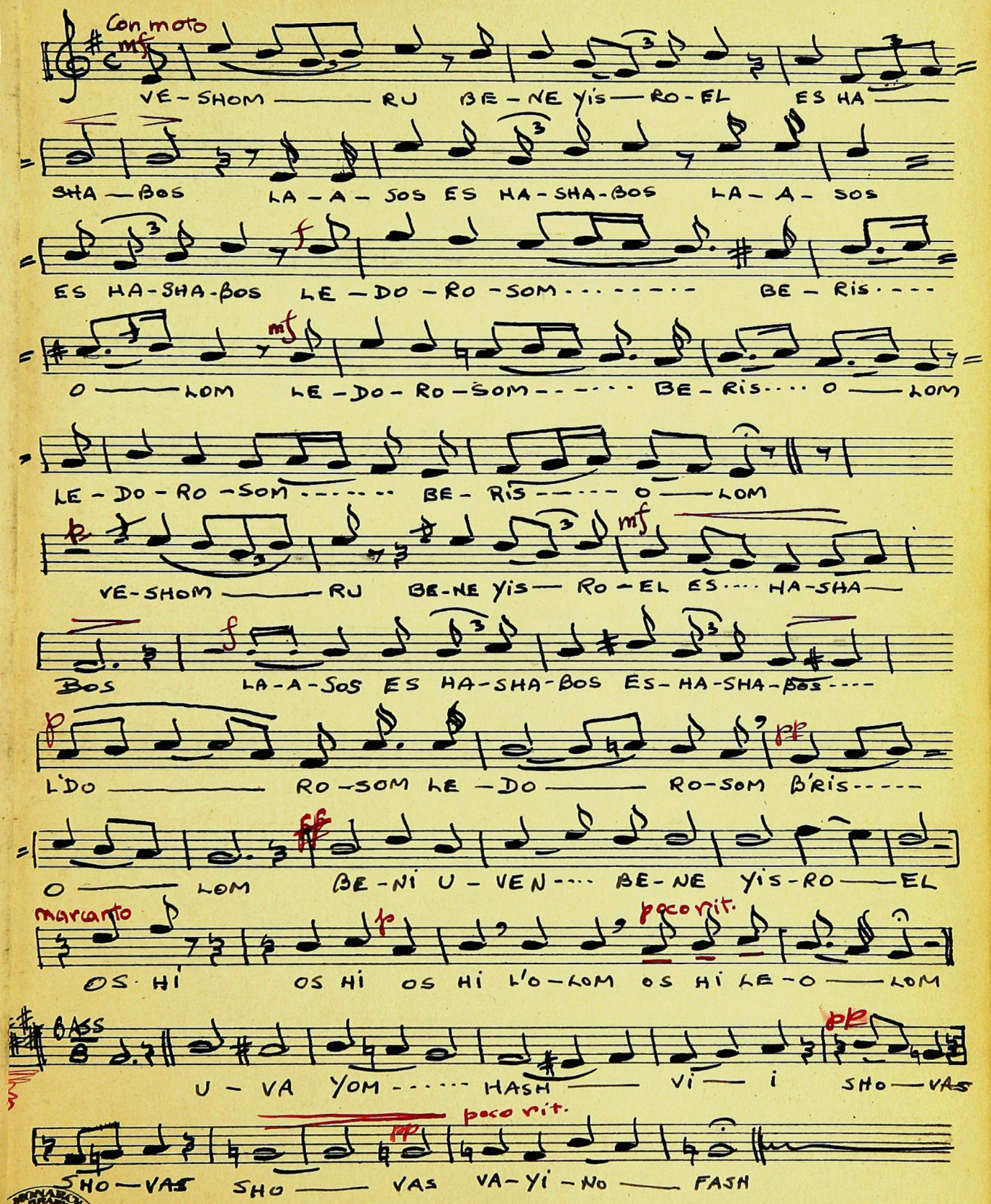
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

136 "V'SHOMRU" (I.)



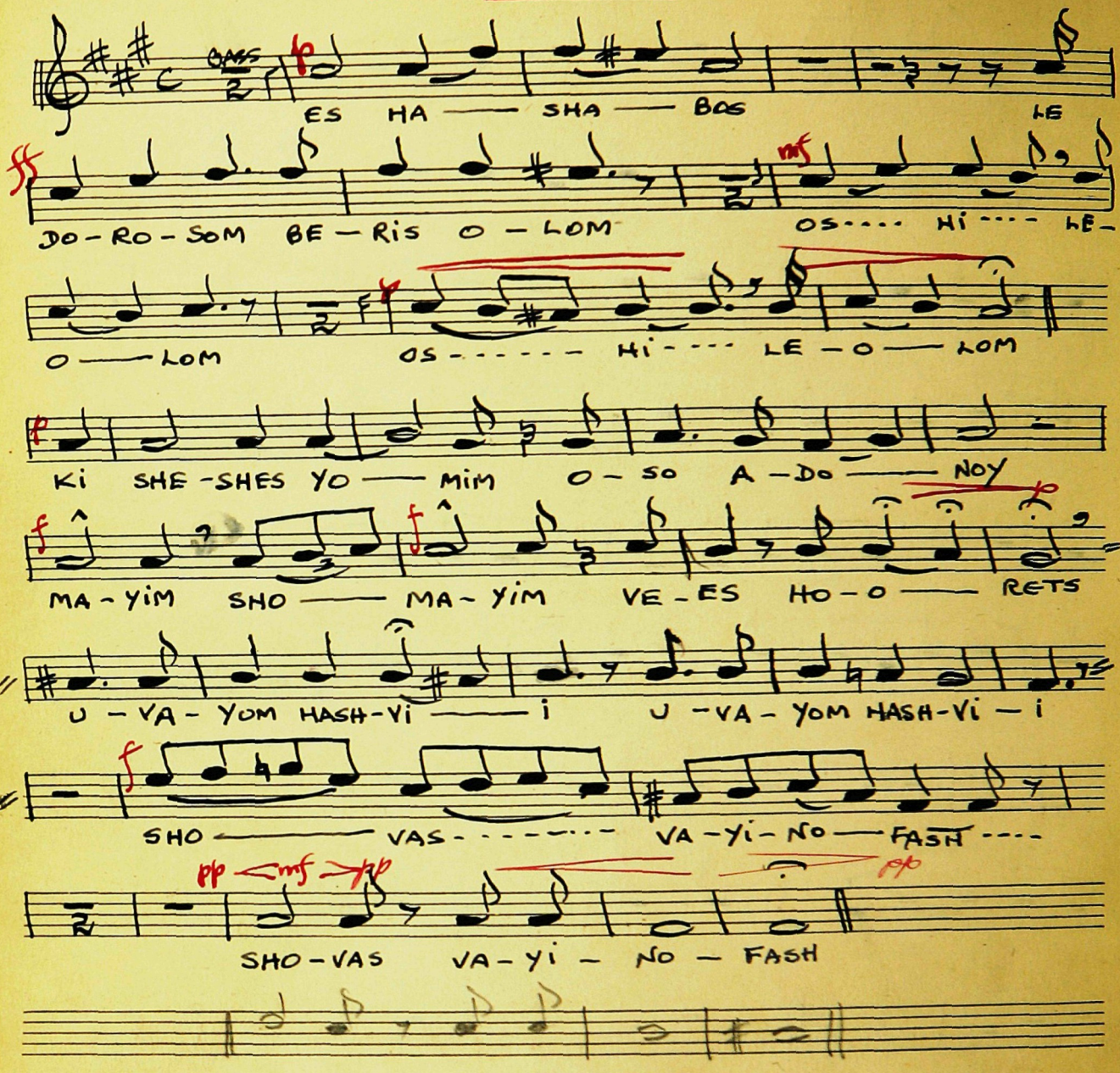
37. "V'SHOMRU" (II-)



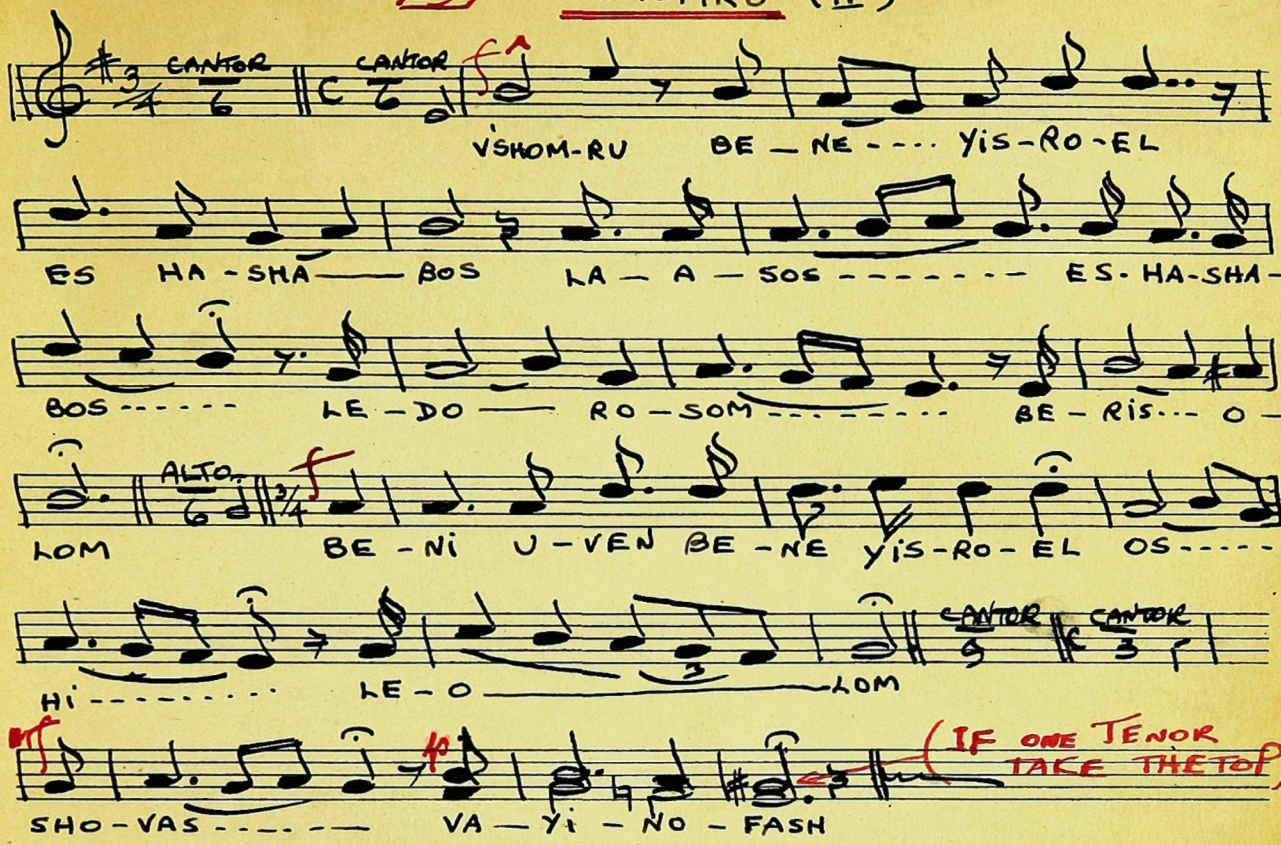
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

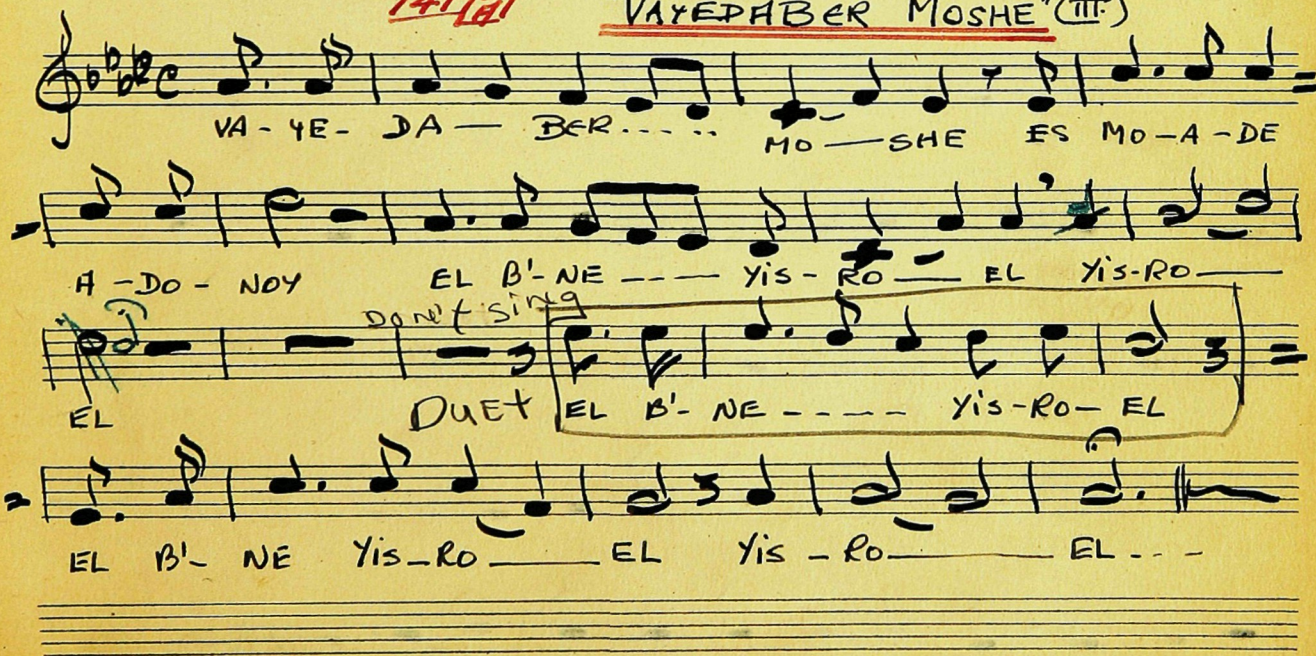
38. "V'SHOMRU" (III.)



39. "V'SHOMRU" (IV.)

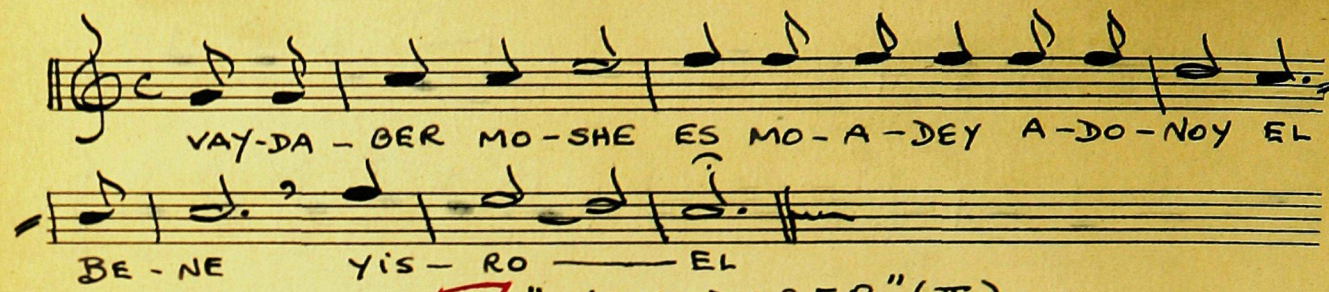


41. "VAYEHABER MOSHE" (III.)

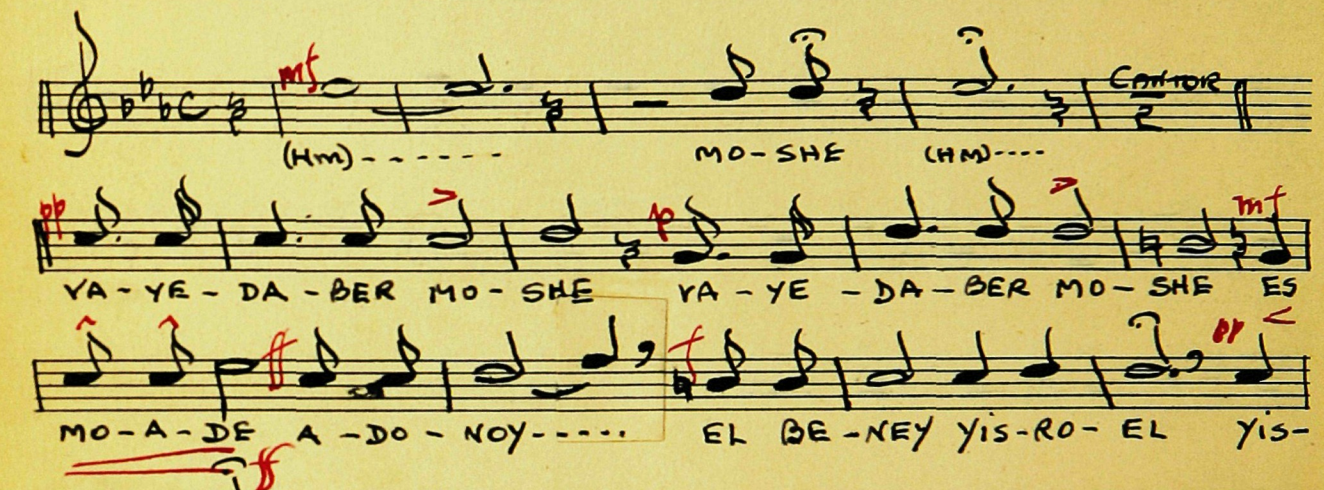


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U S A.

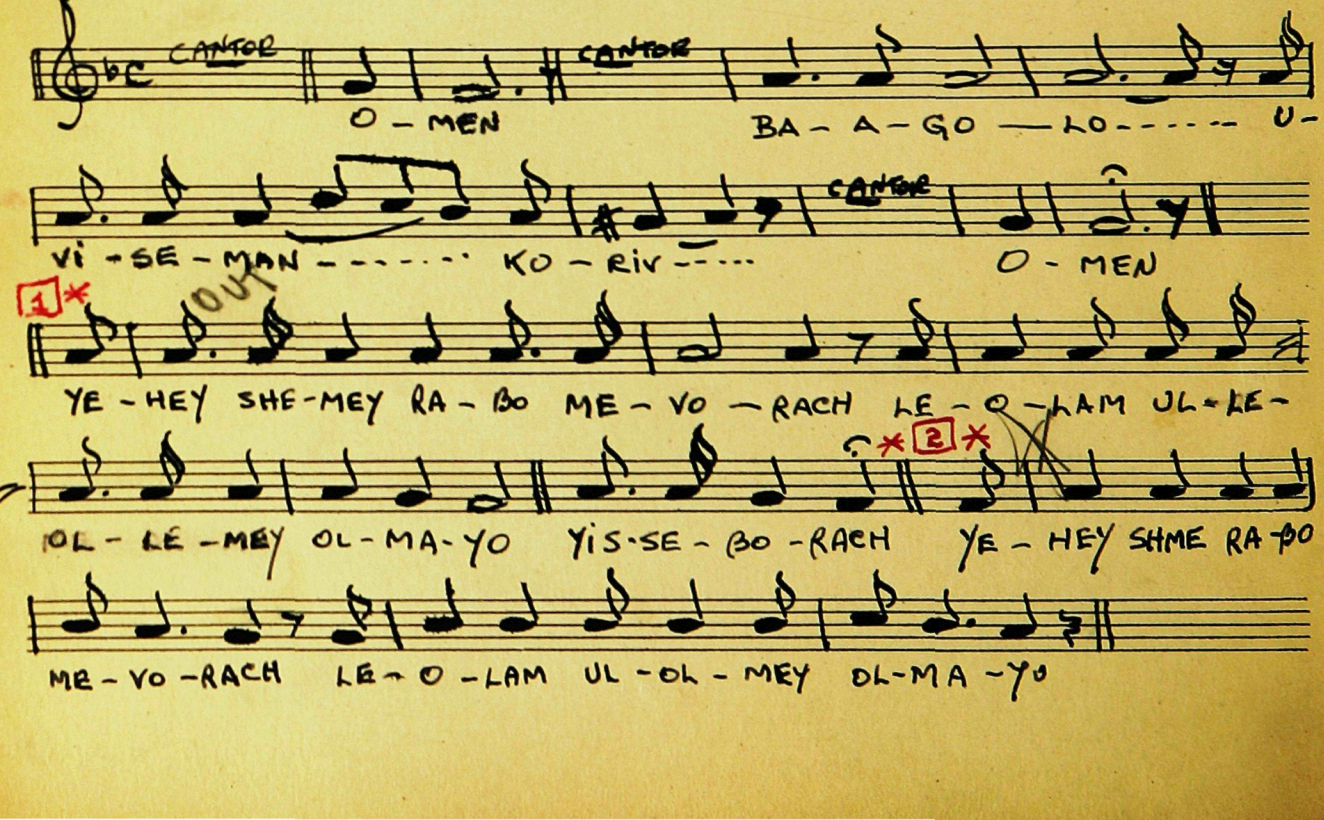
40 "VAYEDABER" (I.)

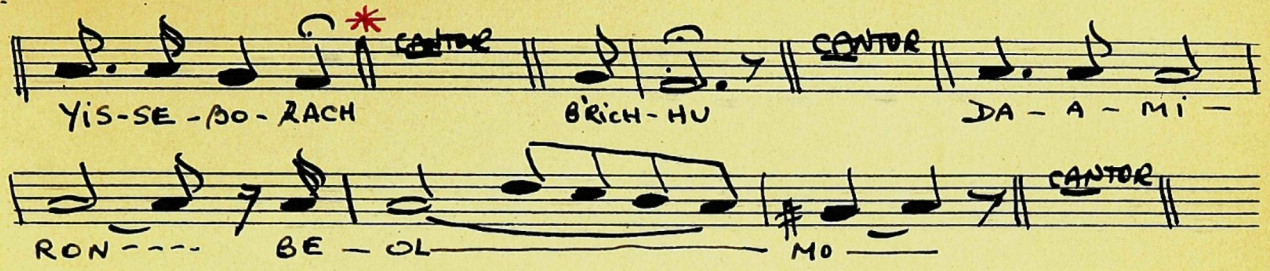


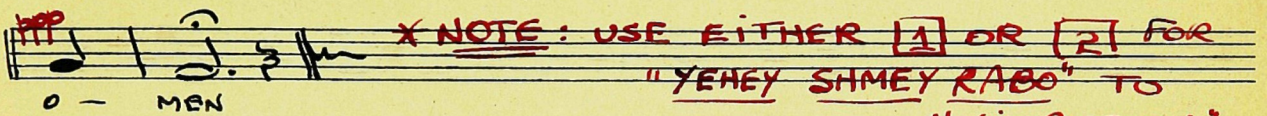
41 "VAYEDABER" (II.)



42 "CHOTSI KADISH"

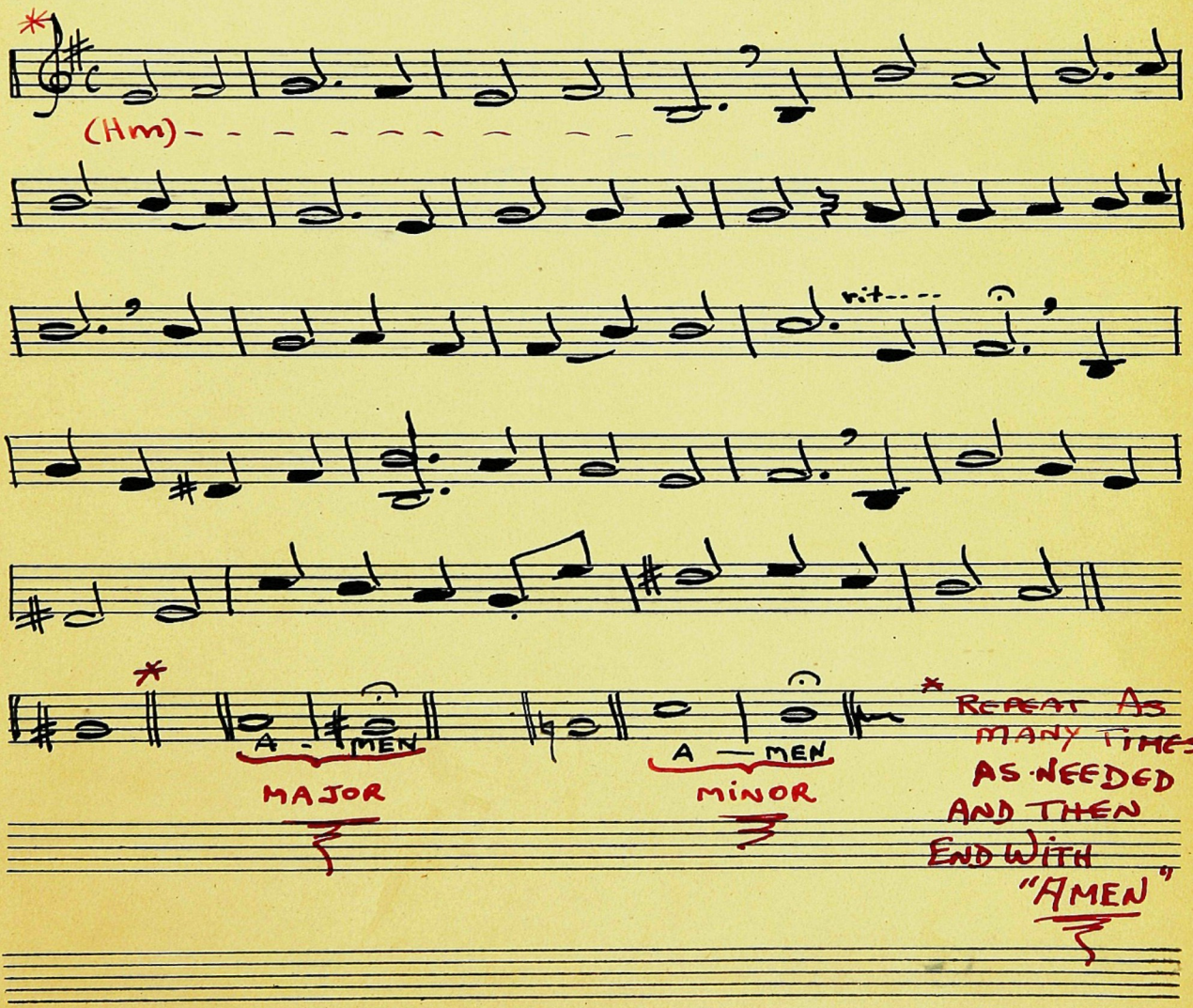






*NOTE: USE EITHER [1] OR [2] FOR "YEHEY SHMEY RABO" TO "YISBORACH"

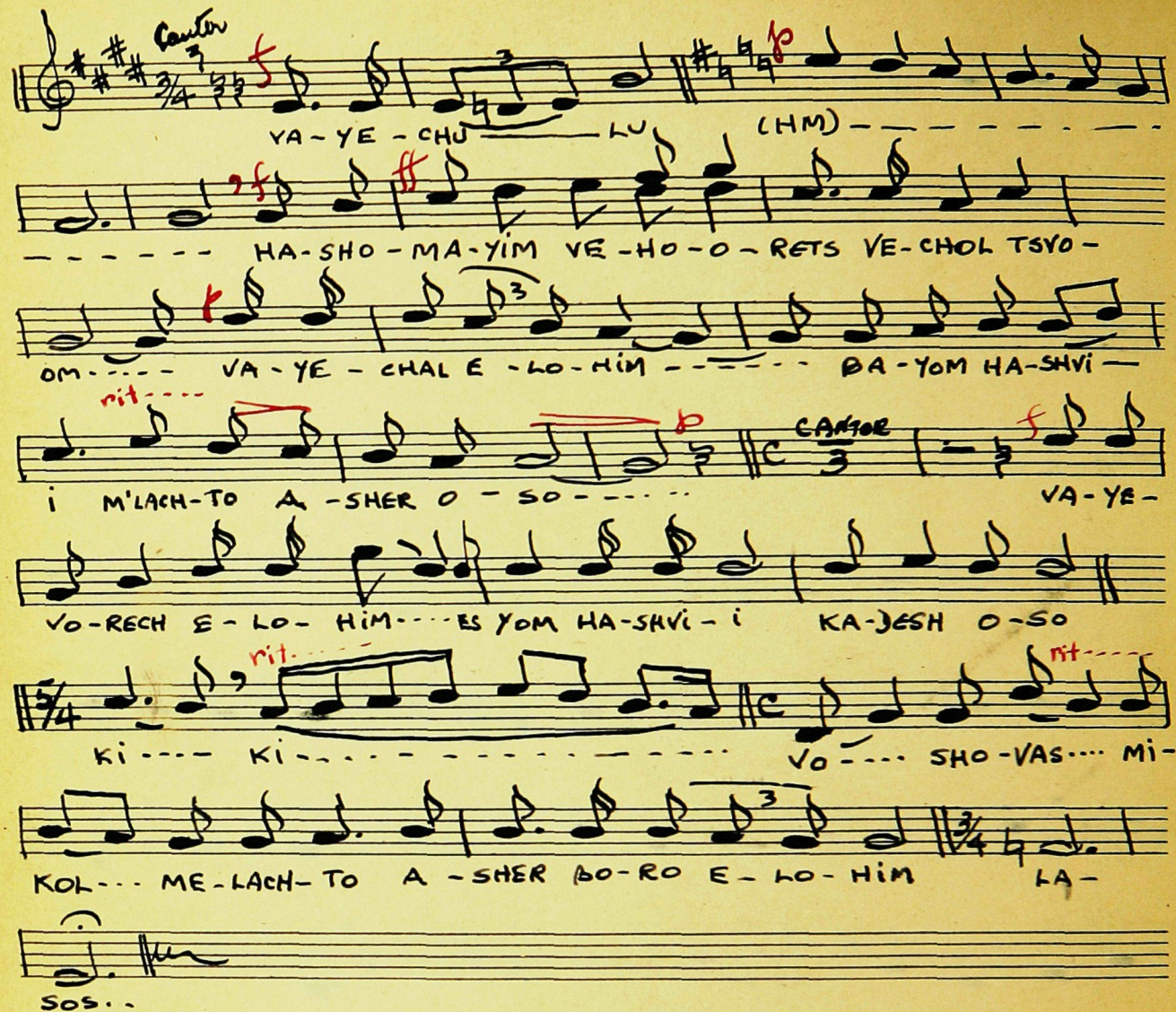
[13] "SILENT DEVOTION"



*REPEAT AS MANY TIMES AS NEEDED AND THEN END WITH "AMEN"

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

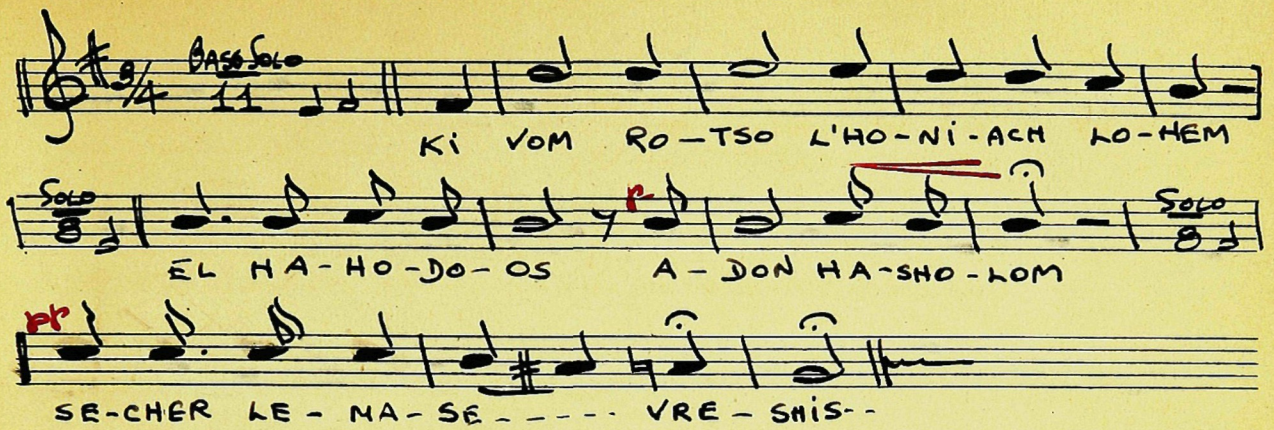
44 "VAYECHULU" (I.)



45 "VAYECHULU" (II.)

["Alto Solo"]

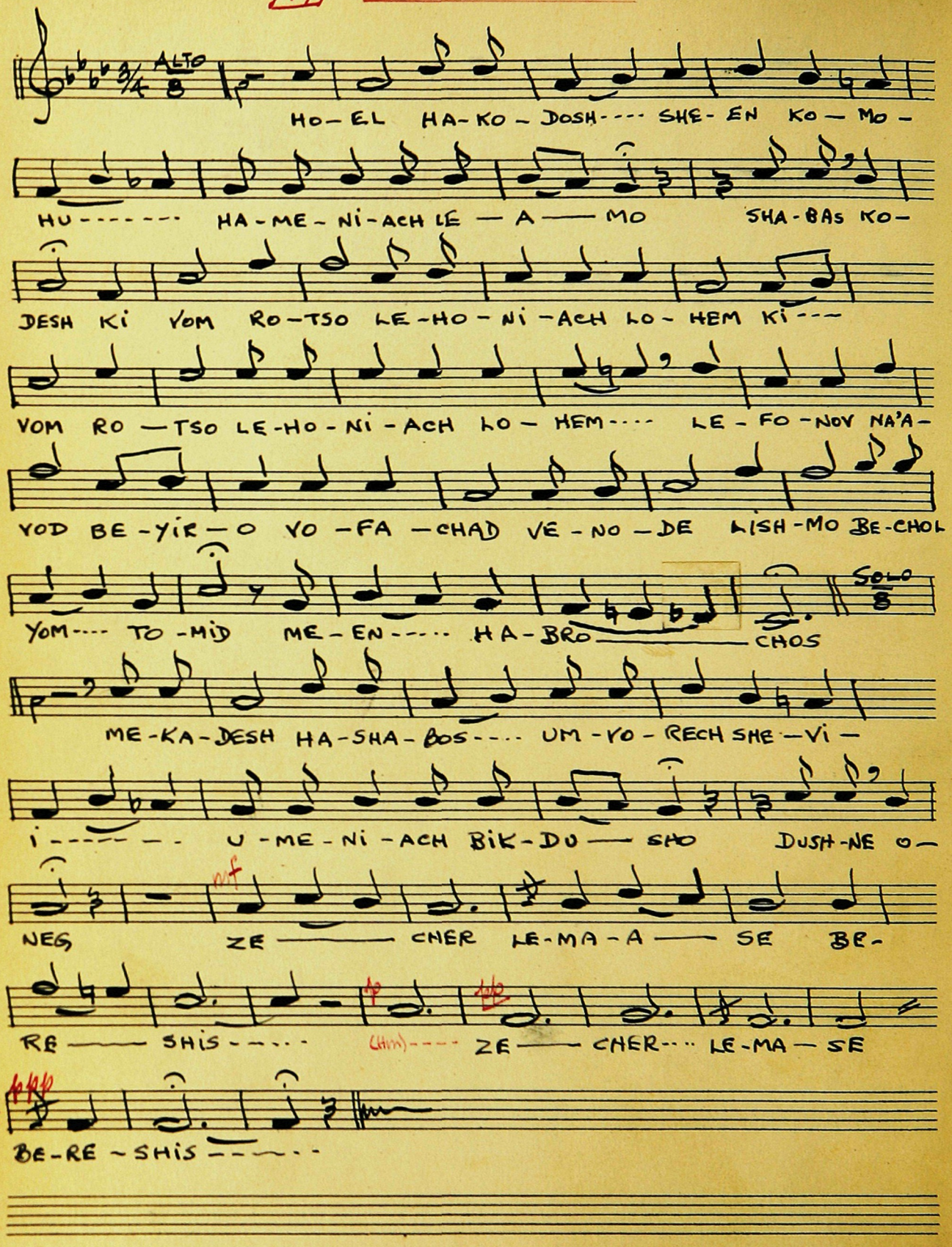
46 "MOGEN OVOS" (I.)



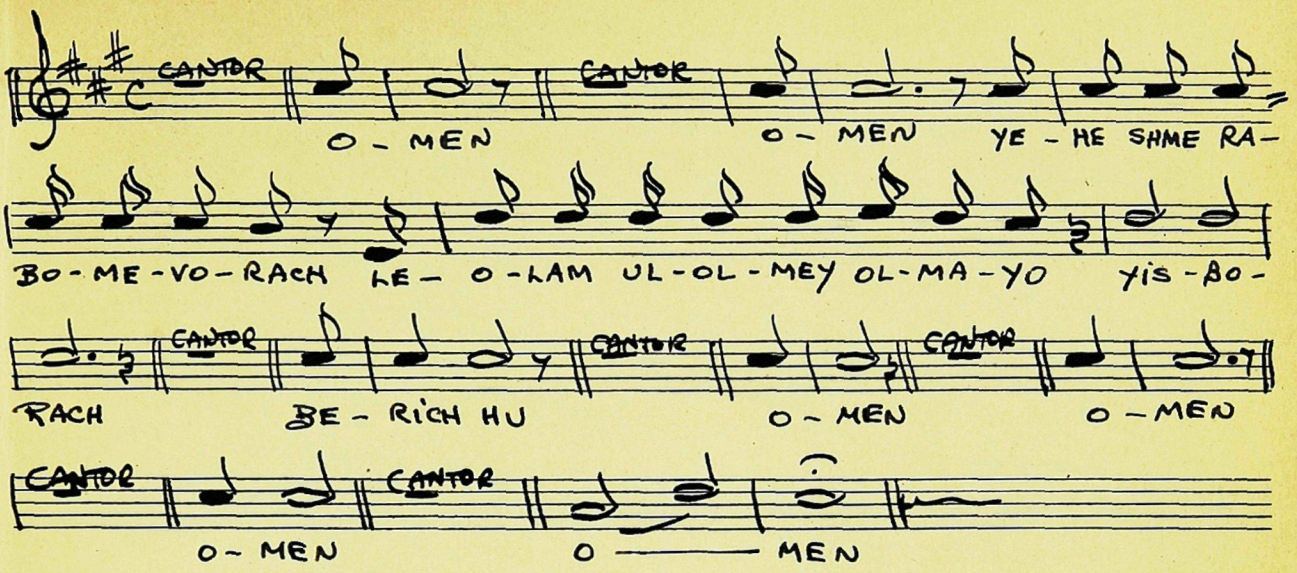
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U S A.

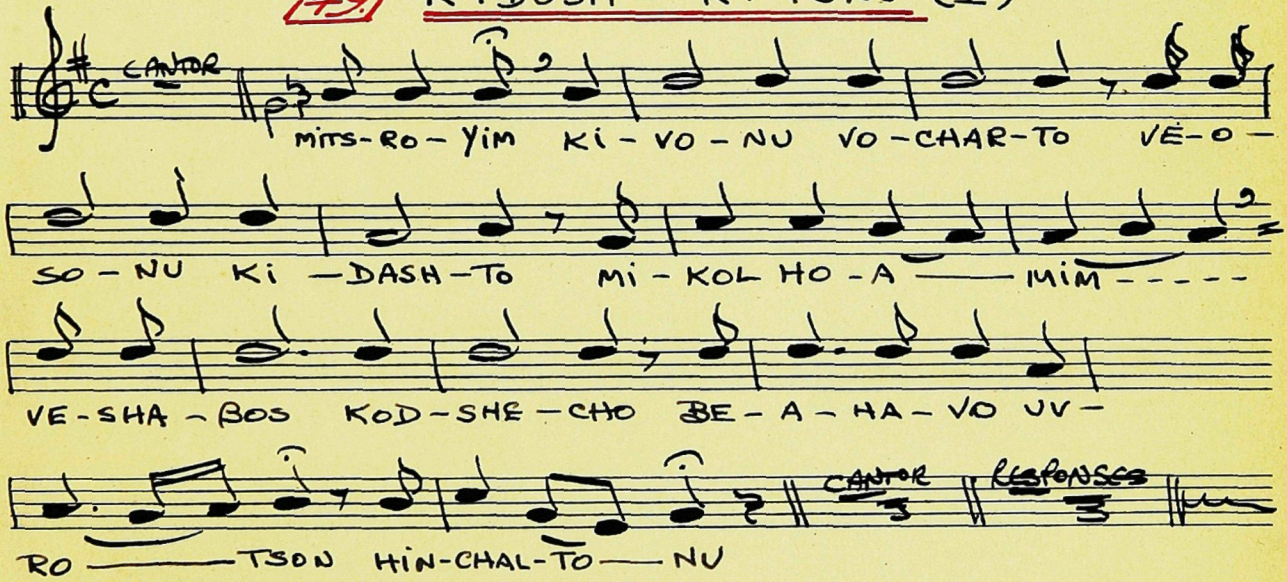
47 "MOGEN OVOS" (II.)



48 "KADISH - TISKABEL"

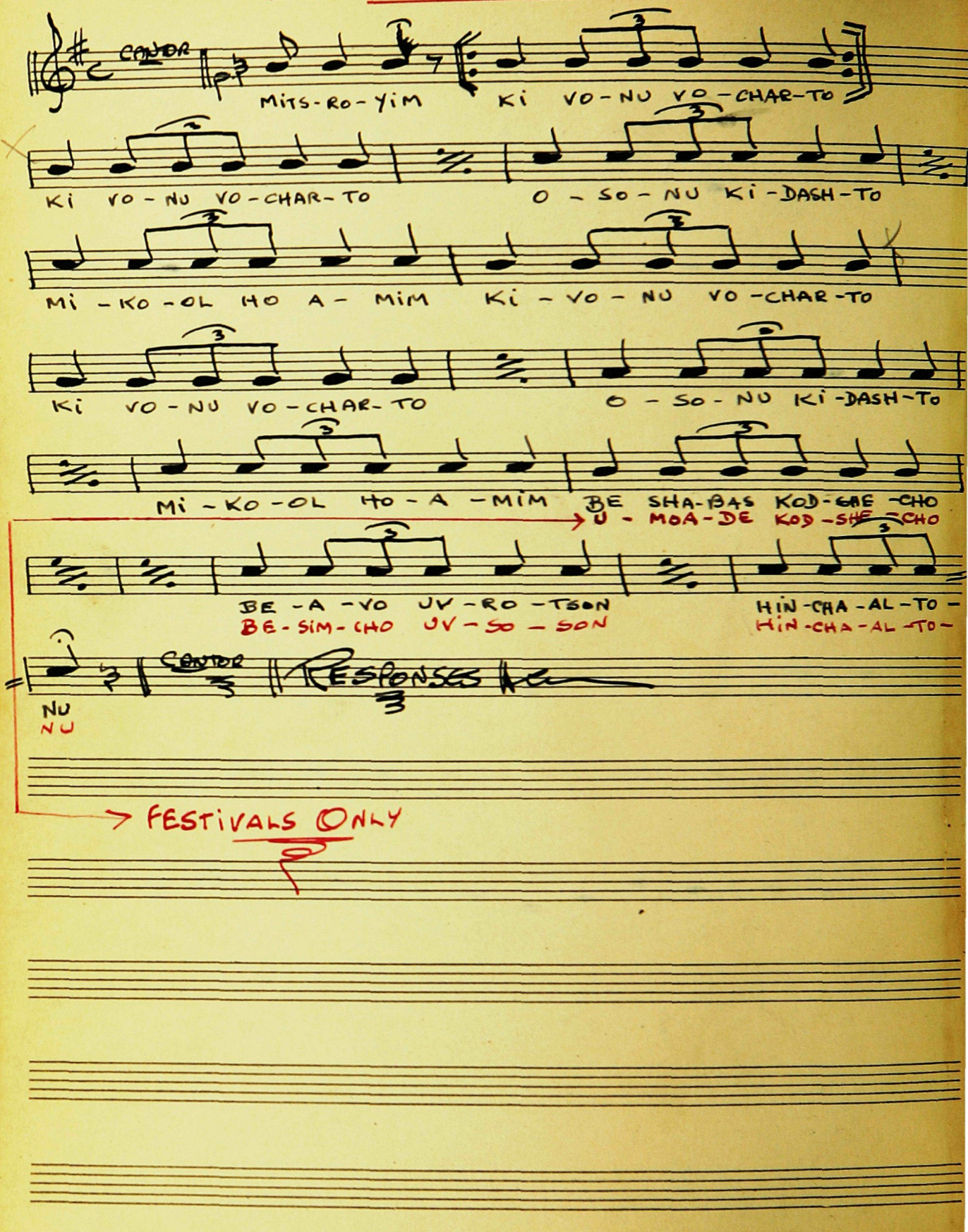


49 "KIDUSH - KI VONU" (I.)



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

50. "KIDUSH - KI VONU" (II.)



151

Synagogue Music of Our Day

FOR CANTOR (Tenor or Baritone), CHOIR AND ORGAN (ad. lib.)

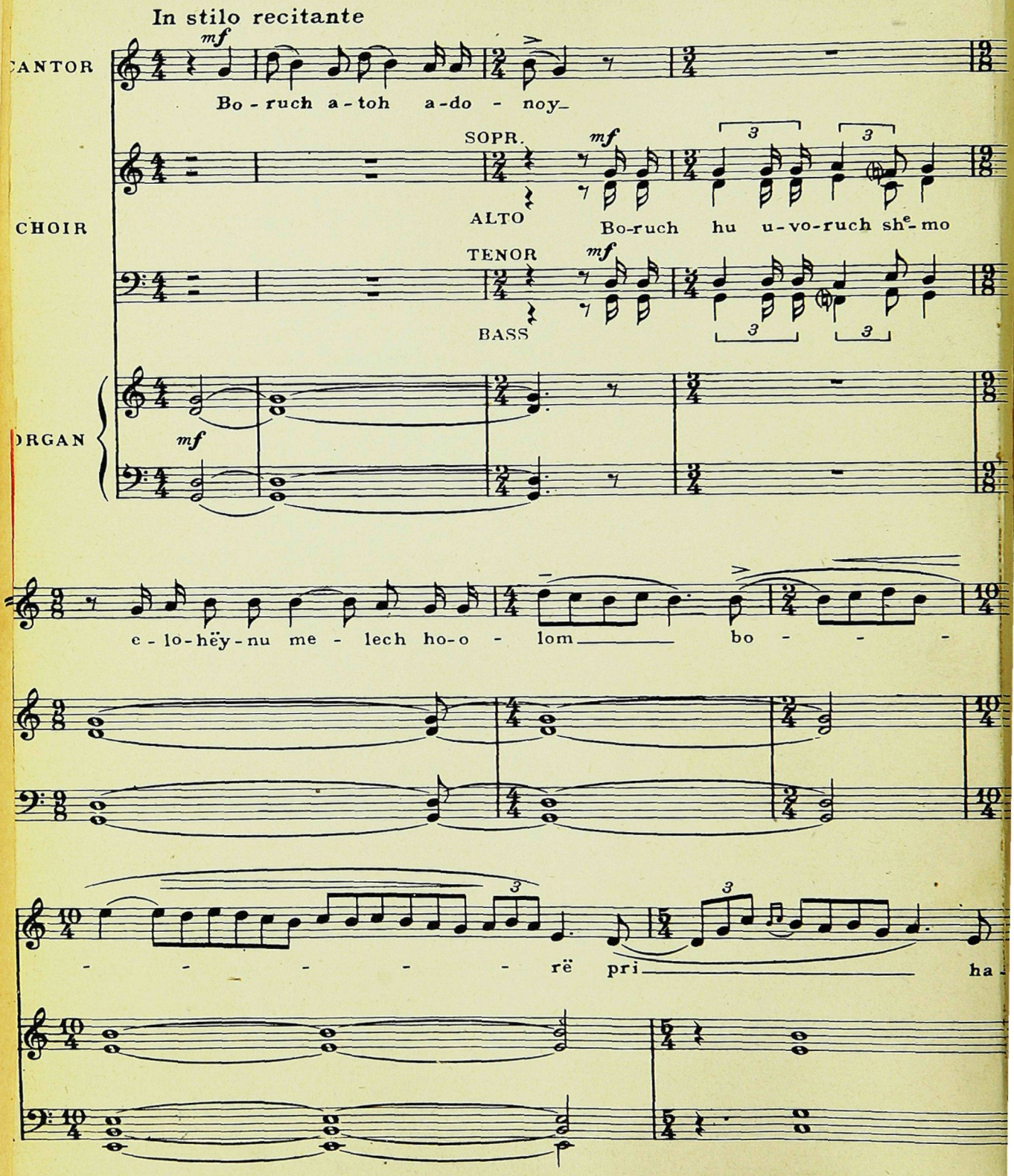
TCL NO.	TITLE	DURATION	COMPOSER	NET PRICE
	For Friday Evening			
250	SHABBAT KODESH *The Holy Sabbath* Complete Friday Evening Service containing No. 251 to 260 (each number also published separately)	40 min.	Max Helfman	2.50
251	MAH TOVU	3¼ min.	Max Helfman	.20
252	L'CHO DODI	6 min.	Max Helfman	.35
253	BOR'CHU, SH'MA YISROEL and MI CHOMOCHO	4 min.	Max Helfman	.30
254	HASHKIVENU	5½ min.	Max Helfman	.35
255	V'SHOMRU	4 min.	Max Helfman	.25
256	KADDISH	3¼ min.	Max Helfman	.25
257	SILENT DEVOTION and MAY THE WORDS	2¾ min.	Max Helfman	.15
258	KIDDUSH	4½ min.	Max Helfman	.30
259	ADORATION	2½ min.	Max Helfman	.25
260	ADON OLOM	2½ min.	Max Helfman	.30
261	ADON OLOM	2½ min.	Oskar Guttmann	.20
	For Memorial Service			
225	ACHARE MOTI *Eulogy* (Ch. N. Bialik)	3½ min.	Leo Low	.30
	For Special Occasions			
215	THE 142ND PSALM	10 min.	Julius Chajes	.60
218	IN DISTRESS I CALLED UPON THE LORD (Psalm 118)	9 min.	Isadore Freed	.50
310	SAME for Mezzo-Soprano or Baritone Solo and 3 part Women's Voices	9 min.	Isadore Freed	.50
223	PRAISE THE LORD I. Psalm 117 (2½ min.); II. From Psalm 118 (4 min.); III. Hallelujah (2½ min.)	9 min.	Mark Silver	.60

TRANSCONTINENTAL MUSIC CORPORATION
Headquarters for Jewish and Hebrew Vocal and Choral Music
113 WEST 57TH STREET (STEINWAY HALL)
NEW YORK CITY
Printed in U.S.A.

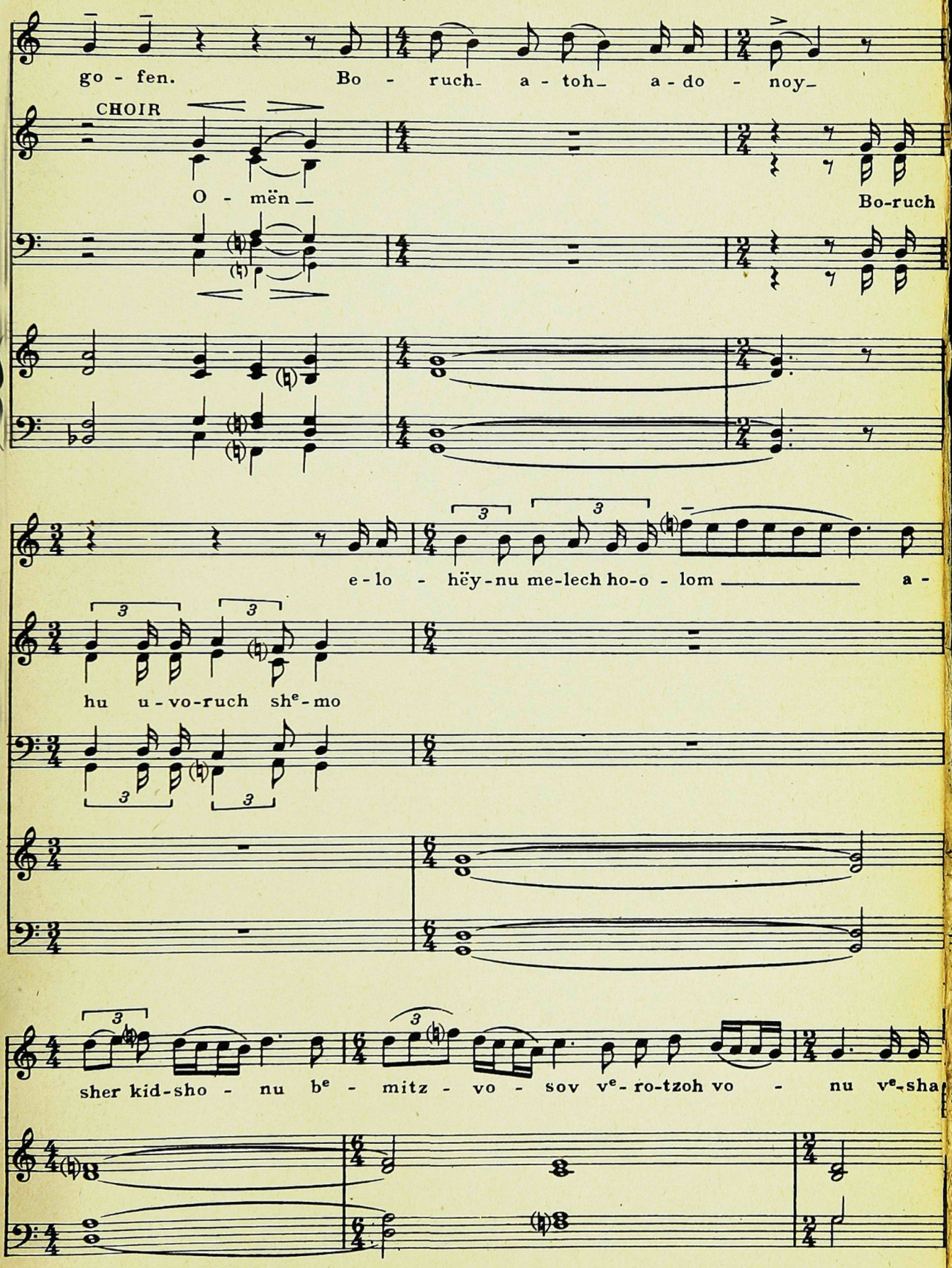
KIDDUSH

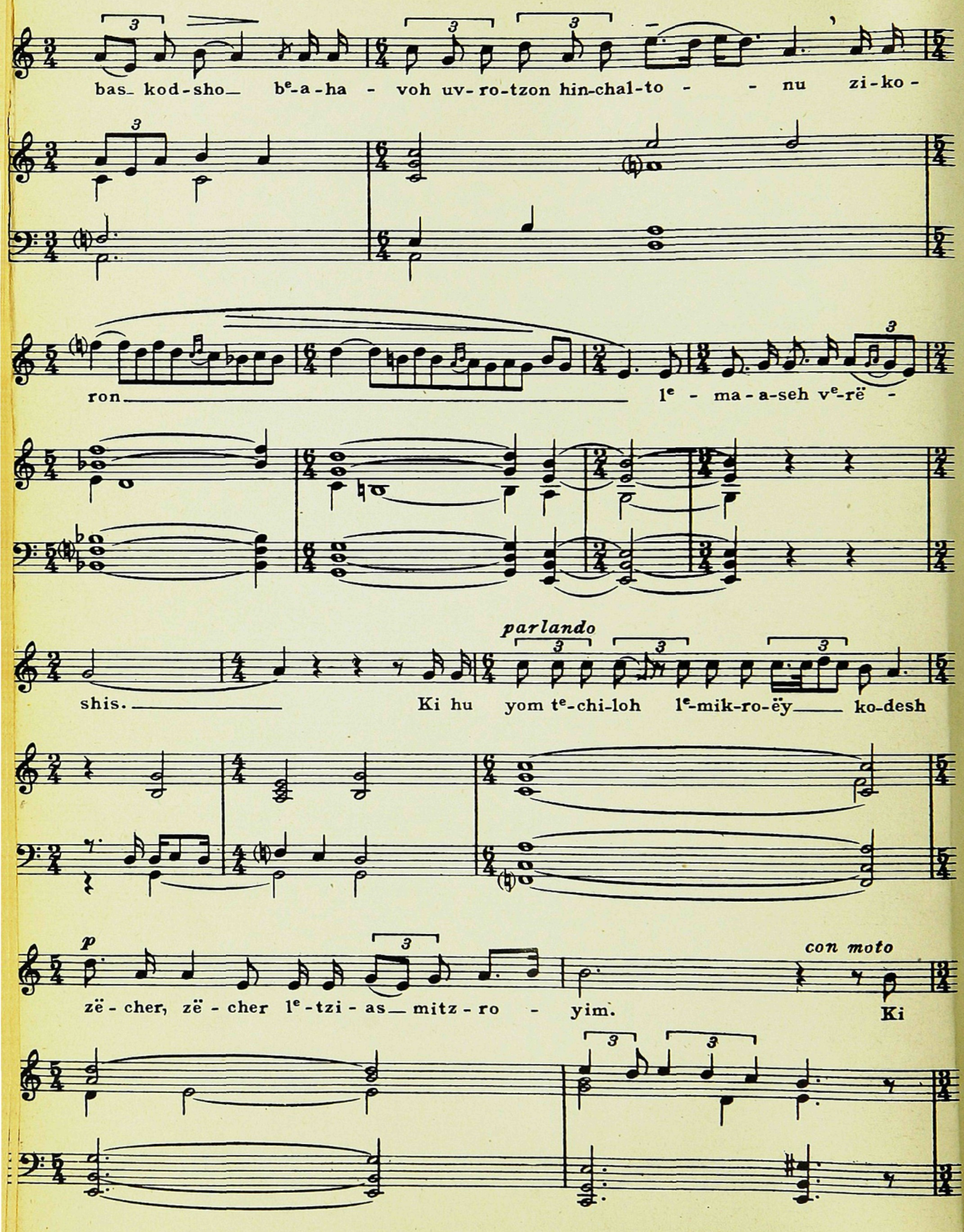
CL 258
Duration 4½ min.

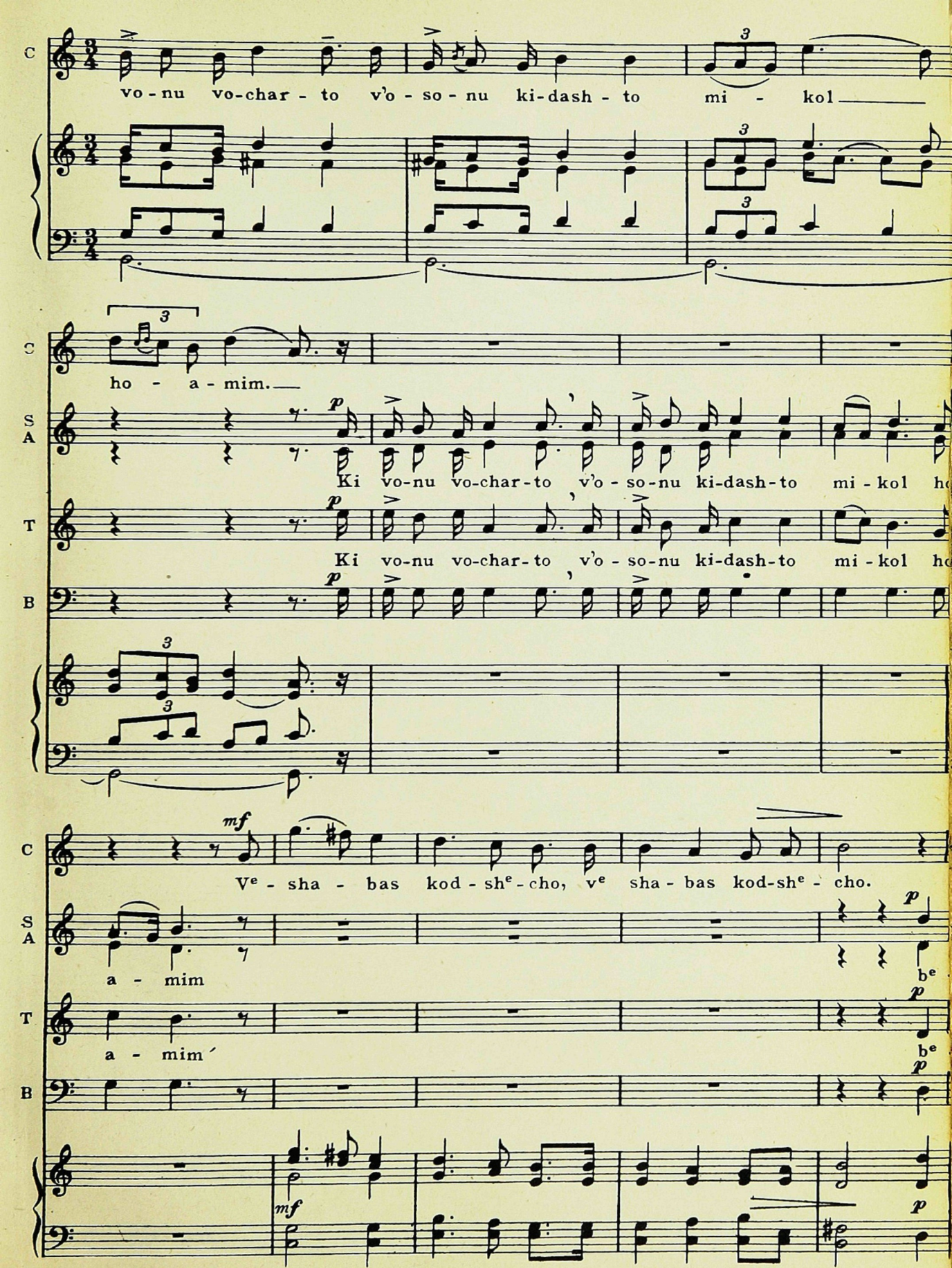
Max Helfman

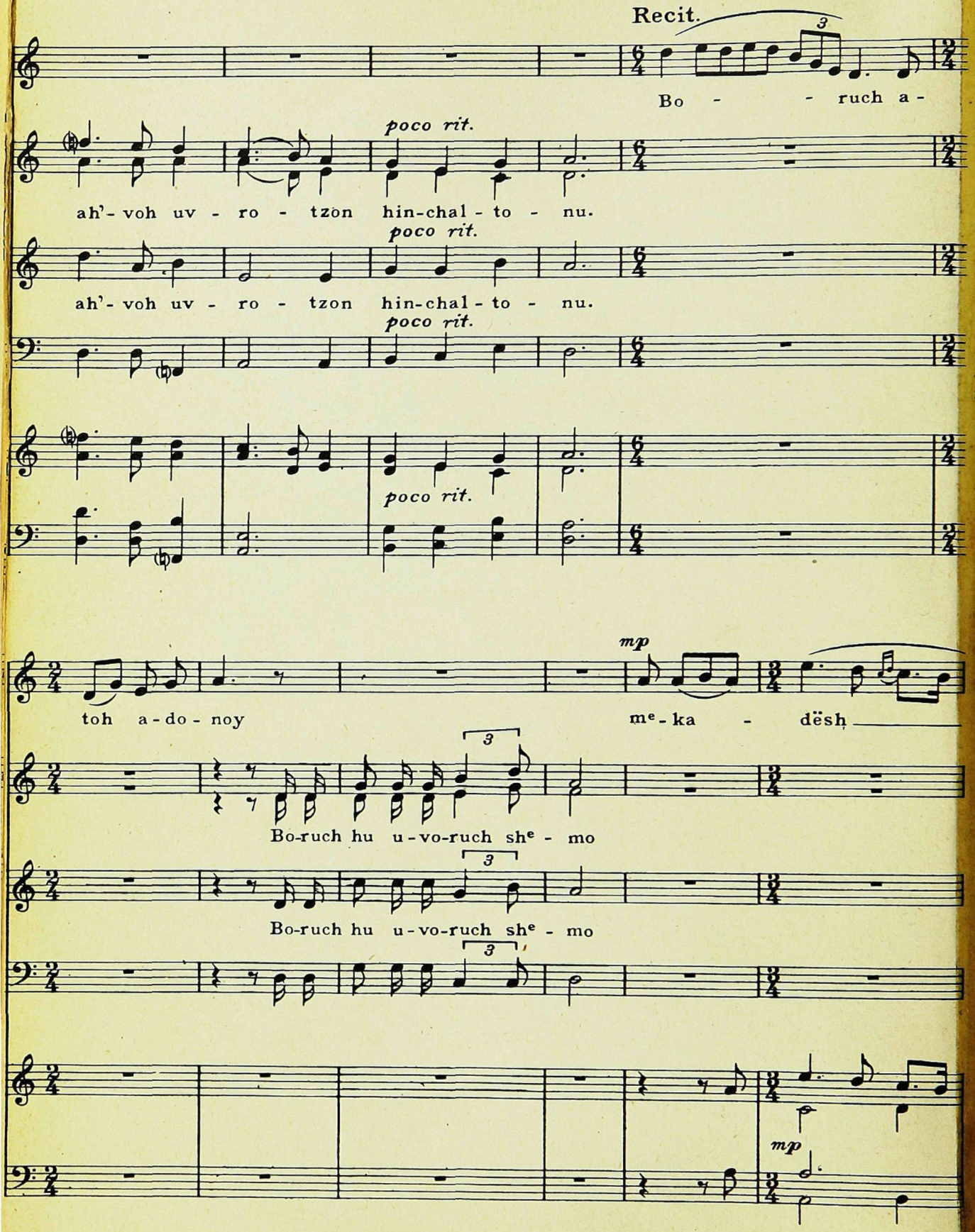

In stilo recitante
CANTOR
Bo - ruch a - toh a - do - noy
CHOIR
SOPR.
ALTO
Bo-ruch hu u-vo-ruch sh^e-mo
TENOR
BASS
ORGAN
e - lo - hëy - nu me - lech ho - o - lom bo - - - - - - - - rë pri ha

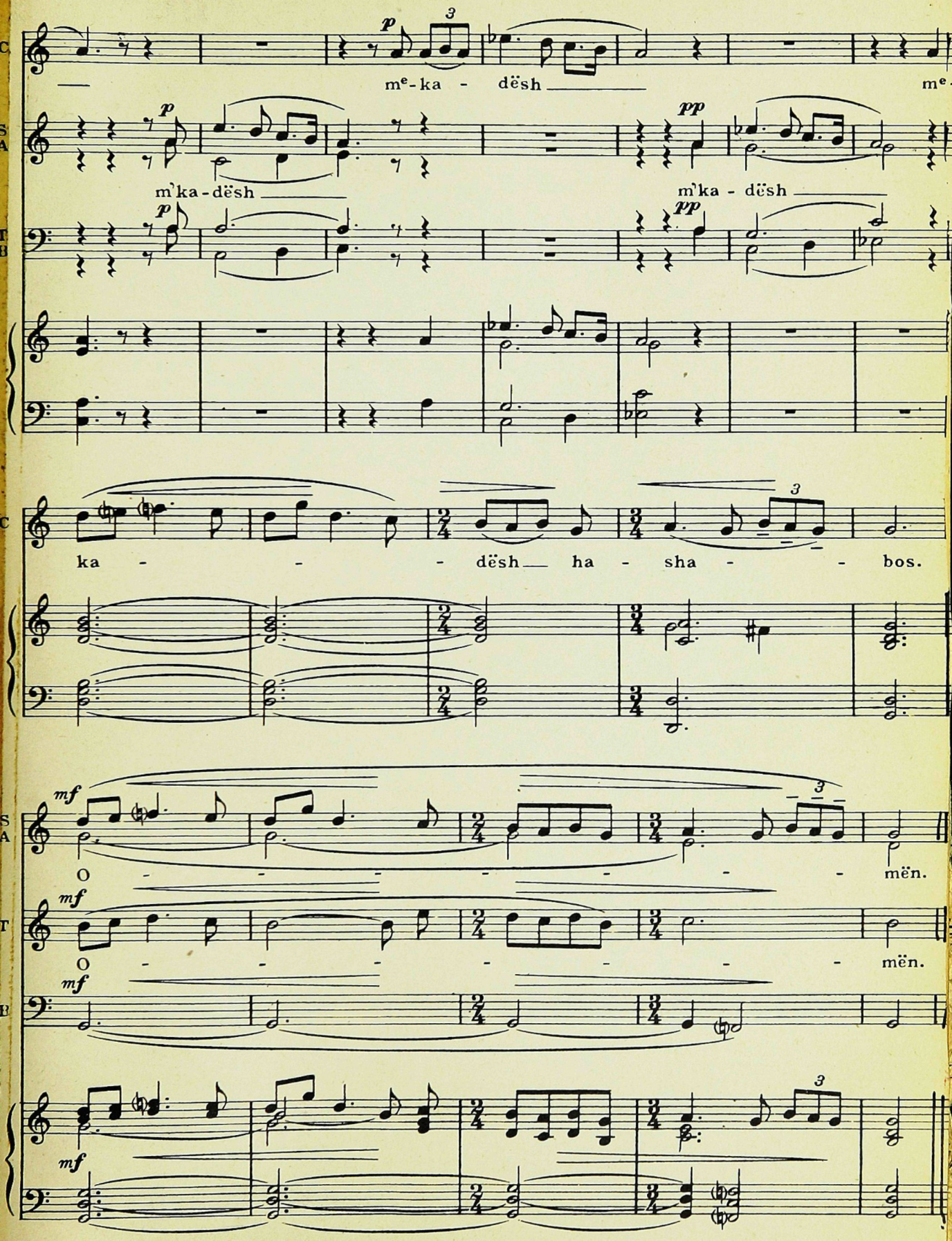
Copyright 1942 by Transcontinental Music Corporation, 113 West 57th Street, New York City
All Rights Reserved Including the Right of Public Performance for Profit
International Copyright Secured
Printed in U. S. A.


go - fen. Bo - ruch- a - toh- a - do - noy-
CHOIR
O - mën
Bo-ruch
C
e - lo - hëy - nu me - lech ho-o - lom a -
S
A
hu u - vo-ruch sh^e - mo
T
B
C
sher kid-sho - nu b^e - mitz - vo - sov v^e - ro-tzoh vo - nu v^e-sha


bas- kod-sho- b^e-a-ha - voh uv-ro-tzon hin-chal-to - - nu zi-ko-
ron
l^e - ma-a-seh v^e-rë -
parlando
shis.
Ki hu yom t^e-chi-loh l^e-mik-ro-ëy ko-desh
p
zë - cher, zë - cher l^e-tzi - as mitz-ro - yim.
con moto
Ki


C
vo - nu vo-char - to v'o - so - nu ki-dash - to mi - kol
C
ho - a - mim.
S
A
Ki vo-nu vo-char-to v'o - so-nu ki-dash-to mi - kol
T
Ki vo-nu vo-char-to v'o - so-nu ki-dash-to mi - kol
B
C
Ve - sha - bas kod - she - cho, ve sha - bas kod-she - cho.
S
A
a - mim
T
a - mim
B


Recit.
Bo - - ruch a-
poco rit.
ah'- voh uv - ro - tzon hin-chal - to - nu.
poco rit.
ah'- voh uv - ro - tzon hin-chal - to - nu.
poco rit.
poco rit.
mp
toh a-do - noy
me - ka - dësh
Bo-ruch hu u-vo-ruch she - mo
Bo-ruch hu u-vo-ruch she - mo
mp



Copying strictly forbidden under the Copyright Law

Transcontinental Choral Library

L NO.	TITLE	TEXT [1])	COMPOSER	PRICE

For Mixed Voices (S.A.T.B.)

1	V'AF AL PEE CHEN *And Nevertheless*	h.	Ezrachi-Coopersmith	.25
2	VIGLID *Shir Eres*	y. h. e.	arr. Leo Low	.25
4	PALESTINIAN NIGHTS *Mah Yafim*	h. t.	Chajes-Low	.25
5	HORA *Ha-Emek Hu Chalom*	h. t.	Rappaport-Luskin	.25
6	HORA *Kuma Echa*	h. e.	Postolski-Luskin	.25
7	PRAYER *Shomer Yisrael*	h. t.	arr. Hugo Ch. Adler [2])	.25
8	PURIM JOY *Chag Purim*	h. e.	arr. Oskar Guttmann	.25
9	THE FORTY-FOURTH PSALM (preceeded by the Biblical Cantata BALAK AND BILAM)	h. e.	Hugo Ch. Adler[2])	.35
0	MEDITATION *A Mlave Malka Nigun*	no words	Avraham Soltes	.25
2	CHASSIDIC MELODY *Dzunay*	no words	Samlaich-Guttmann	.25
3	DRINKING SONG *A Trink-Lid*	y.	Mark Silver	.25
4	HALUTZIM	y. h.	Julius Chajes	.25
7	HORA *Hava Nirk'dana Hora*	h. t.	Julius Chajes	.25
9	HALUTZ, BUILD ON *Hay, Hay Naalayim*	h. e.	Engel-Soltes	.25
0	AROUND THE SABBATH TABLE *Yoh Ribon Olam*	h. t.	Herbert Fromm[2])	.25
1	JEWISH DANCE	no words	H. E. Katz-G. deHaas	.15
2	HYMN TO TOIL *Al S'fod*	h. e.	Milet-Reznick	.25
4	SONG OF JOY *Lid fun Freid*	y.	Jacob Weinberg	.25
5	EULOGY *Acharë Moti* (Ch. N. Bialik)	h. t.	Leo Low[2])	.30
7	THE FEAST OF LIGHTS *Chanukah Song*	y. e.	Samuel Luskin	.25
1	AMERICA, OUR SHINING LIGHT *Anthem*	e.	Ignatz Waghalter[2])	.15
2	SONG FOR AMERICANS *Anthem*	e.	Julius Chajes[2])	.15

For Three Part Voices (S.S.A.)

1	HORA *Kuma Echa*	h. e	Postolski-Freed	.25
2	THE BUILDER'S SONG *Havu L'venim*	h. e.	Seira-Freed	.20
3	JERUSALEM *Me-al Pisgat*	h. e.	Hameiri-Freed	.25
4	IN PRAISE OF UNITY *Ata Echad*	h. e.	arr. G. deHaas[2])	.15
5	SONG OF THE ANVIL *Lehava*	h. e.	arr. G. deHaas	.15
6	SONG OF THE JORDAN *Hayarden*	h. e.	arr. Isadore Freed	.20
7	HADASSAH Marching Song	e.	Jacob Weinberg	.20
8	ON THE SHORES OF KINERET *Al S'fat Yam Kineret*	h. e.	Karczevski-Freed	.20
9	HORA *Hava Nirk'dana Hora*	h. t.	Julius Chajes	.25

CANTATAS

3	ROSH HASHANAH L'ILANOTH *The Trees' New Year's* for Soprano or Tenor Solo, Mixed Chorus and Piano (14 min.)	y. h. e.	Leo Low	.75
9	BALAK AND BILAM. A full length Biblical Cantata for Soprano, Tenor and Baritone Solo, Mixed Chorus and Piano or Organ.....Choral part	h. e.	Hugo Ch. Adler[3])	.35
5	THE 142ND PSALM for Mezzo-Soprano, Tenor and Baritone Solo, Mixed Chorus and Organ or Piano (10 m.)	e. g.	Julius Chajes[2]) [3])	.60
6	BARUCH. Biblical Cantata for Bass and Contralto Solo, Mixed Chorus and Piano or Organ (11 min.)	e. l.	G. Gotthelf-Levita	.60
6	B'RESHIT or THE DAYS OF CREATION. A full-length Oratorio for Soli, Mixed Chorus and Organ (Choral Part)	h.	Oskar Guttmann[3])	.85

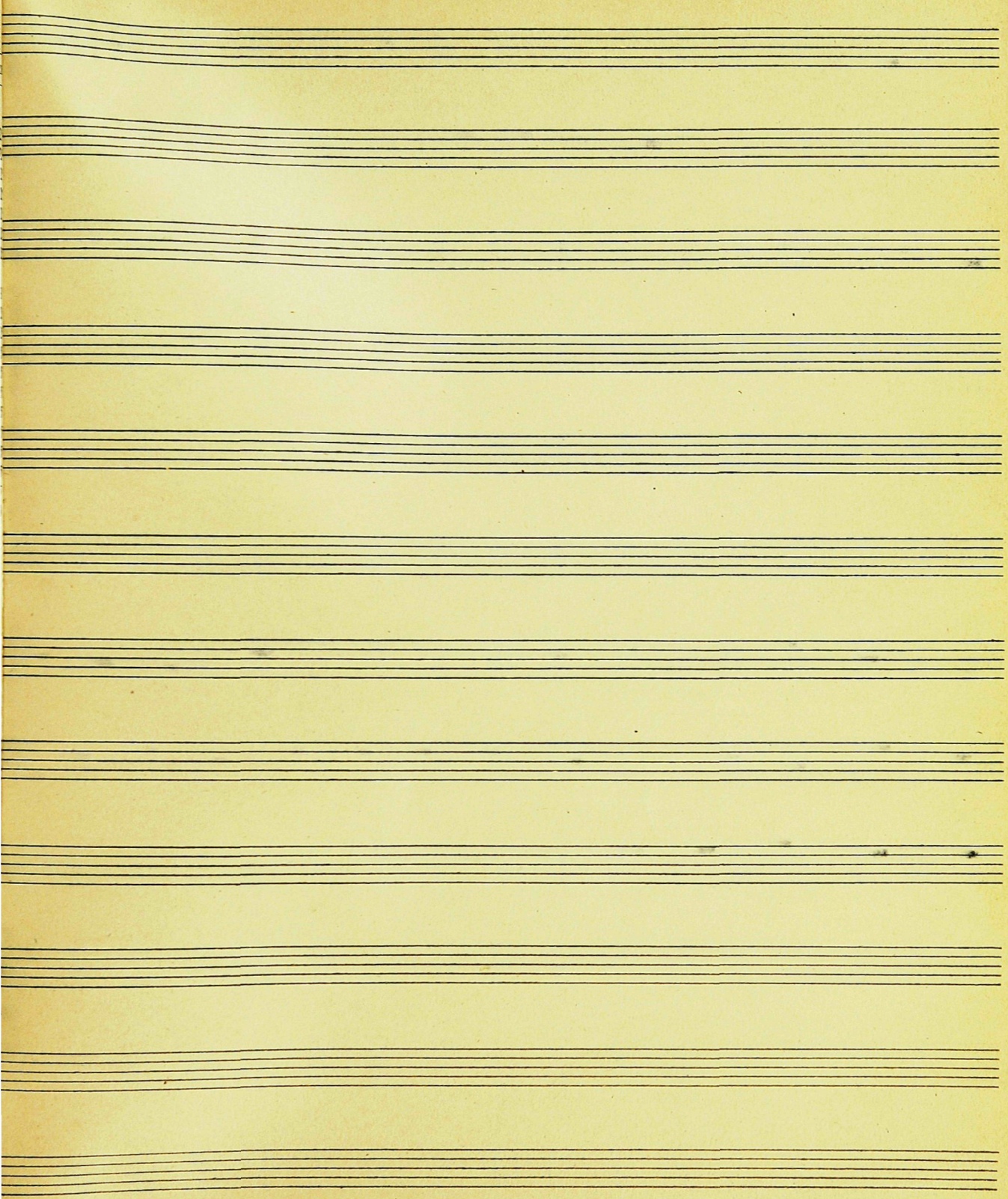
[1]) Language indicated as follows:
e—English, h—Hebrew, y—Yiddish, t—explanatory English translation, g—German, l—Latin
[2]), Also suitable for religious service. [3]) Orchestration on rental at request.

TRANSCONTINENTAL MUSIC CORPORATION

Headquarters for Jewish and Hebrew Vocal and Choral Music

113 WEST 57TH STREET (STEINWAY HALL)
NEW YORK CITY

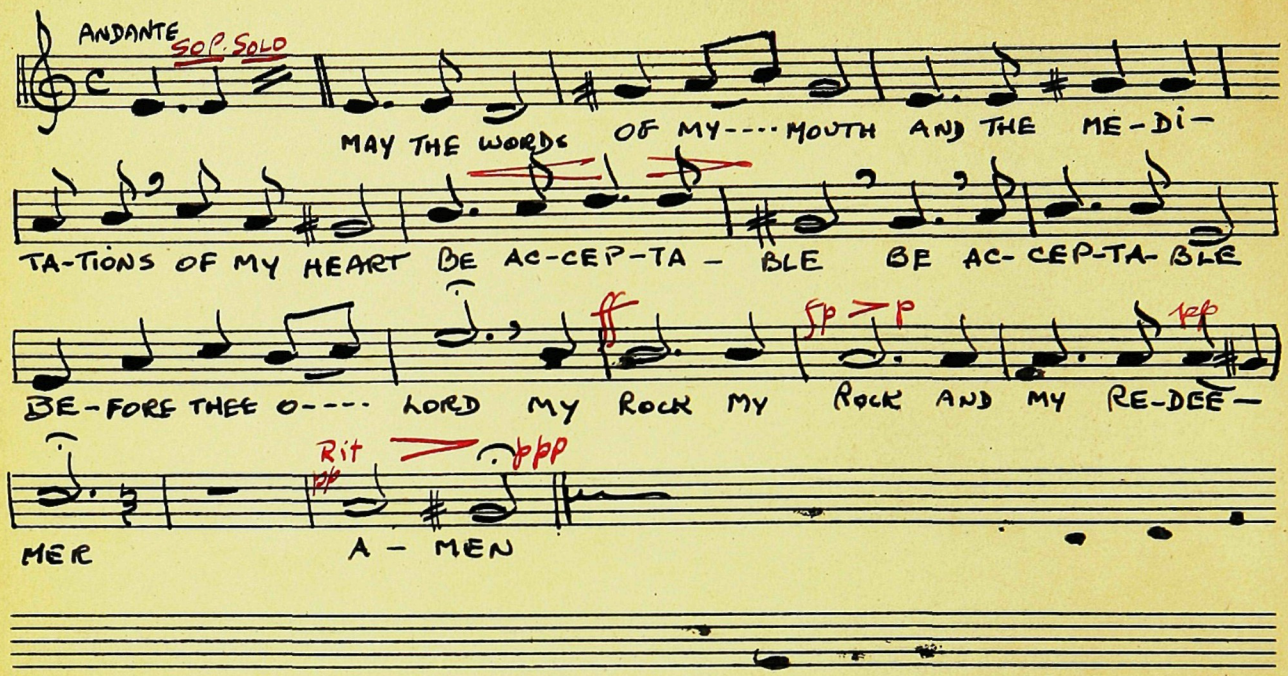
Printed in U.S.A.



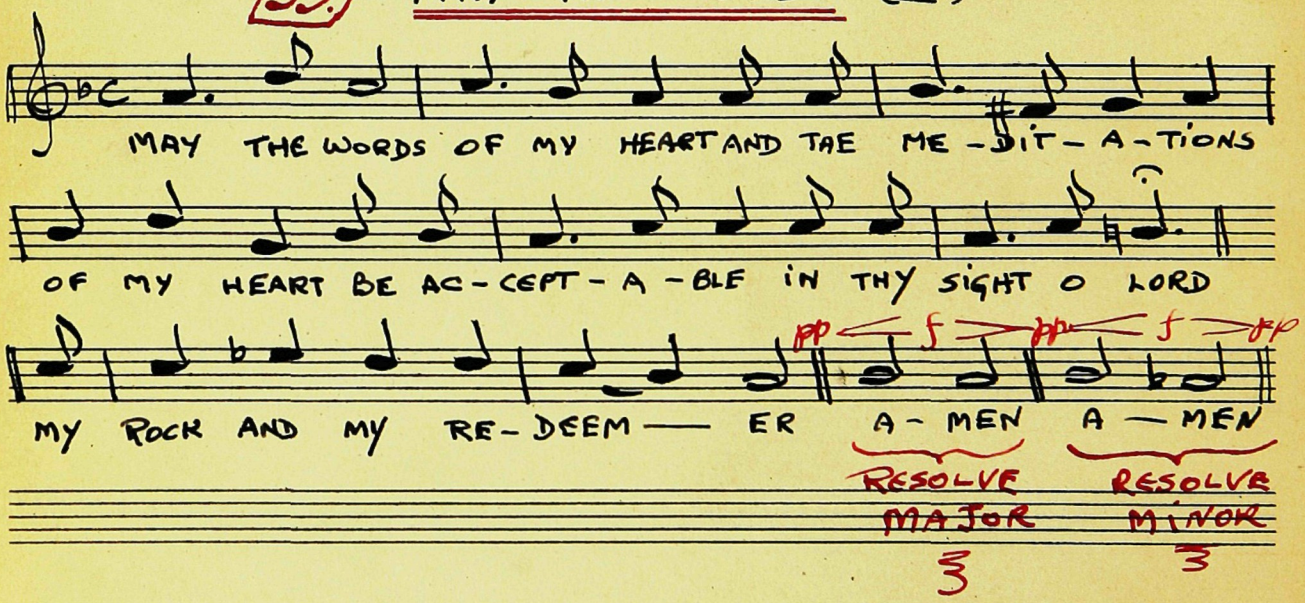
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

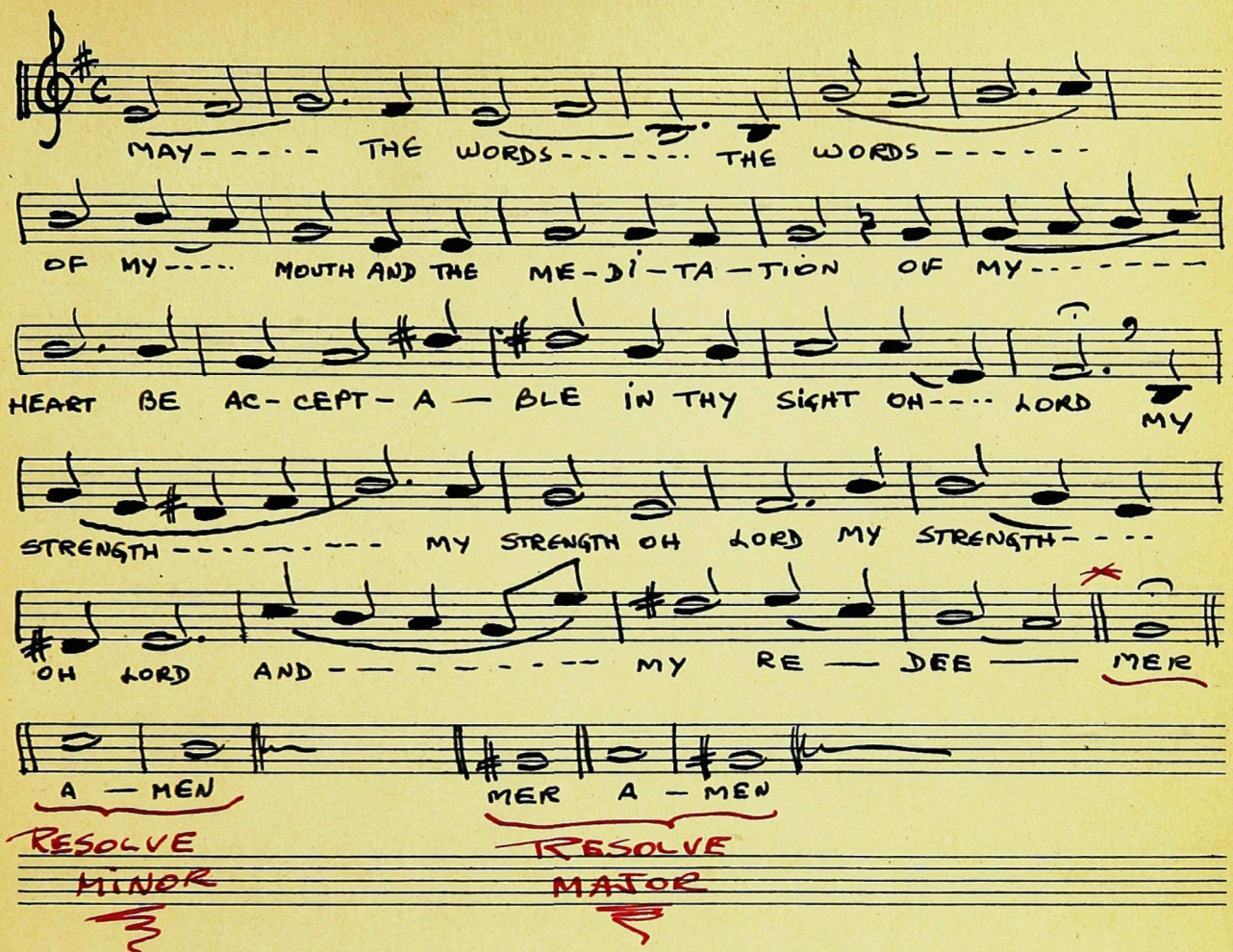
52. "MAY THE WORDS" (I.)



53. "MAY THE WORDS" (II.)



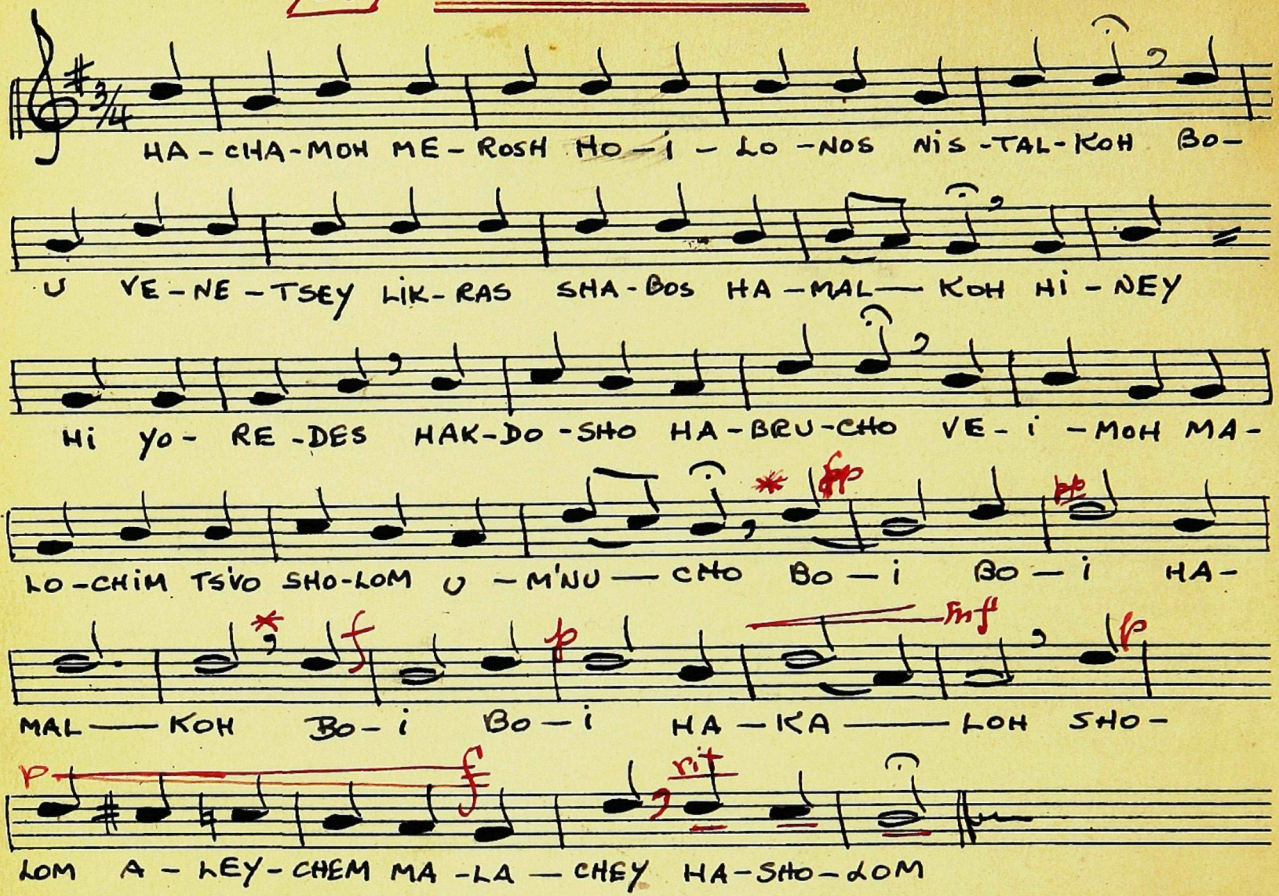
154 MAY THE WORDS" (III.)



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines

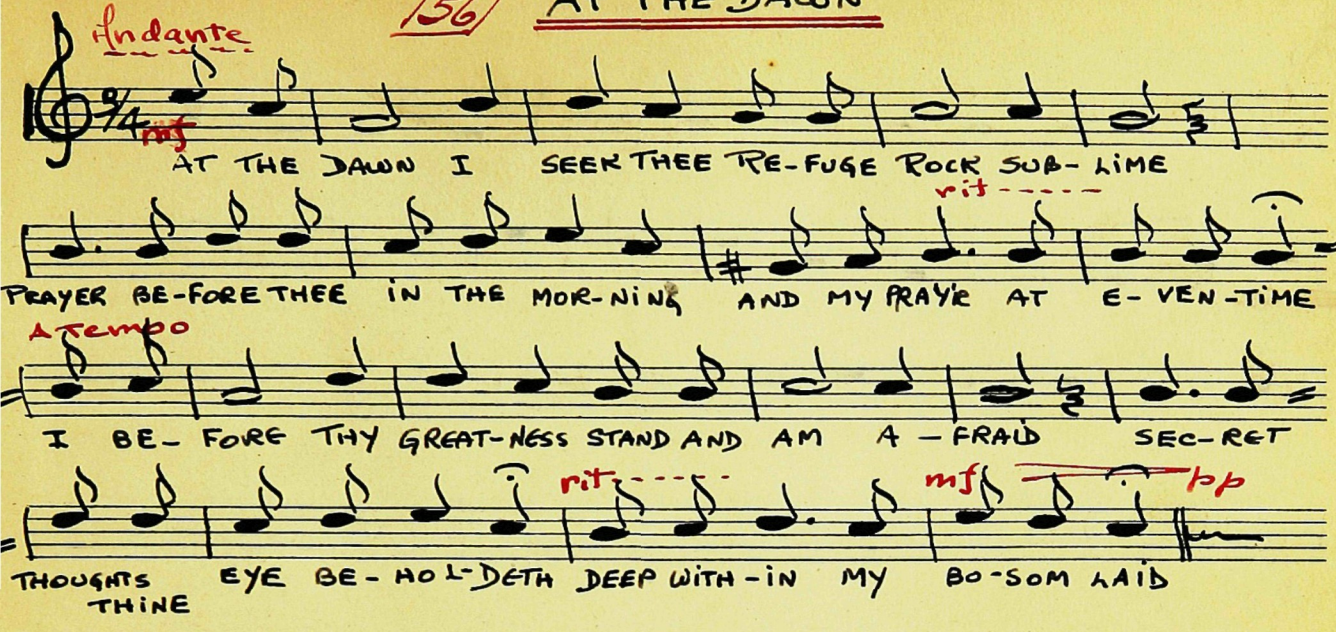
Printed in U. S. A.

55. "SHABOS HAMALKO"

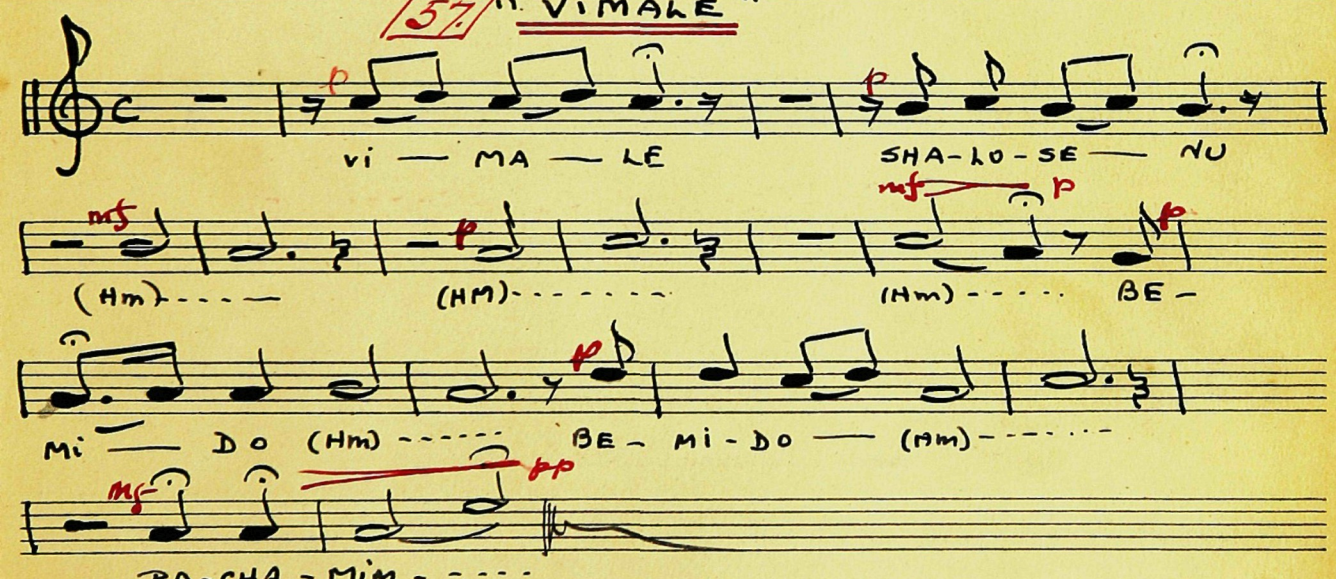


NOTE: * MAY BE OMITED & TAKEN ~~AS~~ SOPRANO SOLO.

56 "AT THE DAWN"

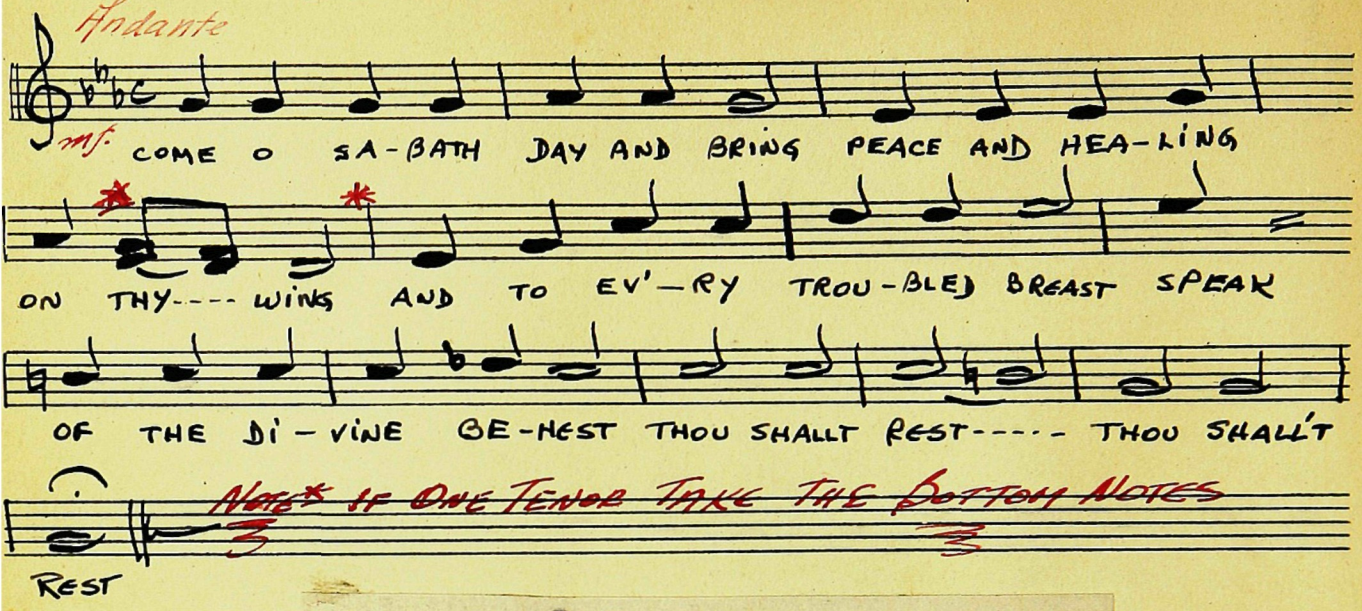


57 "VIMALE"



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 42 lines.
Printed in U. S. A.

58 "COME O SABBATH DAY



~~Note* If One Tenor Take The Bottom Notes~~

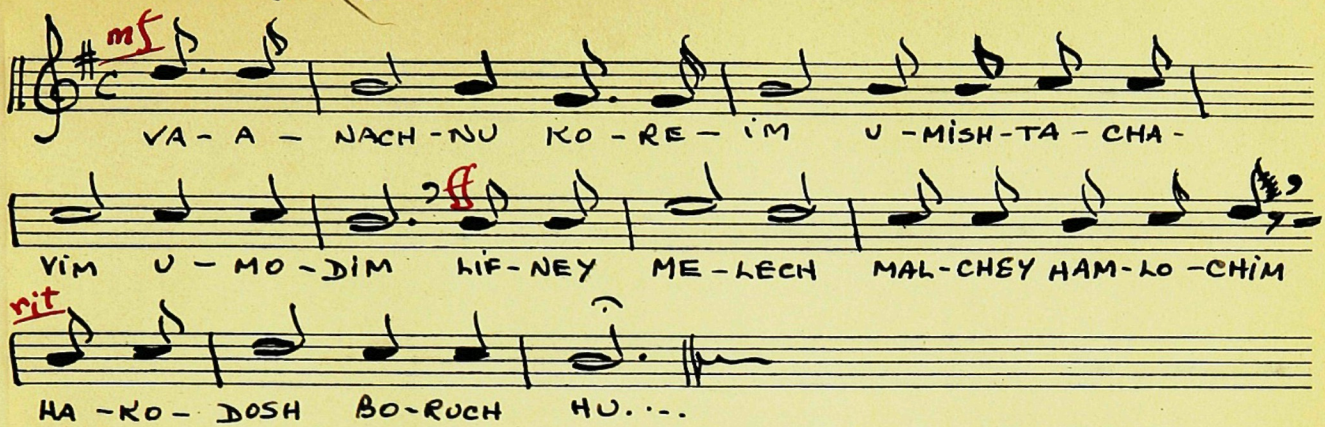
2.
Earthly longing bid retire,
Quench the passion's baneful fire
To the wayward, sin-oppress'd
Bring thou the divine behest:
:Thou shalt rest:

3.
Wipe from every cheek the tear,
Banish care and silence fear;
All things working for the best,
Teach us the divine behest:
:Thou shalt rest:

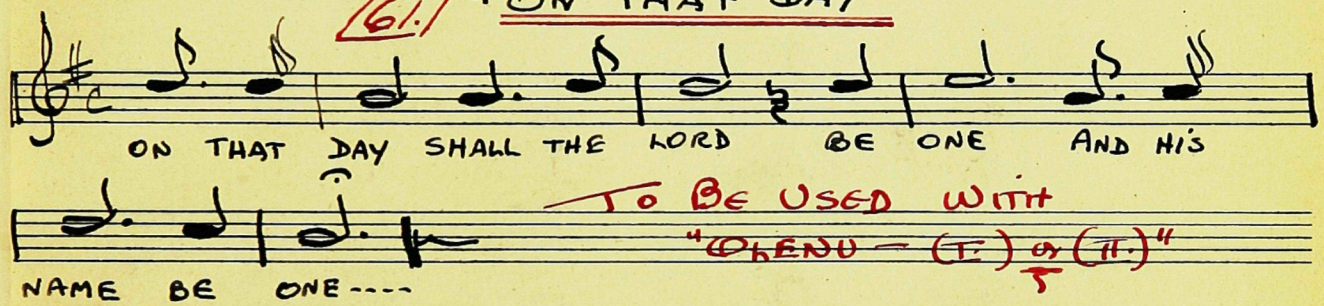
59 "CHANUKAH SONGS"

[FOUND IN REAR OF BOOK]

60 "OLENU – VA ANACHNU" (I.)

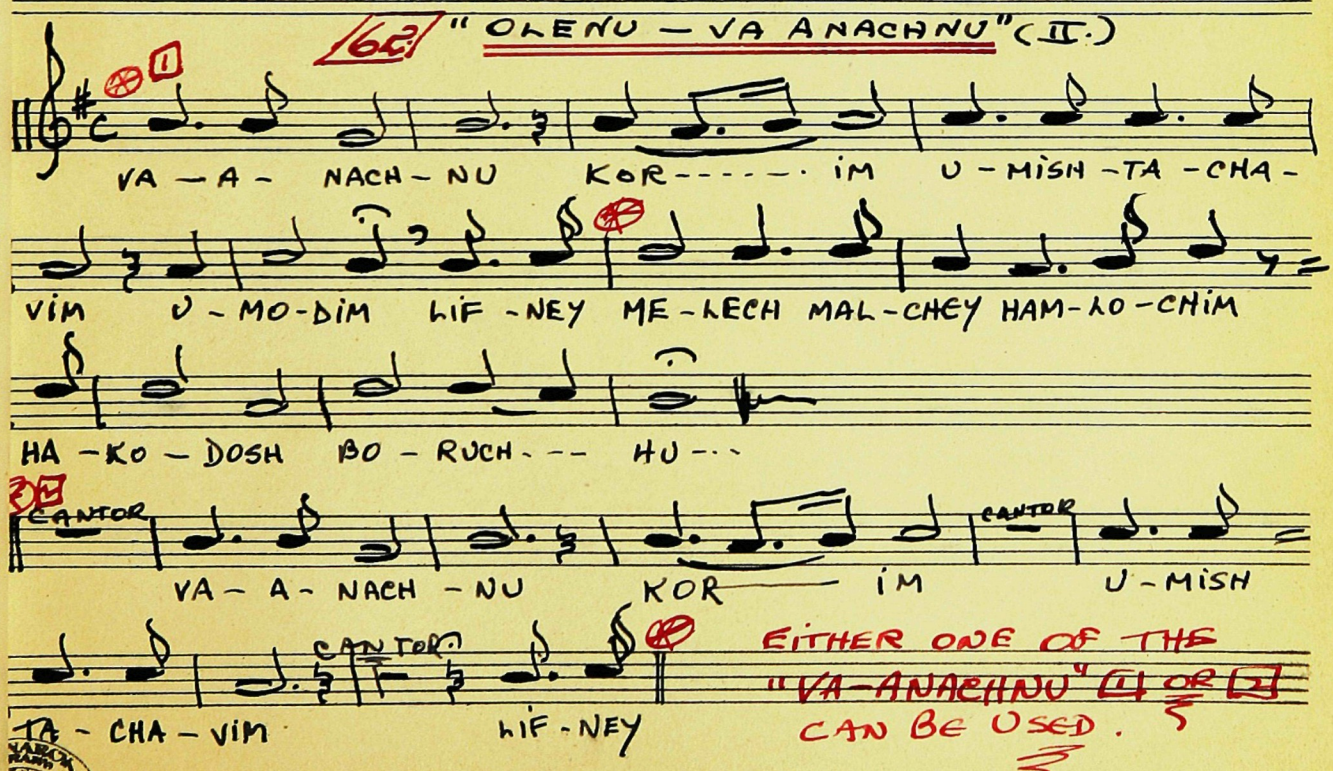


61. "ON THAT DAY"



TO BE USED WITH "OLENU – (I.) or (II.)"

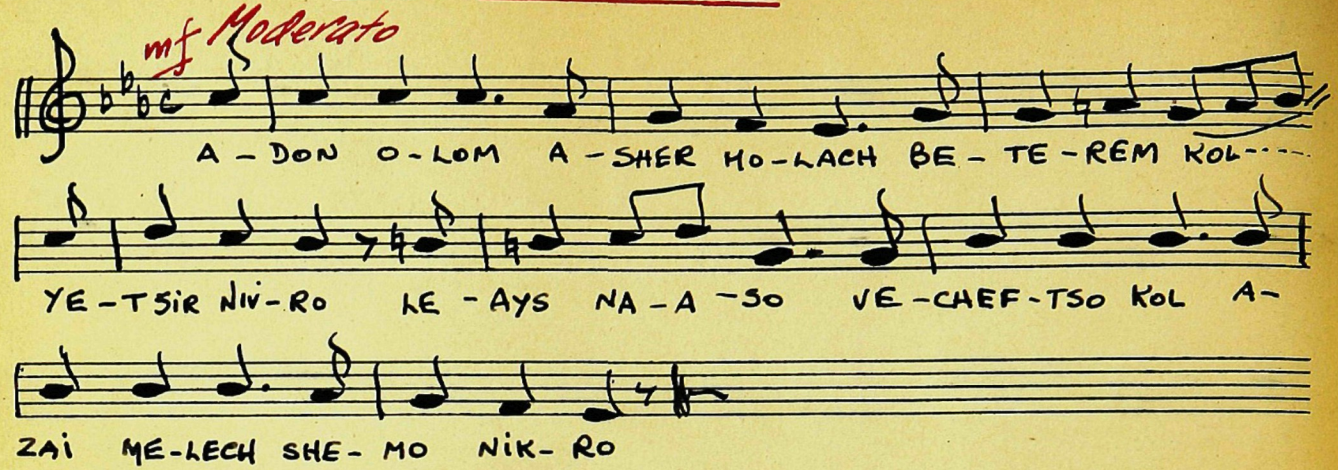
62. "OLENU – VA ANACHNU" (II.)



EITHER ONE OF THE "VA-ANACHNU" OR CAN BE USED.

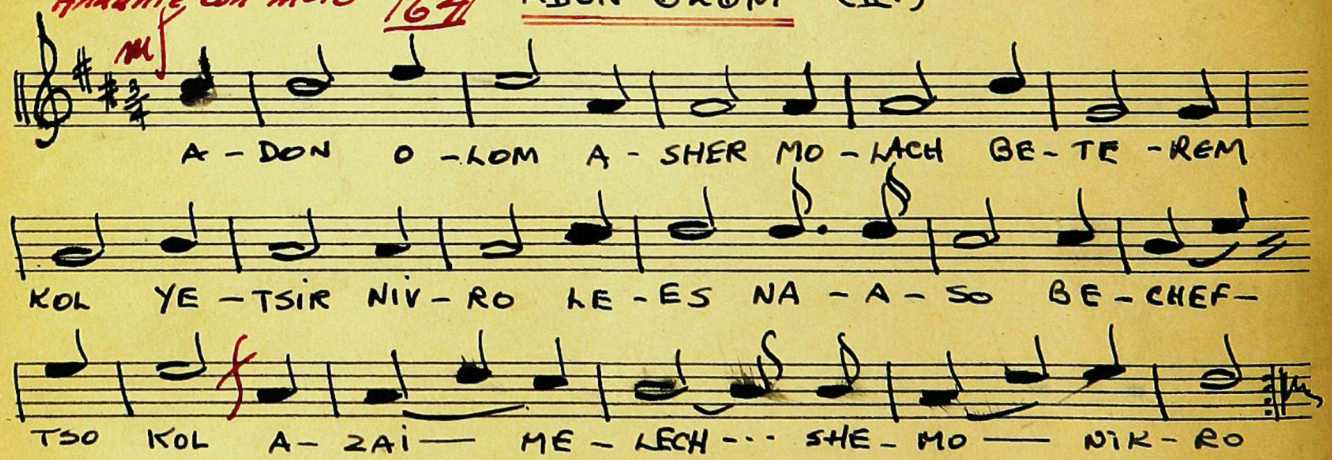
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

63 "ADON OLOM" (I.)

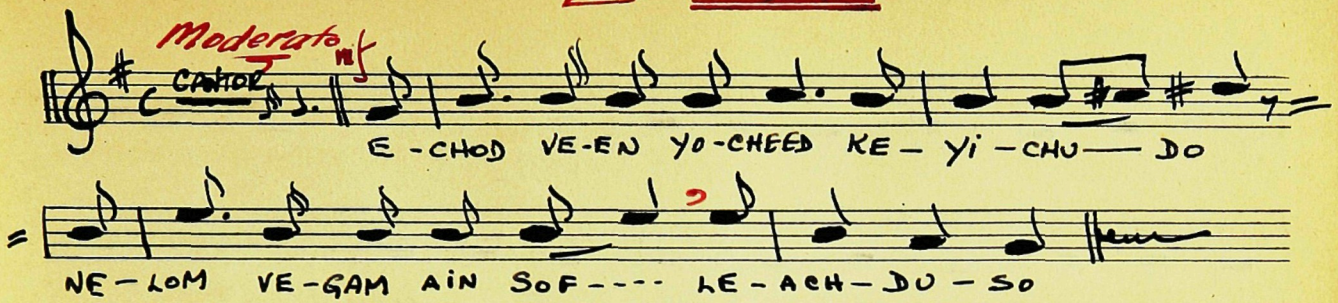


V'-a-cha-re kich-los ha-kol, l'-va-do yim-loch no-ro;
V'-hu ho-yo. v'-hu ho-ve, v'-hu yih-yeh b'-sif-o-ro.
V'hu e-chod, v'en she-ni l'ham'shil lo l'hach'bi-ro
B'li re-shis b'li sach'lis, v'lo ho-oz v'ham-mis'roh,
V'hu eli, v'chay go-a-li v'tsur chev'li b'es tso-roh
V'hu ni-si u-mo-nos li, m'nos ko-si b'Yom ek'ro.
B'yo-do af'kid ru-chi B'es i-shan v'o-i-re
V'im ru-chi g'vi-o-si A-do-noy li v'lo i-re.

64 "ADON OLOM" (II.)



65 "YIGDAL"



5. En lo d'mus hag-guf, v'e-no guf
6. Lo na-aroch e-lov k'dush-sho-so,
7. Kad'mon l-chol do-vor a-sher niv'-ro,
8. Ri-shon v'en re-shis, l're-shi-so,

9. Hin-no adon olom, l'chol no-tsor
10. Yo-reh g'dul-lo-so, u-mal'-chu-so,
11. She-fa n'vu-o-so, n'so-no,
12. El an-she s'gul-lo-so, v'sif'-ar-to

13. Lo kom b'yis-ro-el, k'mo-she od,
14. No-vi u-ma-bit, es t'mu-no so,
15. To-ras e-mes no-san l'am-mo el
16. Al yad n'vi-o, ne-eman be-so;

17. Lo yach'-lif ho-el, v'lo yo-mir do-so,
18. L'o-lo-mim l'zu-lo-so,
19. Tso-feh v'yo-de-a s'so-re-nu
20. Ma-bit l'sof do-vor b'kad'-mo-so;

21. Go-mel l'ish che-sed k'mif'-o-lo
22. No-sen l'ro-sho ro, k'rish'-o-so,
23. Yish-lach l'kets yo-min, m'shi-che-nu
24. Lif'-dos m'chak-ke kets y'shu-o-so:

25. Me-sim y'cha-yeh el, b'rov chasd-do,
26. Bo-ruch a-de ad shem t'hil-lo-so.

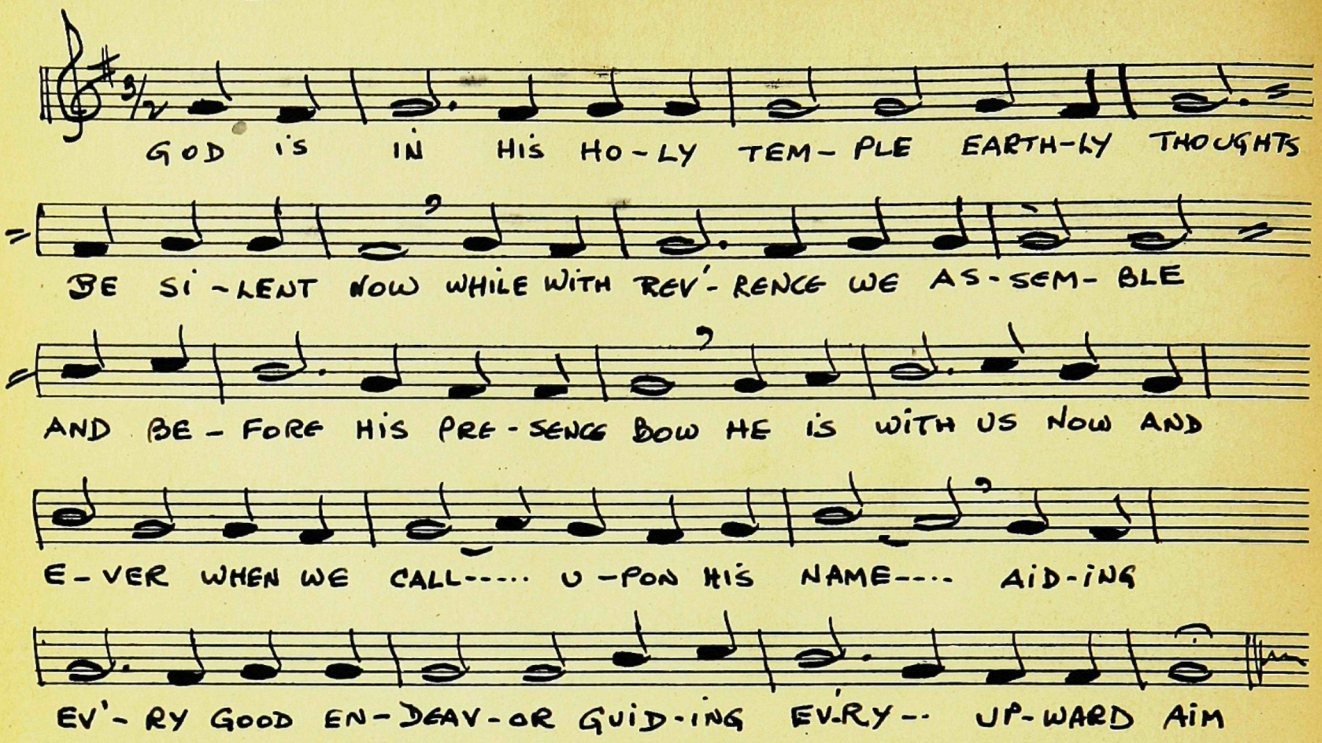
(*Repeat last two lines.*)

This is sung RESPONSIVELY between CANTOR & CHOIR
CANTOR Sings 1 & 2 - 5 & 6 etc
Choir Sings 3 & 4 - 7 & 8 etc

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

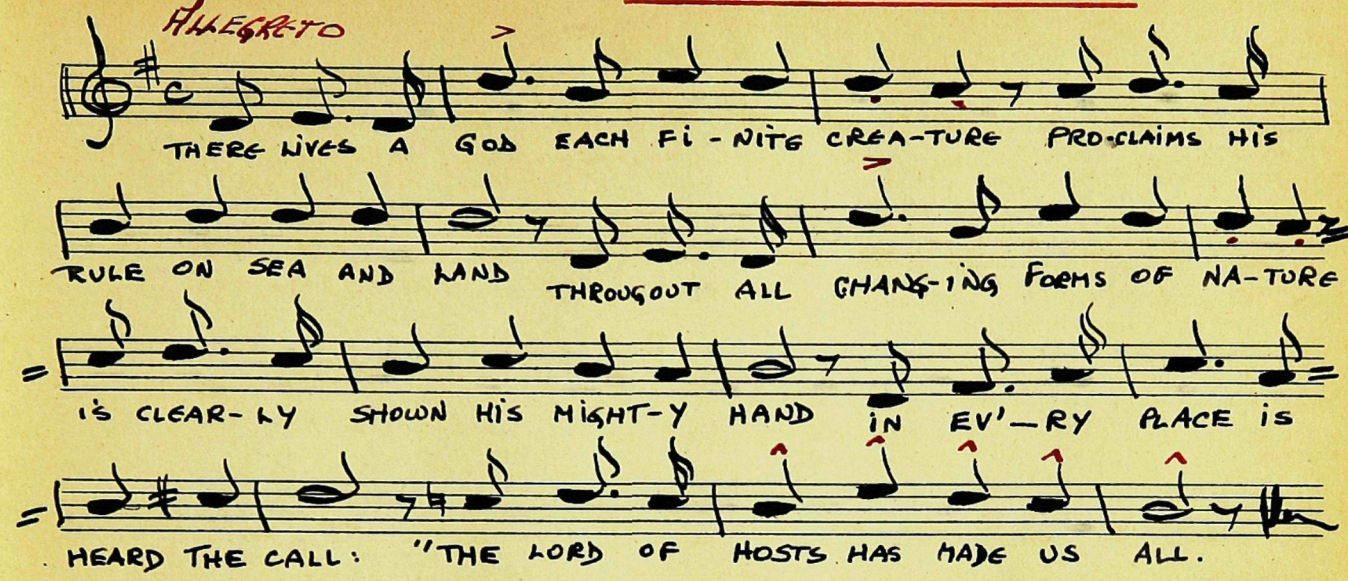
Printed in U. S. A.

66. "God is in His Holy Temple



2.
God is in His Holy Temple
In the pure and holy mind;
In the reverent heart and simple;
In the soul from sense refined.
Then let every low emotion
Banish far and silent be,
And our souls, in pure devotion,
Lord, be temples worthy Thee.

167 "THERE LIVES A GOD"

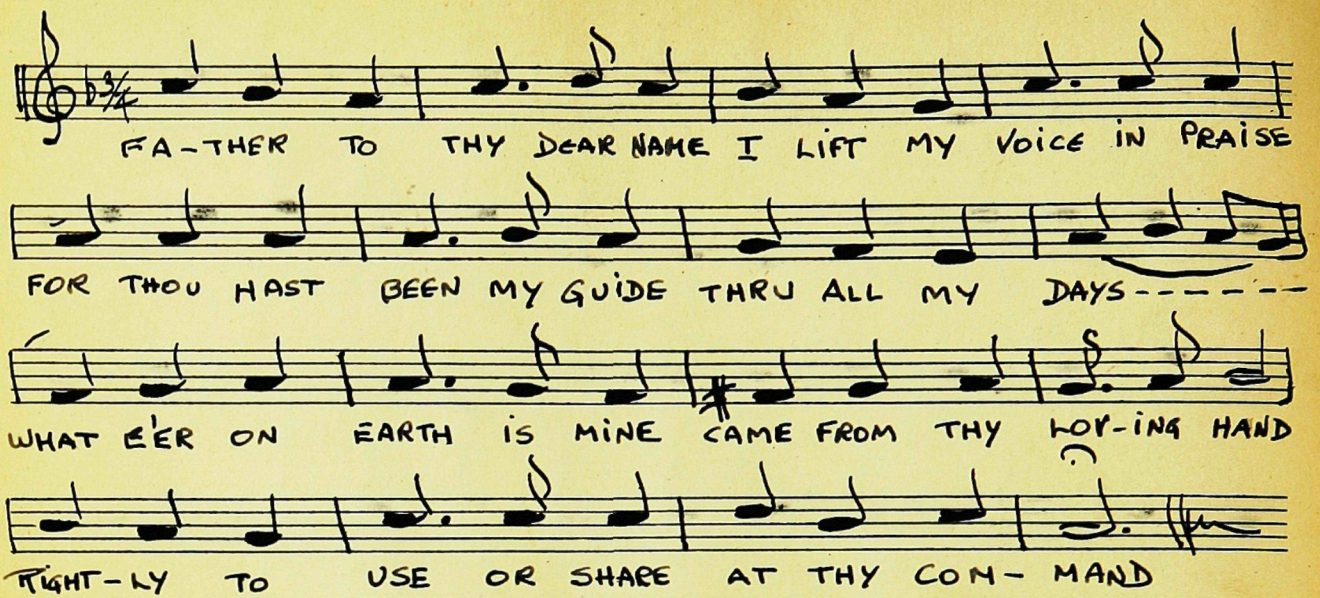


2.

There lives a God! When life is waning,
His love is near from dread to save;
My years are all of his ordaining,
He only taketh what he gave.
The grave shall not end all of me,
Thou livest, God, I live in Thee.

Printed in U. S. A.

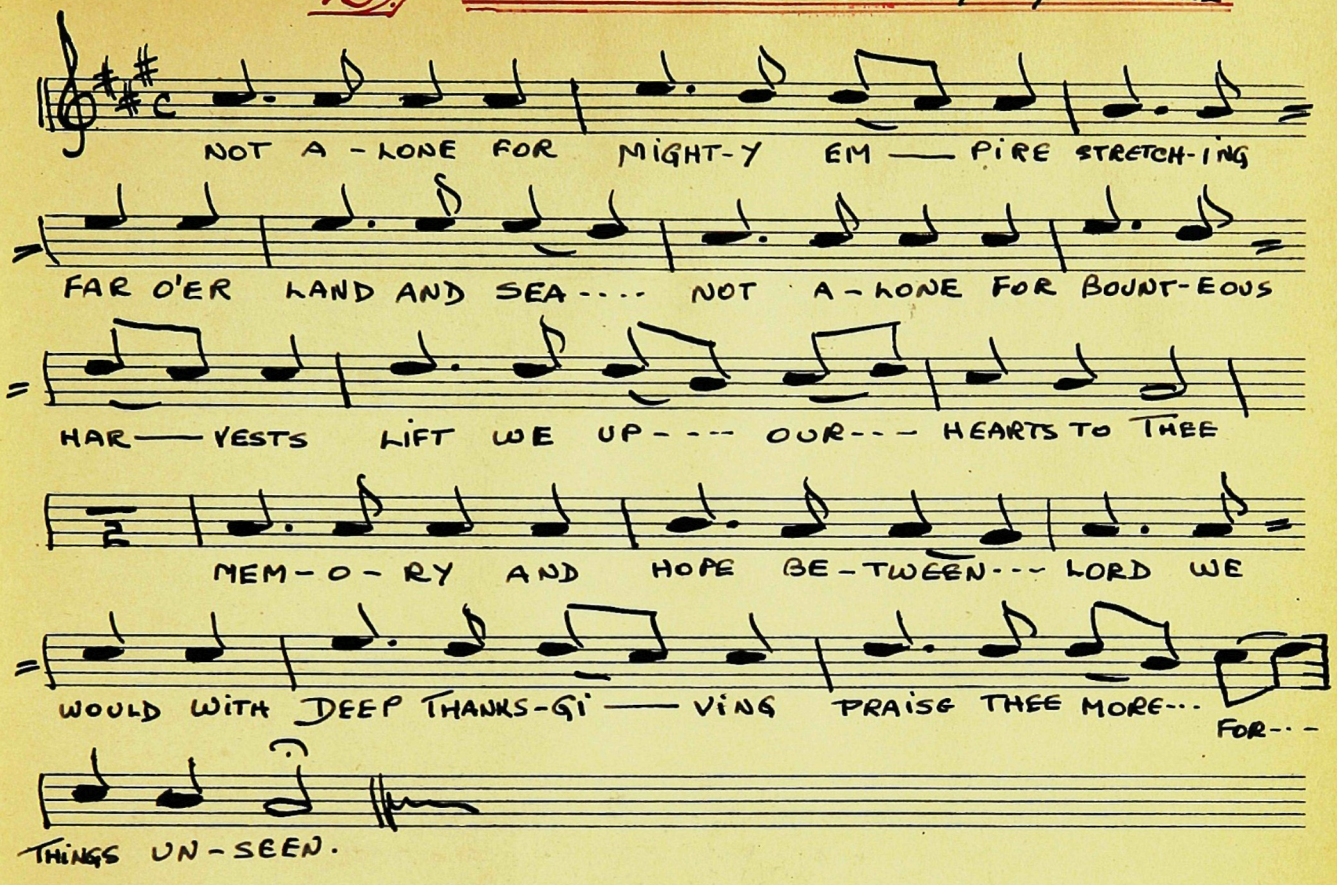
68. "FATHER TO THY DEAR NAME"



2.

As I may journey on
Life's highway, smooth or rough
If thou wilt be my help,
It were enough.
Though Time may take fro me
Much that I now hold dear,
Let it not take the hope,
That you are near.

169. "NOT ALONE FOR MIGHTY EMPIRE" 55



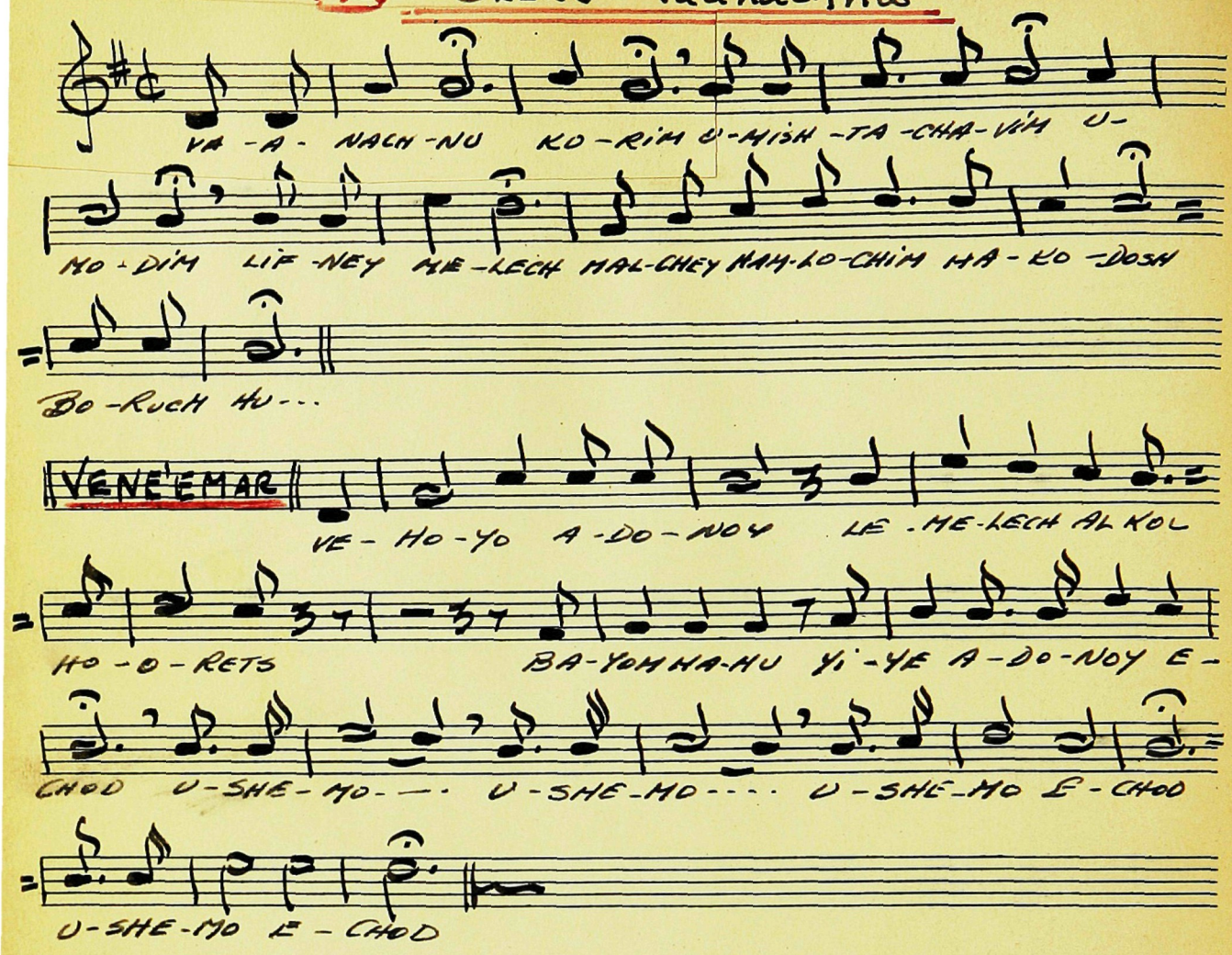
4.

God of Justice, save the people
From the war of race and creed,
From the strife of class and faction,
Make our hearts free indeed;
Keep her faith in simple manhood
Strong as when her life began,
Till it finds its full fruition
In the brotherhood of man.

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

70 "OLENU" - Vaanachnu"

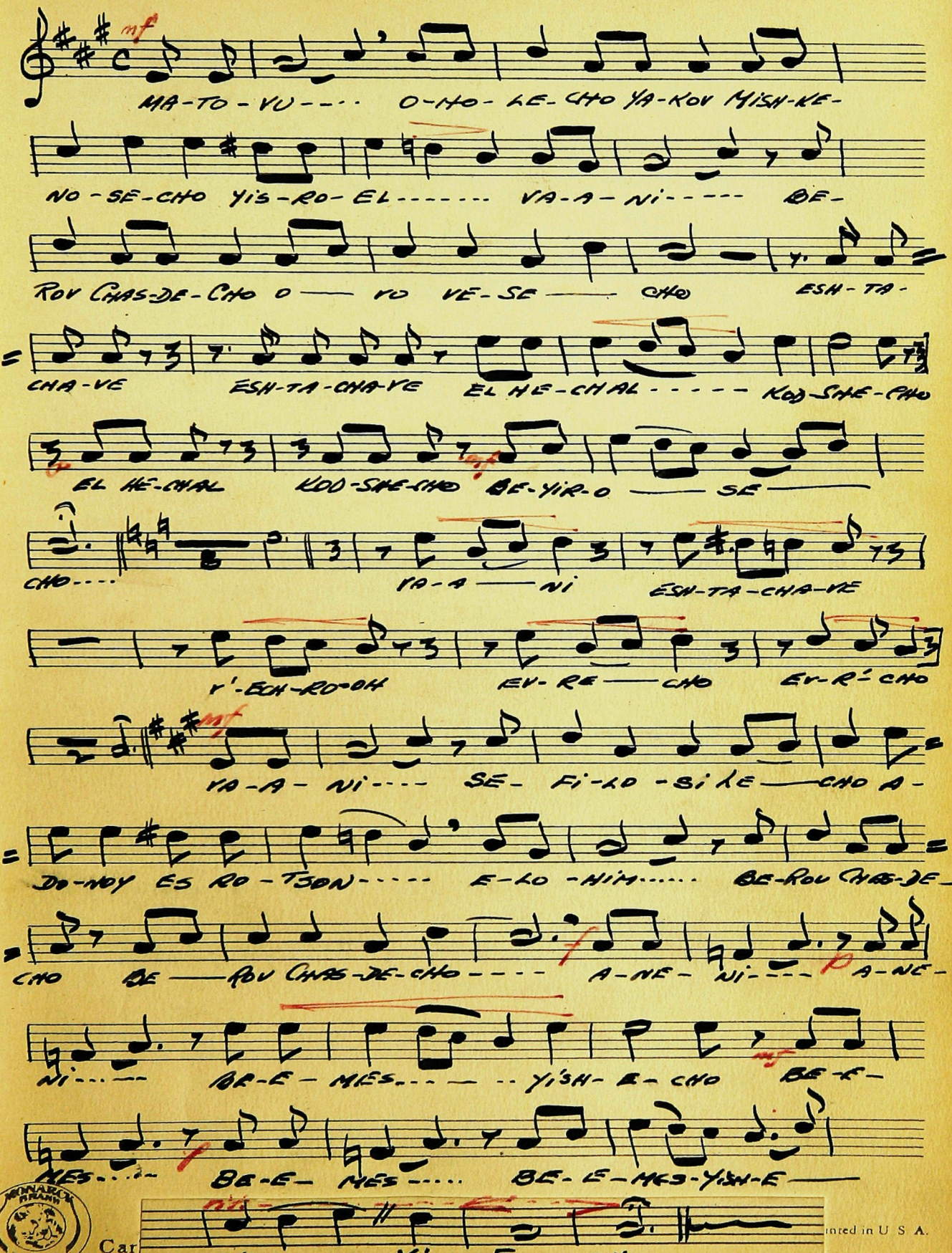




Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

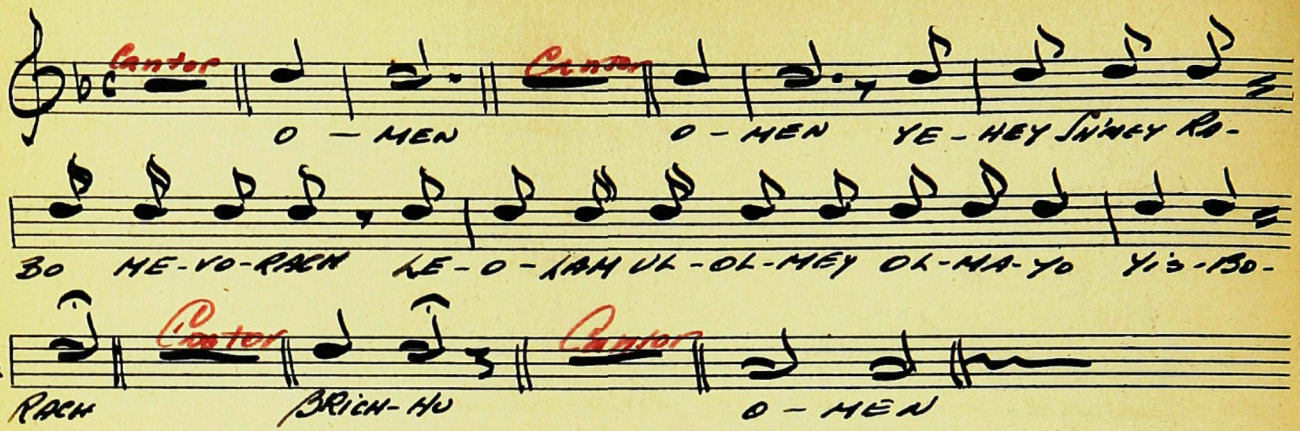
Printed in U. S. A.

"MA - TOVU"

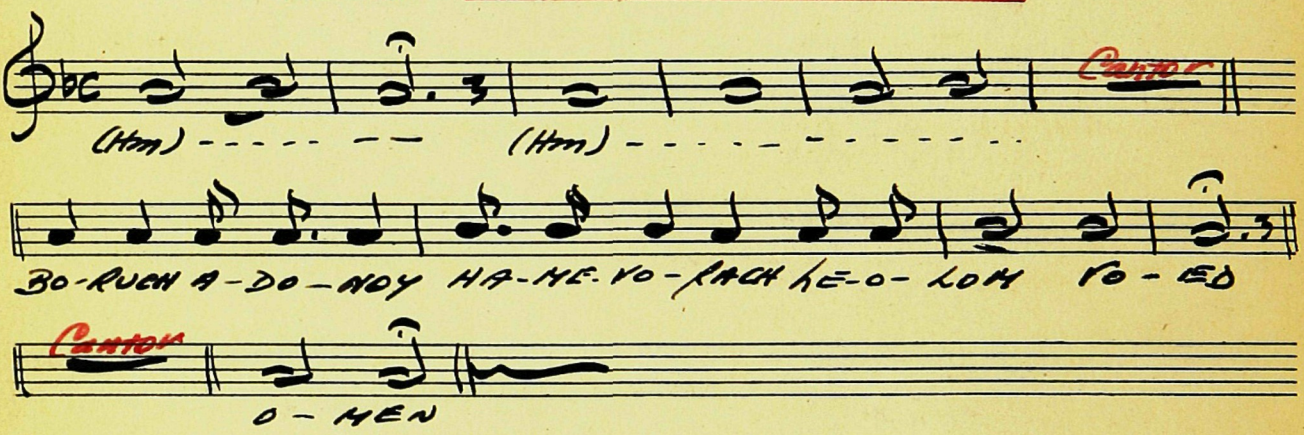


MONARCH BRAND
Car No.
inted in U. S. A.

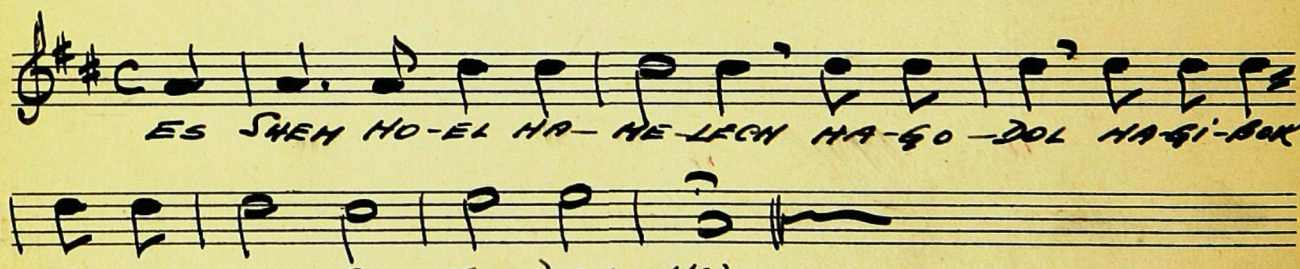
2. "KADISH" (BEFORE BORCHU)



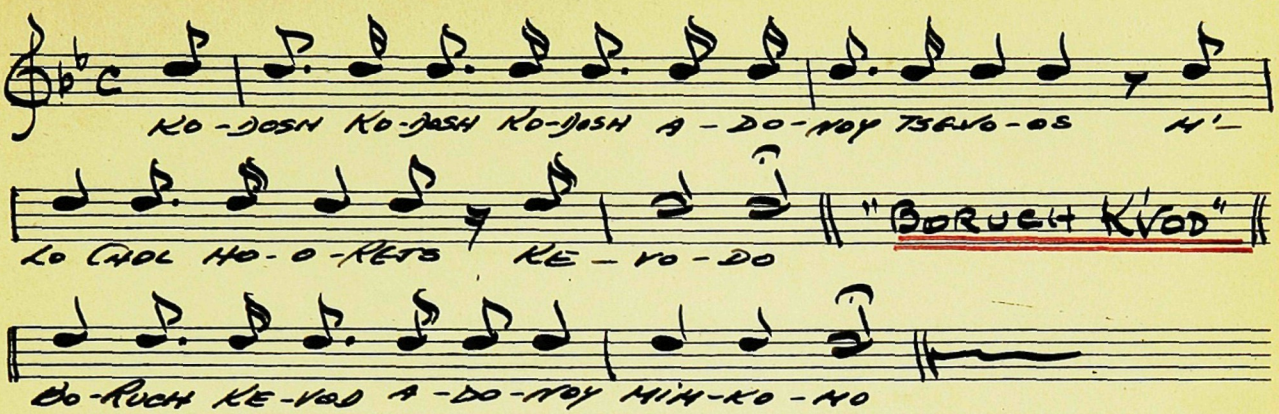
3. "BORCHU" (HORN)



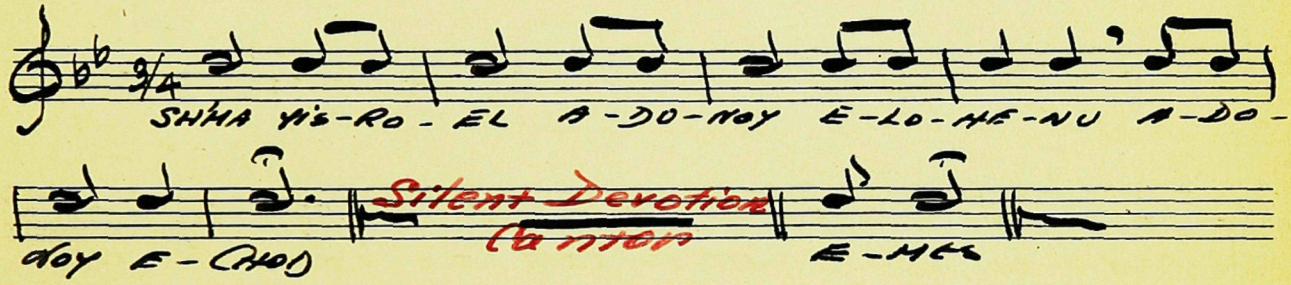
4. "ES SHEM"



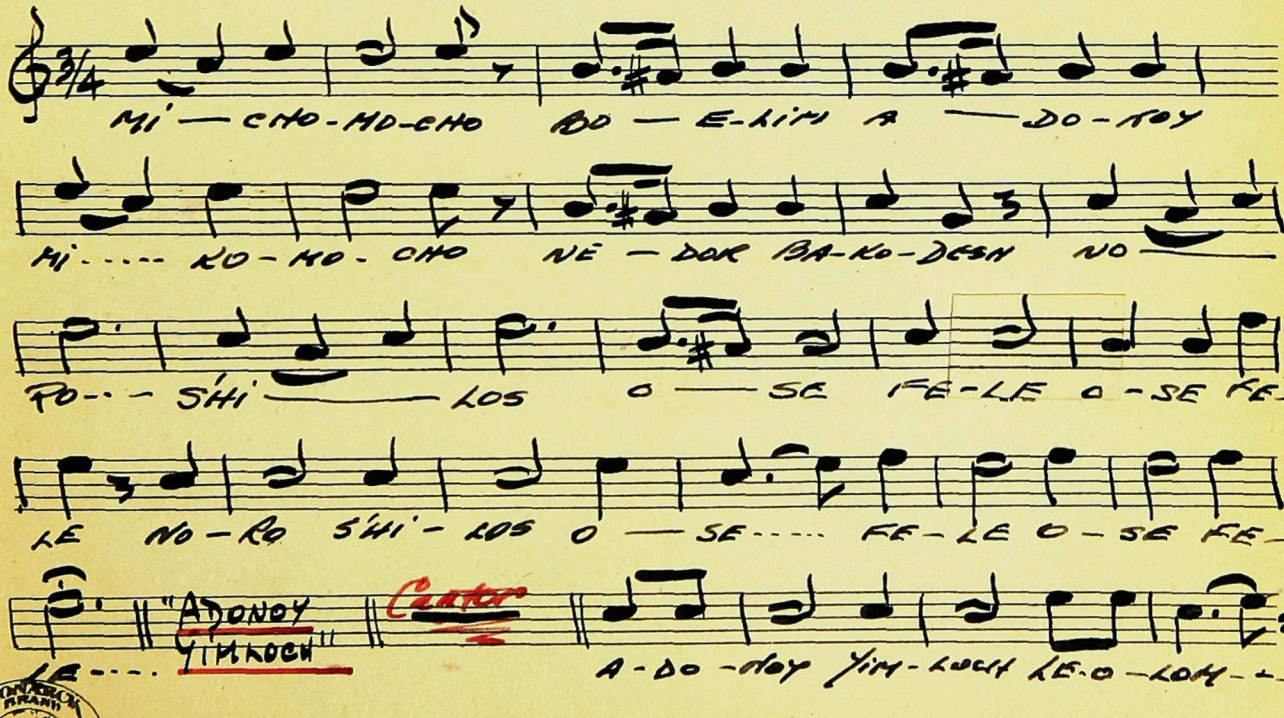
5. "KODOSH"



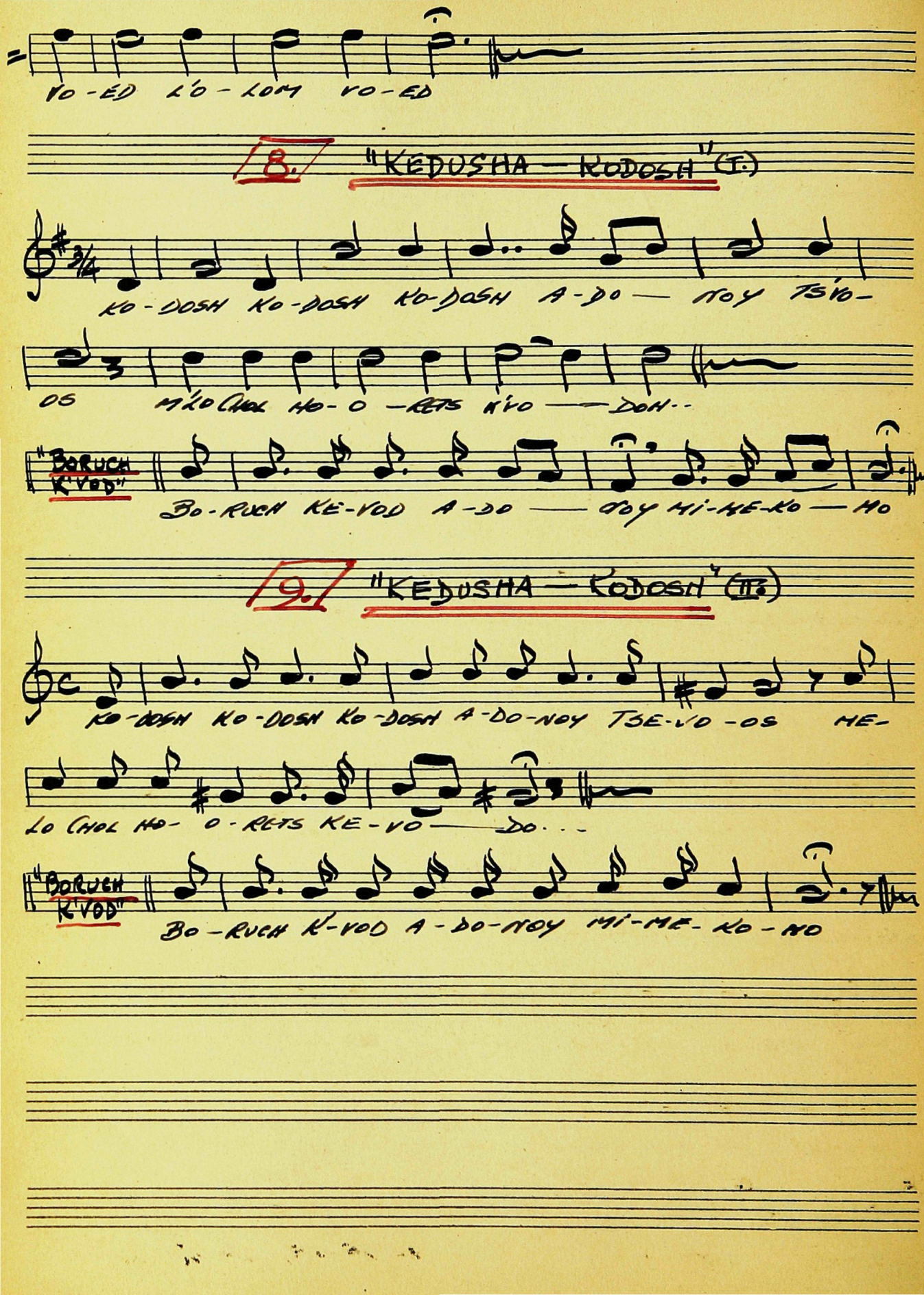
6. "SH'MA - EMES"



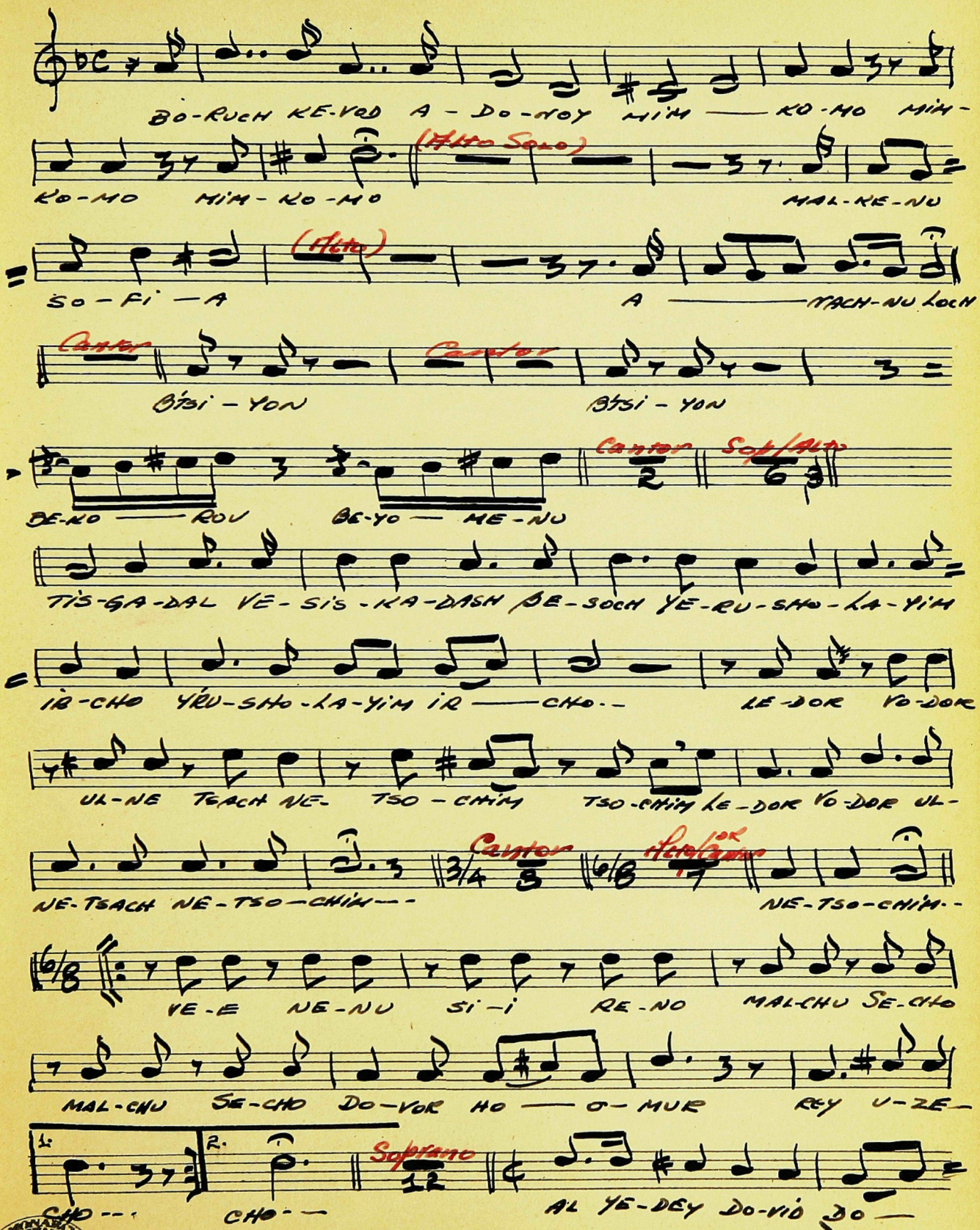
7. "MI CHOMOCHO"



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

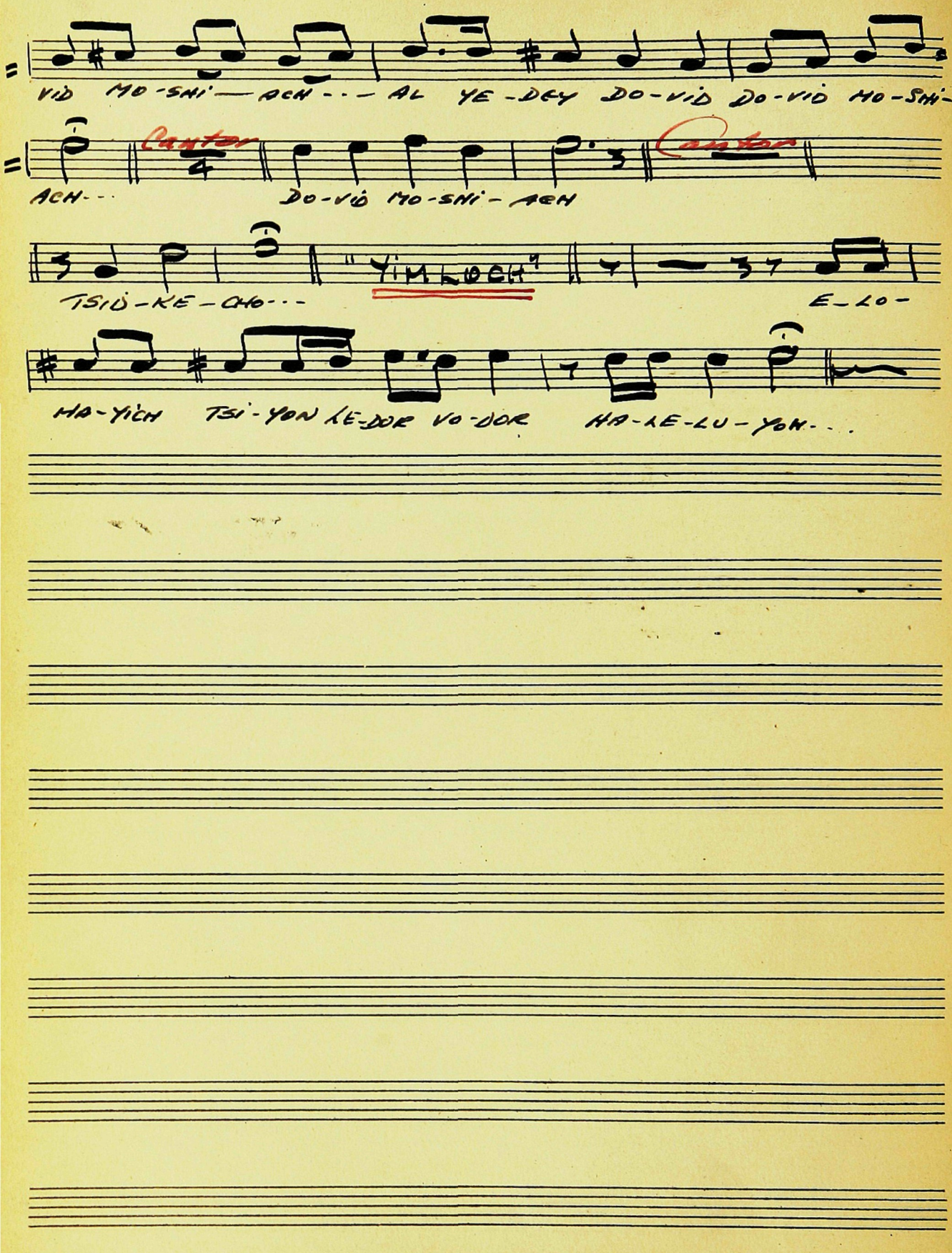

VO-ED L'O-LOM VO-ED
8. "KEDUSHA — KODOSH" (I.)
KO-DOSH KO-DOSH KO-DOSH A-DO — NOY TSE'VO-
OS M'LO CHOL HO-O-RETS K'VO — DOH..
"BORUCH K'VOD"
BO-RUCH KE-VOD A-DO — NOY MI-KE-KO — MO
9. "KEDUSHA — KODOSH" (II.)
KO-DOSH KO-DOSH KO-DOSH A-DO-NOY TSE-VO-OS ME-
LO CHOL HO-O-RETS KE-VO — DO...
"BORUCH K'VOD"
BO-RUCH K'-VOD A-DO-NOY MI-ME-KO-MO

10. "KEDOSHA - MIMKOM'CHO"

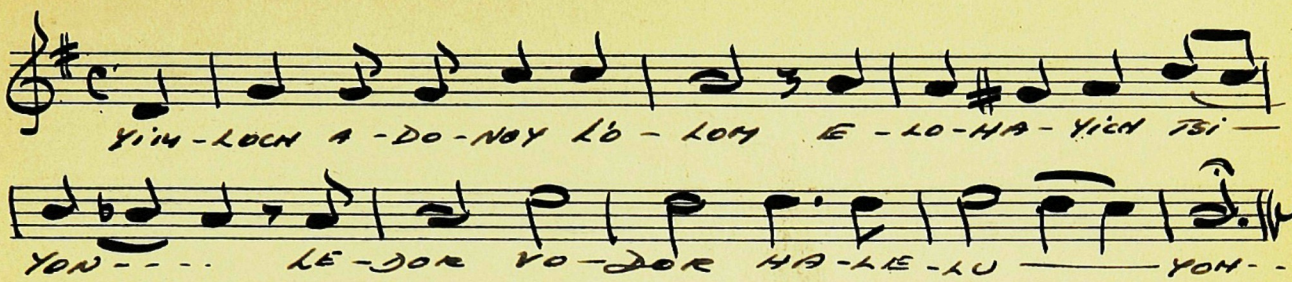


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

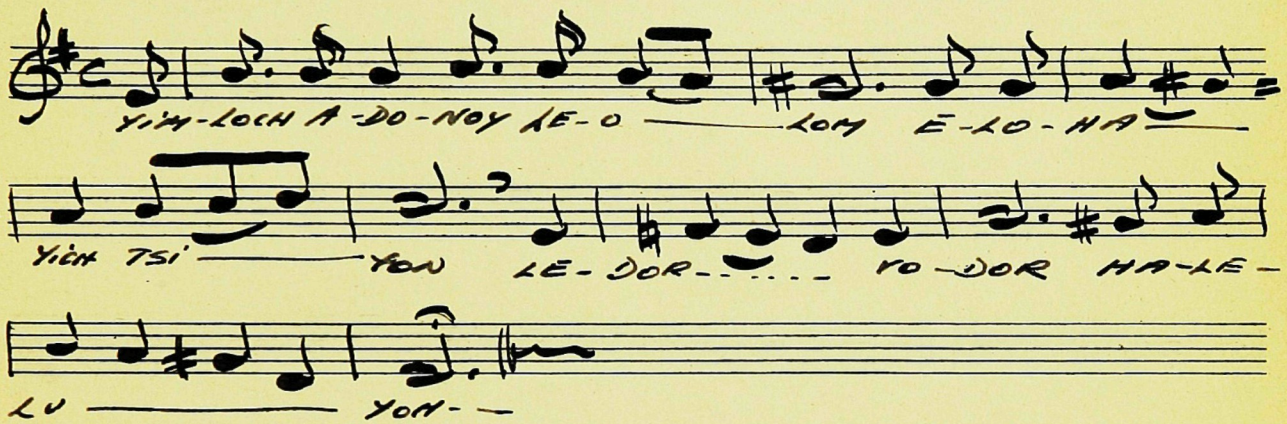
Printed in U. S. A.


VID MO-SHI— ACH - - - AL YE-DEY DO-VID DO-VID MO-SHI-
ACH - -
Cantor
DO-VID MO-SHI- ACH
Cantor
TSIO-KE-CHO - - -
"YIMLOCH"
E-LO-
HA-YICH TSI-YON LE-DOR VO-DOR
HA-LE-LU-YON - - -

11. "KEDUSHA – YIMLOCH" (I.)

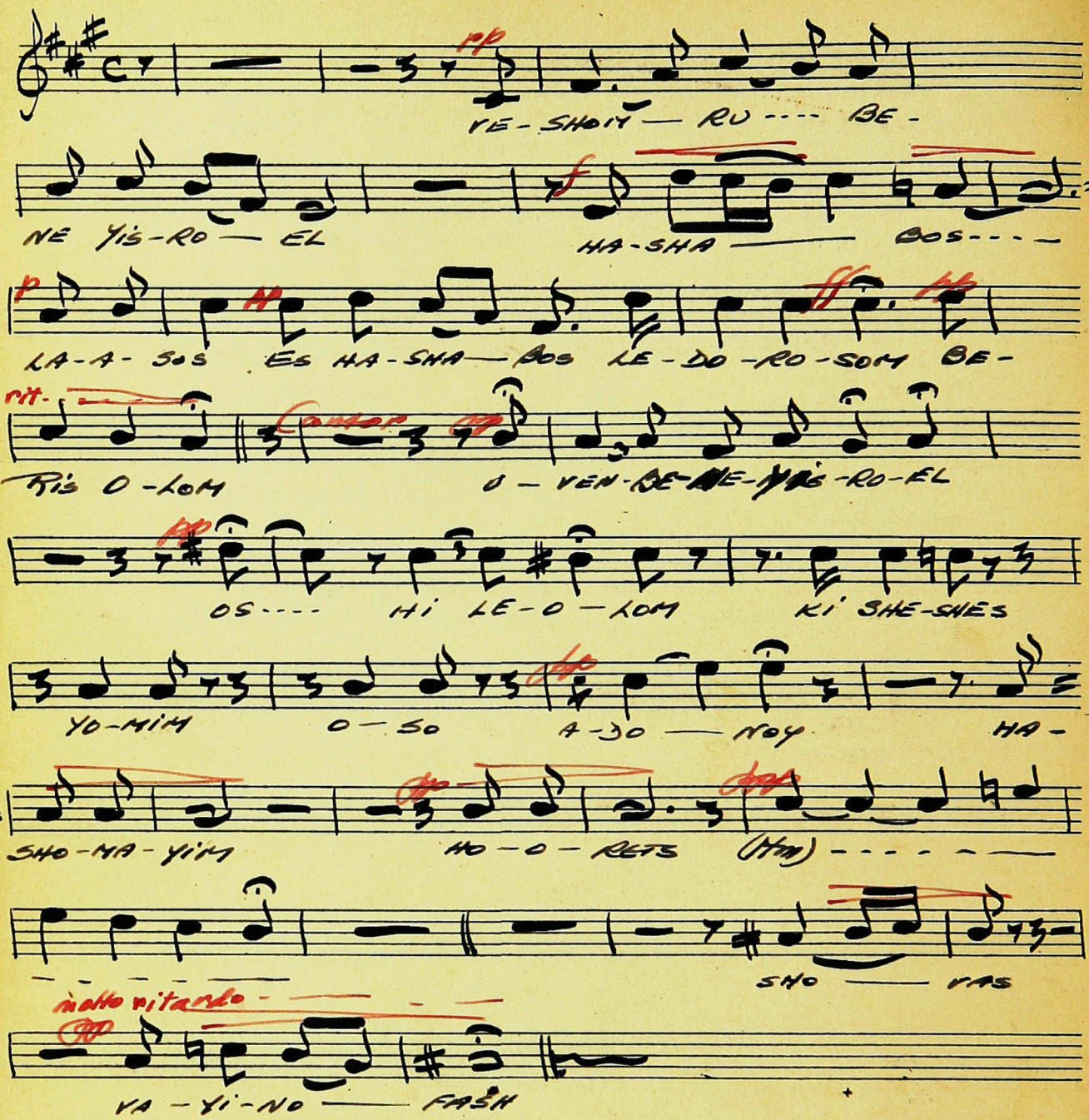


12. "KEDUSHA — YIMLOCH" (II.)



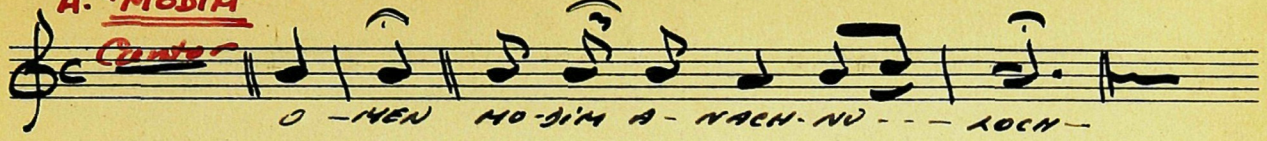
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

13. "VESHOMRU"

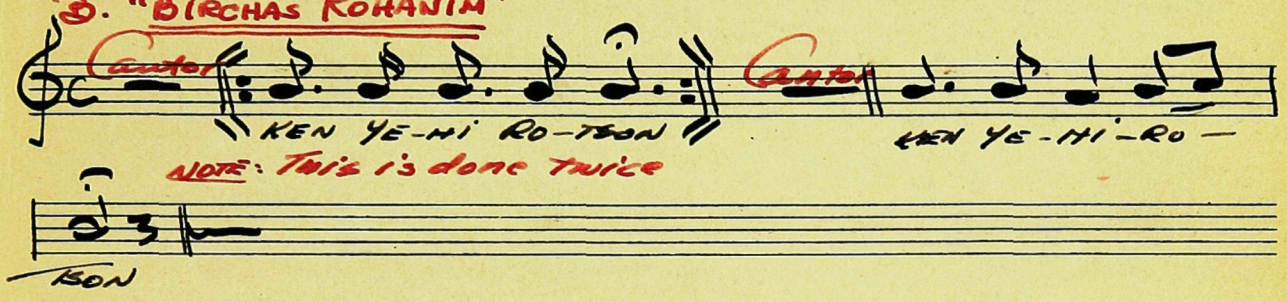

VE-SHOM — RU ---- BE-
NE YIS-RO — EL
HA-SHA —— BOS----
LA-A-SOS ES HA-SHA — BOS LE-DO-RO-SOM BE-
RIS O-LOM
O — VEN-BE-NE-YIS-RO-EL
OS---- HI LE-O — LOM KI SHE-SHES
YO-MIM O — SO A-JO — NOY HA-
SHO-MA-YIM HO-O-RETS (Hm)----
SHO —— MAS
molto ritardo
VA-YI-NO —— FASH

14. "RESPONSES - SHABBOS"

A. "MODIM"

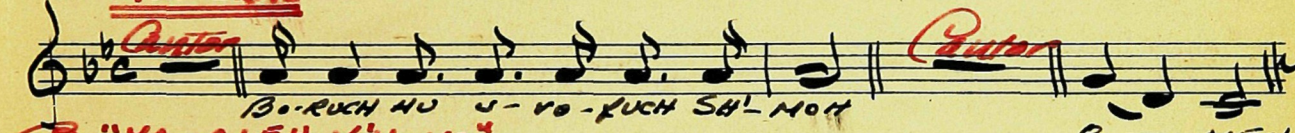


B. "BIRCHAS KOHANIM"

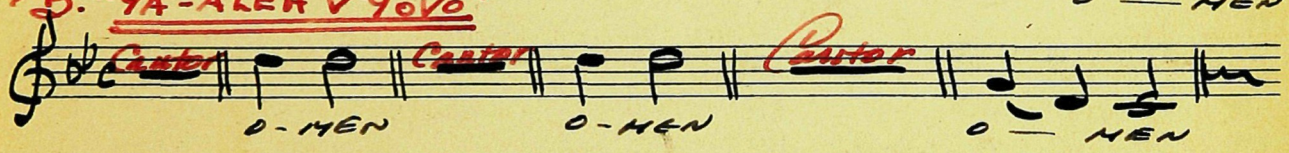


15. "RESPONSES - YOM TOV"

A. "GENERAL"



B. "YA-ALEH V'YOVO"



C. "MODIM"



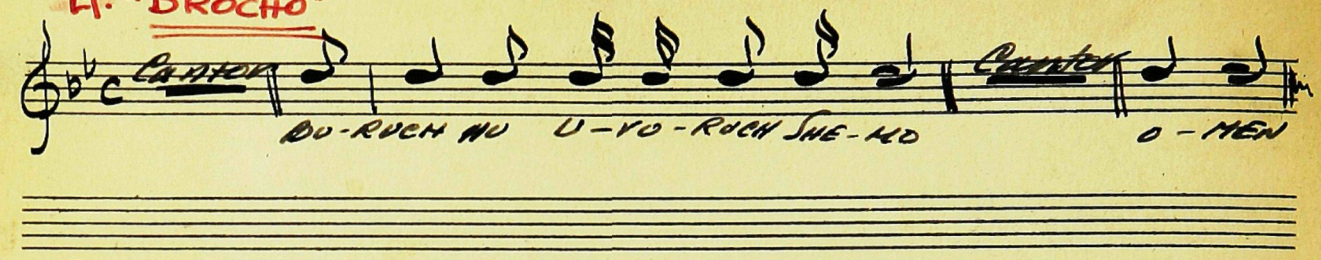
D. "BIRCHAS KOHANIM"



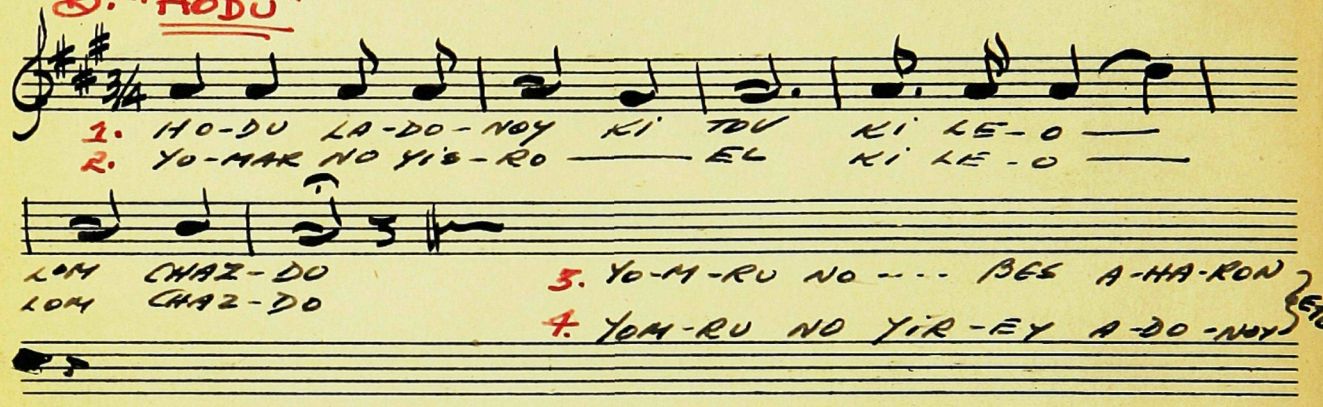
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

"RESPONSES — HALLEL"

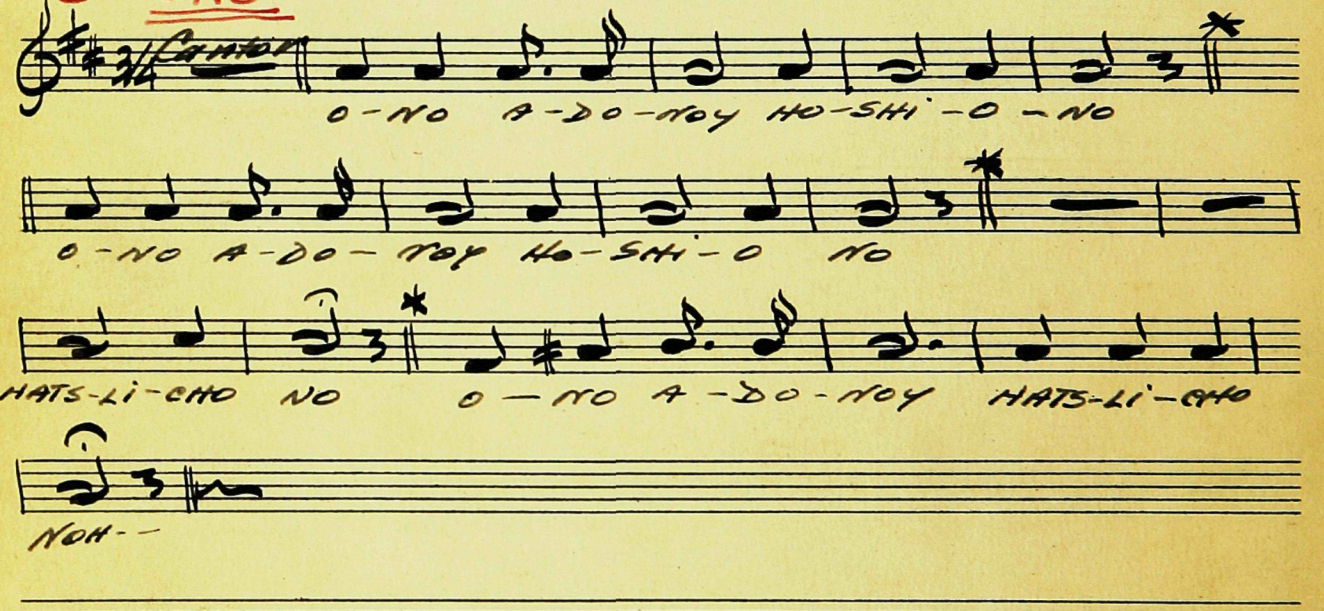
A. "BROCHO"



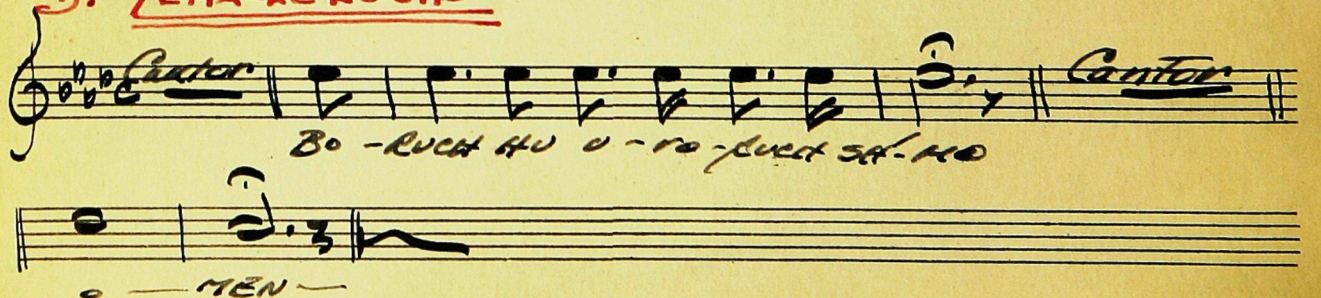
B. "HODU"



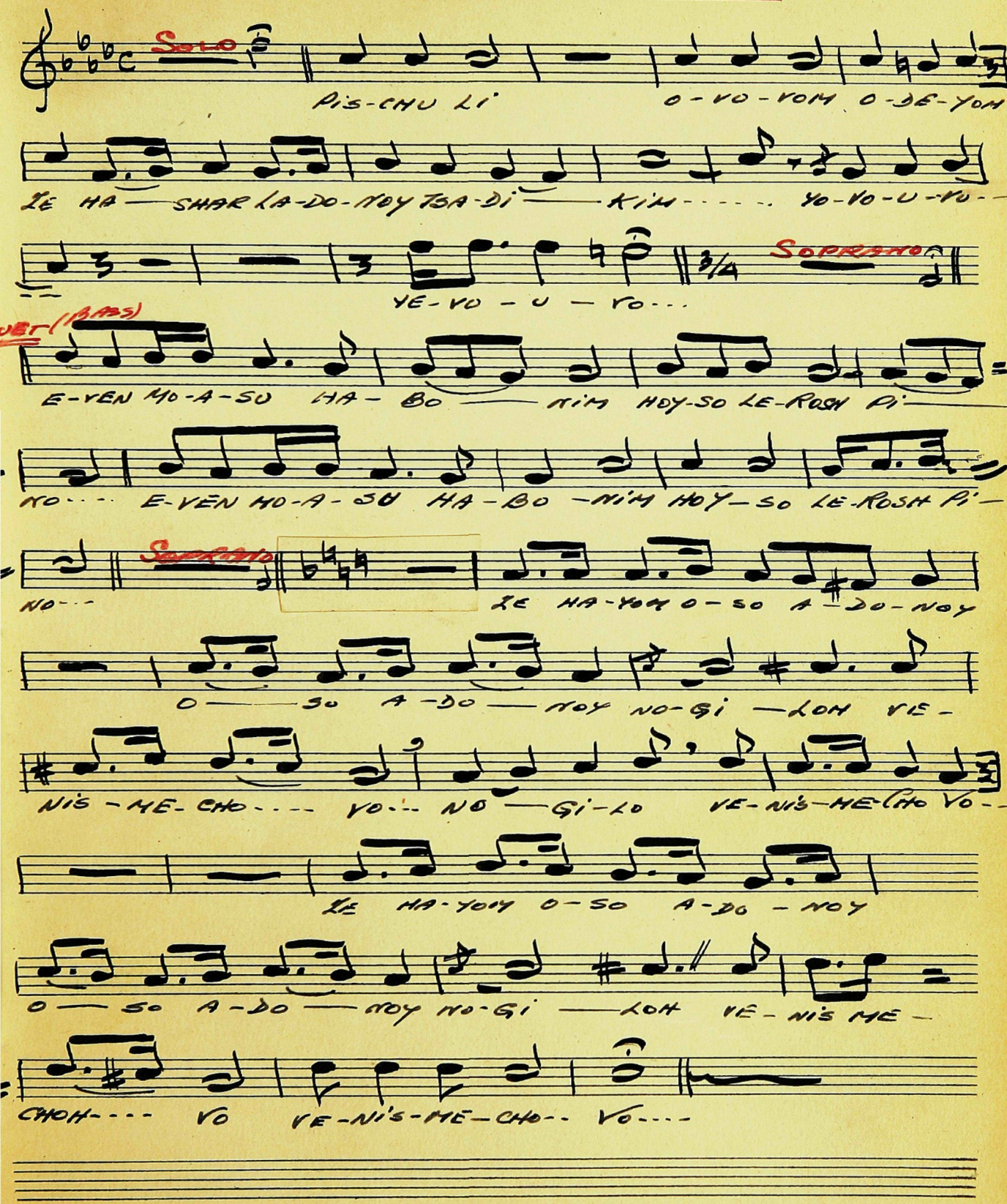
C. "ONO"



D. "YEHA-LELUCHO"



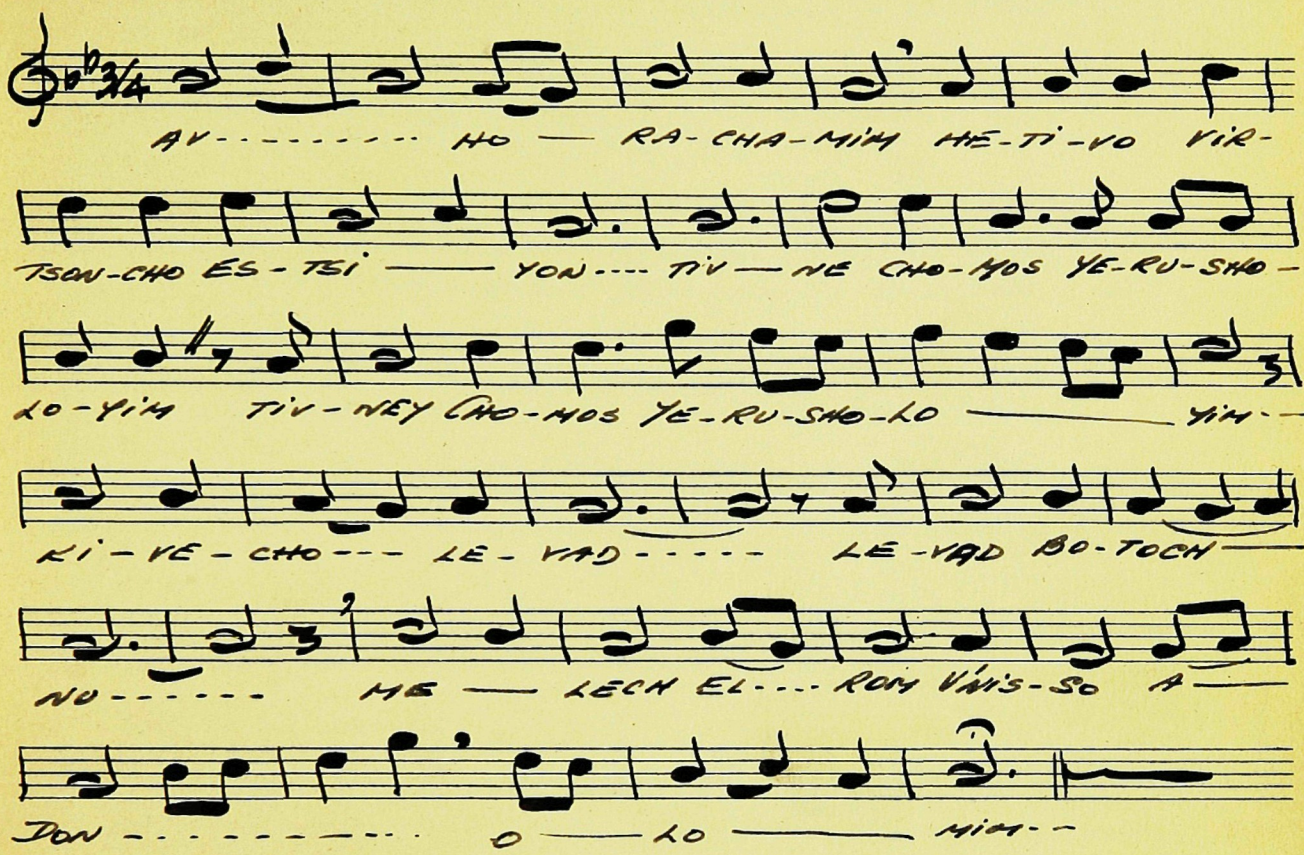
"PIS'CHU LI" (HALLEL)



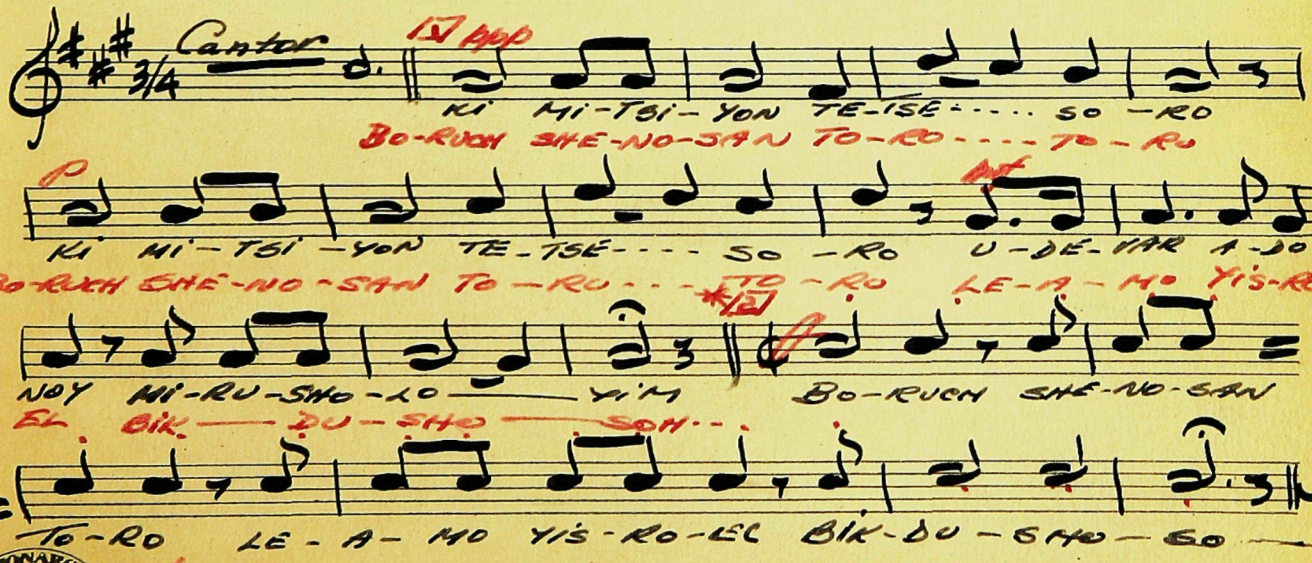
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

18 "AV HORACHAMIM".



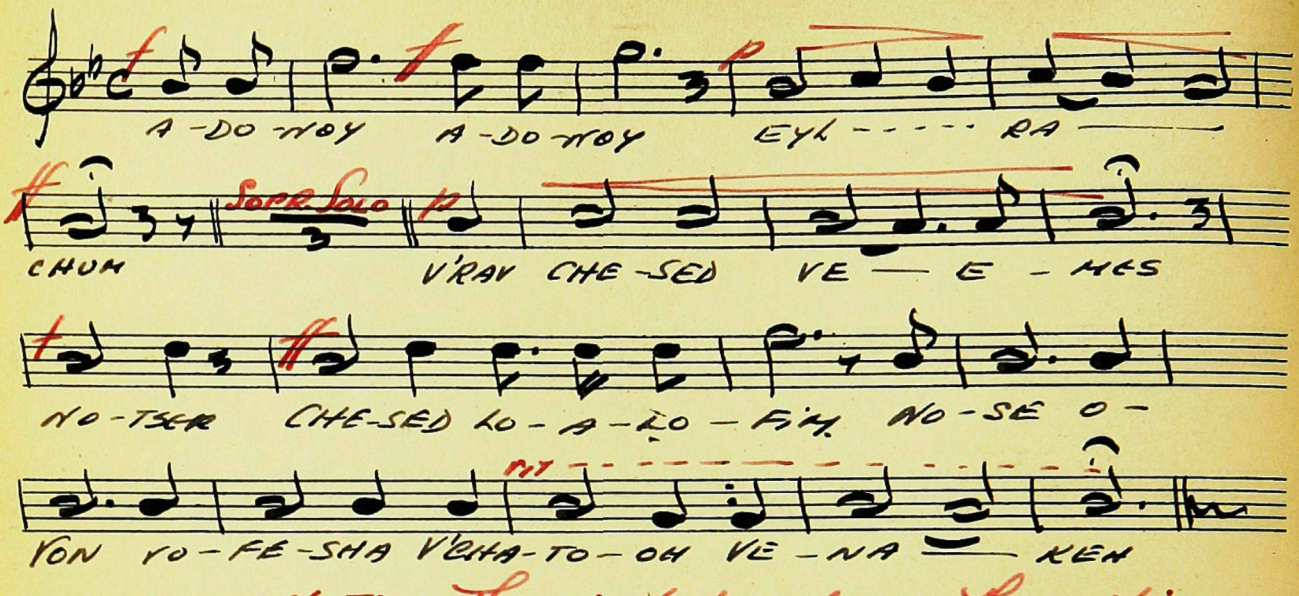
19 "VAYHI BINSOA HOORON"



*NOTE: IF CONGREGATIONAL SINGING, THEN USE [1] WITH REPEAT, & DO NOT USE [4] AT ALL.

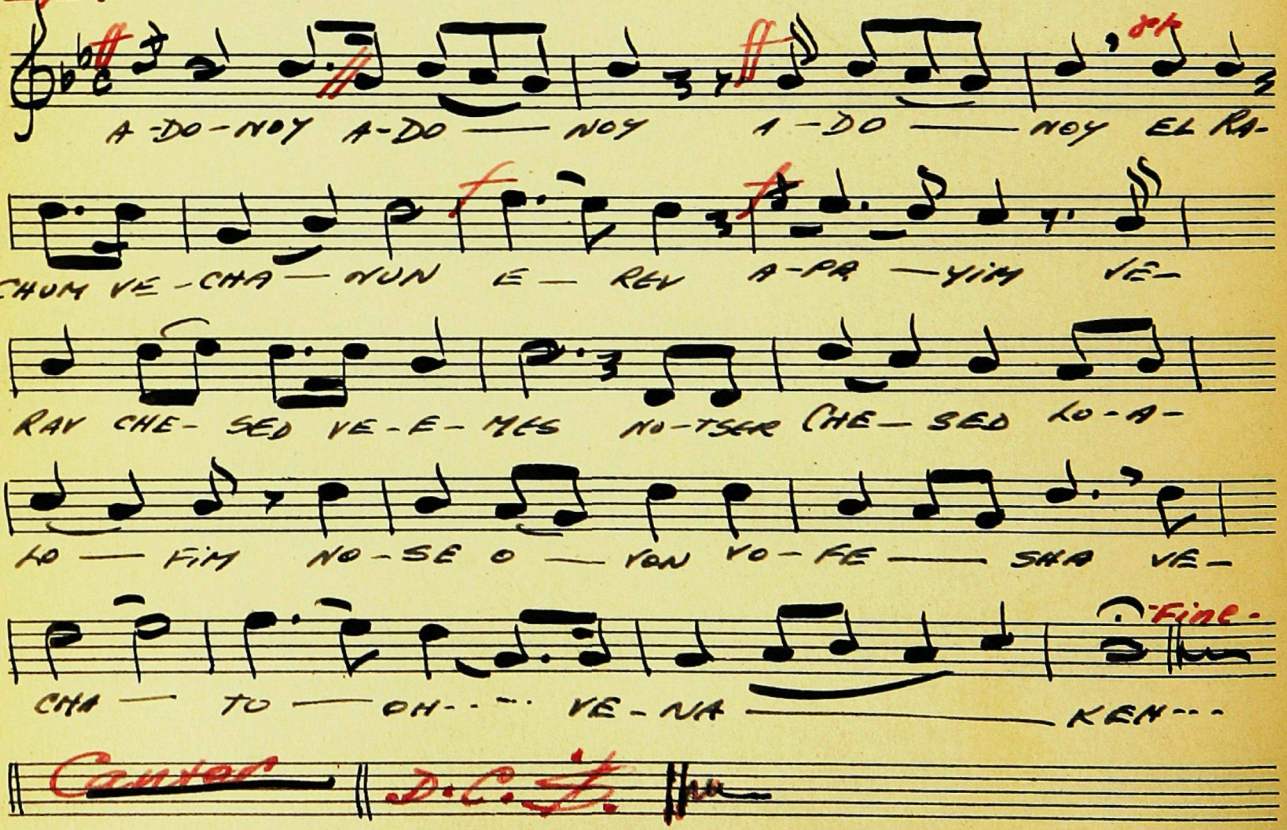
MONARCH EDITION
Carl Fischer, Inc. New York
No. 17 12 lines.
Printed in U.S.A.

20. "ADONOY! ADONOY!" (I.)

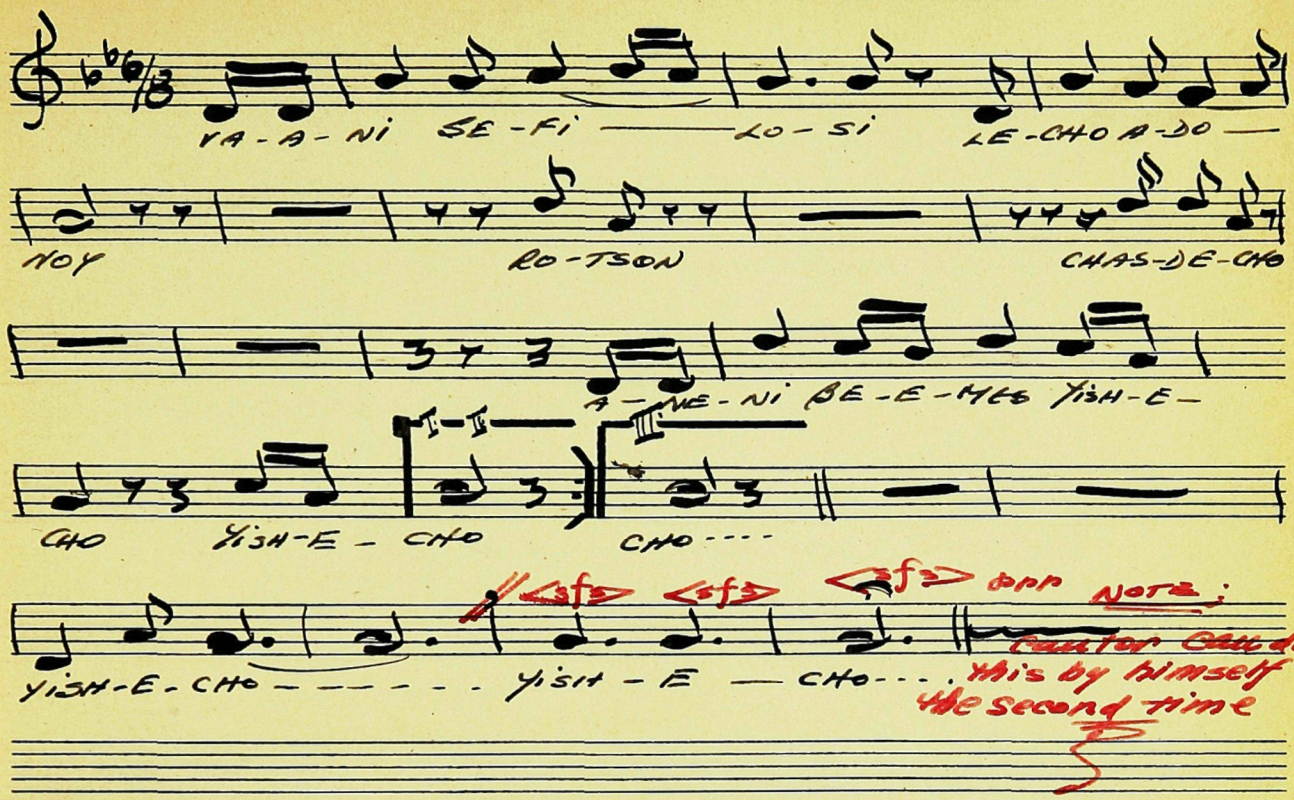


NOTE: This is to be done three times

21. "ADONOY! ADONOY!" (II.)



22. "VA-ANI SEFILOSI"

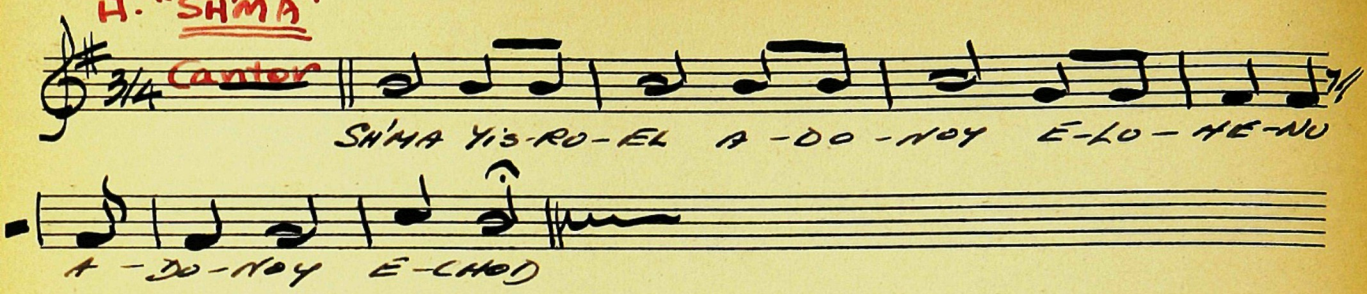


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

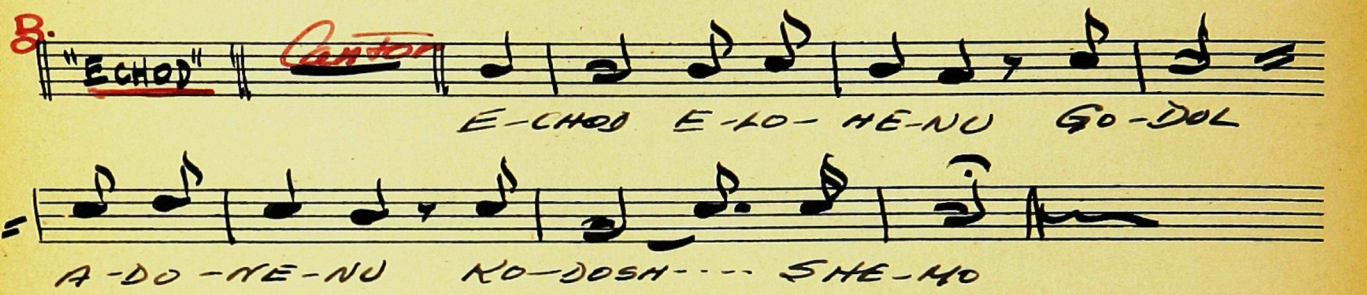
Printed in U. S. A.

23. "TAKING OUT SCROLLS"

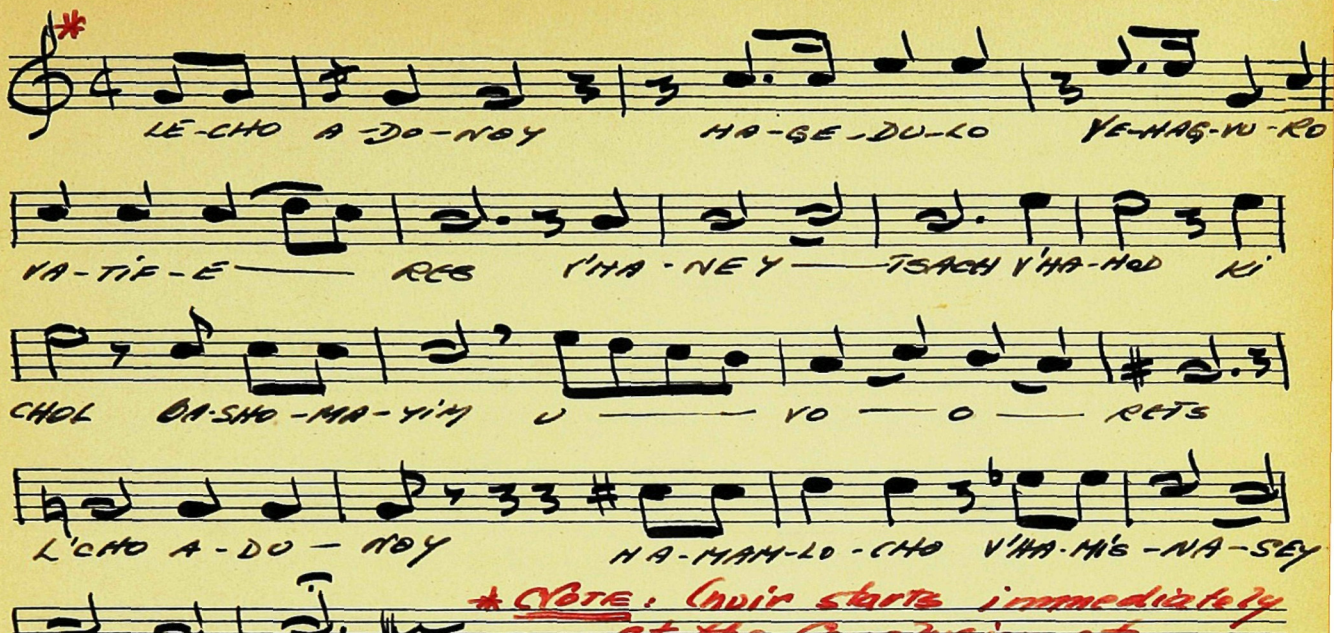
H. "SH'MA"



B. "ECHOD" Cantor

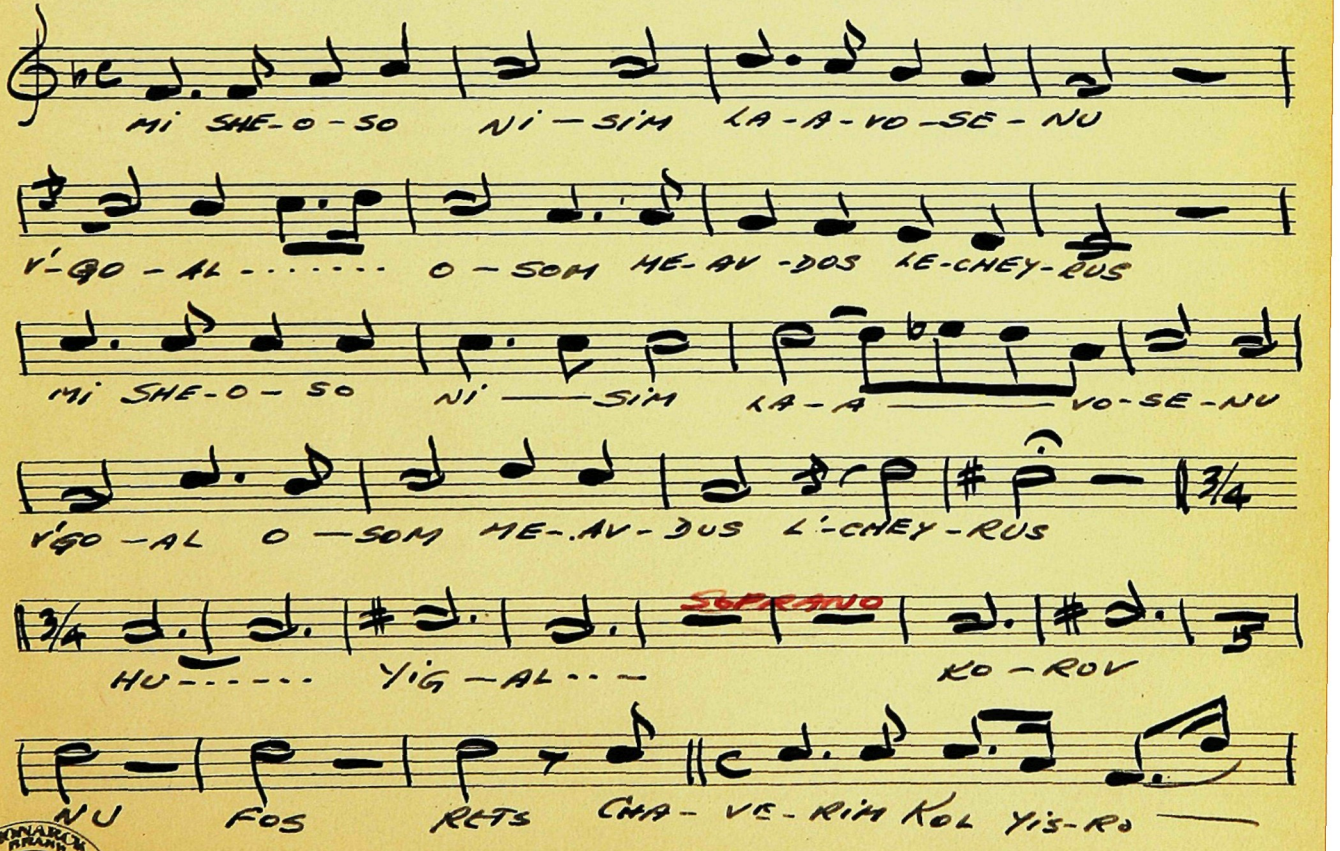


24. "L'CHO ADONOY" (I.)

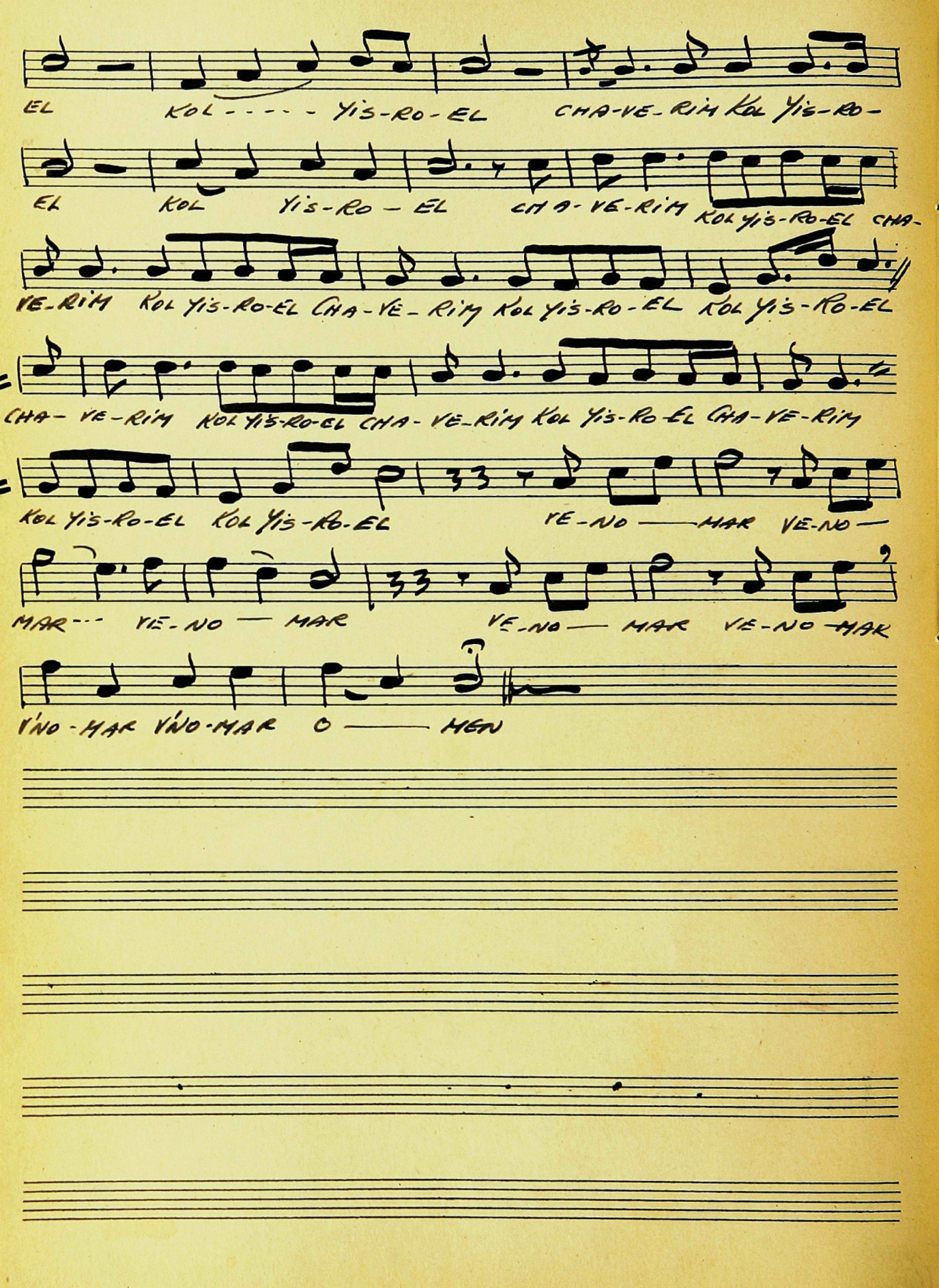


* NOTE: Choir starts immediately at the conclusion of "GADELUH" by Cantor.

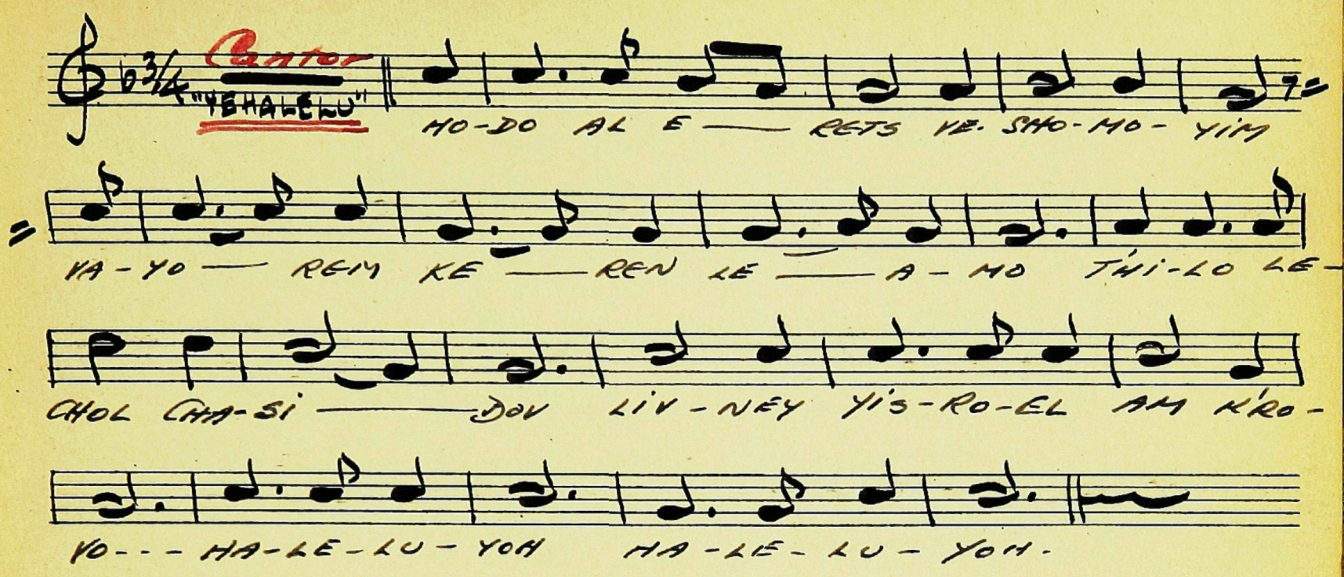
25. "MI SHEOSO NISIM"



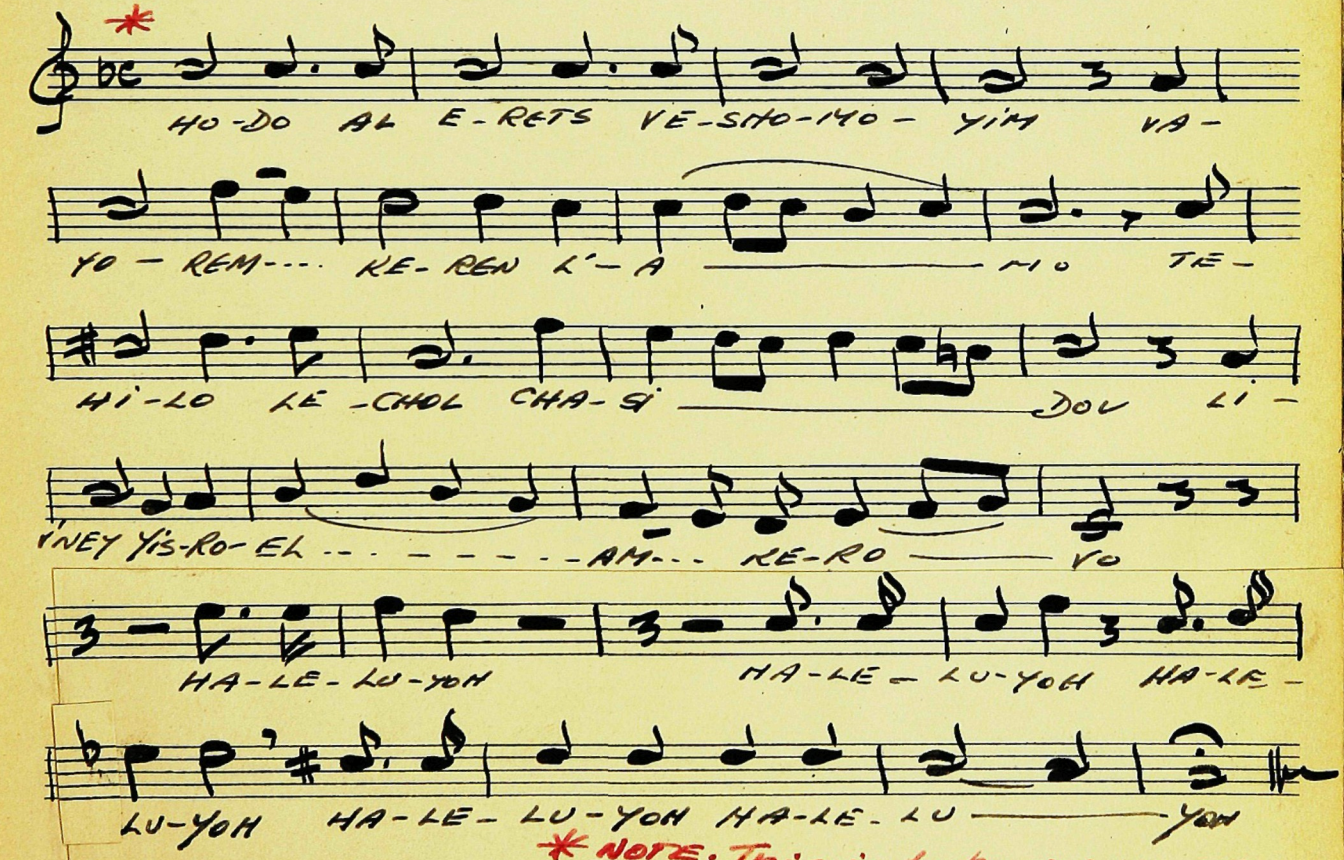
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U S A.


EL KOL - - - - - YIS-RO-EL CHA-VE-RIM KOL YIS-RO-
EL KOL YIS-RO-EL CHA-VE-RIM KOL YIS-RO-EL CHA-
VE-RIM KOL YIS-RO-EL CHA-VE-RIM KOL YIS-RO-EL KOL YIS-RO-EL
CHA-VE-RIM KOL YIS-RO-EL CHA-VE-RIM KOL YIS-RO-EL CHA-VE-RIM
KOL YIS-RO-EL KOL YIS-RO-EL VE-NO — MAR VE-NO —
MAR - - - VE-NO — MAR VE-NO — MAR VE-NO MAR
VINO-MAR VINO-MAR O — MEN

26. "HODO AL ERETS" (I.)



27. "HODO AL ERETS" (II.)

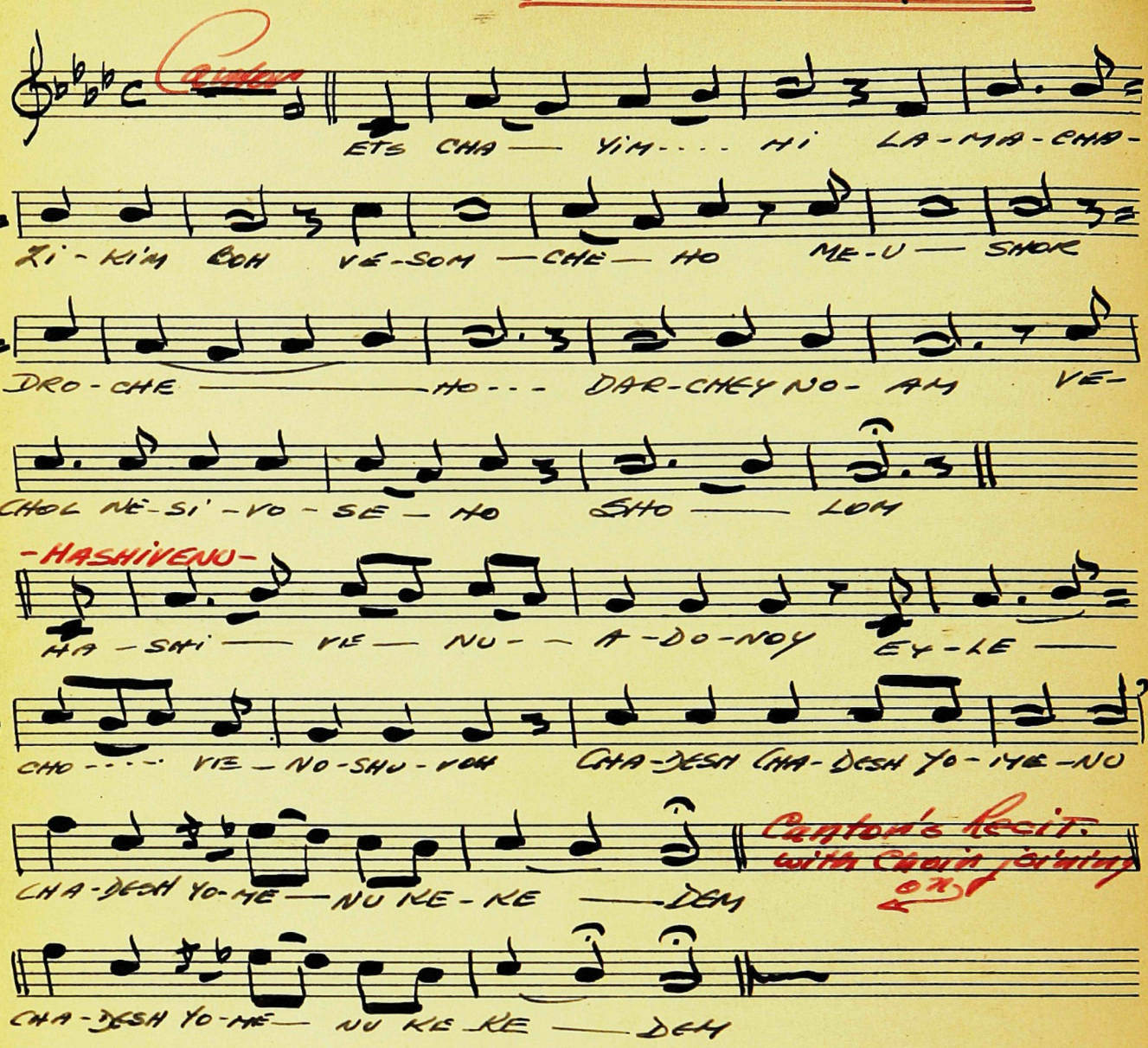


* NOTE: This is to be sung as soon as the Cantor sings completely "Y'HALLELU" & starts procession.

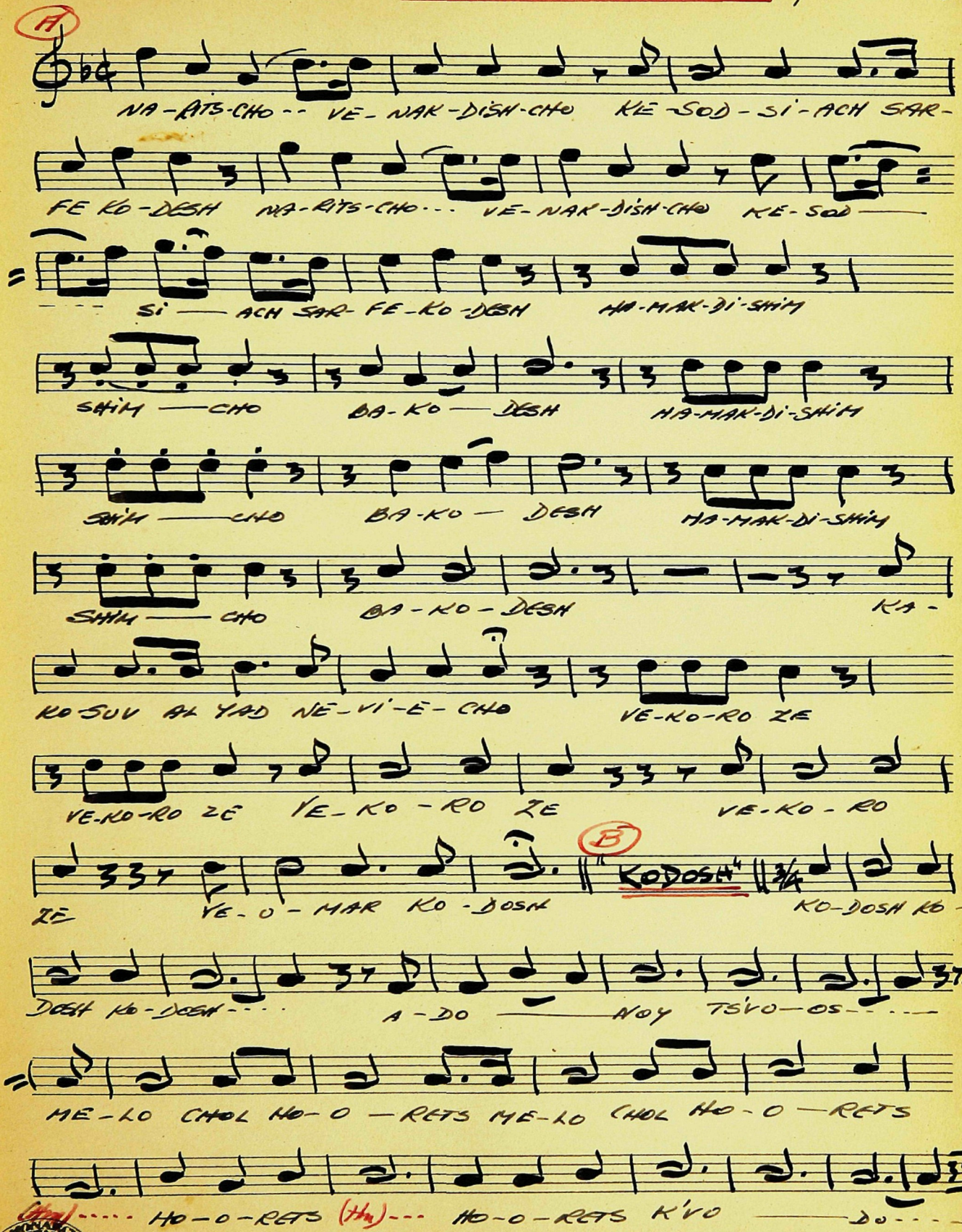
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

[28]

"Ets Chayim Hi"

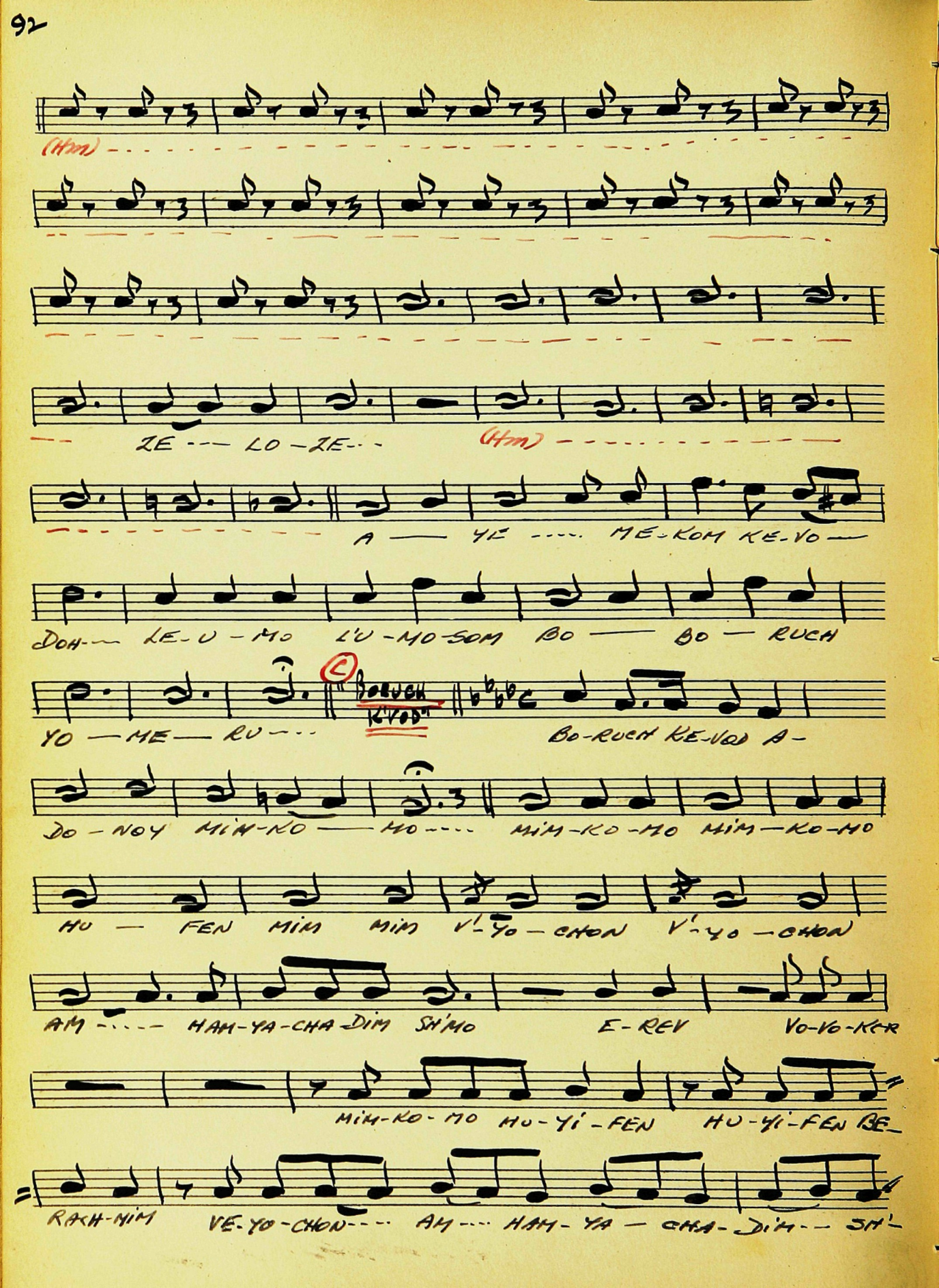


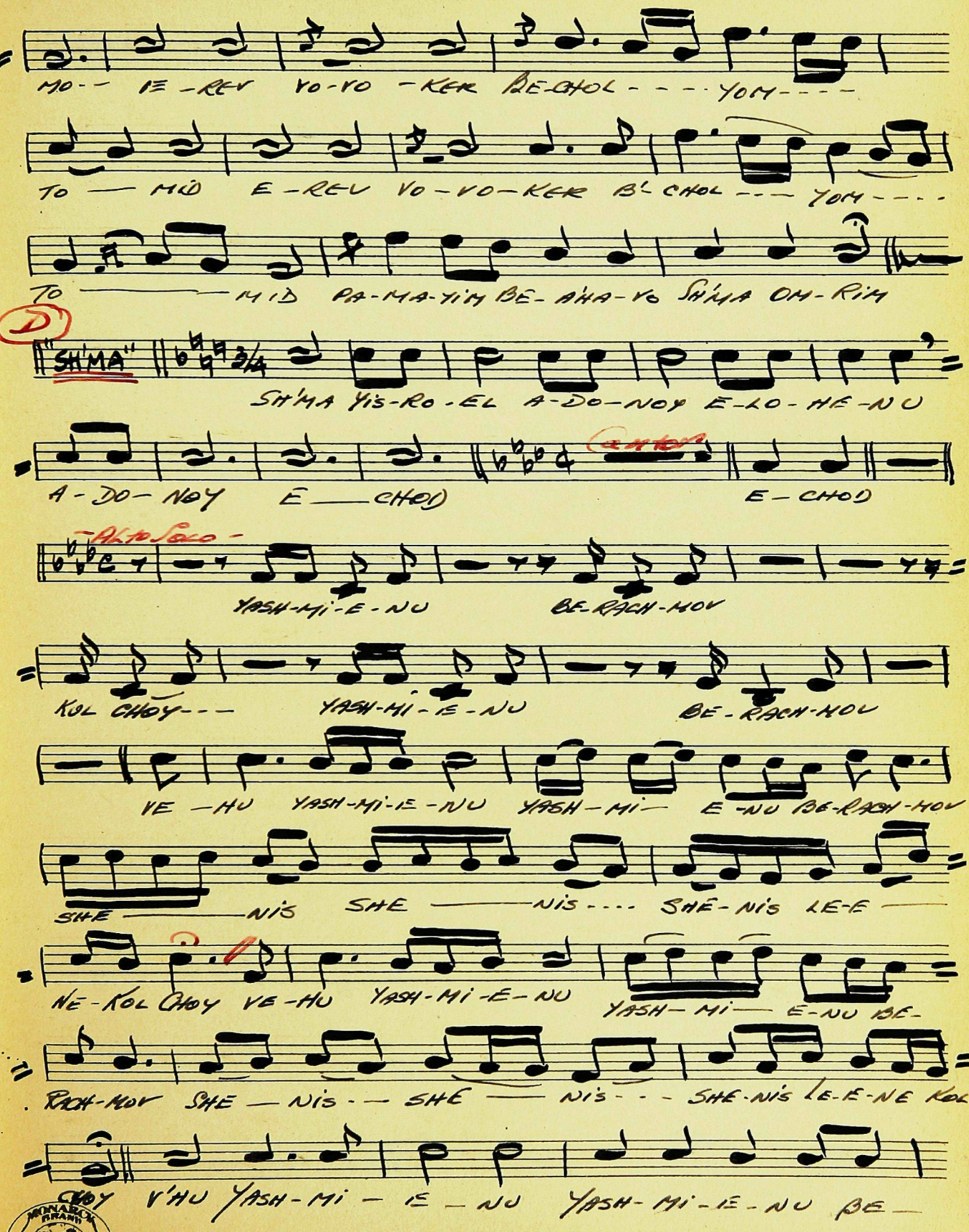
"KEDUSHA ~ MUSAF" (I.)



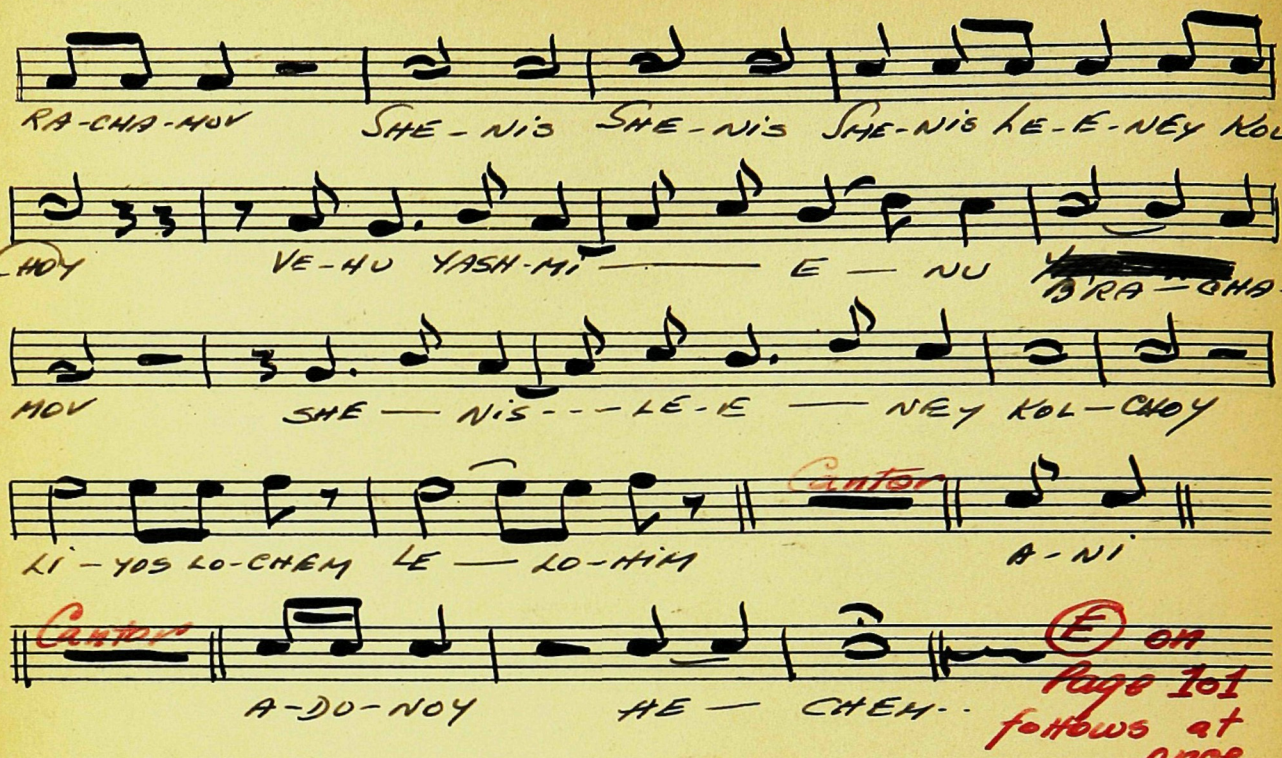
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

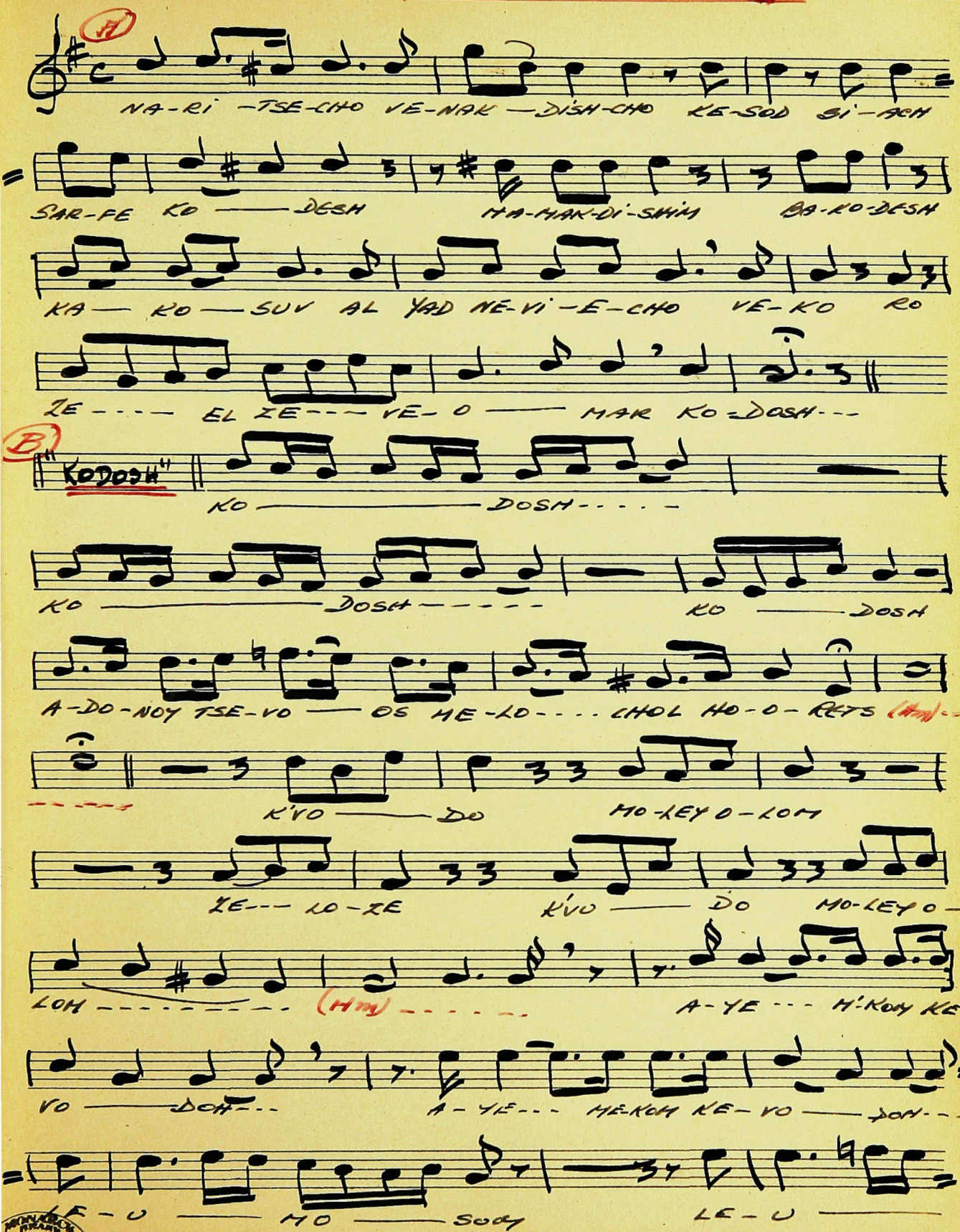

(Hm)
ZE --- LO - ZE - -
(Hm)
A — YE ---- ME-KOM KE-VO —
DOH-- LE-U - MO L'U - MO-SOM BO — BO — RUCH
YO — ME — RU - - -
C
BORUCH K'VOD
BO-RUCH KE-VOD A-
DO - NOY MIM-KO — MO - - - - MIM-KO-MO MIM-KO-MO
HU — FEN MIM MIM V'-YO - CHON V'-YO - CHON
AM - - - - HAM-YA-CHA-DIM SH'MO E-REV VO-VO-KER
MIM-KO-MO HU-YI-FEN HU-YI-FEN BE-
RACH-MIM VE-YO-CHON - - - AM - - - HAM-YA — CHA-DIM - - SH'-



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

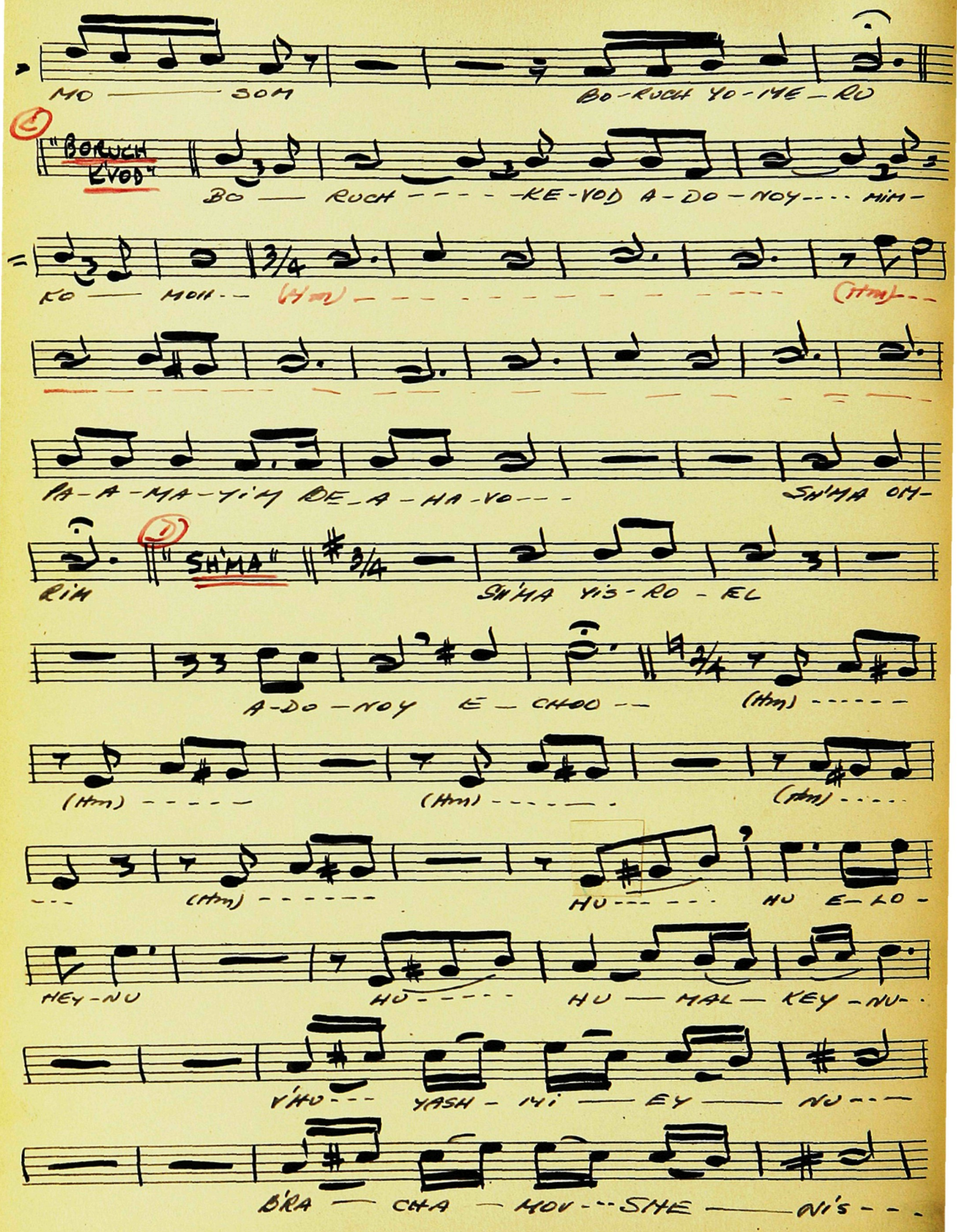

RA-CHA-MOV SHE-NIS SHE-NIS SHE-NIS LE-E-NEY KOL
CHOY VE-HU YASH-MI — E — NU BRA-CHA-
MOV SHE — NIS - - - LE-E — NEY KOL-CHOY
LI-YOS LO-CHEM LE — LO-HIM
Cantor
A-NI
Cantor
A-DO-NOY HE — CHEM - -
E
on Page 101 follows at once

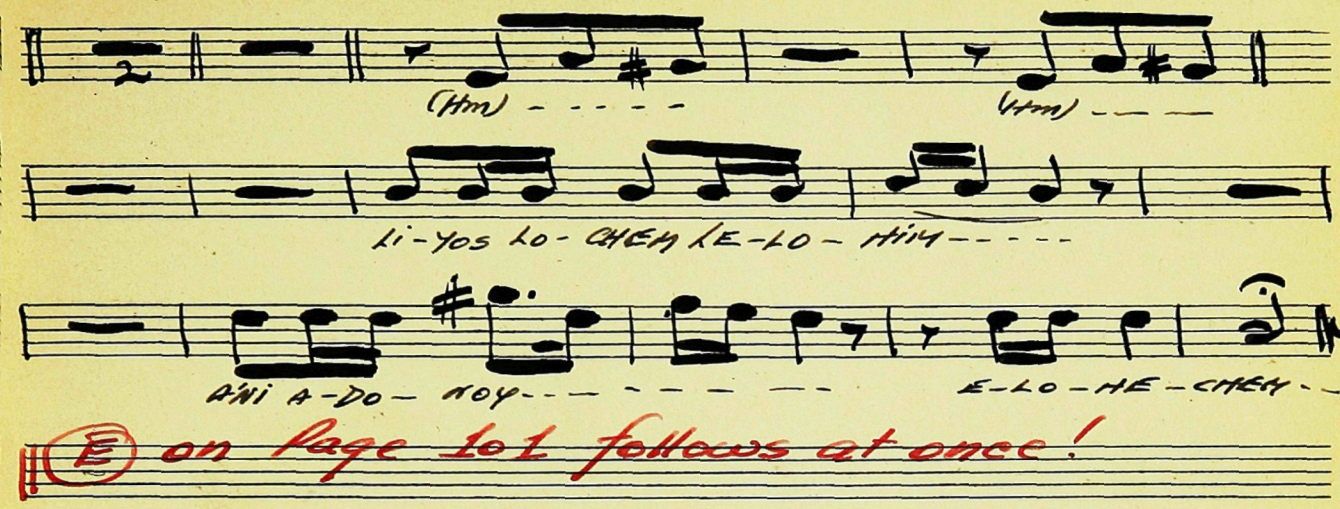
301 "KEDUSHAH MUSAF" (II.)



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.


MO — SOM BO-RUCH YO-ME-RU
"BORUCH K'VOD"
BO — RUCH - - - - - KE-VOD A-DO-NOY - - - MIM-
KO — MOH - - (Hm) - - - - - - - - - - - - - - - - - - (Hm) - - -
PA-A-MA-YIM BE-A-HA-VO - - - SH'MA OM-
RIM
"SH'MA"
SH'MA YIS-RO-EL
A-DO-NOY E-CHOO - - (Hm) - - - - - -
(Hm) - - - - - (Hm) - - - - - - (Hm) - - - -
- - - (Hm) - - - - - - HU - - - - - HU E-LO-
HEY-NU HU - - - - - HU — MAL — KEY-NU - -
V'HU - - - YASH-MI — EY — NU - - -
B'RA — CHA — MOV - - - SHE — NI'S - - -

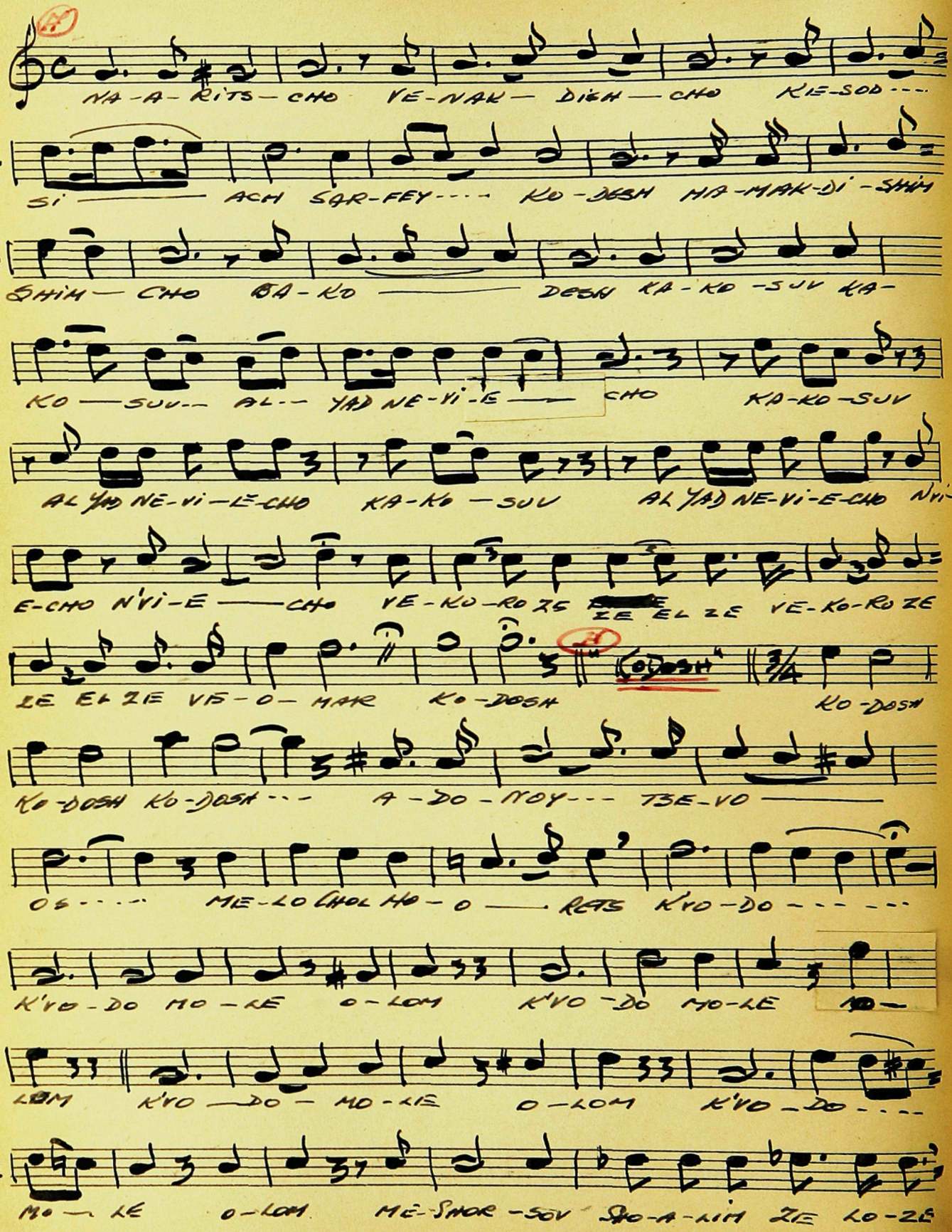


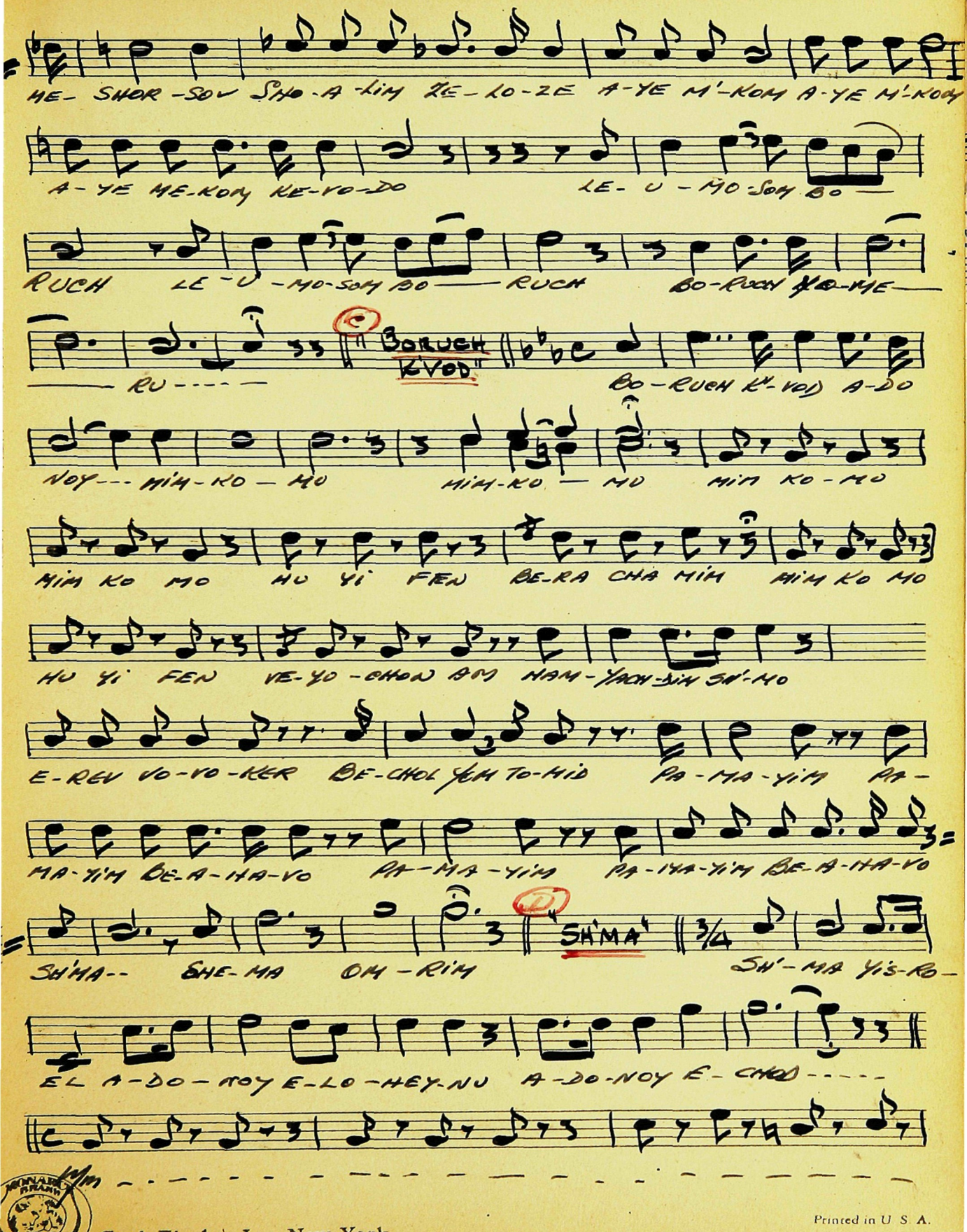
(E) on page 101 follows at once!

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

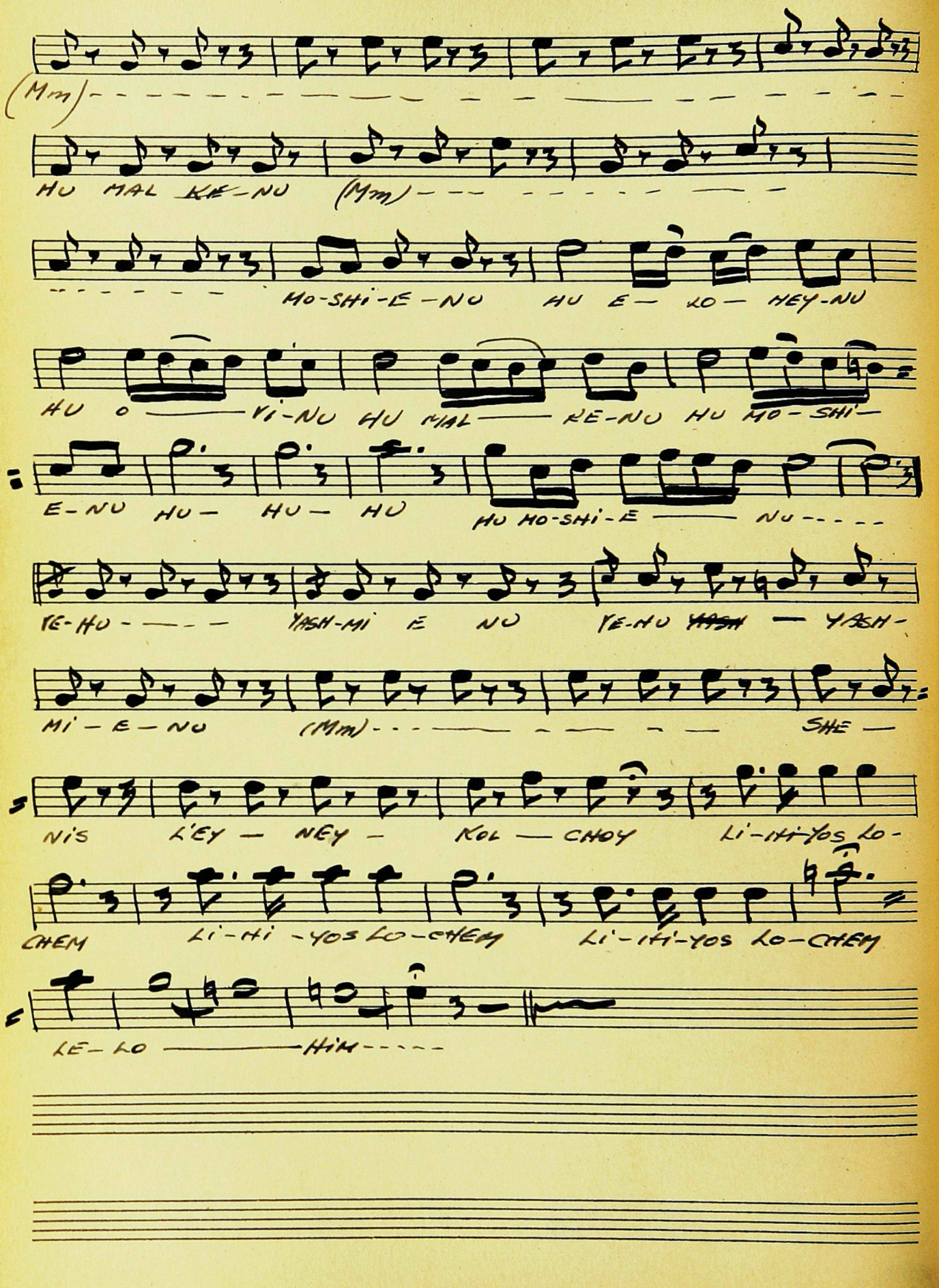
31. "KEDUSHA ~ MUSAF" (III.)





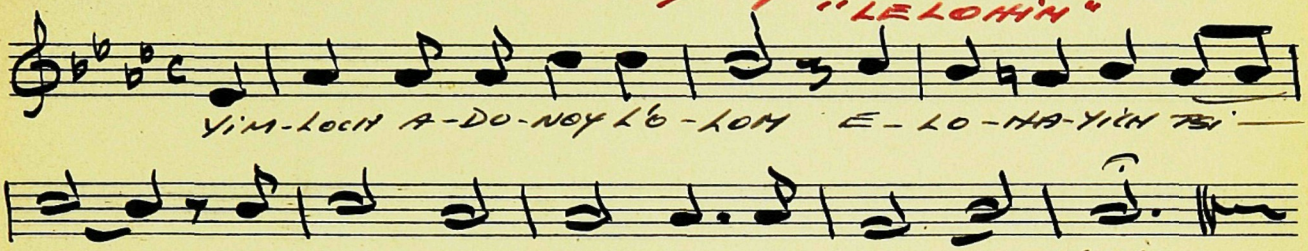
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.


(Mm)
HU MAL KE-NU (Mm)
MO-SHI-E-NU HU E- LO- HEY-NU
HU O- VI-NU HU MAL- KE-NU HU MO-SHI-
E-NU HU- HU- HU
HU MO-SHI-E- NU
KE-HU- YASH-MI E NU KE-NU YASH- YASH-
MI-E-NU (Mm) SHE-
NIS L'EY- NEY- KOL- CHOY LI-HI-YOS LO-
CHEM LI-HI-YOS LO-CHEM LI-HI-YOS LO-CHEM
LE-LO- HIM

(E) * "YIMLOCH"

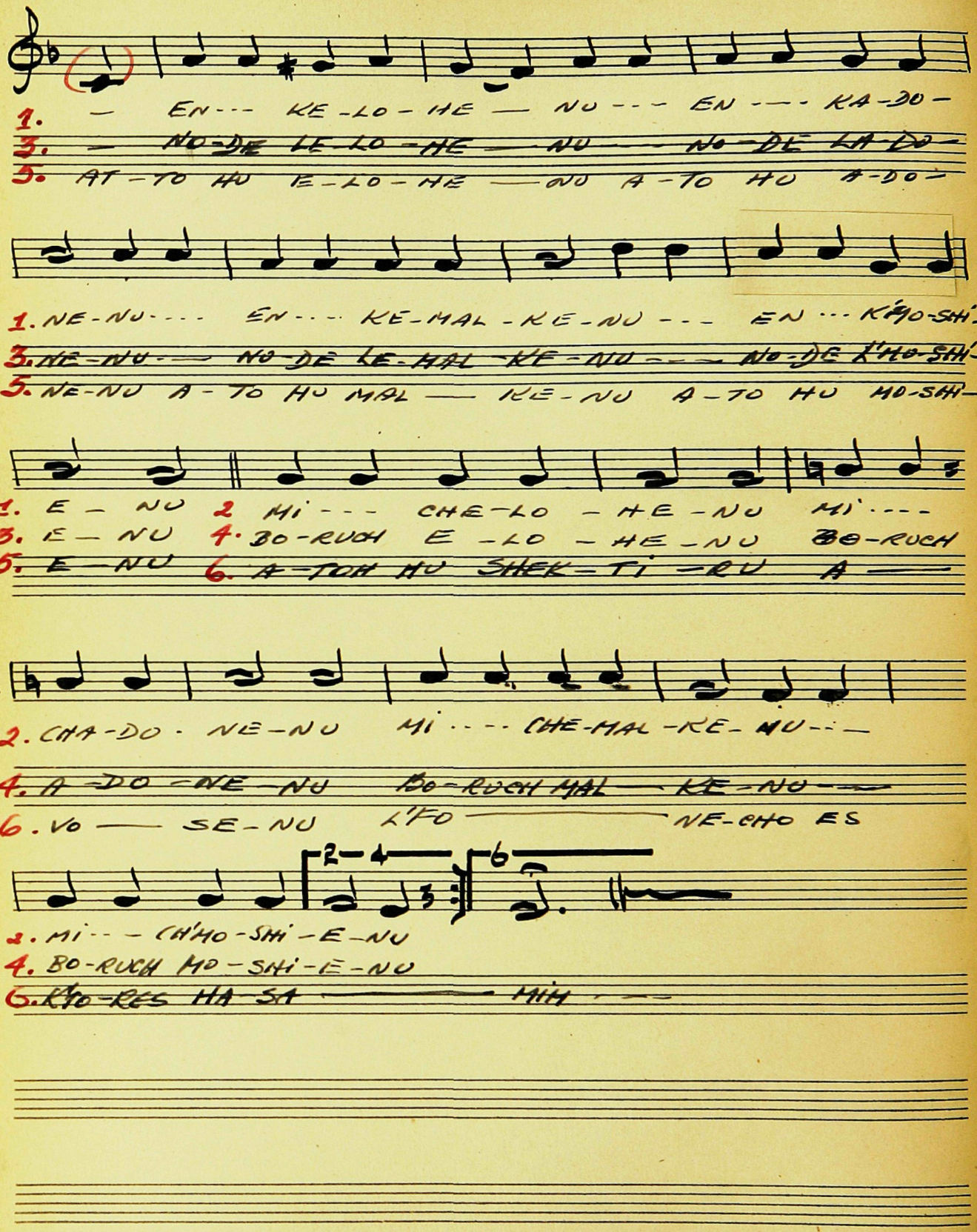
NOTE: To be used after any one of the three Kedushas following immediately upon the words "LELOHIN"



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

32. "EN KELOHENU"





Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

YESHIVA UNIVERSITY
CANTORIAL
TRAINING INSTITUTE

YESHIVA UNIVERSITY
CANTORIAL
TRAINING INSTITUTE

CHANUKKAH SONGSTER

Containing a complete

Children's Musical Service

AND OTHER HYMNS IN
ENGLISH AND HEBREW

BY

A. W. BINDER

Musical Director of Temple Emanu-El Religious School and Y.M.H.A.
New York City



NEW YORK
BLOCH PUBLISHING COMPANY
"The Jewish Book Concern"

Copyright, 1922, Bloch Publishing Company, New York

FOREWORD

This Songster was composed to fill a need which has been long felt in congregations, religious schools and other organizations. It has been my aim to make the songs and hymns of a real live character, particularly to be singable by large numbers. I have also aimed to incorporate the finer Jewish sense which is felt in our traditional Jewish music and at the same time to uphold a musical standard.

Hymns Nos. 1 and 2 are appropriate for Chanukkah or any other occasion. They can be sung by congregation or school.

The Children's Musical Service can be carried out by soloists, school and selected chorus, or by soloists and selected chorus, or by soloists and school. The first suggestion is most effective, giving most variety.

"Father in Heaven," of the Musical Service, is to be sung first by a solo voice, then repeated by the entire school. The blessings, which are in Hebrew, are to be sung by a boy's voice, with the school answering the Amens.

"Chanukkah Candles" can be sung by a specially selected group or by the entire school. The last number, "Chanukkah," is to be sung by the entire school, thereby giving the effect of a great finale.

"Rock of Ages" is a new harmonization of the traditional hymn, which is appropriate for synagogue or school.

"Haneros Halolu" is a hymn especially appropriate for the home service, directly after the kindling of the lights.

"Al Hanissim" is an old traditional tune which is sung during the service of the Sabbath in Chanukkah week. It is most effective when the refrain is introduced by the cantor or leader and then repeated by the congregation. The congregation repeats the refrain during the various intervals pointed out in the music.

October, 1922.

THE COMPOSER.

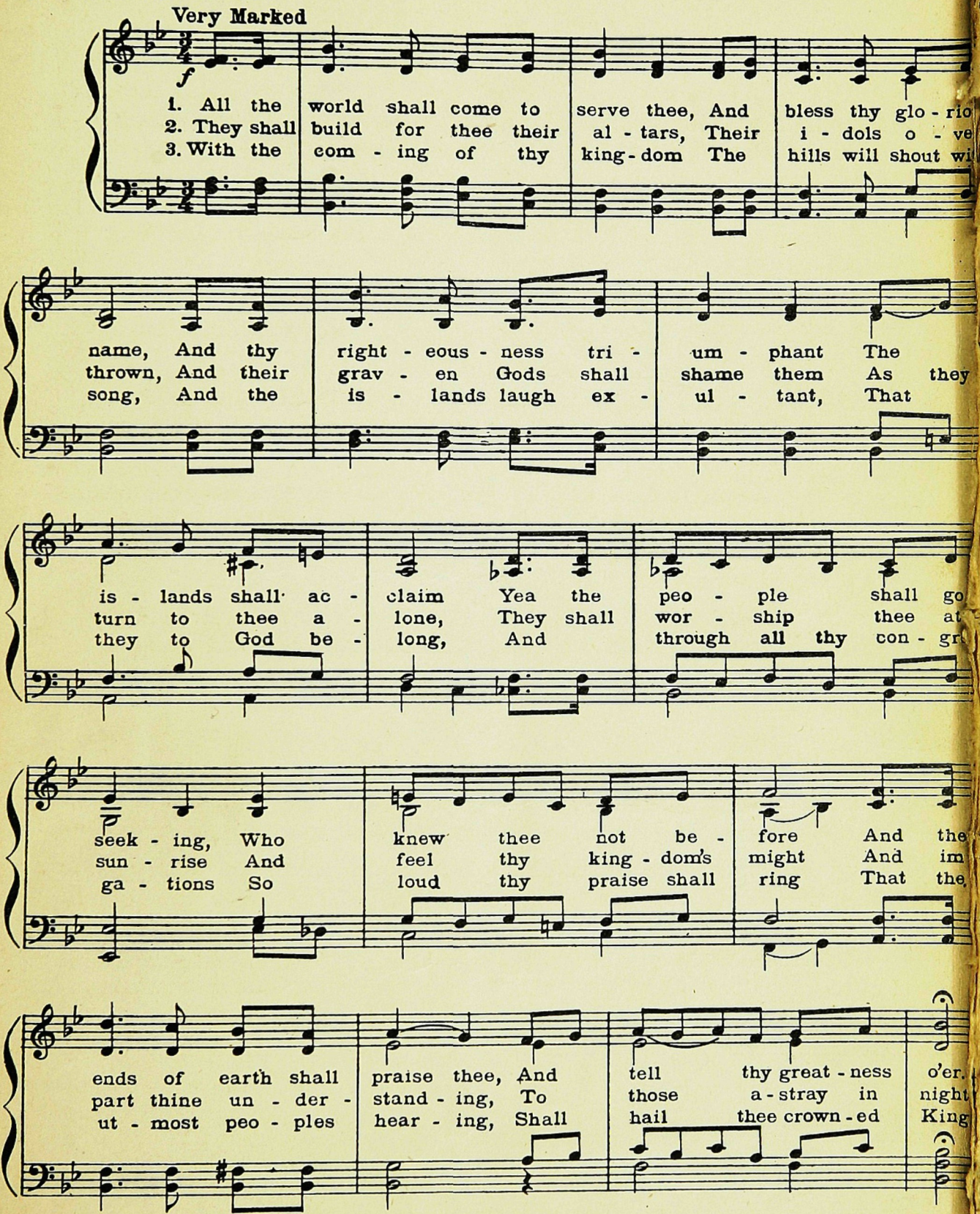
PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

A Chanukkah Songster

Translated from the Hebrew "Vaye'thayu" by ISRAEL ZANGWILL

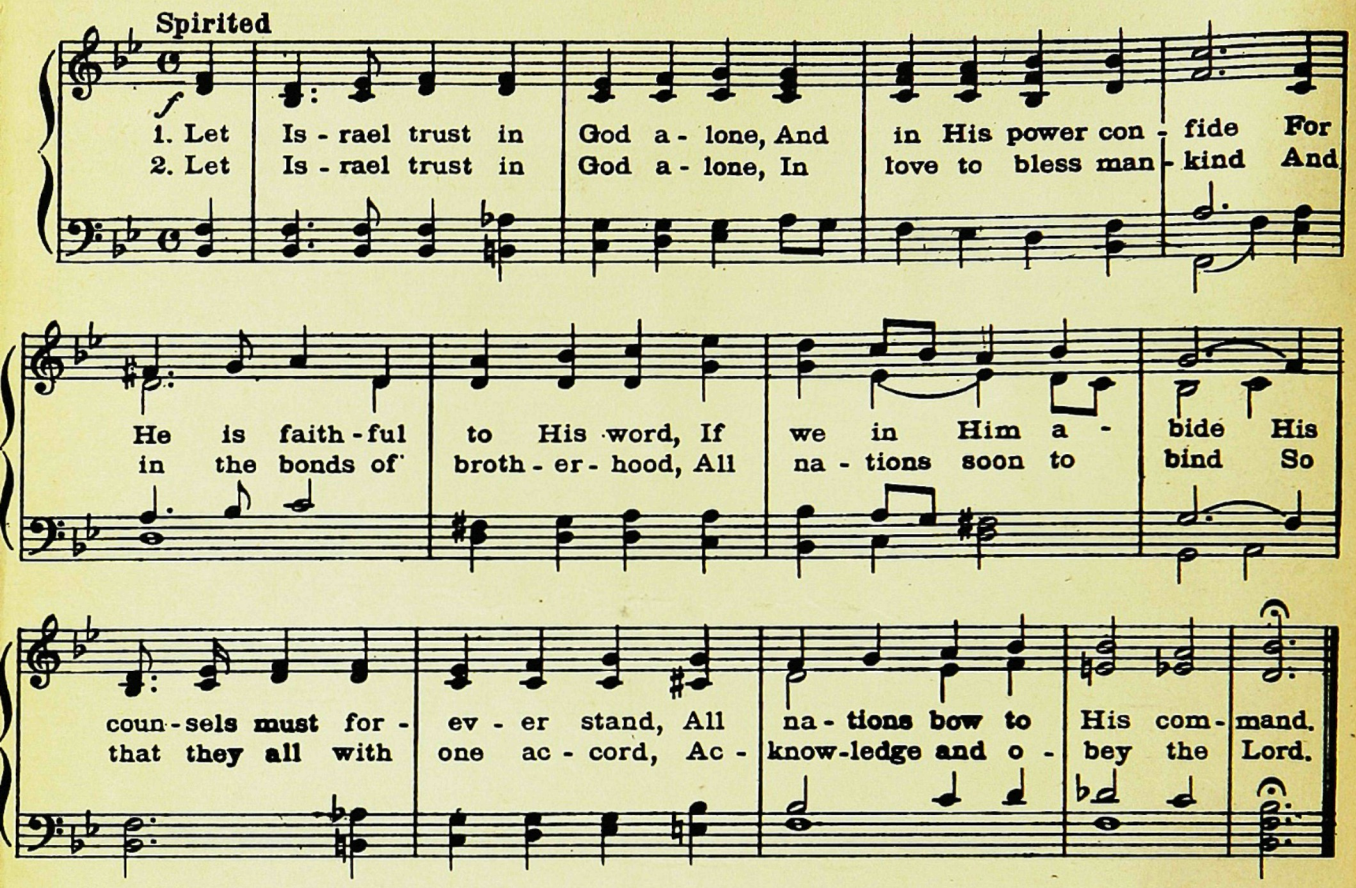
1. All The World

Very Marked



Copyright, 1922, by Bloch Publishing Co.

2. Let Israel Trust

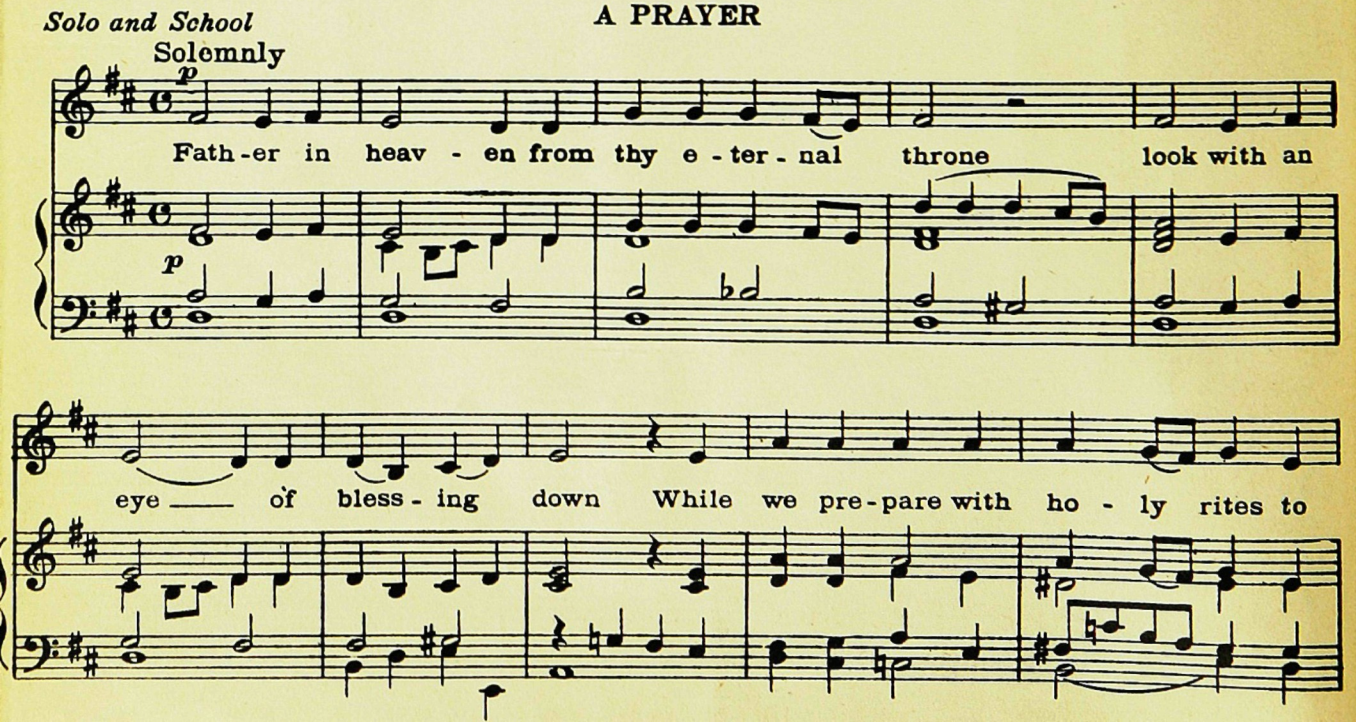


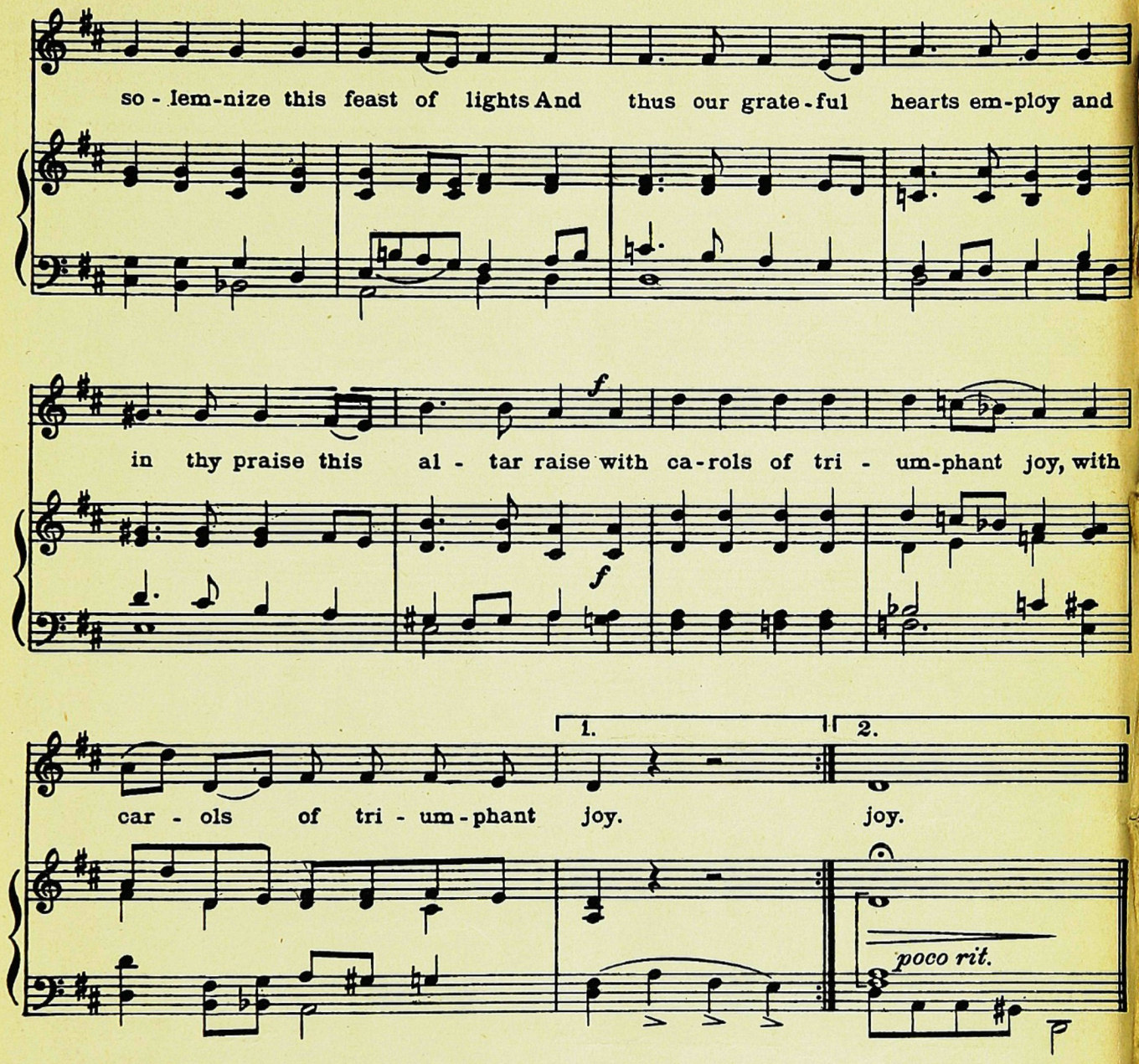
3. CHILDREN'S CHANUKKAH SERVICE

I. Father In Heaven

A PRAYER

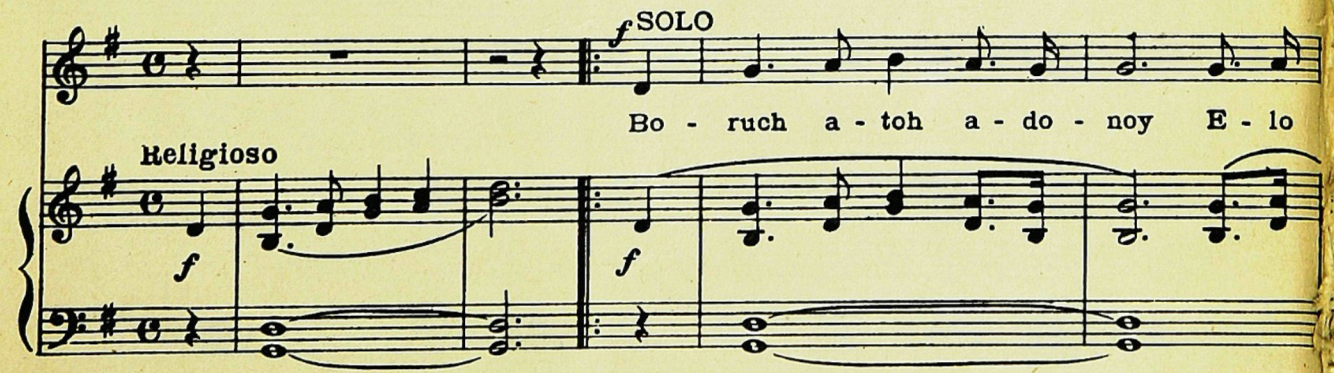
Solo and School

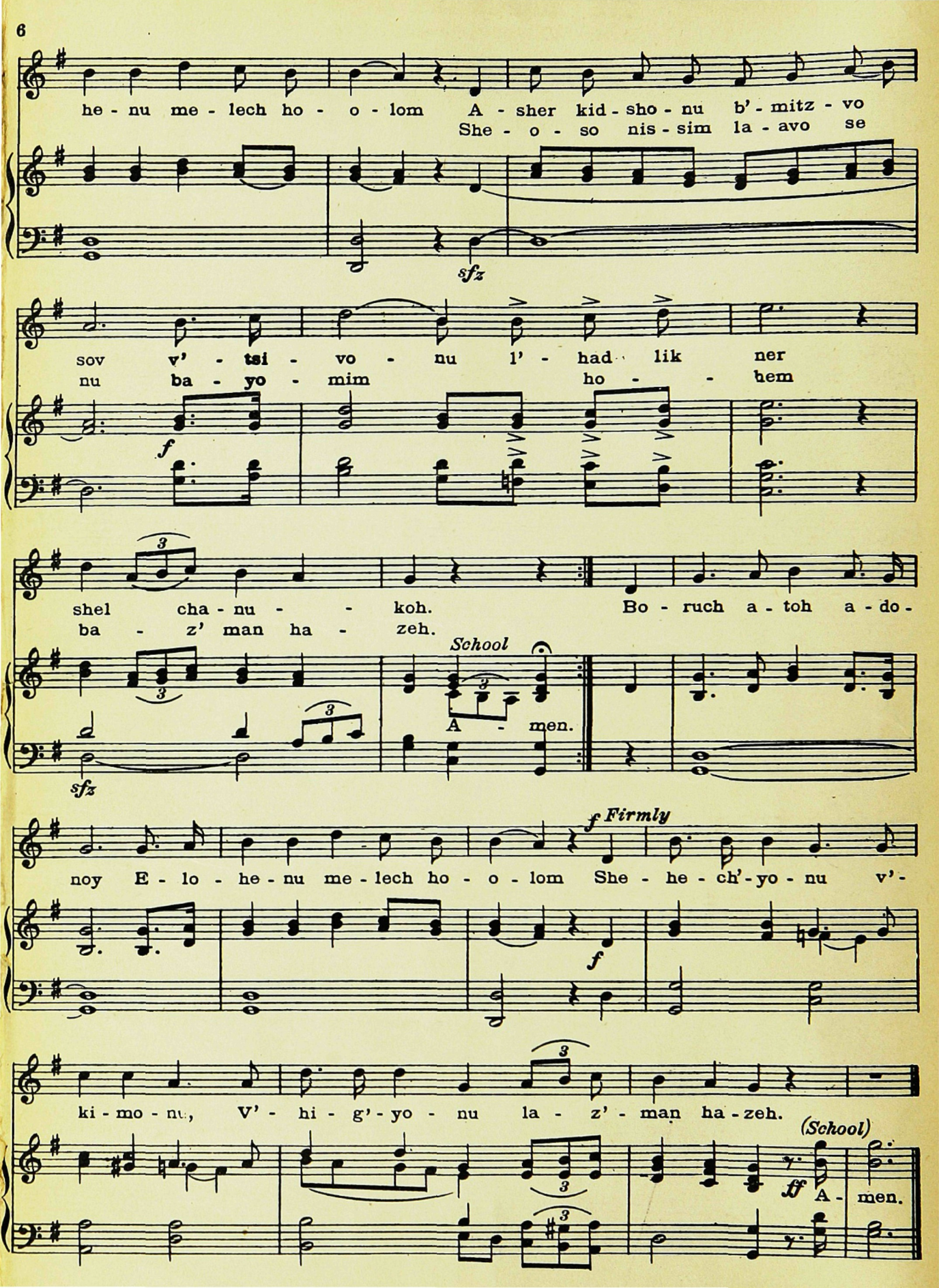




II. Blessings Over Lights

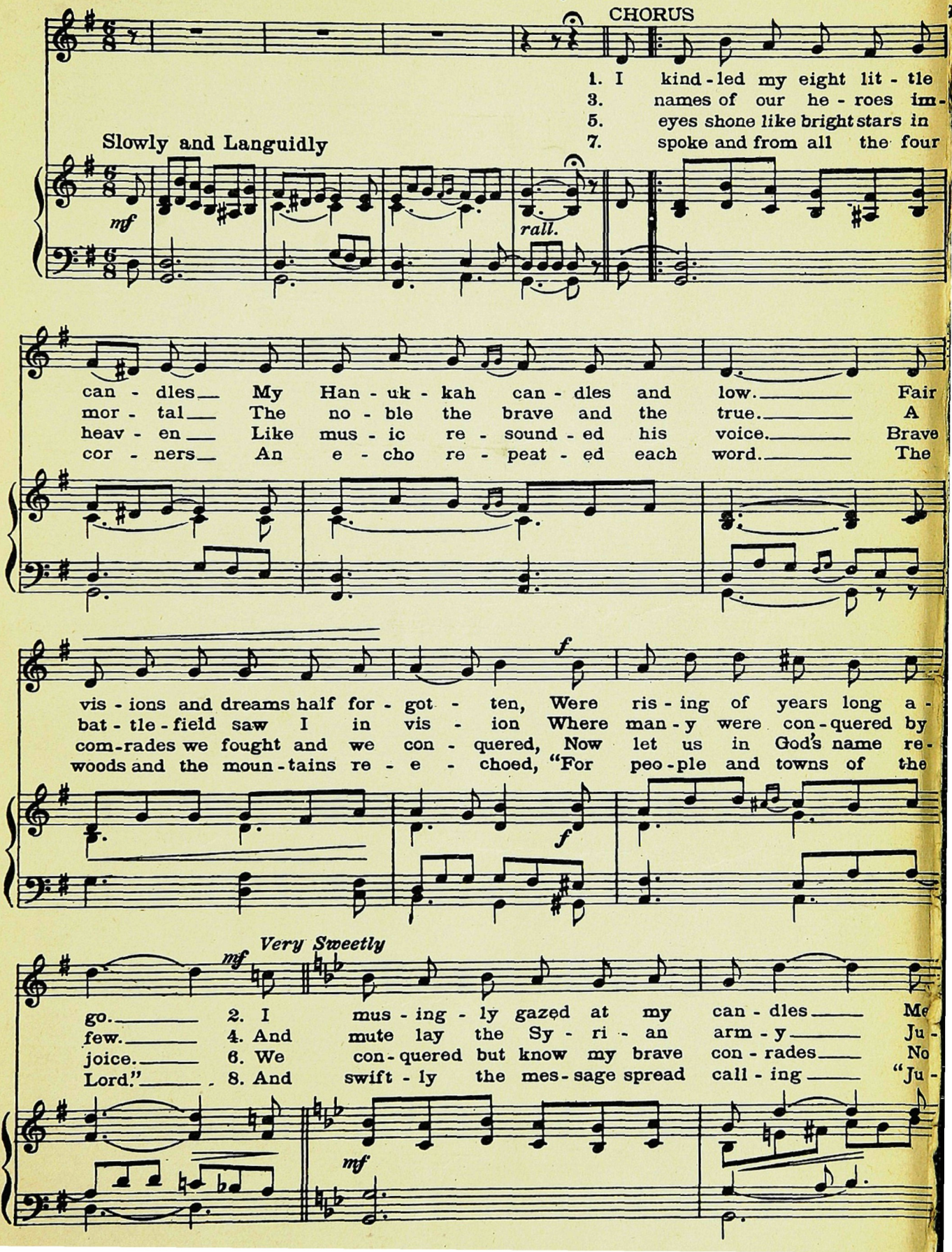
B'ROCHOS L'CHANUKKAH

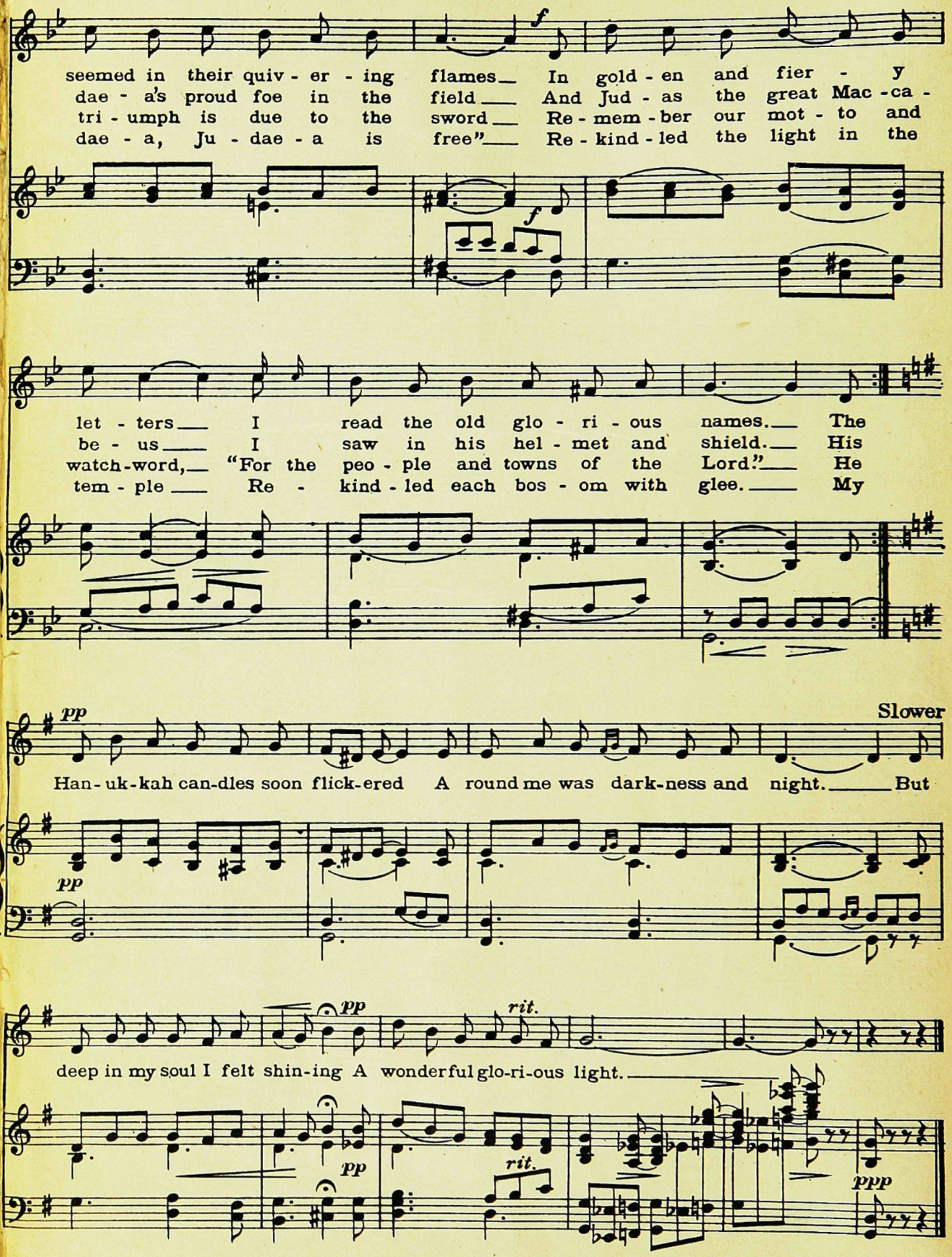



he - nu me - lech ho - o - lom A - sher kid - sho - nu b' - mitz - vo
She - o - so nis - sim la - avo se
sfz
sov v' - tsi - vo - nu l' - had lik ner
nu ba - yo - mim ho - - hem
f
shel cha - nu - - koh. Bo - ruch a - toh a - do -
ba - z' man ha - zeh.
School
A - men.
sfz
noy E - lo - he - nu me - lech ho - o - lom She - he - ch' - yo - nu v' -
f Firmly
f
ki - mo - nu, V' - hi - g' - yo - nu la - z' - man ha - zeh.
(School)
ff
A - men.

III. Chanukkah Lights

(A Musical Vision to a poem by P. M. Raskin)

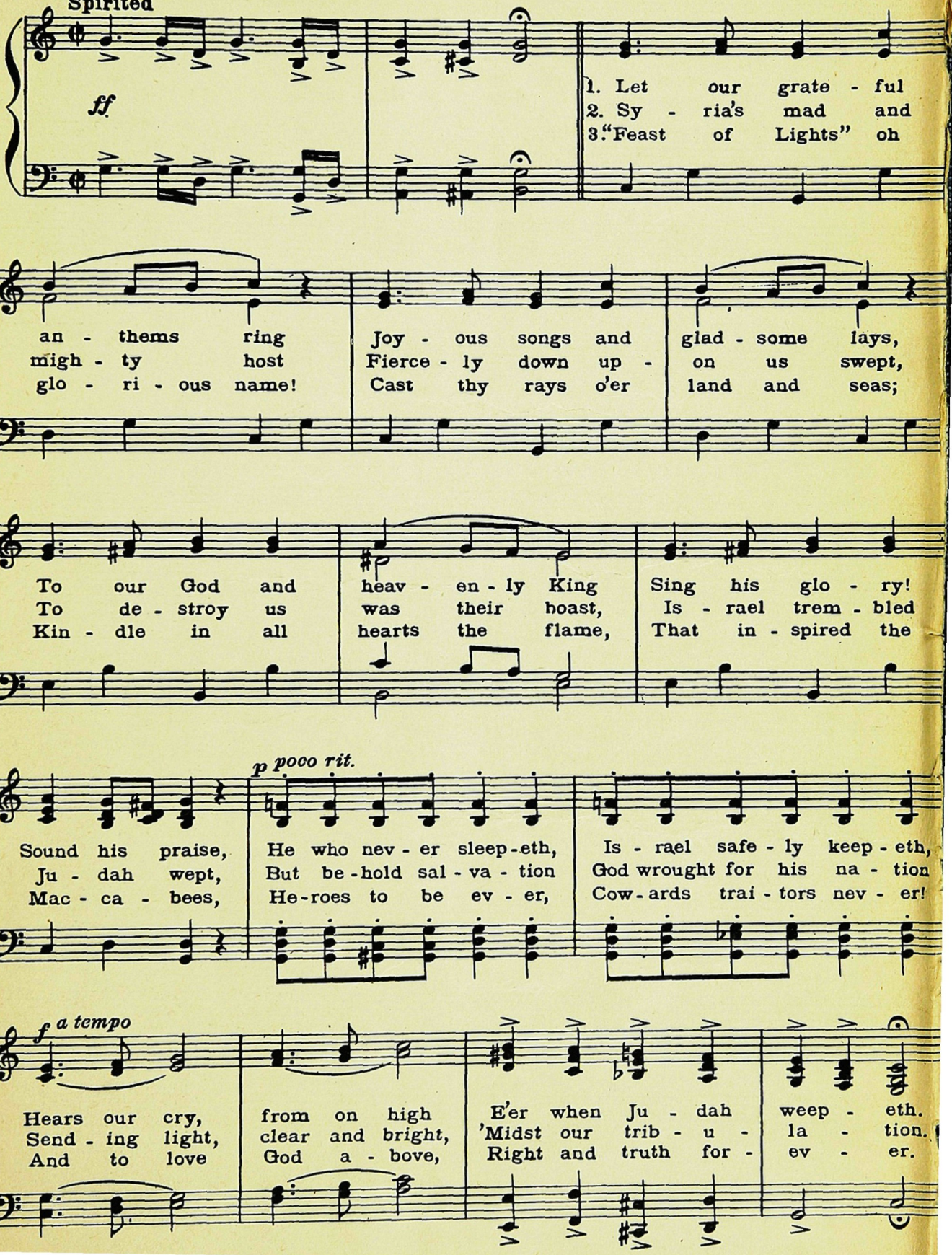



seemed in their quiv - er - ing flames In gold - en and fier - y
dae - a's proud foe in the field And Jud - as the great Mac - ca -
tri - umph is due to the sword Re - mem - ber our mot - to and
dae - a, Ju - dae - a is free" Re - kind - led the light in the
f
let - ters I read the old glo - ri - ous names. The
be - us I saw in his hel - met and shield. His
watch-word, "For the peo - ple and towns of the Lord." He
tem - ple Re - kind - led each bos - om with glee. My
pp
Slower
Han - uk - kah can-dles soon flick-ered A round me was dark-ness and night. But
pp
pp
rit.
deep in my soul I felt shin-ing A wonderful glo-ri-ous light.
pp
rit.
ppp

IV. Chanukkah

School

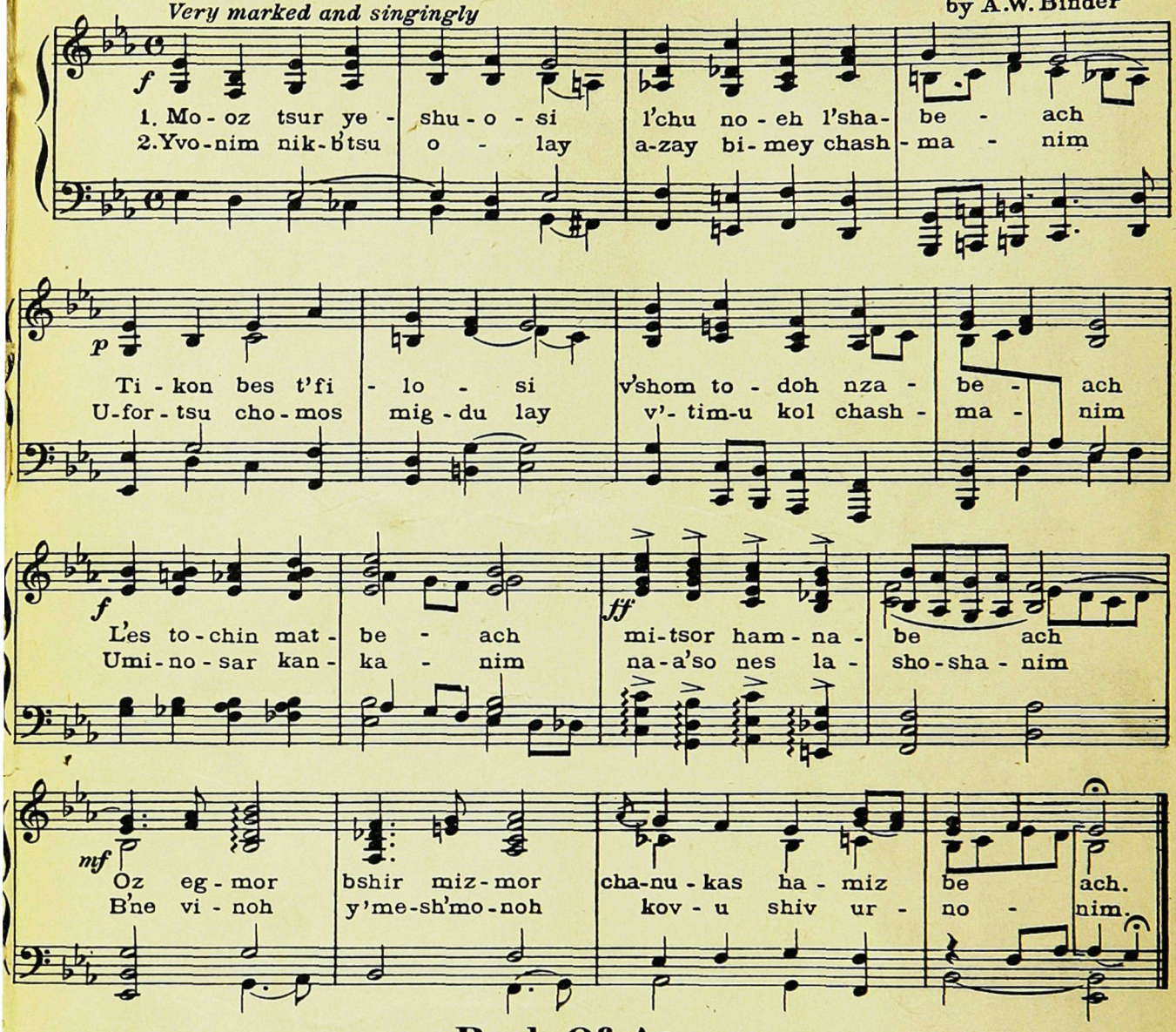
Spirited



5. Rock Of Ages

(MO-OZ TSUR)

Especially harmonized by A.W. Binder



Rock Of Ages

(CHANUKKAH HYMN)

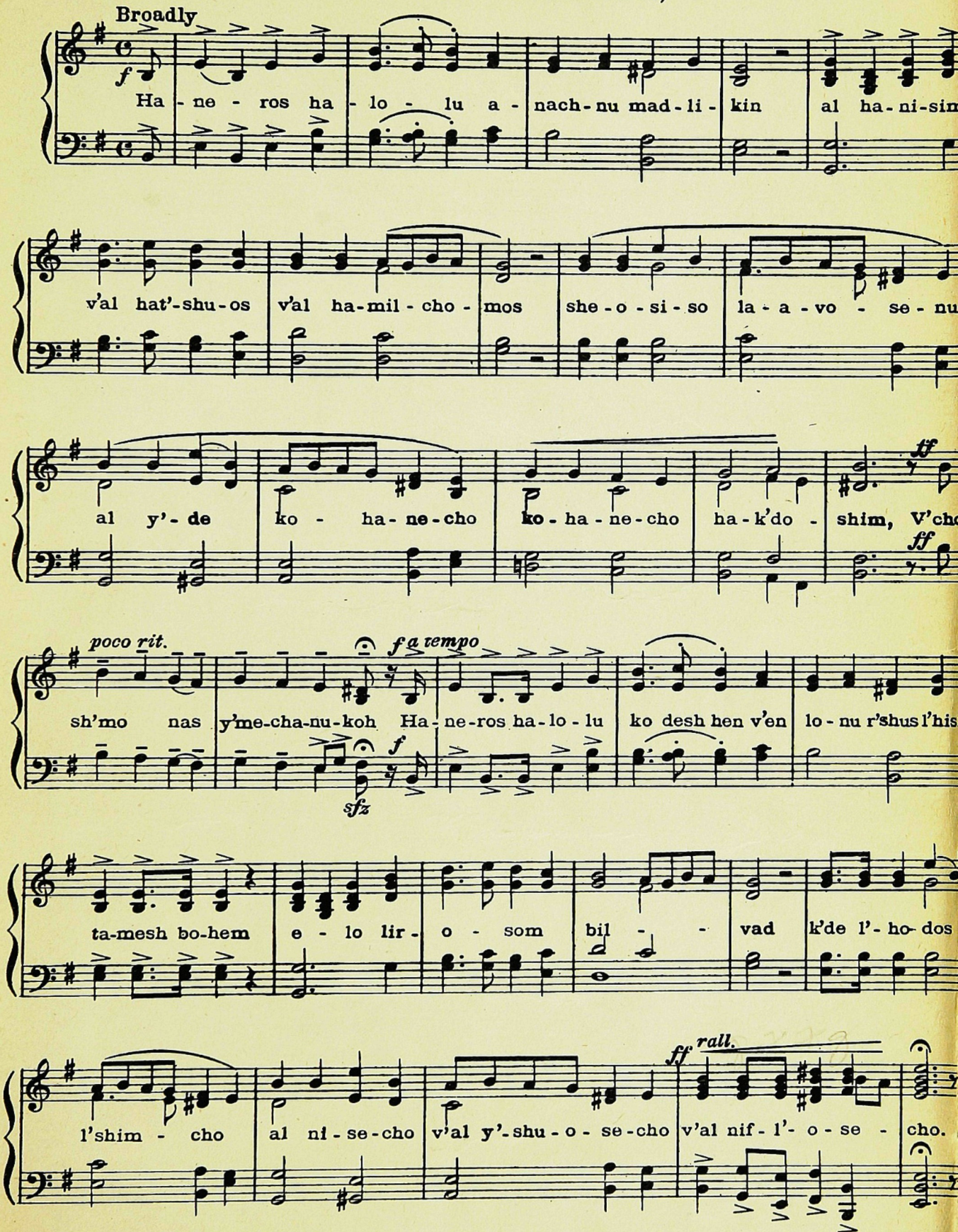
1. Rock of Ages, let our song
Praise Thy saving power;
Thou, amidst the raging foes,
Wast our shelt'ring tower.
Furious, they assailed us,
But Thine arm availed us,
And Thy word
Broke their sword
When our own strength failed us,

2. Kindling new the holy lamps,
Priest approved in suffering,
Purified the nation's shrine,
Brought, to God their offering.
And His courts surrounding
Hear, in joy abounding
Happy throngs,
Singing songs
With a mighty sounding.

3. Children of the Martyr-race,
Whether free or fettered,
Wake the echoes of the songs
Where ye may be scattered.
Yours the message cheering
That the time is nearing
Which will see
All men free,
Tyrants disappearing.

6. Haneros Halolu

(WE KINDLE THESE LIGHTS)



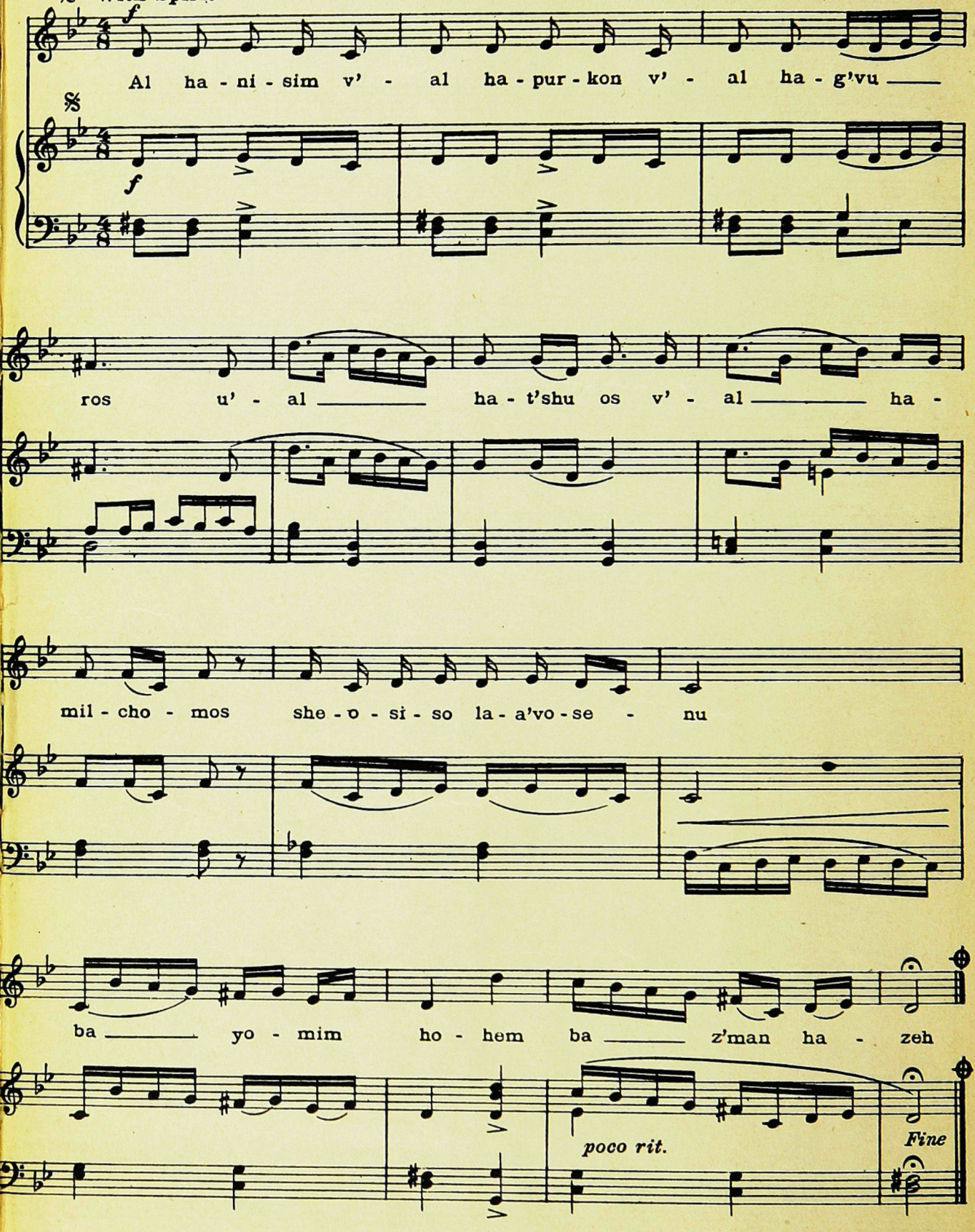
9. Al Hanissim

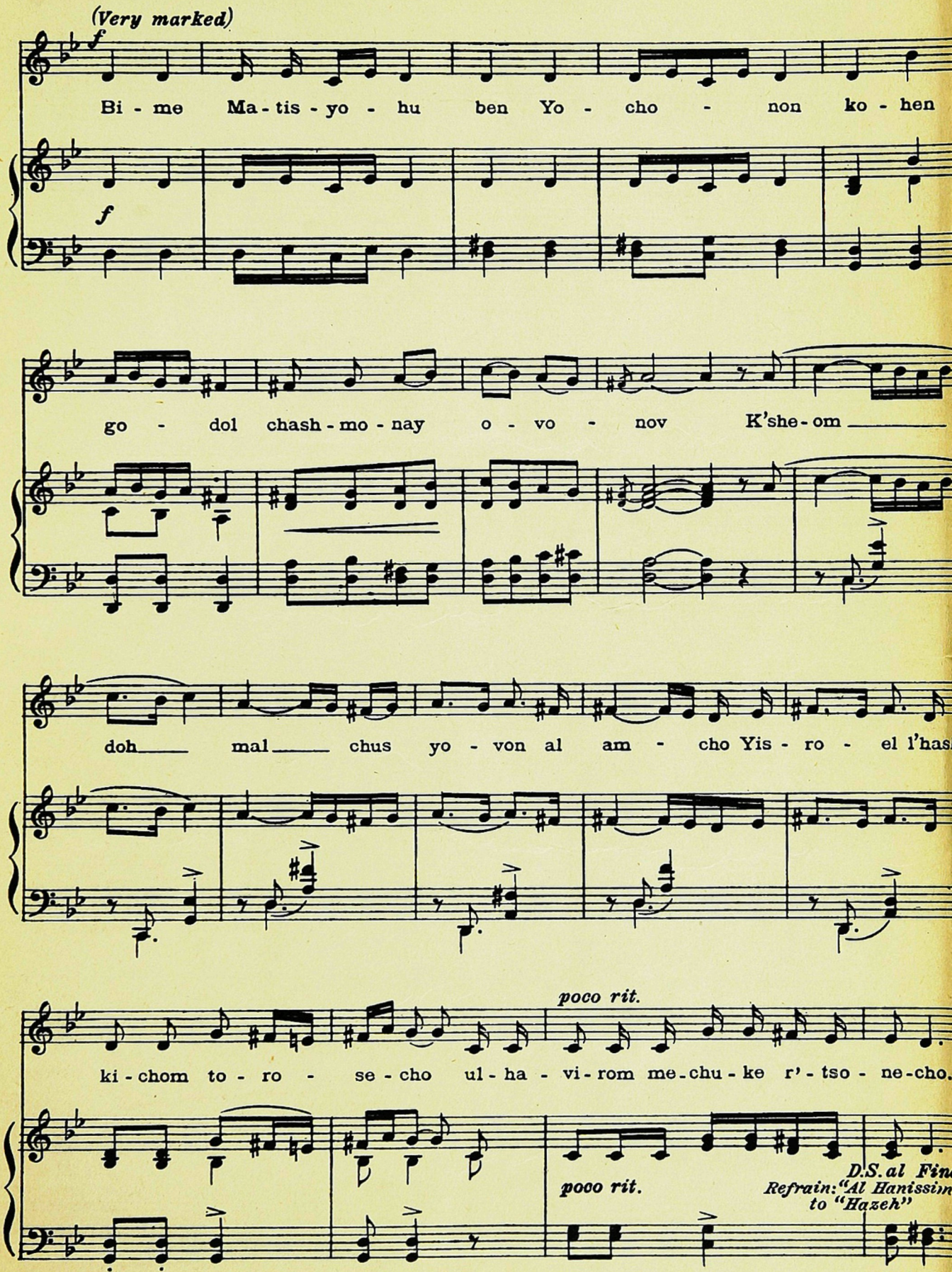
(FOR THE MIRACLES)

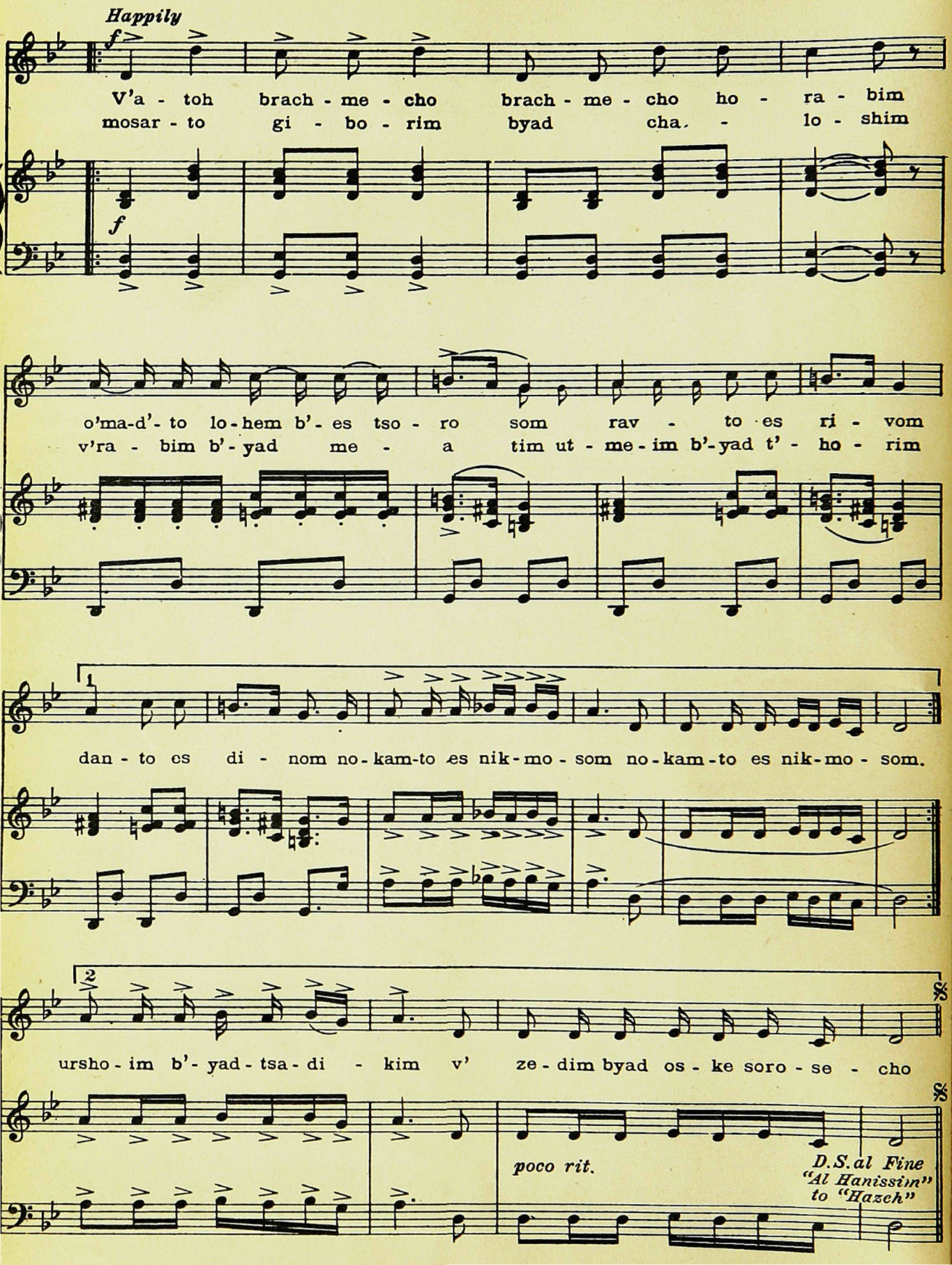
Traditional

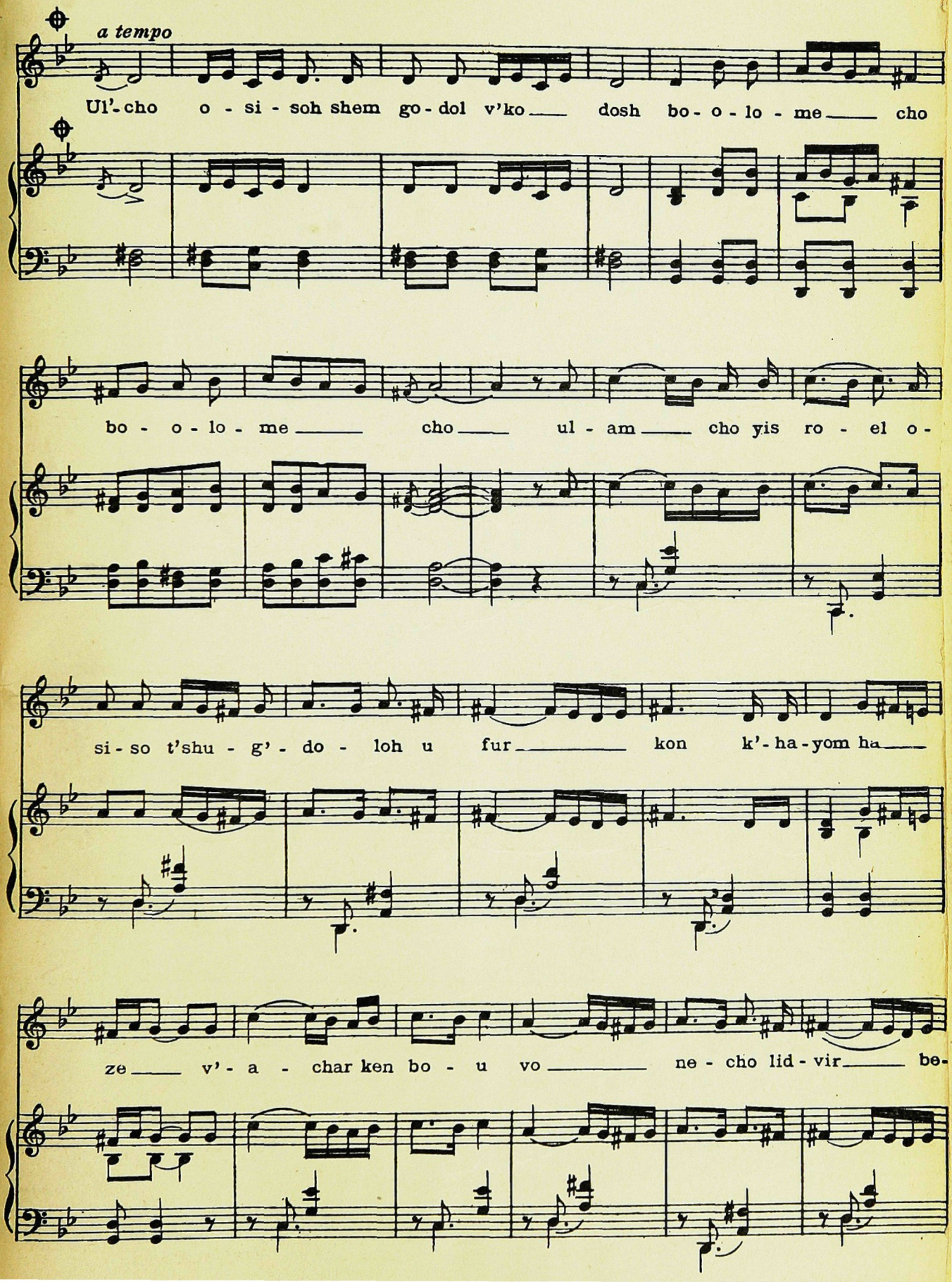
REFRAIN

With Spirit




(Very marked)
f
Bi - me Ma - tis - yo - hu ben Yo - cho - non ko - hen
f
go - dol chash - mo - nay o - vo - nov K'she - om
doh mal chus yo - von al am - cho Yis - ro - el l'has
poco rit.
ki - chom to - ro - se - cho ul - ha - vi - rom me - chu - ke r' - tso - ne - cho.
poco rit.
D.S. al Fin
Refrain: "Al Hanissim"
to "Hazeh"


Happily
f
V'a - toh brach - me - cho brach - me - cho ho - ra - bim
mosar - to gi - bo - rim byad cha. - lo - shim
f
o'ma-d'- to lo-hem b'- es tso - ro som rav - to es ri - vom
v'ra - bim b'- yad me - a tim ut - me-im b'-yad t' - ho - rim
1
dan - to es di - nom no-kam-to es nik-mo - som no-kam-to es nik-mo - som.
2
ursho - im b'- yad - tsa-di - kim v' ze - dim byad os - ke soro - se - cho
poco rit.
D.S. al Fine
"Al Hanissim"
to "Hazeh"


a tempo
Ul'-cho o - si - soh shem go - dol v'ko dosh bo - o - lo - me cho
bo - o - lo - me cho ul - am cho yis ro - el o -
si - so t'shu - g' - do - loh u fur kon k'- ha - yom ha
ze v' - a - char ken bo - u vo ne - cho lid - vir be -